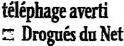
Commence of the contract of th

TÉLÉVISION-RADIO

L'OM a sa chaîne ☐ Claude Chabrol, téléphage averti ☐ Drogués du Net





DIMANCHE 10 - LUNDI 11 JANVIER 1999

FONDATEUR: HUBERT BEUVE-MÉRY - DIRECTEUR: JEAN-MARIE COLOMBANI

L'Unscom en Irak, ses espions américains et le rôle des services israéliens

55° ANNÉE - № 16783 - 7,50 F - 1,14 EURO FRANCE MÉTROPOLITAINE

LES RÉVÉLATIONS se multiplient sur l'implication des services secrets américains, en particulier de la National Security Agency (NSA), dans les activités des inspecteurs de la Commission chargée de désarmer l'Irak. Selon diverses sources, les services israéliens auraient été partie prenante dans des opérations d'écoutes. Au Conseil de sécurité, les diplomates manifestent une réserve prudente sur cet aspect de la mission de l'Unscom, la plupart des pays qui ont envoyé des inspecteurs ayant bénéficié des activités d'espionnage. Vendredi 8 janvier, le Pentagone a indiqué que les bombardements américano-britanniques auraient « ébranlé » le régime de Saddam Hussein et provoqué la disparition de « plusieurs membres importants de la haute hiérarchie militaire ira-

Rhône-Alpes: le RPR contre le front républicain

 Anne-Marie Comparini (UDF), proche de Raymond Barre, élue présidente du conseil régional grâce aux voix de la gauche
 Le RPR approuvait le compromis proposé par Charles Millon et soutenu par les lepénistes • Cette division de la droite menace sa stratégie d'union pour les européennes

ANNE-MARIE COMPARINI (UDF) a été élue, samedi 9 janvier, présidente du conseil régional Rhône-Alpes, au troisième tour de scrutin, par 75 voix contre 56 au doyen d'âge de l'assemblée, Pierre Gascon (DL), soutenu par Charles Millon et par la fraction lepéniste du Front national. Au terme de deux journées marquées par d'innombrables tractations, elle a bénéficié du retrait du candidat de la gauche et des écologistes, Jean-Jack Queyranne (PS), secrétaire d'Etat à l'outre-mer, qui avait obtenu 60 voix aux deux premiers tours de scrutin, mais qui souhaitait empêcher l'élection de tout candidat compromis avec le Front national. Peu avant le vote, le RPR avait appelé à soutenir la candidature de M. Gascon, estimant que ce dernier était le seul à n'être « l'otage ni de la gauche, ni de l'extrême droite ». Après l'élection de M™ Comparini, la direction du RPR a dénoncé « une solution de front républicain qu'[elle] récuse totalement ». Cette attitude



la cohésion de L'Alliance ni sur la

Adjointe au maire de Lyon, Mª Comparini n'aura pas la táche aisée. Il lui reste notamment à constituer un nouvel exécutif qui permette de débloquer la région. Le maire de Lyon, Raymond Barre, dont M™ Comparini fut longtemps la collaboratrice, avait déclaré,

avant l'élection, que faute d'un tel

débloquage, il faudrait peut-être envisager la dissolution de l'assemblée régionale par le gouvernement.

et notre éditorial page 11

Lire page 7

■ Les modalités du procès Clinton

Les cent sénateurs américains ont approuve à l'unanimité un accord concernant les modalités du procès, sans exclure une nouvelle comparation de

Présidentielle au Kazakhstan

Le président Noursoultan Nazarbaev devait être réélu, dimanche, au Kazakhstan, lors d'un scrutin cont l'OSCE dénonce les conditions, ni libres ni democratiques.

L'empire Microsoft

A l'issue de la première phase, accusatoire, du procès anti-trust contre Microsoft, les avocats de Bill Gates devront restaurer l'image ternie de la

Kalfon le fugueur a accosté

L'ancien héros de L'Amour fou canalise désormais son ènergie dans son métier d'acteur. Il joue Hoederer, le chef communiste dans la pièce de Jean-Paul Sartre Les Mains sales.

■ La Ve République a quarante ans

Le 8 janvier 1959, Charles de Gaulle, le nouveau president, entrait en fonc-

🗷 « Grand Jury »

Dominique Strauss-Kahn est l'invité du Grand Jury RTL-Le Monde-LCI », dimanche 10 janvier à 18 h 30.

Automagne, 3 LM; Antales-Guyane, 9 F; Autombe, 25 ATS; Beignaue, 45 FB; Cenada, 2.25 S CAN; Côte-d'twaire, 850 F CFA; Danemark, 15 KRD; Espagne, 225 FTA, Grande-Bratagne, 1; Grecotter, intende, 146 C; Italie, 2900 L; Luxembourg, 45 FL; Marox, 10 DH; Norvépe, 14 KRN; Pay-Sea, 5 FL; Pertugal CON, 250 FTE; Raunton, 9 F; Senégal, 550 F CFA; Suède, 16 KRS; Suisse, 2,10 FS; Tunisse, 1,2 Dm; USA (NY), 2 S; USA (others), 2,50 S.

M 0146 - 110 - 7,50 F

Les « reality tours » ou le succès du tourisme politiquement correct

correspondance

Rich revient de vacances. Mais, pour ce Californien de trente-huit ans, pas de plages de sable fin, de délices tropicaux ou de paisibles randonnées à la campagne. Il a opté pour un reality tour d'une semaine dans le Chiapas, cette région au sud du Mexique qui fut le théâtre d'une rébellion indienne contre le gouvernement central et de plusieurs massacres. Ces « tours de la réalité » sont proposés par Global Exchange, une association à but non lucratif de San Francisco, spécialisée dans l'organisation de voyages vers les lieux de misère, d'exploitation et de conflits de la planète. Haiti, Cuba, le Vietnam, l'Irlande, le Guatemala... sont les destinations de ces touristes qui fuient l'évasion et paient des milliers de dollars pour avaier une dose de réalité.

Devant le succès de leur entreprise, les responsables de Global Exchange ont décidé d'inviter leurs clients à inspecter leur propre jardin, avec le programme Exploring California, un état des lieux californiens. Strawberry Fields Forever propose un tour des plaines du centre de la Californie et des rencontres avec des tra-

vailleurs qui assurent la cueillette des fraises et sont, au premier chef, concernés par la toxicité des pesticides. Les séquoias du nord de la Californie et la déforestation qui menace l'écosystème sont l'objet d'une autre investigation. Kristen, trente ans, revient « frustrée et en colère » d'une tournée de centres de détention pour mineurs, car cette spécialiste de la délinquance juvénile veut croire à la réhabilitation plutôt qu'aux peines de prison de plus en plus lourdes qu'elle a constatées dans le système carcéral californien.

Mais le reality tour le plus populaire est le plus déprimant de tous : Beyond Borders, trois jours à la frontière mexicaine qui, pour 500 dollars (430 euros), permettent des contacts directs avec la population locale, les immigrés clandestins, la patrouille de la frontière, les organisations pour les droits de Phomme. Sans oublier la visite des maquiladoros, ces ateliers de confection situés sur la frontière, et sans négliger l'évocation des problèmes de pollution. « C'est une expérience émationnelle qui a ramené beaucoup de mes préjugés inconscients à la surface », explique Amy, qui s'avoue choquée par ce qu'elle a

constaté. Le business de l'indignation a de l'avenir, puisque Global Exchange annonce un chiffre d'affaires de 1 million de dollars (860 000 euros), qui inclut deux boutiques d'objets artisanaux et une maison d'édition.

Les organisateurs se défendent de promulguer le tourisme de la misère pour voyeurs d'un genre particuller et insistent sur le fait que le douloureux constat vécu par les participants les mène à un enrichissement personnel, à une prise de conscience et souvent même à une réorientation de leur carrière. Rich, un ancien ingénieur Informaticien, est devenu « activiste politique à temps plein, dont le but est la justice économique », après avoir découvert auprès des communautés indiennes ce qu'il ne lisait pas dans la presse américaine. L'organisation elle-même n'hésite pas à prendre position, contre la suppression de l'éducation bilingue

dans les écoles californiennes, par exemple. Après la mode récente de l'écotourisme. Global Exchange a puisé dans un besoin nou-veau de loisirs éducatifs pour lancer son tou-

Claudine Mulard

Foulard à l'école: la médiatrice déplore le « durcissement des attitudes »

DEUX affaires - l'une à Flers (Orne), l'autre à la Grand-Combe (Gard) - ont relancé le débat sur le port du voile islamique dans les établissements scolaires. Chargée, depuis 1994, de résoudre par la médiation les conflits liés au port du foulard, Hanifa Cherifi estime à environ quatre cents le nombre de jeunes filles concernées. « Ce n'est pas une recrudescence, loin de là, mais ce qui me paraît nouveau, c'est le durcissement des attitudes » observe-t-elle dans un entretien au Monde. «La gestion purement disciplinaire du problème ne suffit plus », ajoute-t-elle. Dans une note adressée en novembre 1998 au ministère de l'éducation et dont nous publions l'essentiel, la médiatrice avait souligné la « réticence persistante du monde enseignant * sur cette question.

JO 2002 : l'ombre de la corruption

L'ENQUÊTE sur la corrup-tion, lors de la désignation de Salt Lake City pour organiser les Jeux olympiques d'hiver de 2002, a entraîné la démission du président et du vice-président du comité d'organisation des 10 au sein de la capitale de l'Utah. La commission d'enquête désignée par le Comité international olympique (CIO) a établi que d'importantes sommes d'argent avaient été versées à des membres du ClO. Ceux-ci n'avant pas encore été identifiés, le scandale pourrait prendre plus d'ampleur. Selon le quotidien suisse Le Temps, le président du CIO, Juan Antonio Samaranch, aurait recu quatre armes à feu en cadeau du comité de Salt Lake peu avant la désignation de la ville.

Lirc page 17

Vient de paraître IANVIER 1999 100 PAGES

EUROPE Ce n'est pas qu'une question d'argent Theodore Zeldin, invité de la rédaction

Forum:

 Les profs doivent-ils avancer au mérite?

Le réveil des campagnes

Cheż votre marchand de journaux 30 F

La nouvelle gauche sécuritaire

risme politiquement correct.

POUR le gouvernement, « la lutte contre l'insécurité sera, après l'emploi. la devoieme priorité de 1999 ». La déclaration du premier ministre (Le Monde du 7 janvier) eût paru, hier encore, une nouveauté dans la bouche d'un chef de gouvernement socialiste. Depuis l'arrivée de M. Jospin à Matignon en juin 1997, elle est pourtant devenue presque ordinaire. Tournant délibérément le dos à une tradition de relative indifférence, voire de méfiance, vis-à-vis du thème de la sécurité, la gauche version Jospin s'en est emparé à bras-le-corps. Poursuivant un mouvement déjà entamé, il est vrai, par Pierre Joxe (1984-1986 et 1988-1991), Jean Pierre Chevènement devrait confirmer dimanche à « Public », sur TF 1, cette conversion de la gauche française au discours sur la

sécurité. Cette réorientation franche et massive a en fait trouvé sa traduction concrète la plus explicité lors du colloque de Villepinte (Seine-Saint-Denis) en octobre 1997. M. Jospin et M. Chevènement y avaient signé l'acte de naissance de la nouvelle politique de la gauche en matière de sécurité intérieure. Ce thème ne devait plus être le seul apanage électoral d'une droite toujours prompte à stigmatiser les carences ou le

 kxisme » de ses adversaires dans ce domaine. Il n'y avait plus de raisons pour que le PS, première force de la majorité, s'appuyant sur de bons spécialistes de la question, abandonne le terrain à ses rivaux, d'autant que la montée régulière de la délinquance, nourrissant le sentiment d'insécurité, ne faisait qu'ac-

croitre la demande de l'opinion. A Villepinte, M. Jospin énonça donc, pour justifier les raisons de ses préoccupations en matière de sécurité, un argument et une série de propositions regroupées autour d'un thème, celui de la proximité. L'argument consistait à présenter la sécurité comme un droit, égal pour tous. Les habitants des zones défavorisées, notamment dans les vingtsix départements classés parmi les plus sensibles, avaient le droit de vivre tranquille, comme les autres, et peut-être plus que les autres, car, affirmait alors le premier ministre, « les plus démunis de nos concitoyens sont précisément ceux qui ont le plus à souffrir de l'insécurité ».

Pour répondre à ces exigences, le premier ministre mettait en avant le concept de police de proximité.

Pascal Ceaux

Lire la suite page 11

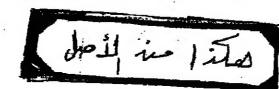
Femmes d'Algérie



UNE SOIXANTAINE de chanteuses, de musiciennes, de danseuses algériennes vont se produire du 5 au 11 janvier, au Cabaret sauvage, dans le Parc de La Villette. Parmi elles, Samia Ben-chikh. réfugiée en France depuis 1995. Elle a fondé, avec sa sœur Hakima, l'ensemble de musique arabo-andalouse El Maya. Elle se bat pour couper la parole au drame algérien, pour trouver la part de vie qu'il prétend nier.

Lire page 20

International 2	Aujourd'hui1	7
France 5	Abonnements1	
Société 7	Météorologie1	
Carnet 8	Jetox1	
Horizons	Culture 2	
Entreprises12	Guide culturel 2	
Placements13	Radio-Télévision2	_
		_



Saddam Hussein, Les Etats-Unis et la Grande-Bretagne auraient coopéré avec Israël. Le chef de l'Unscom, Richard Butler, est mis en cause pour avoir couvert certaines opérations.

♠ A L'ONU, le silence du Conseil de sécurité, dont relève théoriquement l'Unscom, masque mal l'embarras de nombreux pays qui ont aussi profité de la Commission pour obtenir des informations sur l'Irak. • LES ÉTATS-UNIS ont présenté, vendredi 8 janvier, un nouveau bilan des frappes militaires effectuées du 16 au 19 décembre, L'opération « Renard du désert » aurait « ébranlé » le régime irakien. Les forces américaines auraient lourdement bombardé la garde républicaine dans l'espoir de susciter une rébellion dans le sud du pays.

legat américain

L'Unscom a été le jouet des services d'espionnage américains

Tous les pays ayant fourni des inspecteurs à la Commission des Nations unies chargée de désarmer l'Irak auraient aussi bénéficié d'informations. Israel aurait contribué aux écoutes depuis trois ans

NEW YORK (Nations unles) de notre correspondante

« Gateway » est un mot connu de tous les inspecteurs de la Commission spéciale des Nations unies (Unscom) chargée du désarmement de l'Irak. C'est le nom d'un bâtiment anodin, à Bahrein, qui abrite en fait le centre régional des écoutes américaines. Peuplé d'agents de renseignements, « Gateway » a permis aux Américains de transmettre aux inspecteurs de l'ONU des communications interceptées par les moyens techniques de l'Agence de sécurité nationale des Etats-Unis (la NSA, plus particuilèrement chargée des écoutes à travers le monde) et de la CIA.

Depuis sa création, la Commis sion de l'ONU s'est servie de « Gateway » comme d'un endroit « sùr, pour parler ou pour préparer les inspections en Irak ». Ainsi, pour les inspecteurs, la participation « active » des services de renseignements américains aux travaux de leur commission (qui suscite aujourd'hui tant de remous) est un fait « connu de tous les membres du Conseil de sécurité ». Ils assurent aussi que l'entrée au bâtiment américain à Bahrein n'était pas ré-



servée aux inspecteurs américains, « on ne nous demandait pas notre passeport à l'entrée, la carte d'identité de l'Unscom suffisuit ». Ainsi, les inspecteurs de l'Unscom affirment que des représentants de tous les pays, « surtout les Russes, les Français et les Britanniques »,

ont profité non seulement de la présence de l'Unscom en Irak mais aussi des moyens techniques américains pour parfaire leurs connaissances du dossier iralden.

Ce qui gêne en revanche certains inspecteurs est le fait, désor-

que les renseignements recueillis à « Gateway » grâce à l'Unscom aient été utilisés par les Etats-Unis pour orchestrer le renversement du régime trakien. L'aide américaine à l'Unscom est pourtant confirmée non seulement par les responsables à Washington, mais aussi par l'ancien président de la commission, Rolf Ekeus. « Je dois insister sur le fait que nous avons demandé de l'aide à Washington et non pas l'inverse », précise-t-il. Selon le diplomate suédois, avant le programme « Pétrole contre nourriture », en 1997, qui a permis à l'Irak de vendre du pétrole pour acheter des vivres, mais aussi pour financer le désarmement. la commission « n'avait aucun moyen = et comptait donc < pour l'essentiel sur Washington ».

Interrogés sur cette affaire, les diplomates de différents pays analysent la situation de la même manière que le personnel de l'Unscom. «Les journalistes semblent être les seuls à ne pas avoir été au courant du j'ait que l'Unscom était engagée dans les activités d'espionnage v, a ainsi expliqué, vendredi 8 janvier, l'ambassadeur du Yémen, Abdallah Al-Ashtal. Doyen du corps diplomatique à l'ONU et observateur avisé des affaires onusiennes, M. Al-Ashtal relève « une évidence » : « Le Conseil de sécurité est dominé par les Etats-Unis, l'Unscom est un organe subsidiaire du Conseil de sécurité, donc l'Unscom est dominée par les Etats-Unis et ils en font ce qu'ils veulent, c'est aussi simple que cela. » Il aurait pourtant préféré, dit-il, « que cette offaire ne soit pas devenue publique, car le coup porté à la crédibilité de l'ONU est énorme ».

L'autre victime de cette affaire est Richard Butler, le président de la commission. A New York, tout le monde en est convaincu: Washington a décidé de le sacrifier. Défendu avec achamement par la presse américaine, le diplomate australien se sent, dit son entourage, « trahi par tout le monde ». Et pour cause! Citant des « responsables de rang élevé » à Washington, le New York Times de vendredi affirme que Washington a « pris le contrôle » en mars 1998 d'une opération d'écoute en Irak, non pas de façon unilatérale mais avec la « bénédiction » de Richard Butler. «Outragé» par de telles accusations, le diplomate australien s'est

rendu, vendredi matin, à la mission américaine auprès de l'ONU pour « demander des éclaircissements ». Il continue de proclamer son innocence. Les Américains quant à eux préserent ne plus parler de M. Butler, qui, dit on, « est devenu un handicap ». Au Consell de sécurité, selon des sources, le sujet n'est pas évoqué, car les Américains prient leurs collègues de ne pas l'attaquer... pour ne pas avoir à le défendre.

Qu'il soit limogé ou pas, M. Butier a ne compte plus », nous a affirmé l'ambassadeur irakien à l'ONU. Ce qui compte, estime Nizar Hamdoon, c'est la réaction du Conseil. Lors d'une réception d'adieu donnée en son honneur, vendredi 8 janvier, M. Hamdoon, qui quittera les Nations unies le 17 janvier pour rentrer dans son pays, a ironisé: « Bagdad attend de voir quelle solution miraculeuse nous réserve cet auguste organe des Nations unies », ajoutant cependant avec gravité : « Mais je crains que les bombes américaines ne reviennent avant la solution du Conseil, à la fin du mois de rama-

Afsané Bassir Pour

Le silence assourdissant du Conseil de sécurité

NEW YORK (Nations unies)

de notre correspondante D'ordinaire, le Conseil de sécurité de l'ONU se réunit une ou deux vier, un calme plat a régné au deuxième étage du bâtiment où se trouve la saile du Conseil. Pas de réunions, pas de consultations à huis clos. Rien. Les multiples révélations sur les activités d'espionnage menées par les Américains en trak sous le couvert de la Commission spéciale des Nations unies (Unscom) chargée du désarmement n'ont jamais été mentionnées au sein du Conseil, dont i'Unscom est pourtant un organe subsidiaire. Personne, parmi les diplomates des quinze pays membres, n'a soulevé la question.

L'explication la plus convaincante est celle fournie par des inspecteurs de l'Unscom: « Tous les gouvernements ont profité de notre manaat pour affiner leur connaissance du dossier irakien. » Selon cecta source, « accuser l'Unscom ou son chet, voire les Américains, c'est ouvrir la boite de Pandore. » Seul un pays n'ayant lamais envoyé d'inspecteurs en Irak pourrait évoquer ce sujet, mais en huit ans de travail, l'Unscom a recruté « des milliers d'inspecteurs de plus de soixante nationalités ».

L'exception pourrait être la Malaisie, nouveau membre non permanent du Conseil depuis le 1ª janvier. L'ambassadeur malaislen a déjà prouvé son indépen-

dance concernant l'Irak. Son pays est d'autant plus libre de s'exprimer qu'il a « touiours et systématitravaux de l'Unscom », explique le diplomate Hasmy Agam. « Je suis évidement choqué par l'étenduc des activités d'espionnage », dit-il, « mais ce qui me choque encore plus c'est le silence scandaleux au sein du Conseil ». Selon des diplomates membres du Conseil, l'ambassadeur Hasmy est d'ailleurs « le seul à avoir demandé un débat sur l'Irak », lequel pourrait avoir lieu dès la semaine prochaine.

En revanche, l'ambassadeur russe, qui ne rate jamais une occasion de critiquer l'Unscom - et surtout son chef -, garde le silence sur l'affaire d'espionnage. • Si l'espionnage au sein de l'Unscom est une activité salc », estiment encore des personnes au fait du dossier, « alors les Russes ont les mains très sales ». « On ne risque pas, jugentils, [de les] entendre évoquer ce suiet en particulier. »

C'est d'ailleurs le dossier irakien tout entier qui suscite l'embarras. « Cela ne sert à rien de parter de l'Irak sans une orientation claire. car cela prouverait que le Conseil est non seulement divisé mais impuissant -, explique un diplomate occidental avec franchise. Cette orientation fait défaut. Les Russes, seuls à avoir évoqué, dès la fin de l'opération militaire américaine en

Irak, un projet de résolution, semblent en avoir abandonné l'idée. Ils n'ont même pas demanquement refusé de participer au dé, officiellement, le départ du président de la Commission. « Ils attendent que le fruit mûrisse tout seul et tombe , juge un observateur. Les Français avancent des idées, mais dans le cadre d'échanges bilatéraux : le ministre des affaires étrangères, Hubert Védrine, a dejà ouvert des discussions avec son homologue britannique, Robin Cook, et il est attendu à Moscou lundi 11 janvier. Paris évoque notamment la reprise du contrôle à long terme de l'industrie d'armement de l'Irak en échange de la fermeture de certains dossiers, à commencer par celui du nucléaire, pour aboutir à

la levée de l'embargo pétrolier. Quant aux Américains, il semble que Washington continue de privilégier l'option militaire. « S'ils n'étaient pas en train de juger leur président, le suis sûr que d'autres bombardements de l'Irak seraient déjà en cours », estime un diplomate onusien. Il ressort de plusieurs conversations avec des responsables américains que, pour Washington, le renversement du régime irakien « par tous les mayens » est désormais la priorité. A en croire certains, l'une des hypothèses à l'étude serait ainsi d'armer «jusqu'aux dents » les opposants chiites au sud de l'Irak.

Le Pentagone aurait tenté de provoquer une rébellion en Irak

américains de renseignement ont détourné la mission des inspecteurs de la Commission spéciale des Nations unies (Unscom) à Bagdad, le chef d'état-major interarmées américain, le général Henry Shelton, et son subordonné dans le Golfe, le général Anthony Zinni, ont presenté, vendredi 8 janvier à Washington. un nouveau bilan des frappes menées, à la mi-décembre, par les Etats-Unis et le Royaume-Uni contre l'Irak. Ces raids, out dit les deux responsables du Pentagone, ont « ébranlé » le régime de Saddam Hussein, provoqué la disparition de « plusieurs des membres importants de la haute hiérarchie militaire irakienne », et ils ont entraîné la mort de 600 à 1 600 hommes des

forces irakiennes. « Au vu de certains comptes-rendus émanant des services américains, a expliqué le général Shelton, Saddam Hussein a beaucoup perdu. » Selon lui, plusieurs responsables irakiens de haut rang ont été tués pendant l'opération « Renard du désert ». Mais, arguant du secret-défense, le chef d'état-major américain a refusé de donner leurs identités. Le 23 décembre 1998, un quotidien arabe, Asharq al-Awsat, avait rapporté, sur la foi de sources diplomatiques irakiennes en Jordanie, que les frappes anglo-américaines auraient fait plus de 1 200 morts, dont les généraux Massaab Rachid et Sajet Awad Saleh, de l'encadrement de la Garde républicaine, et le général Mouzahem Ahmad Suleiman, responsable du service spécial de protection du président Saddam Hussein à Bag-

Le général Zinni, qui supervisait les opérations entre le 16 et le 19 décembre, a, de son côté, estimé que « le régime irakien est ébranlé ». Il en a voulu pour preuve le fait qu'il y aurait eu des exécutions dans le sud. « Une division a perdu son commandant et plusieurs autres officiers », a-t-il expliqué. Ces exécutions pourraient résulter d'« un refus d'obéir aux ordres » ou d'« une confusion » mèlée d'« une certaine grogne », après une réforme des structures du

COMME s'ils voulaient faire contrepoids aux infor- commandement décidée par Saddam Hussein. « Nous mations de presse qui révèlent comment les services avons assisté à des déplacements de la Garde républicaine à travers le pays, qui nous semblent motivés par des raisons de sécurité », a-t-il indiqué, sans dire si ces exécutions et ces mouvements sont liés, ou non, à une tentative de putsch contre le président irakien.

DES TIRS CONCENTRES AU SUD

En revanche, a admis le général Zinni, le Pentagone ignorait où se trouvait Saddam Hussein pendant les frappes. Le président irakien se déplace fréquemment sous bonne escorte, et le fait que la résidence de sa fille ait été atteinte par des tirs l'a incité à davantage de prudence.

A les prendre au pied de la lettre, les nouvelles données du Pentagone sur « Renard du désert » semblent confirmer des analyses antérieures des services français. Selon ces évaluations, l'opération anglo-américaine a pris majoritairement pour cibles des bâtiments de la garde républicaine, la garde prétorienne du régime, et elle a tout spécialement concentré ses tirs contre des objectifs militaires dans le sud du pays, où l'opposition armée chilte est particulièrement active et où sont entreposés des hélicoptères irakiens utilisés pour réprimer les troubles.

On a recensé, par exemple, pas moins de douze im-pacts de missiles de croisière, en une seule salve, contre une même infrastructure censée abriter trois bataillons de la première brigade de la garde républicaine. Cette brigade est supposée avoir été chargée de stocker des armes de destruction massive pour les dissimuler aux recherches de l'Unscom. De même, en concentrant leurs tirs dans le sud, les Etats-Unis ont donné le sentiment d'avoir planifié leur action pour provoquer une mutinerie des unités irakiennes et mettre la zone hors du contrôle de Baedad. C'est ce qui expliquerait que Saddam Hussein a, dès après les raids, nommé son oncle, le général Ali Hassan al-Majid, gouverneur militaire de la région.

Jacques Isnard

La coopération israélienne avec l'Unscom aurait été décisive pour découvrir les codes irakiens

JÉRUSALEM

de notre correspondant Plongées dans l'indolence du shabbat, les autorités israéliennes n'avaient pas encore réagi, samedi 9 janvier, aux informations publiées la veille par le Washington Post. Celui-ci assure que, durant trois ans, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et Israel auraient mené une opération d'écoutes téléphoniques en lrak sous le couvert de la mission de l'Unscom (la commission de l'ONU chargée du désarmement irakien). Conformément à une ligne de conduite constante lorsqu'il s'agit d'opérations sensibles, il est peu probable qu'Israél commente publiquement une affaire où s'entremëlent son antipathie à l'égard de Saddam Hussein, l'activité de ses services de renseignement et les relations avec les services homologues américains. Quant à la presse israélienne, la censure, fort vigilante lorsqu'il s'agit de tels dossiers, lui interdit tout zèle intern-

Selon le Washington Post, citant diverses sources - officielles - non identifiées, toute l'affaire aurait débuté lorsque les inspecteurs des Nations unies acquirent la conviction que Bagdad était décidé à ne pas détruire ce qui demeurait de son armement sophistiqué. « Enquèter sur les gens s'occupant de cacher l'armement revenait à enquêter sur ceux assurant la protection de Saddam Hussein, notamment parce que tous utilisaient les mêmes fréquences radio et les mêmes codes », ajoute le quotidien, ce dont Rolf Ekeus, alors chef de l'Unscom, aurait tenu informé les membres du Conseil de sécurité.

« L'idée d'introduire des scanners en Irak vint de Scott Ritter, qui, en 1995, était inspecteur de l'Unscorn, explique encore le Washington Post. Lors d'un voyage en Israel, Ritter proposa que les renseignements israéliens fournissent aux inspecteurs des scanners standards pour toutes fréquences et des moyens d'enregistrement qu'ils pourraient emporter avec eux. (...) Rolf Ekeus en approuva le principe en 1996. Bientôt les inspecteurs de l'Unscom furent capables de dresser la liste des fréquences utilisées par l'appareil de sécurité irakien, d'intercepter les communications de (...)l'Organisation spéciale de sécurité, de la Garde républicaine et du Bureau présidentiel ».

Ce n'est qu'au début de 1998. ajoute le quotidien, « lorsque l'Unscom jugea qu'il était trop dangereux pour ses inspecteurs de transporter le matériel d'écoutes, que les Etats-Unis prirent le contrôle direct de l'opération, (utilisant) des appareils d'écoute automatiques plus sophistiqués ... La NSA (National Security Agency) en fut chargée, fonctionnant notamment à l'aide de satellites. Les relations avec l'Unscom s'aigrirent alors, l'agence soup-

connant les services américains de garder pour eux une partie des renseignements receuillis. Quant à Scott Ritter, il fut écarté de l'opération, à cause, précise le Washington Post, de son mariage avec une Russe et d'une enquête ouverte par le ministère américain de la fustice sur des informations classées qu'il aurait éventuellement livrées à Israël

En août 1998, M. Ritter démissionna avec fracas de l'Unscom, accusant la commission et son nouveau chef, Richard Butler, de traîner délibéremment les pieds pour des raisons politiques. Le 29 septembre, il accordait un long entretien au quotidien israélien Hagretz. A le relire, on décèle tout ce qui, aujourdhui, apparaît clairement : la discrète et, selon Scott Ritter, décisive coopération israélienne pour découvrir le code des communications irakiennes; sa déception devant les réticences américaines à aller aussi loin qu'il l'aurait souhaité, notamment en matière de coopération avec les services de Jérusalem ; l'ampleur des moyens mis en œuvre par Saddam Husseln pour dissimuler ce qui lul reste de son armement sophisti-

Le magazine dominical du Times britannique, de son côté, écrivait déjà le 13 décembre 1997 que «le rôle d'Israel est sans doute le plus grand secret de l'Unscom. (...)Ses inspecteurs font très attention de ne pas rendre leur coopération avec les Israéliens visible, à cause des répercussions que cela pourrait susciter dans le mande arabe. » Le quotidien londonien faisait remonter le début de la collaboration avec Israël à « la rencontre secrète d'un agent israélien avec des membres de l'Unscom dans un hôtel de New York enanvier 1995 ». Le Times ajoutait que des

« citoyens non américains », auraient, sous couverture américaine, infiltré les personnels de l'Unscom et l'auraient aidé dans le repérage des installations de fabrication d'armes chimiques et bactériologiques en Irak

De sources informées et au fait du dossier iralgen à New York, on confirme - anonymement - que ces « non citovens » américains auraient été des agents de renseignement israéliens qui auraient pu, sous le couvert de la commission onusienne, entreprendre des missions en Irak. « C'est du par John Le Carré », dit un diplomate du secrétariat de l'ONU. « Il semble que les gens de l'ONU gient toujours été les derniers à savoir ce qui se passait à l'Unscom », renchérit un diplomate de rang élevé aux Nations unies.

Georges Marion (avec Afaşané Başsir Pour

a New York)

1240

· - - - - - - -

150. 25

本のは経験

-111

la neocommun

ionnage américain

The second second second

10. 8 1 1, 1 Y

with the section of

17,000

Programme and the second

Ar voy

Market William

Application of

. . .

l<u>eva</u>el se la lecció

30000

....

.....

* \$97*.0 ** ... 14

And the state of the

A Line Section

Le Sénat américain a fixé les modalités du procès de Bill Clinton

Le scénario d'un procès rapide du deuxième président des Etats-Unis à faire l'objet d'une procédure d'« impeachment » paraît s'éloigner. L'accord passé entre républicains et démocrates n'exclut pas une nouvelle comparution de témoins

seurs du président auront un

temps identique pour répondre à la Chambre. Puis les sénateurs au-

ront seize heures pour poser des

questions, par écrit et par l'inter-

médiaire du président de séance,

comme le veut la procédure. En-

suite, ils voteront sur une motion

d'ajournement du procès, comme

le souhaitaient les démocrates. Si

elle est adoptée, il n'y aura pas de

destitution, le dossier Clinton sera

clos, et les sénateurs pourraient re-

venir à l'idée de censurer le pré-

Nouvelle étape dans la procédure de destitu-tion du président des Etats-Unis : les cent sé-nateurs américains ont approuvé, vendredi 8 innuier à l'une possible comparution de témoins à la fin du mois. Ce compromis entre les cinquante-cinq sénateurs republicains et leurs qua-cinq sénateurs republicains et leurs qua-les dition. Parmi ces témoins éventuels figurent d'une explication sur la nécessité ou non d'entendre les témoignages, sanctionnée par 8 janvier, à l'unanimité, un accord concernant rante-cinq collègues démocrates fixe néan-

WASHINGTON

de notre correspondant

l'unanimité : les débats du procès

en destitution du président Wil-

liam Jefferson Clinton débuteront

le mercredi 13 janvier. La Maison

Blanche en a été officiellement avi-

sée, vendredi après-midi, après

que la Chambre haute eut approu-

vé la motion qui définit la marche à suivre. Celle-ci peut paraître

complexe, mais c'est le prix à payer

pour ce compromis historique. Et

elle permet d'éviter la situation ju-

ridique pour le moins étrange à la-

quelle il aurait fallu faire face si les

débats avaient commencé sans

l'adoption préalable de règles una-

avocats de la Maison Blanche au-

ront jusqu'au lundi 11 à midi

(heure de Washington) pour ré-

pondre à la sommation du Sénat,

et les treize « managers » (accusa-

teurs) républicains de la Chambre

des représentants, jusqu'à mercre-

di à midi pour y répliquer. Entre-

temps, les deux parties pourront

présenter, avant lundi 17 heures,

des motions de procédure qui se-

Aux termes de cet accord, les

nimement acceptées.

Les sénateurs en ont décidé à

les modalités du procès qui ouvre la voie à moins deux conditions à leur audition.

Monica Lewinsky vit à Los Angeles, loin des caméras

L'ancienne stagiaire de la Maison Blanche Monica Lewinsky tente

d'oublier sur la côte ouest des Etats-Unis un scandale qui risque de

la marquer à vie. Cible de plaisanteries cruelles et des paparazzi qui

tentent de la saisir sous des angles particulièrement défavorables,

Monica vit à Los Angeles où elle aurait le sentiment d'être plus ano-

Elle a toutefois trouvé une alliée puissante en la célèbre journa-

liste américaine Barbara Walters, qui a décroché la première inter-

view. Parlant de ses négociations avec Mª Lewinsky, Barbara a noté

que celle-ci vivait « une année terrible », rappelant son « cœur brise ».

L'ancienne stagiaire aurait accepté l'interview pour lancer le livre

qu'elle prépare avec le biographe de la princesse Diana, Andrew

Morton. Le titre envisagé serait simple : Monica's Story (« L'Histoire

dence du Chief Justice William

Rehnquist, mercredi à 13 heures.

Le lendemain à la même heure, les

sénateurs-jurés entreront dans le

alors de vingt-quatre heures, re-

parties sur plusieurs jours, pour

présenter leurs arguments. Ils de-

vront se contenter de s'appuyer

sur le rapport Starr et sur les docu-

ments annexes, les sénateurs ne

leur ayant pas donné, dans cette

première phase, la latitude d'utili-

nyme qu'à New York, où habite sa mère.

Les « managers » disposeront

d'entendre les témoignages, sanctionnée par un vote à la majorité simple. De même, les sénateurs se prononceront avant chaque au- date n'a été précisée pour la fin du procès.

formé en tribunal sous la prési- ser d'autres preuves. Les défen- sident. Si elle est rejetée, ils devront se pencher sur le dossier le plus controverse, celui qui a failli faire capoter leurs efforts pour une solution bipartite : les dépositions de témoins.

Les « managers » l'evigent car ils pensent que ceia renforcera leur argumentation et ils font ouvertement pression pour l'obtenir : démocrates et avocats du président n'en veulent a aucun priv. affirmant que cela ferait deraper le procès. Cette comparution, qui devra être justifiée, se déroulera en deux temps. Les témoins seront d'abord auditionnés en privé, puis les sénateurs voteront a nouveau pour savoir si ces témoignages apportent des éléments nouveaux ; ils veulent aussi éviter tout déballage salace. Les témoins retenus ~ s'il y en a - déposeront en public, avant que les sénateurs se prononcent sur les deux chefs de destitution, à la majorité requise des

UNANIMISME

On n'en est pas encore là, mais les sénateurs espèrent en finir vers la mi-février. Toutefois, l'extraordinaire manifestation d'unanimisme dont ils ont fait la démonstration. vendredi, risque d'être éphémère. Ils étaient soucieux de montrer qu'ils valaient mieux que l'image de pugliat parlementaire et de divisions partisanes fournie en décembre par la Chambre. C'est pourquoi le chef de la maiorité républicaine, le sénateur Lott, s'est tant battu pour convaincre ses amis de ne pas céder aux sirènes de l'extrémisme représentées par les « managers ». Ceux-ci ont beau étre eux aussi républicains, la Chambre haute n'aime pas se voir dicter sa conduite par autrui. Et on n'y a guère apprécié les propos du « manager ». Bob Barr, sur l'incapacité des sénateurs à faire preuve d'une attention soutenue et sur la nécessité de simplifier au maxi-

prit partisan s'efface au profit du bien commun. Le leader de la minorité démocrate, le sénateur Daschle, s'est réjoui que l'on se soit mis d'accord sur une « procedure juste et rapide » et le républicain John McCain a salué un « moment extraordinaire ».

raient-ils pas contentés de botter en touche? Peut-être, car les clivages risquent de resurgir quand il s'agira de voter pour ou contre la convocation de témoins comme Monica Lewinsky, Linda Tripp ou la secrétaire du président, Betty Currie. Ou si les " managers " exigent d'utiliser des a preuves » que n'a pas voulu utiliser le procureur Starr et dont la consultation a toulours été refusée à la défense. Les démocrates - et sans doute la Maison Blanche, qui ne pouvait s'opposer à un compromis concocté par ses partisans au Capitole esperent qu'après les plaidoirles des deux camps le Sénat en saura assez, trouvera que le débat a as-

C'est sans compter toutefois sur la capacité de nuisance des « managers » et la haine des militants de la droite chrétienne républicaine. Les sénateurs du Grand Old Party auront-ils le courage de résister aux menaces qui se profilent déjà? Décideront-ils qu'un proces qui s'éternise leur nuira au moins autant qu'à Bill Clinton ? Se rallieront-ils à la stratégle d'attaque sans relache contre le président, dans le but de retoumer un jour une opinion solidement derrière Bill Clinton par la découverte du fameux smoking gun, cette preuve imparable qu'ils recherchent toulours? Ou bien enfin six républicains décideront de faire hande à part et de rallier les démocrates pour mettre fin au procès? Car. dans le contexte actuel, personne ne croit que l'on pourra trouver 67 sénateurs pour destituer le pré-

de Monica »). Le contrat, lui, serait conséquent : 1 million de dollars. ront débattues par le Sénat, trans-

Le procès de Bill Clinton au Sénat, formellement ouvert, jeudi 7 janvier, devrait entrer dans le vif du sujet le 14 janvier avec les plaidotries des « procureurs » de la Chambre des représentants qui appellent à la destitution du président. Voici les grandes lignes du calendrier prévu. Aucune date n'a été donnée pour la fin du

Avant le 11 janvier, à 12 heures (heure de Washington) : le président Bill Clinton doit fournir une première réponse aux deux « articles de destitution ». semblables à des chefs d'inculpation, adoptés en décembre par la Chambre des représentants et transmis, jeudi, au Sénat.

Les principales étapes à venir • 13 janvier : le procès reprend au Sénat où un premier vote a lieu au cas où la Maison Blanche demanderait un non-lieu. Une simple majorité suffit à cela. • 14 janvier : Si le procès continue, les « procureurs » disposent d'un total de vingt-quatre heures (soit iusqu'à trois jours) pour présenter leurs arguments. Le jour out suit la fin de cette présentation des arguments des « procureurs », les avocats de la Maison Blanche commencent à présenter ceux de la défense. Les sénateurs disposent ensuite d'un maximum de seize heures pour interroger les différentes parties. Les sénateurs peuvent voter à

la simple majorité pour l'abandon du procès ou pour obtenir des témoignages. Un second vote décide alors lesqueis parmi les témoins sont appelés à comparaître. Les sénateurs pourront les interrogerpar l'intermédiaire du président de la Cour suprême qui dirige le procès. Les « procureurs » et les avocats de la Maison Blanche présentent ensuite leurs demiers arguments. Le Sénat délibère à huis clos de son verdict. Il se prononce sur chacun des deux articles de destitution. Une majorité de deux tiers des votants est nécessaire pour proponcer la destitution effective du président. Les républicains disposent de 55 sièges et les démocrates de 45 slèges au Sénat. - (AFP.)

mum la procédure.

Les Etats-Unis ont donc vécu une de ces journées bénies où l'es-

Mais les sénateurs ne se se-

sez duré et décidera de passer sans attendre au vote final.

Nouvelle polémique autour du financement des partis politiques tchèques

PRAGUE et AMSTERDAM

de nos correspondants La société de télécommunications néerlandaise KPN a-t-elle versé des pots-de-vin à des partis et des hommes politiques pragois pour remporter en 1995 le marché de la privatisation du tchèque SPT Telecom? L'affaire a commencé, dimanche 3 janvier, à la suite de la diffusion d'un reportage de la télévision néerlandaise selon lequel Telsource, consortium helvetico-néerlandais, aurait versé 200 millions de couronnes (5,7 millions d'euros) de pots-de-vin pour rafler 27 % du capital de SPT Telecom à son principal rival, France Telecom.

Monique de Vries, secrétaire d'Etat néerlandaise aux transports, a indiqué qu'elle étudiera « soigneusement » sa réponse aux questions de physieurs députés de l'opposition et de la majorité gouvernementale qui ont demandé des explications au gouvernement. A Prague,

les sociaux-démocrates du premier ministre, Milos Zeman, qui étaient dans l'opposition à l'époque des faits, ont demandé la création d'une commission d'enquête parlementaire. Si la plupart des responsables politiques demandent que la lumière soit faite, tous doutent de la possibilité de trouver des preuves. La police tchèque, qui enquête depuis plus d'un an sur ce cas de corruption présumée, affirme ne détenir pour l'heure aucune preuve tangible.

FAITS IMPROUVABLES >

En 1995, Telsource (49 % Swisscom, 51 % en question des 200 millions. KPN) avait acquis, pour 1,3 milliard de dollars, 27 % de l'entreprise SPT Telecom. A l'époque, KPN, dont la proposition financière était moins alléchante que celle de France Telecom, était majoritairement entre les mains de l'Etat néerlandais. Fin 1997, les premières rumeurs

de corruption se répandaient à Prague lors par Telsource ». Argument ultime dans ce pays d'une crise politique provoquée par un scandale sur le financement occulte du Parti démocratique civique (ODS) du premier ministre d'alors, Vaclav Klaus. Au début de la semaine, deux anciens ministres ODS des finances et de l'intérieur ont reconnu l'existence de comptes en banque destinés à ce genre de pratiques. Selon la télévision néerlandaise, qui s'appuie sur des témoignages d'anciens cadres de KPN, un rapport de la société d'audit Deloitte & Touche recense au chapitre « faits improuvables » le versement

Le président de KPN, Wim Dik, membre influent du parti gouvernemental néerlandais D66, n'a pas reagi. En revanche, son porteparole international, Martin Pieters, s'est déclaré certain « à 100 % » qu'aucun pot-de-vin n'a été versé « directement ou indirectement

convaincu que le recours à la corruption est tout... sauf néerlandais (malgré des affaires retentissantes, comme les commissions versées par l'avionneur américain Lockheed au prince Bernhard, époux de l'ex-reine Juliana): « Nous ne nous livrons jamais à ce genre de pratique. " Néanmoins, * pour faire toute la lumière ». KPN a décidé de procéder à un nouvel audit. Au siège de Swisscom, on plaide également non coupable : « Nous faisons les frais de polémiques intérieures tchèques », affirme un porte-parole.

A Prague, le vice-premier ministre, Jaroslav Basta, a admis que la corruption était largement rénandue en République tcheque, davantage encore que chez ses voisins polonais

Alain Franco et Martin Plichta

Les néocommunistes allemands veulent embaucher l'ex-espion « Topas »

de notre correspondant « Le plus grand espion de la RDA bientôt au Bundestag? », s'interrogeait, indigné, le quotidien à grand tirage Bild Zeitung dans les derniers jours de décembre. C'est effectivement ce qui pourrait arriver, les députés néocommunistes du Parti du socialisme démocratique (PDS) ayant fait une offre d'emploi à Rainer Rupp, aujourd'hui âgé de cinquante-trois ans. Espion an quartier général de l'OTAN à Bruxelles, M. Rupp, alias « Topas », a livré de 1977 à 1989 des secrets militaires aux services est-allemands et fut condamné en 1994 à douze ans d'emprisonnement. « Mon cœur battait pour la RDA », expliqua-t-il lors de son procès. M. Rupp, qui jouit d'un régime de semi-liberté depuis une dizaine de jours, devrait s'occuper pour le PDS de politique étrangère et de défense, ce qui a provoqué un tollé en Allemagne. De nombreuses personnalités, dont les écrivains loi au premier semestre 1999. Le une force rétrograde », déplorent Gunter Grass et Martin Walser et président social-démocrate du les neuf députés. Cette crise inter-

la comtesse Marion Donboff, éditrice de l'hebdomadaire Die Zeit. avaient pourtant appelé, en vain, à la grâce présidentielle de « To-pas ». Le PDS, favorable à l'amnistie des espions de RDA, « a toujours pensé que celui qui donne aux espions d'un camp la croix du mérite fédéral et jette ceux de l'autre en prison n'a pas compris la tâche de la réunification allemande », a expliqué le porte-parole du groupe parlementaire PDS.

« UNE MESURE CLIENTÉLISTE »

Le PDS a aussi défrayé la chronique en demandant une amnistie en faveur des cadres du SED, le parti de la dictature communiste dont il est l'héritier. Lancée, début décembre 1998, par la jeune députée de trente-cinq ans Evelyn Kenzler, cette demande a été réitérée par le président du parti, Lothar Bisky, pendant la trêve de Noël, qui a annoncé que sa formation déposerait une proposition de

Bundestag, Wolfgang Thierse, ori-ginaire de RDA, a qualifié l'initiative de M= Kenzler de « provocation à l'encontre des victimes et de l'Etat de droit démocratique », tandis qu'Angela Merkel, secrétaire générale du Parti chrétien-démocrate (CDU) - elle aussi originaire de RDA-, a déduit des propositions de M. Bisky que « le PDS ne veut pas rompre avec son passé » et qu'une telle absolution « est une mesure clientéliste, aux dépens de tous ceux qui en ont souffert ».

Ces deux initiatives ont surtout provoqué une crise ouverte au sein du PDS lui-même, à une semaine du congrès, qui doit se tenir les 16 et 17 janvier. Vendredi, neuf des trente-six députés néocommunistes, parmi lesquels la vice-présidente du Bundestag Petra Blass, ont publié une lettre de protestation. « Au lieu d'avancer sur la voie d'un parti socialiste de citoyens, nous entretenons dans l'opinion publique le sentiment que le PDS est

vient alors qu'André Brie, organisateur efficace de la campagne électorale - le parti a franchi pour la première fois la barre des 5% aux élections fédérales -, a décidé de ne pas se représenter à la direction du parti, officiellement pour des raisons personnelles. Dans un entretien accordé à la Berliner Zeitung, M. Brie a accusé son parti d'être « totalement incapable » de mettre les grandes questions socio-politiques au cœur de son travail, y compris de se confronter avec le gouvernement Schröder sur les thèmes attendus par les electeurs, comme la reconstruction de l'ex-RDA et la réforme écologico-fiscale. A ses yeux, le parti est de moins en moins prêt à faire le procès de l'histoire de la RDA et de son propre passé et donne l'impression d'être le défenseur des vieilles élites de l'Allemagne de

Cette crise intervient alors que le parti, donné pour mort après la réunification, fut l'un des gagnants des élections de septembre. Ayant

recueilli 21,6 % des voix dans l'ancienne RDA, il semblait être en passe de devenir un parti de gauche démocratique, ou régional, fortement implanté à l'Est. Symptomatiquement, à l'automne 1998, le PDS est devenu fréquentable par les partis de gauche, participant pour la première fois à un gouvernement régional avec les sociaux-démocrates dans le Land de Mecklembourg-Poméranie-Occidentale.

Lors de son congrès, qui doit permettre de renouveler son programme et son équipe de direction, le PDS risque de devoir choisir sa voie, entre la défense des anciens membres du SED, qui forment encore 90 % de ses membres - dont certains justifient toujours les tirs sur ceux qui tentaient de franchir le mur-, et devenir un parti très à gauche, réellement démocratique, susceptible d'attirer les jeunes et ayant réglé ses comptes avec le passé.

Arnaud Leparmentier

La mort suspecte d'un journaliste continue d'ébranler le Burkina Faso

ABIDJAN de notre correspondant

en Afrique de l'Ouest Les autorités burkinabées ont fait d'importantes concessions à ceux qui demandent que la lumière soit faite sur les circonstances du décès de Norbert Zongo, un journaliste critique a l'égard du pouvoir, qui a péri avec trois autres personnes dans l'incendie de sa voiture sur une route déserte, le 14 décembre, à une centaine de kilomètres de Ouagadougou, la capitale du Burkina Faso. Le gouvernement a annoncé, jeudi 7 janvier, que les familles des victimes et les associations de défense des droits de l'homme se verraient accorder plus de place au sein de la commission d'enquête sur la mon de Norbert Zongo.

Le régime du président Blaise Compaore semblait pourtant avoir été tenté par la manière forte. La greve de soixante-douze heures à laquelle avait appelé le collectif s'est achevée mercredi 6 janvier sur un succès certain : écoles, établissements secondaires et universités sont restés fermés trois jours. Des militants qui tentaient de braver l'interdiction de manifester avaient été arrêtés dimanche aux abords de la cathédrale de Ouagadougou. Le même jour, des jeunes avaient été blessés par balle à Toman, une ville située à 200 kilomètres à l'est de la

Halidou Ouédraogo, président du collectif et du Mouvement burkinabé pour les droits de l'homme et des peuples, estime que les concessions du gouvernement n'auront de sens que si les personnes incarcérées à la suite des manifestations sont libérées. M. Ouédraogo parle d'« état de siège » pour évoquer la tension au Burkina. Il est vrai que le pays, réputé pour sa stabilité, n'est pas coutumier de ces flambées de

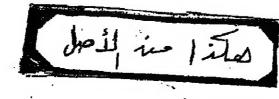
Mais la mort de Norbert Zongo semble avoir brisé l'équilibre qui souvernait la vie publique au Burkina, un pays plus ouvert et plus juste que la plupart de ses voisins. L'Etat n'hésite pas à assumer son rôle de régulateur social en affrontant certaines pesanteurs coutuque d'autres par la corruption, en acceptant enfin que - à défaut d'onposition politique crédible - la presse indépendante ique le rôle de moniteur de la vie publique.

Blaise Compaoré a été élu à deux renrises au suffrage universel avec des scores impressionnants, mais le souvenir de son avenement dans le sang, en 1987, lors d'un coup d'Etat qui coûta la vie à son prédécesseur. Thomas Sankara, reste vivace. D'autant plus que la chronique du régime est jalonnée de morts mystérieuses, de disparitions inexpliquées. Sans parler des compromissions avec le Front national patriotique libérien de Charles Taylor, aujourd'hui au pouvoir à Monrovia, ou avec le Front révolutionnaire uni, dont les membres, qui viennent d'incendier Freetown, la capitale de la Sierra Leone, affirment avoir été entraînés dans des camps burkinabés.

Norbert Zongo est-il mort, à quarante-neuf ans, pour avoir bousculé les limites de ce consensus? Il s'était attaqué au frère du président Compaoré et avait fait l'objet de menaces de mort. La thèse de l'assassinat est étayée par des éléments matériels, mais surtout par le sentiment qu'ont de nombreux Burkinabés que le régime est en train de rompre avec les principes d'intégrité qui avaient présidé à sa fondation.

Thomas Sotinel





L'élection présidentielle anticipée au Kazakhstan doit permettre à M. Nazarbaev de rester au pouvoir

L'OSCE ne reconnaîtra pas les résultats d'un scrutin contesté

La chute des prix du pétrole, comme le poids que garde la Russie sur l'économie d'une région encla-vée, réduisent encore les faibles chances d'une dé-

pour sept ans, dimanche 10 janvier, lors d'un scrutin

mocratisation en Asie centrale. Au Kazakhstan, le dont l'Organisation pour la sécurité et la coopéra-président Noursoultan Nazarbaev devait être réélu tion en Europe (OSCE) a dénoncé les conditions ni

UNE NOUVELLE énigme auréole le président Noursoultan Nazarbaev, ancien chef du Parti communiste et pouveau « satrape » du Kazakhstan, L'an dernier, chacun se demandait quel besoin avait-il de creer, a grands frais, une nouvelle canitale. Astana, au milieu de la steppe inhospitalière qui couvre la moitlé nord de son pays, grand comme quatre fois la France. Les réponses furent multiples, l'une d'elle étant son souci de prévenir une sécession de ce nord « utile » et industrialisé où vivent la plupart des 6 millions de Russes - en majorité descendants de prisonniers du Goulag - que compte ce pays de 17 millions d'habitants.

Aujourd'hui, le mystère porte sur sa décision d'avancer à ce dimanche 10 janvier l'élection présidentielle qui était prévue en l'an 2001. Comme sur les manœuvres qui l'ont précédée, si grossières que l'OSCE, malgré sa bonne volonté envers la « démocratie naissante » du Kazakhstan (qui n'est pas la pire dans l'espace post-soviétique), fut contrainte d'annoncer qu'elle ne pouvait ni « observer » ce scrutin, ni reconnaître ses résultats.

Le pouvoir de M. Nazarbaev, agé de cinquante-huit ans et en bonne santé, ne semblait pourtant guère menacé. Son pays, riche en pétrole, est celui qui a attiré le plus d'investissements étrangers par tête d'habitant de toute l'ex-URSS. Le président aurait pu se faire « réélire » dans deux ans comme il le fit iusqu'à présent : en étant candidat unique en 1991 (avant l'indépendance), puis en organisant un référendum prolongeant son mandat de cinq ans. Mais deux éléments au moins sont venus perturber cet avenir radieux : l'un est la « crise » venue de Russie, l'autre a pour nom Akejan Kajegueldin, son ancien premier ministre devenu son rivai.

PROBLÈMES STRUCTURELS »

Pour couper l'herbe sous ses pieds, le président lança, le 30 septembre 1998, un appel à ~ approfondir la démocratisation de la société kazakhe » en offrant dix sièges du Parlement (Maillis) à des partis d'opposition. L'étonnement fut de courte durée : le lendemain, des députés proposèrent des changements constitutionnels qui furent adoptés le 10 octobre après trente minutes de débat : ils avançaient de deux ans l'élection du président, prolongeaient son mandat à sept ans tout en supprimant l'interdiction de deux mandats successifs. ainsi que la limite d'age de soixante-cinq ans. Dans sept ans. M. Nazarbaev aura soixante-cing



M. Kajegueldin se déclara alors candidat et attaqua ouvertement le « régime corrompu, dictatorial et dynastique de la famille Nazarbaev ». Une des trois filles du président dirige de fait les médias, une autre a épousé le fils du président du Kirguizstan voisin, pendant que les gendres s'occupent d'industrie et de finance. Mais la candidature du semi-exilé fut refusée : il commit en

effet l'imprudence de venir au

Kazakhstan participer à la réunion

fondatrice d'un « Mouvement pour

leurs impôts. Trois candidats furent enregistrés face au président « sortant », dont un ou deux sous son instigation occulte, estiment des diplomates. Le troisième, un communiste, « rouleraft » pour M. Kajegueldin (et les affairistes, russes et kazakhs, qui le soutiennent), mais ses chances, comme celles de deux autres, étaient considérées comme nulles par • 98 % des experts interrogés » par un institut de sondage

Rien ne prouve que M. Kajeguel-

Le « nouveau Kazakh » qui menace le chef de l'Etat

Les Occidentaux appréciaient beaucoup le jeune Akejan Kajegueldin, artisan des privatisations dont ils out bénéficié, et sa brusque démission, fin 1997, leur fit craindre « un abandon des réformes ». Parti se faire « soigner » en Suisse, il réapparut à Washington ou à Moscou, y compris sur ses chaînes de télévision, bien reçues au Kazakhstan où il suscita un mouvement d'opinion en sa faveur. Ce que les militants de la frèle opposition locale (nationalistes, cosaques, dicalistes...) n'ont jamais pu faire. Le jeune Kajegueldin avait, lui, l'expérience, les appuis et l'argent nécessaires.

Ex-élève de l'école moscovite des cadres du KGB, il commença sa carrière en se lançant dans les « affaires » et présida l'Union des industriels et entrepreneurs kazakhe, liée à celle de la Russie, avant de devenir l'homme de confiance du président. Quand leur rupture fut consommée, des médias révélèrent la très bonne santé des comptes en Suisse de l'épouse russe de M. Kajegueldin, liant cela à des poursuites lancées en Belgique fin 1996 pour blanchiment d'argent.

des élections honnêtes » qui n'était pas enregistré et donc « illégal ». Le Département d'Etat américain critiqua cette mesure, de même que l'OSCE qui proposa en vain un report de la présidentielle pour « donner aux candidats le temps de se préparer ». Il leur fut répondu que tout se déroule selon la loi et que, si certains médias ont des problèmes (lourdement aggravés durant les trois mois précédant l'élection), c'est qu'ils ne payent pas

din aurait eu personnellement des chances de l'emporter, car l'avisé président en titre, « garant de la stabilité » d'un pays fragile par sa composition ethnique, en impose encore au pays, grâce à son contrôle des médias et de l'administration. Mais deux précautions valent mieux ou'une, même si la réputation d'autocrate « écloiré » de M. Nazarbaev en a encore păli, y compris dans la presse américaine. L'important, pour le président, est

que les investisseurs étrangers aient bien réagi.

2 717 000 km²

16,4 millions

(100 tengues = 7,8 F)

kazaich (langue d'Etat), russe (langue off.)

21.5 milliards de \$

ASTANA

« La stabilité politique, avec une présidence forte, va se poursuivre après le 10 janvier », affirmait fin décembre un rapport de consultant occidental. Mais c'est à peu près la seule « bonne nouvelle », avec une promesse de crédits du FMI, confirmée le 15 décembre. Le reste est au rouge : la chute des prix du pétrole et des autres matières premières qu'exporte le Kazakhstan, la crise chez ses principaux partenaires, asiatiques et russes, ainsi que ses propres « problèmes structurels », semblables à ceux du grand voisio slave, hormis le poids de la dette : corruption écrasante, fuite des capitaux, usines arrêtées, etc. En 1998 déjà, avant toute « crise », des foules d'ouvriers nonpayés organisaient des * longues marches » vers Alma Ata, l'ancienne capitale, avant d'être disper sés par la force...

Les optimistes pensent que les investissements étrangers dont bénéficie déjà le Kazakhstan, principalement pétroliers et donc à long terme, le mettent à l'abri d'une crise « à la russe ». Les pessimistes, pour qui le Kazakhstan suit toujours la Russie avec un peu de retard, craignent une brusque dévaluation, une fois l'élection passée. Est-ce par pessimisme aussi que M. Nazarbaev a décidé de se faire réélire plus tôt que prévu, s'assurant des coudées franches face aux problèmes à venir? Ses opposants rétorquent que la menace de contagion de la crise russe n'est qu'un prétexte à assouvir une soif de présidence à vie, voire héréditaire, qui se banalise chez les potentats postsoviétiques.

Sophie Shihab

Le Nigeria continue sa progression vers la démocratie

LAGOS. Les Nigérians devaient se rendre aux urnes, samedi 9 janvier, pour participer aux élections régionales, deuxième étape du retour programmé du pays le plus peuplé d'Afrique à un régime civil, après quinze ans de dictatures militaires. La Commission nationale électorale indépendante (INEC) attend quelque 30 millions de votants, qui devront élire les gouverneurs et les assemblées des trente-six Etats de la Fédération nigériane et confirmer ainsi leur soutien au processus en cours. Ce scrutin, après les élections locales de décembre, et avant les législatives et la présidentielle de février, s'inscrit dans le plan de transition démocratique qui culminera avec l'investiture d'un régime civil le 29 mai, ainsi que l'avait annoncé le chef de l'Etat, le général Abdulsalami Abubakar peu après son accession au pouvoir en juin 1998. Les militaires ont dirigé le Nigeria de 1966 à 1979, puis se sont de nouveau emparés du pouvoir en 1983 et le détiennent depuis, hormis un bref intérim de quatre mois en 1993 assumé par une administration civile mise en place par l'armée. Trois partis restent en lice pour les différents scrutins : l'Alliance pour la démocratie (AD, radical), le Parti de tous les Peuples (APP, centre-droit) et le Parti démocratique du Peuple (PDP, centre-gauche). - (AFP, Reuters.)

Un nouveau ministre hutu démissionne et quitte le Rwanda

KIGALI. Le ministre rwandais de la justice, Faustin Nteziryayo, a démissionné et se trouve aux Etats-Unis, a annoncé, vendredi 8 janvier, le premier ministre Pierre-Célestin Rwigema. M. Nteziryayo - troisième ministre de la justice nommé depuis la victoire du Front patriotique rwandais après le génocide de 1994 - est le sixième ministre hutu à quitter le pays depuis 1995. Le ministre des affaires étrangères Vianney Ndagijimana, le premier ministre Faustin Twagiramungu, le ministre de l'information Jean Baptiste Nkuriyingoma, celui de l'intérieur Seth Sendashonga - assassiné en mai 1998 à Nairobi au Kenya – et le secrétaire d'État au ministère de l'intérieur, Béatrice Sebatware Panda, se sont exilés. Alphonse Nkubito, ministre de la justice, avait démissionné en août 1995, en même temps que M. Twagiramungu et M. Sendashonga. Il avait choisi de rester au Rwanda. Il est décédé à Kigali, dans des circonstances mai élucidées, dix-huit mois après avoir abandonné ses fonctions. ~ (AFP, AP.)

M. Badawi succède à M. Anwar au poste de vice-premier ministre en Malaisie

KUALA LUMPUR. Le ministre malaisien des affaires étrangères, Abdullah Ahmad Badawi, a été nommé, vendredi 8 janvier, vicepremier ministre par le chef du gouvernement Mahathir Mohamad, lors du premier remaniement ministériel depuis le limogeage en septembre 1998 de Anwar Ibrahim, devenu le pfilicipal opposant malaisien. Daim Zainuddin, jusqu'alors conseiller économique, a été nommé ministre des finances, tandis que le ministre de la défense. Syed Hamid Albar, occupe désormais les fonctions de ministre des affaires étrangères. Arrêté et inculpé de corruption et de sodomie, Anwar Ibrahim, ex-vice-premier ministre, qui avait été présenté par Mahathir Mohamad comme son dauphin, risque une peine de vingt ans de prison. - (AFP, Reuters.)

1000

17

-25

17.50

TO 15 14/25

- 4

1.7554.4

· steps

المجان م الدين المحادث

Section 54

Flambée de violence au Kosovo

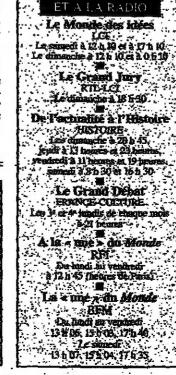
PRISTINA. Trois soldats de l'armée fédérale yougoslave ont été tués, vendredi 8 janvier, par des éléments de l'Armée de libération du Kosovo (UCK). Les indépendantistes ont capturé huit autres militaires de l'armée régulière. Ils sont « vivants et seront libérés dans le courant de la nuit », a indiqué un responsable serbe local, se référant à une « promesse » faite par l'UCK. Plusieurs unités des troupes fédérales comprenant des dizaines de blindés et de chars se sont déployées dans le chef-lieu de la province, vendredi, avant de se retirer quelques heures plus tard. Les garde-frontières yougoslaves ont essuyé, jeudi, « trois attaques armées » depuis l'Alba-nie, selon l'armée fédérale. ~ (AFP.)

Dynamisme de l'économie américaine

WASHINGTON. Le taux de chômage est redescendu à 4,3 % en décembre 1998, contre 4.4 % en novembre, et l'économie a créé 378 000 emplois pendant la même période, selon les statistiques publiées vendredi 8 janvier par le département du travail. Il s'agit

sur l'année du taux de chômage le plus bas depuis les 3,5 % enregistrés en 1969. Ces chiffres out surpris l'ensemble des conjoncturistes oui tablaient sur un chômage de 4,5 % et sur 200 000 créations d'emplois en décembre. Pour John Lonski, principal économiste de Moody's, l'agence de notation financière de Wall Street, « il y a toutes les raisons de penser que le rythme des dépenses de consommation qui a soutenu l'expansion ces derniers mois va se maintenir en 1999 ».





Le Monde

L'Asie centrale, du totalitarisme soviétique à l'autocratie

presque à contre-cœur après l'effondrement de l'URSS en 1991 plusieurs de leurs dirigeants n'avaient-ils pas soutenu les au-

ANALYSE_

D'anciens communistes mués en véritables potentats locaux sont au pouvoir

teurs de la tentative de putsch contre Gorbatchev en août 1991 ? -, les républiques d'Asie centrale, loin d'avoir amorcé leur transition vers la démocratie, ont glissé du totalitarisme à l'autocratie. Trois des républiques turcophones (sur quatre) sont dirigées par les anciens premiers secrétaires des partis communistes du cru, mués en véritables potentats locaux.

Au Turkménistan, le président Saparmourad Niazov, cinquantehuit ans, qui a fait proroger son mandat jusqu'en 2002 par référendum (99,9 % pour), est le champion du culte de la personnalité. Ses portraits sont partout. Rues, aéroports, places portent son nom et sa photo orne quotidiennement la une des journaux locaux. Exerçant simultanément les fonctions de président et de premier ministre, c'est lui qui présidera la commission chargée des droits de l'homme dont il a annoncé la création le ь janvier, en mème temps qu'il déclarait un moratoire sur la peine de mort (700 personnes ont été condamnées à la peine capitale en 1998, pour la plupart dans des affaires liées au trafic de stupéfiants).

Soucieux de son image, le pré-

sident turkmène a, peu après son séiour aux États-Unis, en avril 1998, fait libérer quelques prisonniers politiques des prisons ou des hopitaux psychiatriques où ils étaient détenus, mais ceux-ci ont été aussitot placés sous étroite surveillance. Malgré la promesse de faire de son « khanat », riche en gaz et en pétrole, « un nouveau Koweit », les conditions de vie se sont considérablement détériorées depuis 1991. Voulant éviter à la population turkmène le choc des réformes, le « Turkmenbashi » (chef des Turkmenes) gère le pays comme à l'époque soviétique. L'eau, l'électricité et le gaz sont gratuits... mais inexistants du fait de pénuries, les récoltes de coton par exemple sont réquisitionnées comme à l'époque soviétique. A terme, la gestion rigide du président, qui a conduit le pays au bord de la crise financière, entrave toute perspective de développement, tandis que son enclavement compromet la création d'un debouché rapide pour le gaz (un quart des réserves mondiales). En Ouzbékistan, Islam Karimov, qui pratique un culte de la personnalité plus discret, n'en est pas moins, lui aussi, un « khan » autoritaire qui a mis son opposition au pas des 1992. Le 26 mars 1995, un référendum prolonge son pouvoir jusqu'à l'an 2000 avec 99,6 % des voix. Aimant à se présenter comme le meilleur rempart contre les islamistes qui menaceraient la région, il s'est dit prèt, le 1º mai 1998, à « éliminer personnellement s'il le faut ces gens-là d'une balle dans la tete » au moment où s'ouvraient des procès de sympathisants islamistes de la vallée de la Ferghana, haut lieu de l'irrédentisme reli-

PIÈTRES PERFORMANCES

L'économie est encore régle par le système des • goszakaz » (commandes de l'Etat) et le président vise personnellement toute exportation de coton supérieure à 50 000 tonnes. En raison de contraintes de convertibilité de la élites et le désenchantement est grand parmi la population dont le niveau de vie ne cesse de baisser. Au Kazakhstan, Noursoultan

monnaie locale, le som, le pays offre de moins en moins d'attrait pour les investisseurs. La richesse reste concentrée aux mains des

Nazarbaev, qui avait lui aussi orga-

Akaev, un ex-physicien donné pour être le plus démocrate de tous, a opéré une nette reprise en main politique depuis sa réélection (par référendum) en 1995. Les quatres républiques turcophones affichent de piètres performances en matière de droits de Alors que les structures tradition-

nisé son référendum en 1995, re-

met son mandat en jeu non sans

avoir pris soin d'étendre son terme

présidentiel à sept ans. Même le

président du Kirguizstan, Askar

l'homme. Les opposants y sont réduits au silence, la police est omnipotente, les médias sont censurés. nelles claniques (Ouzbékistan. Turkménistan), régionales (Kir-guizstan) ou familiales (Kazakhstan), qui s'exprimaient déjà à l'époque soviétique, ont été renforcées, l'existence d'une société civile est balbutlante. Enfin, en économie, non seulement ces nouveaux Etats π'ont pas echappé aux maux inhérents au post-soviétisme - appauvrissement de la population, effondrement du tissu social et économique, démonétarisation des échanges, large pratique des impayés de salaires, corruption et disparités sociales énormes -, mais la chute des cours du pétrole et le contrecoup de la crise russe ne font qu'accroître l'incertitude.

Marie Jégo

STATE NO. 1

WHEN THE WAY IN

4000 1 2000 400

Tracities and ye

"我就是我们的我们的是一个。"

en Maiarste

Simplestance of the state of

PROPERTY OF VICE THE REAL VALUE

La marcau ministre hutu

gauche, qui a décidé de voter pour qué indiquant qu'il « regrette » les elle afin d'empêcher la victoire d'un conditions de l'élection de de l'ensemble des conseillers régiocandidat proche de Charles Millon et M^{**} Comparini, alors que le retrait naux élus en mars 1998 sous le signe geant l'attitude du RPR. bénéficiant des voix d'une partie du de M. Millon, après le premier tour, de l'opposition républicaine ». • LE notre éditorial page 11.)

la voix de François Hollande, de cette issue républicaine, en fustigeant l'attitude du RPR. (Lire aussi

La victoire du « front républicain » en Rhône-Alpes divise la droite

Sous la pression d'Alain Madelin, le RPR de Phlippe Séguin et de Nicolas Sarkozy a tenté d'empêcher l'élection d'Anne-Marie Comparini (UDF) avec les voix de la gauche. Il a appuyé, sans succès, la candidature d'un proche de Charles Millon soutenu par les lepénistes

POUR la deuxième nuit consécutive, le siège du RPR, rue de Lille à Paris, n'a fermé ses portes que peu après 3 heures, samedi matin 9 janvier. Quelques minutes avant dennissionine et quitte le Rwane l'annonce officielle de l'élection d'Anne-Marie Comparini (UDF-FD) à la présidence du conseil régional Rhône-Alpes, le résultat était déjà connu grâce aux relations téléphoniques permanentes entretenues depuis deux jours avec Lyon. Nicolas Sarkozy ayant donné un ultime feu vert à un communiqué déjà rédigé, le RPR prenait aussitôt * acte de l'élection de M™ Comparini », mais pas pour s'en réjouir.

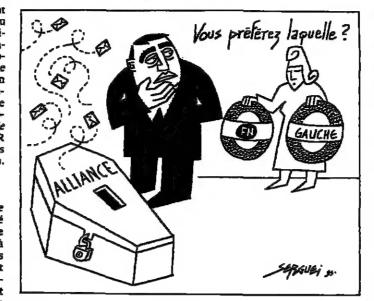
Le RPR, dans ce texte, « regrette que le nouveau chef de l'exécutif régional ne doive pas cette élection au rassemblement sur son nom de l'ensemble des conseillers régionaux élus en mars 1998 sous le signe de l'opposition républicaine, alors même que la proposition de retrait de M. Charles Millon, formulée créé les conditions ». Il demande « ses membres de « soutenir loyaleavant le deuxième tour, en avait créé les conditions ». Il demande à ni », toals aussi de « accumer want offre de participation à l'exécutif, afin de ne pas paraître cautionner une solution de front républicain

Dans la redoutable partie de po-

ker menteur qui a eu lieu pendant trente-trois heures au siège du conseil régional de la deuxième région française, le RPR s'était donné, par ordre décroissant, trois objectifs: éviter la réélection de M. Millon, éviter l'élection d'un membre du gouvernement, Jean-Jack Queyranne (PS), éviter celle d'un candidat de droite avec l'appoint de voix de gauche (Le Monde du 9 janvier). La direction du RPR estime désormais avoir atteint les deux premiers de ces objectifs. Mais à quel prix ?

CHANGEMENT DE CAP Fidèle en cela à la ligne établie

par Jacques Chirac et Alain Juppé au début des années 90, Philippe Séguin a mis un soin particulier à pilonner l'accord passé, en mars 1998, entre M. Millon et le Front national, sur lequel le président invalidé du conseil régional avait pris appui pour esquisser, au plan national, avec le mouvement La Droite, une nouvelle forme d'union des droites. Pour autant, ceiui qui se pose comme le chef de l'opposition ne voulait pas prendre le risque de régler ses comptes avec M. Millon en laissant la région Rhône-Alpes passer sous le contrôle de la gauche. Après le retrait contraint du député de l'Ain et l'appel à l'abstention



des mégrétistes du Front national, il n'a pu empêcher qu'une majorité des membres du groupe RPR du consell régional ne mêle ses voix à celles de la gauche pour soutenir M™ Comparini.

Selon l'entourage d'Alain Madelin, président de Démocratie libérale, ce dernier se serait même vigoureusement élevé, dès avant le deuxième tour de scrutin, contre le

manque d'autorité de M. Séguin sur ses troupes, en l'accusant d'être lui-même favorable à l'« arc républicain ». Le mouvement de M. Madelin a toujours défendu, en effet, la « solution institutionnelle » qui consistait à s'en remettre au doyen d'age, Pierre Gascon, membre de DL Le RPR, en revanche, après avoir louvoyé du premier au deuxième tour de scrutin, a carrément changé de cap en du Sénat, où le gaulliste Christian appelant clairement à soutenir la Poncelet avait succèdé au centriste candidature de M. Gascon au troisième et dernier tour, alors même que, la veille, celui-ci avait déjà recueilli sur son nom les voix de la fraction lepéniste du Front natio-

La manœuvre se solde par un triple échec : sur le plan moral, le RPR n'a pas hésité à choisir en fin de compte un candidat qui s'est compromis avec une partie du FN; sur le plan de l'efficacité, ce candidat a perdu ; sur le plan stratégique, le « ni-ni » - ni compromission avec l'extrême droite ni connivence avec la gauche - a été contesté par une partie des élus

ALLIANCE CONTRE NATURE »

L'axe RPR-DL, que M. Sarkozy reconnaît volontiers vouloir privilégier, a prévalu à cette occasion sur l'alliance RPR-UDF, que le bureau politique du mouvement gaulliste avait ratifiée le 6 janvier. Cela ne peut pas être sans conséquence sur le devenir de L'Alliance pour la France, qui souffre, depuis sa création, en mai 1998, de la rivalité permanente qui oppose les amis de M. Madelin à ceux de François Bayrou. Après l'élection de M™ Comparini, DL s'en est prise ainsi, violemment, à l'UDF, coupable d'avoir « préféré une alliance contre nature en mélant quinze de ses suffrages à soixante voix de la gauche et de l'extrême gauche ». « Cette attitude, ajoute le communiqué de DL, résuite d'un choix délibéré de tractations occultes, aui n'inspirera à une grande partie des électeurs de l'opposition que tristesse et amertume. » Voilà donc les centristes accusés de faire

route vers la gauche. Dans l'entourage de M. Bayrou, on regrette que le président de L'Alliance, M. Séguin, n'ait pas été capable de se tenir à une ligne de conduite et qu'il se soit laissé inlin. La première convention thématique de L'Alliance, destinée à préparer le programme de l'actuelle opposition et qui devait se réunir en novembre 1998, puis à la mi-janvier, risque donc d'être une

nouvelle fois reportée. Après l'épisode de la présidence

René Monory, la mésaventure rhonalpine pourrait aussi avoir des répercussions sur la préparation des élections européennes. En imposant la candidate de l'UDF jusqu'au bout, M. Bayrou, grandement aidé par Raymond Barre, peut faire valoir que le temps des oukases est bien fini. Déjà réticents à l'idée que M. Séguin puisse conduire une liste unique de l'op-

Raymond Barre: « désolante médiocrité »

Le maire de Lyon, Raymond Barre, a déclaré, vendredi 8 janvier, lors de la présentation de ses vœux à la presse, que la dissolution du conseil régional Rhone-Alpes « serait peut-être la meilleure solution ». Alors que l'élection du président de la région était en cours, l'ancien premier ministre a déploré « les tractations, les conciliabules et les revirements » qui ont eu lieu à cette occasion.

 Je vous parterai sans ambages : ce qui se passe depuis hier au conseil régional est d'une desolante médiocrité. Ce n'est pas à la mesure des exigences de la région et, au-delà de la région, des exigences de la vie politique en France, a déclaré M. Barre. Ceux qui devront exercer leurs suffrages doivent se souvenir qu'il est important que la présidence de la région Rhône-Alpes soit confiée à une personnalité qui ne dépende en rien - ni directement ni indirectement – des votes du Front national. »

position, les centristes pourraient trouver là une nouvelle raison de

faire cavalier seul. Auquel cas l'addition d'une liste qua se propose de conduire compliquerait singulièrement la tâche du président du RPR, dont l'ambition est de devancer, au mois de juin, la liste socialiste afin de mieux préparer la reconquête...

lean-Louis Saux

Une éventuelle dissolution se heurte à de nombreux obstacles

LA DISSOLUTION du-conseil régional... la dissolution par décret motivé pris en conseil Rhône-Alpes, hypothèse évoquée par Ray-mond Barre vendredl 8 janvier (lire ci-contre), donnerait la parole aux électeurs, avec l'espoir qu'ils arbitrent l'imbroglio résultant des élections du 15 mars 1998. S'il est possible, ce scénario se heurte, cependant, à de nombreux

• Qui peut dissoudre? Une telle initiative n'appartient pas aux élus régionaux, sauf à imaginer le cas, plus qu'improbable, où tous les membres en exercice du conseil régional doncation de l'article 43 de la loi de décentralisation de 1982, des élections devraient être

organisées dans un délai de deux mois. En réalité, seul le gouvernement peut intervenir. Selon la loi de 1982 (art. 4132-3 du code général des collectivités territoriales), « lorsque le jonctionnement d'un conseil régional se révèle impossible, le gouvernement peut en prononcer des ministres ».

• A quelles conditions? Primo, il faut que le fonctionnement du conseil régional soit bloqué, c'est-à-dire qu'il soit dans l'incapacité d'élire son président ou dans l'impossibilité de voter ou d'appliquer son budget. En revanche, l'impuissance à élire les vice-présidents et le bureau du conseil régional n'apparaît pas, en théorie, comme un facteur de blocage puisque, légalement, « le président du conseil régional est l'organe exécutif de la région » et qu'il est « seul n'exerçant leurs fonctions que par délégation.

Secundo, le gouvernement ne peut dissoudre que par un décret pris en conseil des ministres, ce qui suppose son inscription à l'ordre du jour du conseil et, donc, l'accord du président de la

 Avec quelles conséquences? La dissolution entraîne de nouvelles élections dans un question se poserait, aujourd'hui, du mode de scrutin applicable. La loi réformant le mode de scrutin régional a, en effet, été définitivement adoptée par le Parlement le 22 décembre 1998. Elle vise, notamment, à remplacer l'actuel scrutin proportionnel par un scrutin de liste à deux tours, à la représentation proportionnelle avec prime majoritaire et dans le cadre de circonscriptions régionales et non plus départe-

délai de deux mois. Dans cette hypothèse, la

Toutefois, cette loi a fait l'objet d'un recours qui a un mois, soit fusqu'au 22 janvier, pour rendre sa décision.

Le gouvernement devrait donc attendre la décision du Conseil constitutionnel, puis la promulgation de la loi, pour dissoudre le conseil régional.

Gérard Courtois

Et, à 3 heures, Anne-Marie Comparini est élue sous les huées de la droite

CHARBONNIÈRES (Rhône) de nos envoyés spéciaux Les invectives jaillissent des rangs du public, mais aussi des parties de l'assemblée habituelle-

RÉCIT.

En multipliant les interruptions, M. Millon cherchait un motif d'invalidation

ment réservées aux élus et aux services administratifs: « A Moscou! », « Au goulag! », « Boiche-viques! », « Pol Pot! », crachent de jeunes gens biens mis à l'œil rageur. En bas, face à la tribune du président de séance, Charles Millon a le visage figé, fermé, et personne pour le fixer sur de la pellicule. Les photographes et les caméramen sont groupés en un mur serré plus haut, à quelques rangs de là. Et, tandis que, dans un hémicycle qui divague depuis plusieurs heures déjà, sans maîtrise ni direction de séance, une petite poignée d'élus de droite applaudissent à tout rompre, que la gauche les accompagne sans bouder une victoire dont elle a la copaternité, et que les élus du Front national refont leur unité par de cinglants « la bise à Queyranne ! », Anne-Marie Comparini embrasse ses voisins proches et se lève pour gagner la tribune de la présidence.

Elle vient d'être élue, au troisième tour de scrutin, présidente du conseil régional de Rhône-Alpes, par 75 voix (les 60 voix de gauche, les 10 UDF et le reste de RPR) contre 56 (43 voix de droite et les 13 voix des lepénistes) à Pierre Gascon (Démocratie libérale), une au savoisien Patrice Abeille et 3 bulletins blancs. Tout près d'elle, la RPR Marie-Thérèse Geffroy sourit: « Et bien voilà, c'est fait ! »

Succéder à M. Millon dans ces conditions ne se fait pas sans mal. Et, de l'intervention que lit M™ Comparini, vers 3 heures, samedi 9 janvier, on n'entend que les bribes qui échappent aux huées et aux lazzis de cet étrange public, des élus d'extrême droite et des bancs milionistes. Elle remercie « les élus UDF et ceux du RPR » qui l'ont soutenue, et « les élus républicains de quelque bord qu'ils soient » . Après elle, Jean-Jack Queyranne, secrétaire d'Etat à l'outre-mer, qui a été le candidat de la gauche aux deux premiers tours avant de se désister en faveur de Mª Comparini au troisième, salue sa « constance » et sa « dignité » durant ces deux jours, rappelle que ses amis « sont la force principale du conseil régional » et accuse les • appareils nationaux du RPR et de Démocratie libérale » d'avoir « semé la confusion et refusé de se prononcer clairement contre toute alliance avec le Front national ».

Bruno Gollnisch, chef de file des lepénistes, attribue sa victoire tant à « la collusion des partis de l'établissement » qu'aux « ater-

licité nos suffrages et les avaient reçus », c'est-à-dire de M. Millon, et à l'« absence de nos amis » mégrétistes au moment du vote. M. Millon, enfin, dépiore que la région devienne le « champ d'expérimentation d'une alliance contre nature entre la gauche et l'UDF-RPR », une « opération politicienne préparée de longue date par les acteurs du microcosme

lyonnais et parisien », affirme-t-il.

Charles Millon ou le chaos: placé dans l'impossibilité d'imposer sa candidature au dernier tour de scrutin, le président invalidé n'avait pas renoncé au combat pour autant. Toute la journée et la nuit de vendredi, ses amis multiplient, sous sa direction, les incidents et les suspensions de séance. A partir du moment où la victoire de Mª Comparini devient mathématiquement acquise, c'est-à-dire lorsque les 22 mégrétistes annoncent, avant le diner, qu'ils seront absents lors du vote et - pour qu'il n'y ait pas de soupçon - de l'hémicycle, l'objectif de cette tactique est rapidement diagnostiqué par les adversaires de M. Millon . « lis cherchent à nous pousser à bout et à engager un débat en séance pour avoir un motif d'annulation de l'élection », explique une élue so-

cialiste, Annie Guillemot. M. Millon évoque, pour sa part, une piste encore plus radicale : lui qui, depuis neuf mois, répète que la région fonctionne normalement, juge désormais urgent de

moiements de ceux qui avaient sol- dissoudre son conseil et de retourner devant les électeurs. Bernard Soulage, président du groupe socialiste, contre-attaque sans attendre en qualifiant cette proposition de « divagation intellectuelle et juridique ». En séance, ses partisans font tout pour démontrer le biocage. Ils sont efficacement aidés par le président d'age issu de leurs rangs. Pierre Gascon, hui-même candidat. Celui-ci prête son concours à une série d'initiatives qui prennent, au fil des heures, l'apparence d'une véritable opération de déstabilisation. Entre deux suspensions de séance, qu'il accorde avec largesse. l'ancien adjoint d'Alain Carignon exige, par exemple, que les présidents de groupe recoivent une délégation de manifestants de la Confédération de défense des commerçants et artisans (CDCA) qui demandent la libération de leur responsable lyonnais. « La police me signale que ce sont des manifestations qui se terminent souvent très violemment », précise-t-il.

> COMME UNE ERREUR » Parallèlement, M. Millon s'efforce de faire renoncer M™ Comparini. Prévoyante, celle-ci a annoncé son maintien dès avant l'ouverture de la séance. Pour s'assurer du soutien des élus RPR, elle demande à Philippe Séguin de leur « confirmer

par fax » son soutien « plein et en-

tier » à sa candidature. M. Séguin

s'exécute par retour de courrier,

mais précise qu'il ne peut engager L'Alliance puisque Démocratie libérale soutient M. Gascon. L'onposition, ajoute M. Séguin, est en mesure de l'emporter au troisième tour sans la gauche, comme le prouve à ses yeux l'addition des voix obtenues par M™ Comparini et par M. Gascon au second tour. « Il y a comme une erreur : on a oublié de lui dire que, dans les voix de Gascon, il y a les voix des lepénistes», grince M= Geffroy, seule élue RPR à n'avoir pas voté pour M. Millon le 20 mars 1998. M™ Comparini se charge de compléter, toujours par écrit, l'information du président de L'Alliance. Elle a gagné, dans la matinée, le droit d'être la candidate « de l'UDF et du RPR ».

Entre les séances, qui durent rarement plus de quelques minutes, M. Millon tente de circonvenir les partisans de M™ Comparini en formulant les propositions les plus baroques. Les UDF favorables à M= Comparini tiennent bon. « Coachés » par un proche collaborateur de Nicolas Sarkozy, Brice Hortefeux, qui a fait le déplacement, les huit RPR doivent s'accommoder des changements de pied de leur direction nationale. Vers minuit, ils sont enfin calés, et certains d'être en harmonie avec la Rue de Lille en votant pour M™ Comparini lorsque tombe le contre-ordre : le RPR ane peut, à son grand regret, maintenir ses consignes antépour M. Gascon . Excédés et épuisés, quatre ou cinq sur les huit enfreindront le mot d'ordre.

A mesure que la séance s'éternise, la gauche craint un blocage complet. Luttant pied à pied, les millonistes cherchent à tout prix à faire naître dans l'hémicycle un débat qui leur donnerait un prétexte pour demander l'annulation de l'élection. Finalement, dans la confusion la plus totale, le scrutin est ouvert. M. Millon a perdu.

> Cécile Chambraud et Claude Francillon

PUBLICATIONS JUDICIAIRES Office Spécial de Publicité OSP 92984LA DEFENSE Cedes

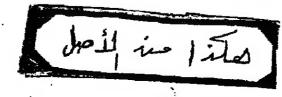
TA: 01.49.84.01.84 - Fax: 61.43.33.51.36 "Par arrêt en date du 10 Décembre 1998, la Cour d'appel de PARIS (11 am chambre, section B), Martin MARSCHNER et Maurice COLIN ont été condamnés à des peines d'amende et à des réparations civiles pour avoir commis le délit de diffamation publique envers la société CAISSE CENTRALE DE REASSURANCE et la société société KUCHETURA FINANCES, en publiant des ROCHEFORT documents les mettant en cause lors d'une conférence de presse tenue le 22 Février 1996 à l'hôtel

de la Trémoille à PARIS"



 $\label{eq:continuous} \Delta \omega_{\mu} = 2 \Delta \omega_{\mu} + 2 \Delta \omega_{\mu} \qquad \qquad (12)$

water or . .



Jacques Chirac répond au premier ministre que c'est au président de « montrer la voie »

La cohabitation a été passée au crible lors des vœux à la presse, vendredi 8 janvier

vœux à l'Elysée, vendredi 8 janvier, a été l'occa-

Après l'entretien accordé par Lionel Jospin au sion, pour le chef de l'Etat, de répliquer aux at-Monde du 7 janvier, la dernière cérémonie des taques du premier ministre, qui lui avait dénié le

Devant la presse, M. Chirac a défini sa fonction présidentielle et critiqué implicitement l'attitude offensive de M. Jospin.

CETTE SEMAINE a été bavarde. La tradition du début d'année le veut ; le nouveau climat de la cohabitation l'impose. Depuis le 4 janvier, chaque catégorie d'hôtes

> RÉCIT_ Sagesse, sérénité, dialogue et sécurité s'imposent en tête du message présidentiel

conviée à l'Elysée pour les cérémonies de vœux a eu droit à son morceau de parole présidentielle : le gouvernement et le Conseil constitutionnel, lundi; les Assemblées, mardi ; les armées, les autorités religieuses, la municipalité de Paris et les corps constitués, mercredi ; les forces vives et le corps diplomatique, jeudL

Chaque discours savamment décliné, tout au long de cette semaine, contenait son bout de portrait de président-candidat, son artaque implicite contre le gouvernement et son message particulier aux électeurs. Quant à la presse, reçue vendredi, elle a eu droit à la « compil » du programme anti-Jospin de Jacques Chirac pour

• Le président-président. « Il m'apportient de montrer la voie, d'éclairer le chemin des Français et de situer la France dans le monde de demain, sans aucun autre souci que l'intérêt général. » Cette définition de la fonction présidentielle donne la réplique immédiate au premier ministre qui, s'invitant sans ménagement au beau milieu de cette semaine chiraquienne, avait dénié à M. Chirac, dans son entretien accordé au Monde (du 7 janvier), le du pays pour le confiner dans celui

de « chef de l'opposition ». • Le président « zen ». La mode est zen, Jacques Chirac l'est aussi. Les mots de « sagesse » et de « sérénité » ponctuent désormals chacune de ses interventions. Traditionnellement attachés à la définition de la stature présidentielle,

ces deux mots ont longtemps échappé à celle de l'actuel hôte de l'Elysée. Le temps est venu, pour lui, de les reconquérir et de faire oublier la dissolution de l'Assemblée nationale. Pace à un premier ministre bousculant les consciences sur le vote du pacte civil de solidarité (PACS), Jacques Chirac observe que, « sur les problèmes qui touchent à la conscience individuelle », il convient de « prendre du recul, écouter loneuement et sans a priori ce que disent les uns et les autres, veiller à ne pas exclure, à ne pas blesser, à ne pas humilier, respecter l'autre, être tolé-

jeudi, déjà, à l'occasion des vœux aux forces vives, prononcés en l'absence remarquée des représentants de Force ouvrière à l'Elysée, le chef de l'Etat avait observé que « le maintien de la cohésion sociale suppose beaucoup de sérénité et de sagesse dans le traitement des questions de société ».

La même « sérénité » l'a fait accueillir courtoisement, lundi, le ésident du Conseil constitutionnei, Roland Dumas, mis en examen dans l'affaire Elf pour « recel et complicité d'abus de biens sociaux ». Devant les neuf membres de l'assemblée du Palais-Royal, M. Chirac a émis le souhait que le Conseil « continue à jouer pleinement son rôle de conscience juridique de notre Etat de droit ».

 Le président-juge de palx. Ce n'est plus, cette fois, la dissolution qu'il s'agit de faire oublier, mais le gouvernement d'Alain Juppé. « Il y a quelque chose qui est indispensoble et aui nous manaue encore dans une large mesure, c'est le dialogue, et notamment le dialogue social ., a observé, vendredi, M. Chirac. . Sur le plan économique, sur le plan social, le dialogue, à tous les niveaux, est le seul moven de désamorcer les crises aui. souvent, nous perturbent, nous affaiblissent, parjois nous ridiculisent ». a-t-il ajouté. A Lionel Jospin, confronté aux échéances périlleuses du financement des retraites et de la mise en place de la loi sur les 35 heures, de relever le gant.

• Le président sécuritaire. Sécurité, ce mot-là a accueilli, lundi 4 janvier, le retour de Jean-Pierre Chevenement au sein du gouvernement. Face à un ministre de l'intérieur bénéficiant, depuis son accident opératoire, d'une exceptionnelle popularité, le chef de l'Etat devait marquer son territoire sur un des sujets de préoccupation de l'opinion. Après avoir insisté, lors de la cérémonie des vœux au gouvernement, sur la « situation très préoccupante . de la montée de la délinquance, M. Chirac a renouvelé son avertissement, mercredi, devant les représentants de la fonction puolique en appelant « l'ensemble des

Roland Dumas et Jean Tiberi confortés

Une poignée de main et des vœux présidentiels, en début d'année, cela ne se refuse pas et, même, cela s'utilise: présentant, lundi 4 janvier, les vœux du Conseil constitutionnel au chef de l'Etat. Roland Dumas n'a pas manqué d'insister sur la « parfaite sérénité » des relations du Conseil constitutionnel avec les pouvoirs publics. Il en a iouté, « des re Conseil ». Le Conseil, a observé M. Dumas, « cette année comme par le passé, se tiendra au service de la République et du droit ».

Mercredi 6 janvier, c'était au tour de Jean Tiberi de sortir réconforté de l'Elysée, à la tête du conseil municipal de Paris. Au chef de PEtat, qui avait souligné devant lui que, « dans l'art de gouverner, l'union fait la force », M. Tiberi a répliqué que les « turbulences » de l'année 1998, qui avaient vu la majorité municipale se déchirer, « appartiennent au passé ». « Désormais, l'union de la majorité est retrouvée », a affirmé M. Tiberi, tout sourire.

administrations à se mobiliser, avec les collectivités locales, pour lutter contre un fléau qui menace la cohésion nationale (...). Beaucoup de Français ont le sentiment que l'Etat n'est pas en mesure d'assurer par tout la sécurité des personnes et des biens », a-t-il ajouté.

Comme il l'avait fait en présentant ses vœux aux Français, jeudi 31 décembre 1998, M. Chirac a souligné qu'« une sanction rapide et appropriée [est] la traduction concrète du principe de responsabilité qui fonde le pacte républicain ».

• Le président modernisateur. Devant la presse, comme devant les représentants des deux Assemblées, mardi, M. Chirac a repris les grands thèmes de son discours prononcé à Rennes, vendredi 4 décembre 1998, sur la modernisation de la vie politique. « J'ai récemment formé le souhait de voir notre démocratie réconciliée, modernisée et plus proche des citoyens », a déclaré M. Chirac, en présence de Laurent Fabius, président de l'Assemblée nationale, et de son homologue du Sénat, Christian Poncelet. « C'est en libérant de nouvelles énergies démocratiques que nous parviendrons à surmonter une certaine désaffection des Français à l'égard de la vie publique », a-t-il répété vendredi, sans faire aucune allusion à l'élection laborieuse, le même jour, du nouveau président de la région Rhône-Alpes. « Notre champ politique doit s'ouvrir », a observé M. Chirac en déplorant « certains comportements vieillats ».

• Le président européen. Quelques jours après la naissance de l'euro et quélques mois avant les élections européennes, M. Chirac a renouvelé sa foi dans l'Union. A destination des eurosceptiques, chef de l'Etat a affirmé que « le seul moyen pour les nations européennes de maîtriser leur destin, c'est de s'unir ». « Il n'y pas d'antagonisme entre la nation et l'Europe, a-t-il assuré, mais, bien au contraire, complémentarité. »

Pascale Robert-Diard

Lionel Jospin, l'« âme de la France » et l'« amour de la patrie »

semaine, puisque l'hôtel Matignon n'a pas souhaité les rendre publics. Lionel Jospin en est l'auteur, Jacques Chirac le destinataire. Lundi 4 janvier, le gouvernement au grand complet - en présence de Jean-Pierre Chevènement, dont c'était le retour après une longue convalescence - se retrouve dans un salon de l'Elysée. Rituelle, la cérémonie débute par un discours du premier ministre. Le 2 janvier 1998, celui-ci avait assuré M. Chirac que « l'attitude et l'action du gouvernement seront scrupuleusement attentives à [ses] prérogatives constitutionnelles éminentes, et aussi outhentiquement respectueuses de [sa] personne ... Le ton, cette fois, se révèle plus rugueux, lyrique aussi, comme si le souci de marquer sa propre identité semblait plus important au premier ministre que les devoirs

CE SONT les vœux les plus discrets de la | graphié ; (...) 1999 sera davantage tourné vers emaine, pulsque l'hôtel Matignon n'a pas | l'avenir. Un lien existe entre ces deux années : sans le passé, le présent est inintelligible et

l'avenir indéchiffrable. » Après cette mise en bouche, le premier ministre lance quelques phrases qui sonnent étrangement à l'heure de l'euro : « C'est dons l'histoire que l'on saisit l'âme de la France. Seul le respect de son identité forgée au cours des siècles permettra à la France d'entrer de plainpied dans un avenir qu'elle veut maîtriser. » A cette seconde, assure un ministre, M. Chevènement arbore un franc sourire. M. Jospin poursuit: « Cet avenir, notre pays l'envisage aujourd'hui avec davantage de sérénité. La France va mieux, les Français se sentent mieux. » Devant un président de la République au visage impénétrable, le premier ministre énumère « la croissance revenue, les créations d'emplois, les restructurations indusces atouts pour ce monde nouveau. »

Vient ensuite l'évocation indirecte de la cohabitation. Le baume, d'abord, à propos de la récente affaire irakienne : « Je me félicite que l'exécutif de la République (...) ait fait preuve d'unité. » Le vinaigre ensuite : « Fidèle aux engagements pris devant les Français, soucieux de préparer le pays à l'avenir, le gouvernement mettra en œuvre les orientations définies par lui et approuvées par la représentation nationale. » La péroraison, enfin : « Au-delà des différences, et même des divergences politiques (...), une idée haute et forte unit tous les Français: l'amour de la patrie. » Après avoir écouté la réponse du chef de l'Etat, plusieurs ministres viennent féliciter M. Jospin pour son discours. Lui a glissé, au fond de sa poche, ces vœux bien singuliers.

de la politesse. « L'année 1998 fut riche en commemorations, lit-il sur un papier dactylotrielles réussies, l'euro réalisé, la confiance re-Jean-Michel Aphatie

Faute d'accord sur la représentation de l'islam en France, les autorités n'ont pas lancé d'invitation

La communauté musulmane de nouveau absente des cérémonies

A MGR TEISSIER est mieux traité dans sa cathédrale d'Alger que le ne le suis à la Mosquée de Paris », observe, amer, Dalil Boubakeur, recteur du plus grand lieu de cuite musulman de France. A la différence de l'archevêque d'Alger, reçu au début de l'an par les autorités algériennes. Dalil Boubakeur a été, pour la septième année consecutive, * boycotte * par l'Elysée pour la cérémonie des vœux des autorités religieuses. Or, ses prédécesseurs, cheikh Abbas et cheikh Haddam, étalent invités par François Mitterrand. Reprochant a Jacques Chirac d'avoir manqué à ses engagements de « retablir le protocole », le recteur de la Grande Mosquée déplore que « toute une fraction de la population française de confession nusulmane ait été écartée ».

L'explication de l'Elysée est

pourtant simple: devant l'incapacité de la communauté musulmane à se mettre d'accord sur un représentant ou un collège de représentants, élus ou cooptés, les autorités françaises, au nom de la laïcité, n'entendent pas s'ingérer dans les débats internes à une communauté religieuse. Pour la première fois, le ministère de l'intérieur, chargé des cultes, a proposé à l'Elysée d'inviter un « sage », Abdelkader Barakrok, quatrevingt-trois ans, secrétaire d'Etat à l'Algèrie en 1957, mais cette proposition n'a pas été retenue. Les conseillers de M. Chevenement chargés de l'islam n'ont pas insis-

L'accumulation des désaccords et des rivalités liées à la représentation de l'islam de France rendait imprudente, en effet, toute invitation officielle. Le dernier épisode

d'une « guerre de chefs » quasi permanente a été la reprise en main, par la Mosquée de Paris, d'un Conseil représentatif des musulmans de France (CRMF), que Dalíl Boubakeur avait lui-même créé en 1995, avec la bénédiction de M. Pasqua, mais qu'il n'avait jamais réuni. Plus de cinq cents délégués ont accouru à Paris, le 5 décembre 1998, pour réactiver cet organisme, à la tête duquel M. Boubakeur venzit d'être évincé par Hamlaoui Mekachera, président du Conseil national des Français musulmans. Lucidement, celui-ci affirme qu's il faut cesser de gémir, en dénonçant un rejet antasmatique des musulmans par les pouvoirs publics, et s'en prendre à nous-mêmes »,

L'absence de toute représentation musulmane au rite des vœux élyséens traduit un désarroi pro-

fond, lié à l'échec de toutes les formules fédératives passées – notamment du Conseil de réflexion sur l'avenir de l'islam en France (Corif), créé par Pierre Joxe en 1990 - ainsi qu'à une indifférence croissante des associations musulmanes locales par rapport à cette question de la représentativité nationale (Le Monde du 19 décembre 1998). Le jeu des ambassades étrangères, notamment algérienne et saoudienne, et les nouvelles tensions liées au port du voile islamique rendent la situation plus complexe et explosive. Deux organisations aussi différentes que l'épiscopat catholique et la Ligue de l'enseignement viennent de souhaiter une « politique de l'islam » qui ne soit plus de pure gestion pragmatique on policière.

Jacques Guyard abandonne la fonction de maire d'Evry

MAIRE d'Evry et député de l'Essoune, Jacques Guyard (PS) a annoucé samedi 9 janvier, lors des vœux de Nouvel An, sa démission de sa fonc tion de maire. M. Guyard, qui reste conseiller municipal, a rappelé qu'il avait soutenu le projet de loi sur la limitation du cumul des mandats. « Je crois toujours, a-t-il dit, qu'un député doit garder des responsabilités locales pour être en prise avec la réalité, mais, maire d'Evry, chef-lieu de l'Essonne, avec les potentiels et les défis majeurs qui sont les nôtres, c'est

devenu incompatible avec le travail d'un député actif. » Secrétaire d'Etat à l'enseignement technique entre 1991 et 1992. M. Guyard est président de l'Association des élus des villes nouvelles de France depuis 1980, député depuis 1981, maire d'Evry depuis 1983. Il avait été mis en examen pour « trafic d'influence » et « corruption » dans le volet essonnien de l'affaire de la Sages, en septembre 1995. Le dossier a été transmis au parquet d'Evry par le juge d'instruction jean-Marie D'Huy en décembre 1998. - (Corresp.)

Daniel Cohn-Bendit veut changer la « politique de la drogue »

TÊTE DE LISTE des Verts aux élections européennes de juin, Daniel Cohn-Bendit, qui présentait, vendredi 8 janvier, ses vœux à la presse. en compagnie de ses colistiers, s'est déclaré « très heureux du retour de Jean-Pierre Chevènement » et « tout à fait favorable à une politique de la sécurité ». « Je suis pour un ordre dans la société », a dit le député européeu, mais « même l'intelligence immense et grandiose de Jean-Pierre Chevènement ne fera pos reculer l'insécurité si un n'a pas une ap-

« Il faut arrêter de se mentir : toute politique de changement dans les quartiers, c'est une politique de changement en matière de drogue », a ajouté M. Cohn-Bendit, soulignant l'intérêt du rapport remis à Lionel Jospin par Nicole Maestracci, présidente de la mission interministerielle de lutte contre la drogue (Mildt), nommée par Bernard Kouch-

80 000 sans-papiers régularisés, 63 000 demandes rejetées

SELON les critères retenus par la circulaire Chevenement de juin 1997, 80 000 sans-papiers ont été régularisés et 63 000 ont vu leurs demandes rejetées, a indiqué, vendredi 8 janvier, le ministère de l'intérieur. L'opération de régularisation s'est achevée le 31 décembre 1998, mais un millier de dossiers sont encore en cours d'examen : il s'agit, pour la plupart, de demandes d'asile territorial en raison des tisques encourus, émanant principalement d'Algériens. Globalement, 75 % des personnes régularisées l'ont été en fonction de leur situation familiale (conjoints de Français, parents d'enfants nés en France) dans le cadre de la réunion des familles, tandis qu'un quart est constitué de 15 000 personnes sans charge de famille, mais particulièrement bien insérées, d'étudiants et de personnes malade particulièrement des Algériens et des Marocains, et presque autant

Parmi les personnes régularisées, 17 000 sont originaires du Maghreb. du reste du continent africain, en majorité du Mali et du Zaire. Après les Algériens et les Marocains, ce sont les Chinoïs qui ont le plus bénéficié de régularisations (5 600).

DÉPÊCHES

■ ÉLECTIONS EUROPÉENNES: Jean-Pierre Chevènement s'est déclaré favorable à la constitution d'une « liste commune PS-MDC-PRG » aux élections européennes, vendredi 8 janvier, à Belfort. « C'est cette formule qui a ma préférence », a indiqué le ministre de l'intérieur et président du MDC. EXTRÊME GAUCHE: Ariette Laguiller, porte-parole de Lutte

ouvrière, a expliqué, vendredi 8 janvier, sur RTL, que « l'unification n'est pas à l'ordre du jour des négociations » entre LO et la Ligue communiste révolutionnaire (LCR), qui se prononceront le 16 janvier sur la présentation d'une liste commune aux élections européennes de juin. « Si on avait toujours la même politique, on serait dans la même organisation, a expliquê M= Laguiller. Mais, fondamentalement, on est animé par la même volonté de changer la société (...). S'îl y a des luttes semblables à cèlles de 68 ou de 36, je crois que l'unification, non seulement serait à l'ordre du jour, mais se ferait très, très rapide-

SYNDICATS: Nicole Notat, secrétaire générale de la CFDT, a écrit à chacun des chefs des partis politiques de « la gauche et de la droite républicaine » pour demander à les rencontrer, a indiqué la centrale syndicale, vendredi 8 janvier. Ces rencontres bilatérales, dont le calendrier n'a pas encore été arrêté, porteront sur « l'ensemble des sujets d'actualité ».



Radio Classique a 10 ans

Pour commenter la dernière décenté et anticiper les 10 premieres années du IIIº millénaire.

J.M. COLOMBANI, J. DELORS, P. FAURRE, J.-B. de FOUCAULD, J. LANG, Mgr LUSTIGER J.F. MATTE, M. PEBEREAU, J.M. PELT, P. TRUCHE

seront exceptionnellement réunis le mard 12 janvier 1999 à 18 heures dans le Grand Amphithéairre de l'Université de Paris Dauphine,

ovec fellende

Retenez votre invitation, par courrier: Radio Classique, 12 bis, pl. Henri Bergeon, Paris VIII. Décaurez les principaix extratts de leurs " temograges, le samed 16 janvier à 12 h sur Rodo Classique.



田

C-1354

spine 1

-

74 1 20 X 74

la spolitique de la droque.

建筑型工作的中央的工作型工程

Will demandes where

Fig. Sec. 9

· "是一个"

 $\sigma(\theta) = (1/2) \sum_{i=1}^n k_i g_{ij} g_{ij}^{-1} (1/2)$

State of the state of

AT 电电子 海上

 $- \frac{1}{2} \frac{$

Francisco Carlos

A Contract to the second

المراجع والمراجع والمراجع والمتحاضر

A Section of the second

🏓 😝 isa Managali ya Majiran ya ƙasar

and report of many aging.

Extending to supplies

العداد والمراجع أن والمعارد مو

The state of the second

31 Tr. Jane 1

- The America

d'établissement à des élèves portant le voile. Des problèmes avaient été signalés dans huit académies. • À FLERS, où les enseignants sont mobi-

d'inscription opposés par les chefs lisés depuis le début de la semaine. la tension est montée, vendredi 8 janvier, en raison de la présence de Bruno Mégret. Les cours devraient reprendre lundi 11 janvier.

Pour Hanifa Cherifi, la « gestion disciplinaire » du voile ne suffit plus

Chargée, depuis novembre 1994, de résoudre les problèmes liés au port du foulard islamique, la médiatrice de l'éducation nationale explique comment se dénouent, dans la discrétion, la plupart des conflits. Selon elle, environ quatre cents jeunes filles scolarisées portent actuellement le voile

HANIFA CHERIFI, âgé de quarante-cinq ans, est médiatrice nationale pour les question liées au voile islamique depuis novembre 1994. D'origine algérienne, née en Kabylie, elle a vécu en France où elle a fait des études de lettres, avant de devenir professeur de français en Algérie en 1981 et 1982. Depuis sa prise de fonctions, Hanifa Cherifi a sulvi dans la discrétion environ trois cents cas de port de voile par des jeunes filles.

« Dans quelles circonstances avez-vous été amenée à exercer ces médiations?

- Après mon retour en France, en 1982, je suis intervenue pendant dix ans dans le domaine de l'insertion socio-culturelle des familles immigrées avant de créer, à Paris, une association dont le but était l'intégration des femmes de faible niveau de qualification par le travail, qu'elles soient ou non issues de l'immigration. C'est dans ce cadre que j'ai rencontré Simone Veil, alors ministre des affaires sociales. En 1994, en pleine crise sur les affaires de foulard, M™ Veil a suggéré au ministre de l'éducation nationale, François Bayrou, de recourir à moi comme médiatrice.

- Quel souvenir gardez-vous de la première affaire que vous ayez eu à traiter?

- Un intense sentiment de surprise. Il s'agissait d'un établissement de plus de mille élèves dans l'académie de Versailles, où cinq ou six jeunes filles agées de quatorze à dix-sept ans avaient décidé de porter le voile. Ces adolescentes disaient qu'elles désobéissaient à leurs parents mais qu'elles obéissaient à Dieu et au Coran. Il y avait là quelque chose de l'ordre de la rupture, assez inquiétant et exprimé avec force. Lorsque j'ai demandé à l'une d'entre elles pourquoi elle n'obéissait pas à sa famille, comme le veut le Coran, lorsqu'elle hui demandait d'enlever son voile, elle m'a répondu : « li n'y a pas d'obeissance à la créature sans obéissance au créateur. »

» Tout le reste devenait relatif, l'obéissance à la famille, à l'école, à la loi. Elles disaient qu'elles s'étaient mises seules à lire le Coran, mais elles étaient assidues à la mosquée et entourées par des associations islamistes, souvent dirigées par des étudiants ou par des garçons, très virulents, qui eux, évidemment, n'encouraient aucun



risque scolaire. C'est un islam qui se transmet par le quartier et par des associations ayant une grande prise sur la jeunesse et non plus par la famille. Ces associations prônent un retour à l'islam dans la dimension sociale et des mœurs.

- Quelle stratégie adoptezvous pour « déminer » les situations conflictuelles?

- D'abord, il est important d'écouter tout le monde pour comprendre où se situent les différents acteurs, et en premier lieu la jeune fille, que je reçois toujours seule au début. Lorsque je vois les parents, je refuse qu'ils se fassent accompagner par des personnes extérieures. J'essaie de comprendre dans quel environnement se situe l'élève, quel est le courant de la mosquée locale, quel est l'imam en relation avec la famille, quelles associations existent et comment chacun se positionne. Je tente de repérer qui est derrière tout cela. Vous savez par exemple, que le docteur Milcent, un Français converti à l'islam auteur d'un petit opuscule militant pour le port du voile, conseille les jeunes filles, en particulier turques, et leur apporte une aide, surtout lorsque les affaires vont jusqu'au conseil de discipline. Comprendre le contexte, connaître l'antériorité, l'histoire, c'est mesurer la marge de ma-

pédagogique sur les textes en vigueur, c'est-à-dire l'avis du Conseil d'Etat de 1989, la jurisprudence et les circulaires de Lionel Jospin en 1989 et François Bayrou en 1994. J'explique les cinq limites à la manifestation d'appartenance religieuse : l'atteinte la santé ou à la sécurité de l'élève (par exemple le port du voile dans un cours de chimie). l'atteinte à la dignité de l'élève ou des personnes de la communauté scolaire, le manquement à l'obligation d'assiduité scolaire, le trouble à l'ordre public, la propagande ou le prosélytisme. Bien souvent, cet arsenal juridique

est très mal connu. » Enfin, je suis aidée par le fait que je ne suis pas « extérieure » à ces questions : je suis une femme. de confession musulmane et de culture arabo-berbère, issue d'un milieu modeste et de l'immigration, et nourrie de l'idéal de l'école républicaine. Malgré cela, il n'est pas toujours facile de dénouer les situations. La plupart l'ont été, en partie parce que ce travail s'est effectué dans la discrétion.

« Comprendre le contexte, connaître l'antériorité, l'histoire, c'est mesurer la marge de manœuvre dont je dispose »

- A quelles réactions êtes-vous confrontée de la part des parents et des enseignants?

Les difficultés sont très grandes avec les parents inscrits dans un courant fondamentaliste qui exercent une pression sur leurs très jeunes filles, de dix à douze » Par ailleurs, je fais un travail ans, voire plus jeunes. Pour elles, dont ils craignent qu'elle ne

c'est un Coran plus subi que choisi, bien que leurs parents affirment le contraire. Certains parents assument leur décision, mais c'est plutôt rare. Je pense à un cas récent. où dans un établissement, une jeune élève s'est mise brusquement à porter le voile alors que sa sœur, son ainée d'un an, ne le portait pas. La mère, née en France, est arrivée à l'entretien en tchador, qu'elle m'a dit porter depuis son mariage, et m'a expliqué que ses filles avaient été éduquées pour porter le voile dès qu'elles seraient pubères. C'est ce qui était arrivé. en premier à la plus ieune. Il n'était pas question pour cette femme, pourtant éduquée dans l'école républicaine et parlant un français impeccable, de revenir sur sa décision. Elle m'a fait savoir que son mari et elle émigreraient en Grande-Bretagne si ses filles

mêmes idées n'hésitent pas à laisser à la maison une fille de douze ans et à lui faire suivre sa scolarité par correspondance avec le Centre national d'enseignement à distance (CNED). J'essale toujours de trouver un compromis, par exemple le port d'un voile de plus petite taille. Et quelques jeunes filles ont suffisamment d'esprit critique et de libre arbitre pour enlever leur voile à l'école et le remettre en rentrant chez elles. D'autres parents nous supplient de les aider à convaincre leur fille d'enlever leur voile parce qu'elles sont entrées dans un islam qu'ils

n'étaient pas acceptées avec leur

» Certains parents animés des

voile à l'école.

ne comprennent plus. · Quant aux enseignants et aux chefs d'établissement, ils me paraissent désemparés. Ils peuvent avoir un comportement plus ou moins véhément mais cela part presque toujours d'un désarroi devant une situation qu'ils se trouvent impuissants a gèrer et

s'étende. Ce que j'essaie de faire comprendre aux enseignants, c'est que derrière une élève voilée il v a une jeune fille qui, souvent, souffre et vit dans un contexte qu'il convient de connaître.

- La médiation, pour efficace qu'elle soit, ne connaît-elle pas

aujourd'hui des limites? - je dois dire d'abord que c'est une double satisfaction lorsque l'on réussit : parce que l'élève reprend sa place dans l'établissement et renoue avec sa famille. Il faut naturellement continuer ce type d'actions, mais aussi donner des outils aux enseignants, aux chefs d'établissement pour comprendre ces problèmes et savoir comment y faire face. Ils se sentent un peu abandonnés par leur institution. Enfin, il me paraît capital de comprendre que la gestion purement disciplinaire du probleme ne suffit plus. Exclure ou ne pas exclure une élève parce qu'elle répond ou pas aux critères établis par le Consell d'Etat, c'est une vision très manichéenne qui laisse les protagonistes dans une insatisfaction terrible. Le volle n'est pas qu'un problème disciplinaire.

- Pensez-vous que l'on assiste à une recrudescence des cas de port de voile posant un pro-

- Il y environ quatre cents jeunes filles qui portent le voile actuellement, dont une centaine posent ou pourraient poser problème. Ce n'est pas une recrudescence loin de là, mais ce qui me paraît nouveau est un durcissement des attitudes. Les parents d'élèves qui avaient très peu pris position lusqu'à maintenant commencent à le faire. La question du voile, c'est souvent . la goutte d'eau » qui s'ajoute à des situations locales tendues où les enseignants ressentent déjà un malaise. »

> Probos recueillis ba Béatrice Gurrey

Ségolène Royal en appelle au « dialogue »

Dans un communiqué, Ségolène Royal, ministre déléguée chargée de l'enseignement scolaire, en a appelé, vendredi 8 janvier, au « respect des convictions de chacun », à la préservation de « la laïcicité du service public de l'éducation » et au « dialogue ». « L'école, écrit-elle, est l'un des facteurs fondamentaux d'intégration, en particulier pour les filles. » Quant à Georges Sarre, président du Mouvement des citoyens, Il partage « les préoccupations des enseignants (...) face au risque que constitue l'autorisation du port du voile dans l'enceinte de l'école laique et républicaine ».

Enfin, la FEN, qui invoque une décision de la Cour suprême des Etats-Unis de 1940 estimant que la liberté de « manifester sa croyance par l'action » ne saurait être sans restriction « par nature des choses », affirme soutenit « les personnels du collège Jean-Monnet de Flers ». « Le prosélytisme constitue une entrave à la liberté de conscience nécessaire au développement de l'esprit critique du jeune, service public laic d'éducation », souligne son communiqué.

« Une réticence persistante du monde enseignant »

DANS une note adressée, en no-vembre 1998, au ministère de l'éducation nationale, Hanifa Chérifi faisait le point sur la « situation du voile islamique dans l'ensemble des aca-

« Dans huit académies, des problèmes de voile ont été sienalés au ministère. Ces problèmes sont apparus dans la

l'essentiel:

démies ». Nous

en publions

plupart des cas suite à des refus d'inscription par les chefs d'établissement d'élèves se présentant avec un voile islamique. Les chefs d'étahlissement justifient leur refusd'admission des élèves en s'appuyant sur leur règlement intérieur qui comporte l'annexe sur les « signes ostentatoires » de la circulaire Bayrou (...)

Remarques: L Le manque de rigueur des chefs d'établissement quant à la procédure à suivre devant une jeune fille portant un foulard islamique les conduit à laisser perdurer des situations illégales préjudiciables à l'élève elle-même et susceptibles de faire l'objet d'un recours par les familles. Recours qui a toutes les chances d'aboutir à la réintégration de l'élève par décision de justice.

2 Les chefs d'établissement qui sont réticents à l'accueil des élèves voilées justifient leur position en invoquant les risques d'une contamination du phénomène à d'autres élèves de confession musulmane. On décèle dans cette approche subjective un manque de connaissance de la population scolaire de confession musulmane dont le personnel éducatif avoue ainsi ne pas être capable de déceler les réactions.

3. Se sentant impuissants à gérer ce problème qui provoque imman-

quablement des tensions dans la communauté scolaire, de nombreux chefs d'établissement n'hésitent pas à proposer aux parents d'inscrire leurs filles au CNED. même dans le cas de très jeunes élèves de niveau élémentaire. Cette demande est par ailleurs formulée par les parents eux-mêmes, qui ne sont pas favorables à une socialisation de leur fille dans le milieu mixte de l'école publique qui leur semble s'opposer aux valeurs qu'ils entendent transmettre à leurs enfants et particulièrement à leurs

4. Si l'école répond favorablement aux parents, on peut craindre un précédent qui ferait du CNED « l'école des filles musulmanes » adeptes du voile. On constate déjà que les élèves voilées ne fréquentent ni la piscine ni, dans une moindre mesure, les activités EPS [éducation physique et sportive].

AMÉNAGEMENT NON MIXTE

Des certificats médicaux de complaisance sont systématiquement présentés par les familles pour soustraire leur fille à leur obligation d'assiduité dans ces matières sans que le personnel enseignant puisse dénoncer le subterfuge utilisé par les familles. La raison invoquée par les parents et par les ieunes filles elles-mêmes est l'interdiction religieuse (spécifique à l'islam fondamentaliste) de la promiscuité avec les garçons dans les activités d'éducation où « le corps de la ieune fille ne serait pas protégé ». On signalera la demande fréquente et souvent collective des parents et de leurs filles voilées d'une dérogation systématique de piscipe ou d'un aménagement non mixte pour cette activité.

Dans la plupart des cas les chefs d'établissement tolèrent les absences des jeunes filles à cette activité pour éviter la procédure disciplinaire préjudiciable à la jeune fille. Mais, dans ce cas, ils paraissent conforter la position des parents musulmans favorables à une éducation séparée entre garcons et filles. D'autres demandent à leur autorité de tutelle de les aider à trouver une solution qui ne soit pas nécessairement une décision d'exclusion réglementaire. On fait appel dans ces cas à la médiation du ministère, mais celle-ci ne peut obtenir de résultats positifs si les élèves ou leurs parents n'acceptent pas un compromis minimum pour éviter la sanction de l'exclusion. (...)

. Conclusion: En dépit de la réponse apportée en novembre 1989 par l'avis du Conseil d'Etat sur la question des signes d'appartenance religieuse par les élèves, on relève, dix ans après, une réticence persistante du milieu enseignant par rapport au voile islamique. (...)

Observations générales : La gestion disciplinaire du voile suivie par les établissements scolaires, parfois même de manière infondée, révèle ses limites dans la mesure où l'infraction reprochée à l'élève est inhérente à l'expression de la liberté religieuse autorisée. (...) Le traitement disciplinaire du voile soulève par ailleurs l'inconvénient majeur de pénaliser exclusivement les jeunes filles musulmanes alors que les garçons qui partagent les mêmes convictions et qui souvent encouragent le port du voile ne sont menacés d'aucune sanction qui les pénaliserait dans leur scolarité. Ainsi, paradoxalement, la discrimination sexuelle à laquelle le courant islamique favorable au voile obéit se trouve involontairement entérinée à l'école en raison de la visibilité du signe arboré par les jeunes filles. Cela accentue d'autant l'irritation du personnel enseignant, majoritairement constitué de femmes. »

A Flers (Orne), Bruno Mégret dénonce le port du tchador sous les huées

FLERS correspondance Vendredi 8 janvier, Roland Clément, enseignant au collège Jean-Monnet de Flers (Orne) et porteparole des grévistes mobilisés contre le port du voile islamique, a du mal à masquer son écœurement. . Nous nous sommes toujours battus dans la dignité et dans le respect des convictions des communautés étrangères de la ville. Aujourd'hui encore, nous rappelons que notre mouvement n'est là que pour soutenir un principe fondamental: la laîcité de l'école publique. Et voilà qu'un agitateur d'extrème droite vient tout gacher. » Vers midi, Bruno Mégret, l'ancien bras droit de Jean-Marie Le Pen, a fait savoir qu'il viendrait donner une conférence de presse dans un

hôtel de Flers. Devant les portes du collège Jean-Monnet, des jeunes venus des quartiers HLM et issus, pour la

plupart, de la communauté turque agitent des banderoles indiquant : « Oui à la démocratie, oui au foulard! - . Maintenant c'est clair, à travers le foulard, c'est nous que l'on veut atteindre, s'exclame Mohamed, un jeune Français dont les parents sont aigériens. On s'attaque à notre religion, et maintenant le raciste vient ici nous dire de quitter la France. » Au même moment, des voitures immatriculées dans la région parisienne s'arrêtent sur le parking de la mairie, Jean-Yves Le Gallou sort du véhicule en attendant Bruno Mégret.

ÉVITER LES DÉBORDEMENTS

Le patron de l'hôtel vient de leur faire savoir qu'il ne souhaitait pas leur présence. Ils partent donc dans l'avenue la plus passante de la ville, mais la foule se regroupe dans le second hôtel où se trouve la délégation du Front national aux cris de « Pas de récup' par les fa-

Deux élèves voilées consignées dans une salle d'étude dans le Gard

Au collège Léo Larguier de la Grand-Combe (Gard), Romina, treize ans, et sa sœur Diana, douze ans, refusent d'enlever leur fonlard. En octobre 1998, leur inscription a provoqué une grève d'une semaine des enseignants. Depuis, les deux sœurs, issues d'une famille francaise récemment convertie à la religion musulmane, sont consignées dans une salle d'étude et n'ont pas le droit de sortir à la récréation. « C'est une solution provisoire, indique le recteur de Pacadémie de Montpellier, Daniel Bloch. Les deux fillettes sont au moins scolarisées, même si ce n'est pas de façon normale. »

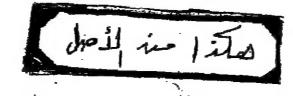
« Durant toute l'année 1997, nous avons privilégié la négociation, affirme le principal, Jean Kiszel. Mois les tentatives de dialogue avec la mère et le grand frère ont échoué. Le maire du village, l'inspecteur d'académie ont tente de proposer des solutions. La médiatrice nationale, Hanifa Chérifi, est venue, mais la mère a refusé de la recevoir. » « Je ne vois pas d'autre solution que cet isolement, ajoute Lydie Quakli, une représentante des parents d'élèves. Nous sommes face à des gens qui ne veulent pas fléchir. » (Corresp.)

chos! - Une petite pièce est transformée en salle de conférence de presse. M. Mégret fait décrocher du mur une reproduction d'art traditionnel arabe qui se trouve derrière lui. Puis il dénonce le port du tchador et «l'irresponsabilité du ministère de l'éducation nationule », avant d'apporter son soutien aux grévistes de Jean-Monnet. Il parle de « colonisation à rebours - et de • retour au pays des

immigrés ». Lorsqu'il sort, vingt minutes plus tard, sa voiture est couverte d'œufs et de terre. Le véhicule démarre en trombe au milieu de la foule. Entre des jeunes des cités et les forces de l'ordre, les insultes pleuvent. Au collège Jean-Monnet, ceux qui avaient décidé de ne pas manifester en ville pour éviter les débordements font grise mine. « On est écœurés. On a donc décidé de tout annuler. Nous avions prévu un débat public pour tenter de trouver une solution, ce n'est plus la

peine. » Jointe vendredi soir par téléphone. Esmanur, l'une des deux jeunes filles voilées, a clairement annoncé qu'elle porterait son foulard lundi matin. . Madame le recteur est venue nous le rappelet, nous avons obligation d'accueillir ces deux jeunes filles, même voilées, note le principal du collège, Eric Geffroy. En revanche, elle nous a précisé que des mesures disciplinaires, voire une exclusion, pouvaient être envisagées si elles contrevenaient au reglement. » Lundi 11 janvier, les enseignants de Jean-Monnet reprendront les cours, car selon eux, « la priorité est à la scolarisation de l'ensemble des élèves ». Mais ils restent mobilisés.

Philippe Lemoine



Les industriels des boissons alcooliques critiquent la politique de lutte contre les toxicomanies

Ils refusent que l'alcool soit assimilé à une drogue comme l'héroine ou la cocaine

politiques de lutte contre les drogues. « Mettre les boissons alcooliques au même rang que l'hé-

les projets d'intégration de l'alcoolisme dans les L'association Entreprise et Prévention, qui re-

« UNE TRÈS GRAVE erreut pour la société française. » L'association Entreprise et Prévention, qui représente les principaux industriels du secteur des boissons alcooliques, a vivement réagi, vendredi 8 janvier, à l'intégration de l'alcoolisme dans la nouvelle politique de lutte contre les drogues et la toxicomanie (Le Monde du

présente les industriels des boissons alcoo-

ques, a vivement critiqué, vendredi 8 janvier,

« Si cette orientation devait tenir lieu de politique de santé publique, prédit l'association, les problèmes liés à l'abus d'alcool s'aggraveront faute de stratégle préventive spécifique. C'est toute une culture qui serait alors menacée. » « Il faut agir contre la dépendance à l'alcool, ajoute l'organe de représentation du lobby alcoolier, mais sans oublier que l'immense majorité des consommateurs en font un usage raisonnable et convivial. »

La nouvelle approche impuisée par les pouvoirs publics tend à privilégier une approche fondée sur les types d'usage - consommation maîtrisée, abus, dépendance - et non sur le statut légal des drogues. Cette nouvelle échelle de dange-

rosité des drogues établie sur des bases scientifiques par le rapport du professeur Bernard Roques revient donc à comparer la pratique du fumeur occasionnel de cannabis à celle du buveur modéré de vin (Le Monde du 17 juin 1998). « Mettre les boissons alcooliques au même rang que l'héroine et la cocaîne pour justifier la dépénalisation du cannobis est extrêmement grave pour la santé publique », s'insurge Claude Risac, président d'Entreprise et Prévention.

Le gouvernement ne souhaitant pas changer la loi de 1970 sur les stupéfiants, la Mission Interministérielle de lutte contre la drogue et la toxicomanie (Mildt), présidée par Nicole Maestracci, a également proposé de recentrer la polltique pénale sur la répression du trafic de drogues et non sur celle de l'usage, encourageant ainsi une forme de dépénalisation « de fait » de la consommation de

drogues. En 1997, plus de soixante-dixsept mille personnes ont été interpellées et environ huit cents incarcérations ont été enregistrées pour simple usage de stupéfiants. « Il serait paradoxal d'adopter des mesures de prohibition vis-à-vis de l'alcool alors même qu'on s'apprête à libéraliser le statut du cannabis », déplore à cet égard Entreprise et Prévention, ajoutant qu'« aucune évaluation des conséquences sociales du cannabis n'a en effet été conduite (...) ».

Une approche fondée sur les types d'usage et non sur le statut légal des droques

En proposant de rapprocher les structures de prise en charge des toxicomanes et des alcooliques, la Mildt avait anticipé la réaction des entrepreneurs. « Pour ce qui concerne les drogues lícites (...), la

présence d'interlocuteurs industriels très actifs rend la tenue de discours publics de prévention particulièrement délicate », écrivalt Nicole Maestracci, présidente de la Mission, dans son rapport d'étape au premier ministre, Uonel Jospin. « On va se battre, nous a précisé Claude Risac vendredi soir 8 janvier, *même si le lobby de*s producteurs d'alcool ne pèse pas grand-chose et qu'il est largement fantismė, 🖈

santé publique », note son président,

Le gouvernement pourra en revanche compter sur le soutien de certaines associations de lutte contre l'alcoolisme. Dans un communiqué diffusé vendredi 8 janvier, l'association Vie libre s'est en effet réjouie « qu'enfin la dangerosité de l'alcool solt reconnue à sa juste valeur ». Elle « espère aussi que des lobbies puissants ne réussiront pas cette fois à orienter le débat sur la question de la dépénalisation du cannabis, pour détourner l'attention sur celle du problème de l'alcoolisme et du ta-

Laurence Folléa

Sang contaminé: M. Joxe proteste contre le procès des anciens ministres socialistes

LE PREMIER PRÉSIDENT DE LA COUR DES COMPTES, Pietre Joxe, affirme, dans L'Evénement du 7 au 13 janvier, être « abasourdi » par le procès de Laurent Fabius, Georgina Dufoix et Edmond Hervé dans l'affaire du sang contaminé, qui s'ouvrira devant la Cour de justice de la République le 9 février. Paisant allusion au non-lieu requis par le parquet général à l'égard de M. Pabius, il note que ce procès s'est « finalement noué autour d'une non-accusation, ce qui est tout de même extraordinaire ». Se refusant à faire un « procès d'intention » aux membres de la Cour de justice - trois magistrats et douze parlementaires, parmi lesquels les élus de l'opposition seront majoritaires -, M. Joxe observe que, « si le clivoge gauche-droite fonctionne, alors l'affaire est entendue ». Il s'indigne de la décision des membres de la Cour de sièger tous en robe noire, qu'ils soient magistrats ou parlementaires. « C'est illégal, absolument illégal ! », s'exclame-t-il. « Quand on examine, ajoute-t-il. comme je l'ai fait, le calendrier des mesures prises, c'est en France que la décision du premier ministre a été la plus rapide et la plus ferme (...), et c'est en France néanmoins qu'on s'apprête à juger quelqu'un comme Laurent Fabius, qui mériterait plutôt des félicitations, des remerciements : Il a sauvé des vies humaines... »

■ ÉDUCATION : le rectorat de Crétell a décidé, vendredl 8 janvier, de fermer le collège Louise-Michel de Clichy-sous-Bois (Seine-Saint-Denis) jusqu'au mardi 12 janvier inclus. Les enseignants de cet établissement sont en grève depuis quatre semaines pour protester contre la violence et les affrontements entre bandes rivales qui se produisent à l'intérieur de ce collège de mille soixante-seize élèves. « Les conditions d'accueil des enfants, qui n'étaient plus à l'abri d'accidents, n'étaient plus satisfaites », a indiqué le maire, Claude Dilain (PS). La principale du collège, Michèle Demorge, a suggéré « sévérité, rigueur et prise en charge des élèves ». Parmi ses initiatives, la création d'un point écoute pour les élèves, animé par une association regroupant des psychologues.

■ FAIT DIVERS : deux otages et un maifaiteur ont été blessés, vendredi 8 janvier, lors d'un voi à main armée contre la poste de Tainl'Hermitage (Drôme). Les gendarmes se sont déployés autour de la poste, où les malfaiteurs obt pris en otage neuf employés. Ils ont ensuite tenté de fuir en volture, accompagnés par cinq otages. Deux d'entre eux ont été appréhendés.

CARNET

DISPARITIONS

■ HENRIETTA MORAES, un des plus célèbres modèles du peintre britannique Francis Bacon, et une amie proche de Lucian Freud, est morte, mercredi 6 janvier, à l'âge de solxante-sept ans. De son vrai nom Audrey Wendy Abbott, elle est née à Simla (Inde), en 1931. Henrietta Moraes, qui doit son nom et son prénom au poète nombreux époux, fut l'une des figures de la bohème artistique londonlenne des années 50. Une photographie de John Deakin la montre allongée, opulente et nue, sur un lit défait. Bacon se servit de cette image pour exécuter plusieurs tableaux, dont le Lying Girl with an Hypodermic Syringe, ou une seringue plantée dans le bras du modèle semble le clouer au mateias, et rappelle le goût marqué d'Henrietta Moraes pour les paradis artificiels. Une enfance difficile passée à Londres sous la tutelle d'une grand-mère sadique expliqualt, selon son autobiographie publiée en 1994, ce penchant pour les drogues et l'alcool. Son premier compagnon, un cinéaste nommé Michael Law, lui fit découvrir le quartier de Soho et ses plaisirs frelatés. Les noctambules londoniens gardent le souvenir d'une femme de cœur, à l'humour dévastateur.

■ GUNTHER NEUSTADT, plus connu sous son nom de résistant. Jacques Neuville, est mort le 29 décembre 1998, à l'âge de quatre-vinet-deux ans. à Sausalito en Californie. Né à Berlin dans une famille juive, il est envoyé, lors de la prise du pouvoir par les nazis, par ses parents à Paris pour y mener des études de peintre. En 1940, une unité française d'artillerie près de Lyon. C'est là qu'il entre en contact plus tard avec des mouvements de résistance pour lesquels il fabrique de faux papiers. Dénoncé, Jacques Neuville est emprisonné pendant six semaines avant de s'échapper. A Paris, où il se remet à la peinture, il va fréquenter des officiers allemands dont il dresse le portrait et auprès desquels il obtient des informations au profit de la Résistance. Il sera décoré de la croix de guerre en 1946. A la Libération, il apprendra que sa famille, à l'exception d'une sœur, a péri, en particulier sa mère qui est morte au camp d'extermination d'Auschwitz, en Pologne. Pour le New York Times, il participe aux comptes rendus du procès des dirigeants nazis a Nuremberg, en 1945-1946. Jacques Neuville choisit de s'établir en 1952 à San Francisco où, jusqu'en 1977, il exerce une profession commerciale.

NOMINATIONS

DIPLOMATIE

Pierre Brochand a été nommé ambassadeur au Portugal, en remplacement de René Ala, qui part à la retraite, par décret publié au journal officiel du 7 janvier.

[Ne le 4 juillet 1941 à Cannes (Alpes-Maritimes). Pierre Brochand est licencié ès sciences économiques, diplômé de l'Ecole des hautes études commerciales et ancien élève de l'ENA (1966-1968). Il a été notamment en poste à Saigon (1971-1975), à Bangkok (1975-1979), à San Francisco (1979-1982), a New York auprès des Nations unles (1986-1989) et à l'administration centrale du Quai d'Orsay, avant d'être ambassadeur en Hongrie (1989-1993), puis en Israël (1993-1995). M. Brochand a été directeur géneral des relations culturelles, scientifiques et techniques du ministère

JOURNAL OFFICIEL

Au Journal officiel du jeudi 7 janvier est publiée :

Chiens mechants: une loi relative aux animaux dangereux et errants et à la protection des animaux. Au Journal officiel du vendredi 8 ianvier est publié:

Santé: un arrêté portant homologation des règles de bonnes pratiques relatives à la conservation. à la transformation et au transport des tissus d'origine humaine utilisés à des fins thérapeutiques.

des affaires étrangères et président de l'Agence pour l'enseignement français à l'étranger de septembre 1995 à luin 1998. Depuis le 29 juillet 1998, il était conseiller diplomatique du gouvernement.

Gilles Chouragui, ambassadeur aux Philippines, a été nommé ambassadeur à Palau en résidence à Manille, par décret publié au lournal officiel du

[Né le 9 mars 1947 a Paris, Gilles Chouraqui est licencié en droit, diplômé d'études supérieures de sciences politiques et de l'Ecole nationale des langues orientales vivantes. Il a été notamment er poste a Pékin (1970-1972), à Londres (1983-1988). à Hongkong (1991-1992) et à l'administration centrale du Quai d'Orsay. M. Chouraqui est ambassadeur aux Philippines depuis septembre 1998.1

AU CARNET DU « MONDE »

Naissances Pascal LECLERCQ

Heène CHEVALIER

le 25 décembre 1998

7, impasse Crozstier, 75012 Paris. Florent et Lucie

ont le plaisir d'annoncer la naissance le 24 décembre 1998, de leur pethe sœur. Mathilde.

Jean et Fabienne CLATRAMBAULT.

Anniversaires de naissance

Le 10 janvier 1999.

Joyeux anniversaire, et félicitations à Kleber VILLEGER.

pour ses quatre-vingt-seize ans.

- De Nha Trang à Paris. un an déjà !

Que les dieux te protègent,

Loan Romain, Odette, Alain,

- Mulhousa, 10 janvier 1962. Nice, 10 janvier 1999

Bon anniversaire. Philippe,

et merci pour toutes vos courtoises attentions. l'excellence de votre caractère, et votre irréprochable politesse qui me lassem éblouie. Il fallait que le . Monde » entier le

Jacqueline Gelly.

Le Monde des livres

sur Internet

Retrouvez chaque semaine

le supplément littéraire du Monde

... également des dossiers spéciaux et la possibilité d'accéder à notre librairie électronique

www.lemonde.fr

... sur Minitel 3615 LEMONDE (2,23 F/mn)

Vous pouvez nous transmettre vos annonces la veille pour le lendemain jusqu'à 17 h

Jean-Michel et Gérard Belorgey ont la douleur de faire part do décès de

Lucienne BELORGEY,

7 janvier 1999, à l'âge de quatre-vingt-

Priez pour elle.

- M Anne Bergeret-Leurent. M. et M= Forestier-Bergeret

Charles et Martin Bergeret, sa fille et ses fils.

M. et M= Paul-Henry Bergeret,
M= Christiane Bergeret,
son frère, ses belles-sœurs

et leurs enfants. Le docteur et M= Philippe Leurent, M. et M= Francis Leurent,

M. et M= Roger Leureni, M. et M= Mouy-Leureni, P. Dominique Leurent, M. et M= Denys Leurent,

leurs enfants et petits-enfants. ont la tristesse de faire part du décès de

Jean-Claude BERGERET, réalisateur de télévision.

survenu le 6 lanvier 1999.

Une cérémonie aura lieu en l'église Saint-Merri, Paris-4', le lundi 11 janviér, à 14 h 30, et sera suivie de l'inhumation au cimetière du Montparnasse.

l, rue de la Liberté. 92150 Suresnes.

- Mª Marcel Blanchard. Philippe Blanchard, Elisabeth Dartiguenave et leurs enfants.

Emmanuel. Pierre et Anne. Ramon Diaz-Alejandro l ses entants, Charles-Roman et Charles-Frédéric, ont la douleur de faire part du décès de

M. Marcel BLANCHARD.

survenu jeudi 7 janvier 1999.

Les obsèques auront lieu dans l'intimité

Cet avis tient lieu de fuire-part.

- M et M™ Marc Duhem, M. et Mª Gérard Engrand. M. et Mª Jean-François Gérard.

M. et M. François Duhem, M. Frederic Duhem, M. Marie Gerard, M. Pierre Gérard. M™ Anne Gérard.

s petits-entants, M. et M™ Chrétien, M= Simoès, qui ont la grande douleur de faire part

M= François DREUX,

survenu le 2 janvier 1999.

La cérémonie religieuse a été célébrée e 4 janvier, dans l'intimité.

7 Calle Ramon Liuli, E-, 08950 Esplugues. 34, rue Cabanis, 59000 Lille. 2. route de Maubeuge. 59440 Bas-Lieu.

1

M= Albine Greco, née Piac

M= Marina Greco, sa fille,

ses petits-enfants, M. Jean-Marie Breblum et M. née Anita Greco.

sa fille et son geodre, M. Vincent Forts et Me,

leurs enfants et petits-enfants. ... Mª Lydia Greco, ses enfants et petits-enfants. M= Rosette Gac et ses enfants, Bruno, Aldo et Sylvana,

M. et M= Lucien Vandini. leurs enfants et petits-enfants,
M. et M. François Piacentino et leur fils,

Parents et alliés, ont la douleur de faire part du décès de

M. Sébastien GRECO,

survenu le 7 janvier 1999, à l'âge de

Les obsèques suront lieu le lundi Il janvier, à 8 h 30, en l'église Saint-Roch, à Nice, suivies de l'inhumation au

179, avenue du Maréchal-Lyautey, 06000 Nice.

cimetière de l'Est, à Nice.

Remerciements

– M[∞] Léon-Philippe Rey particulièrement sensibles aux nombreuses marques de sympathie que vous ieur avez témoignées tors du

docteur Léon-Philippe REY,

vous expriment leurs très sincères

Anniversaires de décès

Ulysse KIFFER, disparu le 10 janvier, à deux ans, suite

Patrick LELEU, sécurité civile

Tous ceux qui l'ont connu et aimé aront une pensée pour lui.

E.,

5.

4-29

÷.

š., . .

 ∇C_{k}

4

A ...

Formation continue

INALCO FORMATION CONTINUE arabe, berbère, russe, vietnamien, cours du soir, 4 heures par semaine, à partir du 22 janvier 1999, Tél.: 01-49-26-42-81/59. Prise en charge FC possible.

Communications diverses

à la boutique NOEL

jusqu'au 31 janvier, du lundi au samedi, de 10 heures à 19 heures.

nappes, sets de table, draps I, avenue Pierre-I*-de-Serbie, place d'Iéna, Paris-16',

Le Monde DOSSIERS DOCUMENTS littéraires

Littérature et mémoire de la Shoah

Le témoin ne se décharge pas de la faute et de l'angoisse d'avoir survécu : il se charge d'une mission, celle de transmettre.

Et aussi: Camus, le juste

UNE PUBLICATION DU MONDE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX

HORIZONS

Kalfon, une vie de rebelle

U fond de la scène. Hoederer surgit comme un chat, surprenant le jeune couple retiré pour la nuit. « Vous avez de quoi boire? » Il s'assoit, soudain fragile sans sa carapace, e enfin humain », selon ses partenaires de rôle. Jean-Pierre Kalfon joue Hoederer, le chef communiste fort réaliste des Mains sales, la pièce de Jean-Paul Sartre montée par Jean-Pierre Dravel, en tournée jusqu'en février après son passage au Théâtre Antoine. Hugo, le jeune idéaliste, et sa femme, Jessica, respectivement Yannick Debain et Charlotte Valandrey, lui donnent la réplique. Au fil des semaines de représentations, ces deux comédiens découvrent l'afné, insaisissable, amical, chaque soir plus énigmatique. Yannick (Hugo): « A un moment, lorsque je dis: "Je voudrais être de votre espèce", et qu'il me répond : "Tu crois?", j'ai soudain l'impression que c'est Jean-Pierre et non plus Hoederer qui m'interpelle. Avec toute son intensité d'homme. Je ne vis que pour la pure magie de ces instants-là au théâtre. »

Sang contamine: M. Joseph

des anciens ministres sociales

contre le proces

** State of Lines . 10

May 17 Step 17 The Comment

Jean-Pierre Kalfon était, en 1967, Sébastien, le héros de L'Amour fou, le film mythique de Jacques Rivette. « Un acteur magnifique aussi dans L'Amour par terre (Ndir 1984) », se souvient Jacques Rivette au téléphone. L'Amour jou avait été tourné en six semaines, où réalisateur et acteurs ne s'étaient pas quittés, « comme une conversation ininterrompue » commencée des mois auparavant. « J'avais soumis l'idée à Jean-Pierre. Il me fallait son accord. Devant ma caméra, il mettatt en scène Andromaque au théâtre, il choisissait ses comédiens. Le film est une interaction de quelque chose qui se construit (la pièce) et de quelque chose qui se détruit (le couple qu'il forme avec Buile Ogier)... Le réalisateur fait l'endormi... Jean-Pierre et Bulle sont autant que moi les metteurs en scène de L'Amour fou », expliqua alors Rivette dans les Cahiers du cinéma (nº 204, septembre 1968). Hier comme maintenant, Jean-

Pierre Kalfon, à la ville comme à la scène, traverse le temps avec la même énergie créatrice - « Vivre pour recharger ses batteries, et les libérer sur scène. » Barbet Schroeder, qui en fit le béros de La Vallée, déclara dans la foulée : « Je ne l'aurais pas eu, je n'aurais pas tourné ce film. Je ne vois personne qui iui soit comparable, c'est un acteur-né, toujours complètement luimême. On doit le voir dans une séquence de L'Amour fou, celle où, dans un état de désespoir, il coupe ses vêtements avec une lame de rasoir. On se rend compte qu'il ne truque pas, qu'il est en train de devenir fou pendant la prise. C'est presque intolérable, parce que ça dépasse le cinéma. » De tous les témoignages, de partenaires comme d'amis, ressort « cette profonde intrication entre l'homme et l'acteur, la source de ce jeu intériear intense, qui fait qu'on ne sait iamais tout à fait si l'on a affaire à l'un ou à l'autre ». Kalfon, pour sa part, en a fait son chemin, l'unique conviction qui persiste dans les folles aventures de sa vie. * Des qu'on est devant quelqu'un, on joue. Tout le monde représente. L'essentiel c'est de bouger, de communiquer, comme ça, dans la rue, partout. Par le geste artistique, on veut parler aux gens. La vie, le travail, pourguoi les séparer, ce sont des moments qui s'ajoutent. »

D'un plateau à l'autre, on le retrouve, chargé de tout ce qu'il a vécu, de plus en plus nuancé, comme un éternel adolescent qui devient homme. «C'est presque toujours un corps déplacé, dans l'époque et dans la fiction : en cela il excelle », lit-on sous sa photo, prise de profil, mettant en valeur le nez massif, dans les Fragments d'un dictionnaire amoureux. La démarche, avec une épaule légèrement décalée, marque la distance de l'humour, L'œil noir est celui d'un condottiere, et la sombre chevelure reste soigneusement peignée. Le costume sobre a remplacé les vestes à rayures fluo. La voix, sourde de violence, retenant la tendresse, métallique parfois, cultive d'instinct le rythme dans les dialogues d'acteur comme dans les refrains de la chanson rock pratiquée depuis l'adolescence. Et le rire ra-

Pietre un avocat ou un médecin. Le petit, lui, détestait l'école, et passait ses après-midi dans les caves de Saint-Germain-des-Prés, qui résonnaient du jazz américain et de l'existentialisme. « le n'v comprenais rien. le n'avais rien lu. Mais il v avait dans ce terme le mot exister. Exister, pas juste subir. » Et pour ne plus subir les interdictions de sorties noctumes, à quinze ans, l'enfant s'enfuit. A Bruxelles, pour mettre une frontière protectrice.

La fugue dura cinq mois, quelques débrouilles permettant de

« J'ai déçu des gens qui m'avaient fait confiance. J'ai voulu reconquérir leur complicité, l'amour qu'ils avaient eu pour moi, récupérer une crédibilité »

vage, un peu farceur, un peu triste, ce rire que l'acteur aime tant partager avec le public : « Ils sont glors comme des enfants. » De fugue en fugue, jouant des mots sur un air de thriller, comme dans une chanson de son CD Capitaine des mots. l'homme caracole des années durant jusqu'aux rivages

T È à Paris d'un père juif algérien et d'une mère francaise catholique, l'enfant, unique jusqu'à douze ans - sa sœur naîtra alors - ne pouvait vivre que le cal entre deux chaises, « ni Capulet ni Montaidactylo, révaient de faire de Jean-

« s'en mettre plein les mirettes ». Une ultime escapade à Knokke-le-Zoute, « pour la plage et le nom qui fait rire », se termina en taule . à Bruges. « le refusais de donner mon identité, car je voulais rester en Belgique, où j'avais rencontré une petite copine. » Déià. l'amour des femmes. Après six semaines d'incarcération avec des adultes, le jeune Jean-Pierre fut renvoyé en France et enfermé dans un centre pour délinquants. « l'ai compris que j'étais trop maladroit pour réussir comme voyou. » Plus tard, des demi-sel, il en croisera, « touiours étriqués. Il n'v a au'au cinéma que les voyous font rêver, gu ». Les parents, comptable et parce qu'ils y sigurent des héros contre l'ordre établi ».

de faire ce qui lui plaît, sinon « autant rester dans une vraie prison ». Liberté concédée. Mais qu'en faire? Le ieune homme ne sait rien faire. La chance des rencontres vient à point nommé. Comme plus tard dans la vie. Après des tournées d'amateurs. quelques cours au Théâtre national populaire (TNP), grace aux cachets gagnés comme boy aux Folies-Bergère, et entre deux petits boulots de manutention : ce « théâtre de cours » n'est décidément pas celui de Kalfon. Mais il a de l'exigence. Il s'improvise metteur en scène et comédien avec sa bande de copains dans Dommage qu'elle soit une putain, pour six représentations dans les jardins du Centre américain.

rer leur rejeton. Celui-ci pose ses

conditions : la liberté de sortir et

Introduit par Pierre Clementi, qu'il venait de faire jouer au théatre pour la première fois, il est recruté par Marc'O, chef de troupe, qui monte Les Bargasses. Suivront Les Idoles, une satire détonante en forme de happening des héros yéyés d'alors. « Pour Marc'O, le théatre est le lieu où l'idée et le corps s'unissent, la présence physique y est aussi importante que le mot. Marc'O écrivait des rôles pour nous. Une musique. un auteur, une troupe : il me donnait tout ce que j'aimais. Je n'ai jamais retrouve une telle famille. » Le succès est rapide. . Au départ. dans des tournées amateur, je me plantais grave, je montais sur scène spantanément, comme un sauvage. J'ai appris à faire confiance à la pièce, à mes partenaires. C'est en faisant qu'on de-

vague. L'ex-héros de « L'Amour fou » a retrouvé son énergie créatrice pour faire partager ses rêves et aller jusqu'au bout de son métier d'acteur

L'époque

des fugues

la musique

et les femmes

est dépassée

l'énigmatique

de la nouvelle

« bad boy »

pour

et des errances

avec les drogues,

vient "faiseron", pas faisan j'espère. » Bientôt se bousculent les équipées avec Lelouch, Romain Gary, Godard et Rivette qui lancent la nouvelle vague. Mai 68 passe : « De quoi on parle ? La révolution, c'est avec des armes, dans la violence. »

Un contrat amène Kalfon au Brésil. Le tournage fini, l'équipe rentre en France, mais lui, le flambeur, reste. « j'ai souvent été très con. Dès que j'avais fini de travalller, il jallait que je dépense l'argent pour m'amuser. On n'était pas carriériste, seulement inconscient, on s'éclatait, on privilégiait les plaisirs. Mon ambition est d'abord d'avoir une vie. . La joyeuse errance va durer cinq mois. Musique dans les écoles de samba, macumba dans les favelas, drogues et femmes à gogo. Puis le moment vient de rentrer. « J'étais Français, pas Brésilien. »

Cl, on ne l'a pas oublié. On lui refait confiance. Les contrats revienment. Mais il part à New York, réapparaît en France, multipliant les allées et venues au cours des trois ans qui vont suivre. Impros avec les New York Dolls, bouf avec Bob Marley dans un studio de Greene street, etc. Jean-Pierre Kalfon continue de s'amuser, à fond et à sa façon, « en plongeant. La drogue a commencé ludique, elle se termine en galère ». A Paris, quand il y séjourne, il fait à l'écran quelques courtes apparitions de peu de consistance. Il passe l'essentiel de son temps dans des rades avec Look de Paris, le groupe de rockers qu'il a rejoint.

« Mais, un certain jour, j'ai vraiment décide de sortir du tunnel, l'auto-esclavage, ce n'était pas pour moi. J'avais eu la chance avant de sombrer dans ces conneries de connaître de grandes joies d'acteur. Ce métier m'avait suffisamment fait rêver avant, pour me redonner un immense plaisir. J'avais quelque chose de fort à défendre. Le merveilleux de ce métier, c'est qu'en entrant dans la

peau des autres tu t'oublies, » Du même coup, les rôles habituels de « bad boy » s'avèrent « lassants comme toute dépendance ».

Le cinéma recommence timidement à lui sourire. Ce retour au métier est difficile. « J'ai déçu des gens qui m'avaient fait confiance. J'ai voulu reconquerit leur complicité, l'amour qu'ils avaient eu pour moi, récupérer une crédibilité. » Kalfon finit par tourner Une etrange affaire, de Pierre Granier-Deferre, Vivement dimanche, de François Truffaut, La Femme flic, d'Yves Boisset, Condorman, des studios Walt-Disney. Il travaille aussi avec Verneuil, Chabrol et pour la télévision. Ses rencontres avec Copi, Coluche et Dabadie deviennent des amitiés. Il écrit des chansons avec Boris Bergman, son brillant compère d'alors. De courts morceaux qui accrochent la vie : L'Amour à la gomme, visionnaire en 1986 sur la nouvelle ère sida, Au goulot ou l'hommage à la bouteille de celui qui n'a « jamais su retenir une squaw Entre-temps, la vie elle-même a tranché. Il s'occupe de sa fille unique. Dans un de ses titres, il assure : • Y aura toujours un coin de moi pour toi. »

Il n'en dira pas plus. La pudeur, trait fort du caractère, rend toute incursion privée délicate. Il y a bien la bande des proches, celle des virées du dimanche en Harley Davidson, Rocky le coiffeur, Laurence la dentiste : • Dans la rue, le public lui fait fête, sans le confondre avec ses rôles. » Et l'actrice Véronique Genest, qui a partagé avec Kalfon les fêtes folles du passé: « Quand j'ai connu Jean-Pierre, en 1984, c'était un bon vivant, parfois râleur, pointilleux. Il avait réglé ses comptes avec lui-même. Notre vitalité, notre joie nous suffisaient. Nous et d'autres, inventions des mots de passe, brodant en cascade sur les veux de velours de La Belle de Cadix, poursuivions le fil en saturant nos répondeurs. Mais n'importe qui pouvait s'asseoir à notre

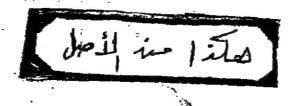
Le fugueur a fini par accoster. La provocation n'a rien donné. L'époque maintenant remet tout en question. » L'homme n'est plus « un bouchon sur un torrent. Je veux aller jusqu'au bout de mon métier d'acteur, de ces spectacles qui sont des rèves partagés avec mes partenaires et le public ». Yves Boisset, qui le fit tourner, raconte avoir vu Kalfon jouer avec Jacques Dufilho ... « A un moment, ce dernier en resta bouche bée, arrétant même de poursuivre. Il en fallait pourtant, pour épater Dufilho. Kalfon a réussi à se canaliser pour déboucher sur une extraordinaire énergie contemporaine. »

Dans l'appartement du 18 arrondissement de Paris, l'acteur regarde la photo faunie de son père, mort il y a quatre ans. « l' ressemble à Sartre, n'est-cepas? ... dit-il en montrant le regard derrière les lunettes rondes. Sur la scène du théâtre Antoine, il a retrouvé Sartre, - « Un grand bonhomme, un magnifique dramaturge. Son soi-disant héros vient buter sur un grain de sable. d'importance tout de même : le sexe! C'est toute l'humanité de l'auteur. Lors d'une représentation, au moment où Hoederer meurt d'un coup de pistolet, tiré par Hugo qui vient de le surprendre embrassant lessica, un vieil homme dans le public a làché: "Et voilà. Tout ça pour un bisou." Quel beau sous-titre pour Les Mains sales! *

Le 4 janvier, Patricia Mazuy débute le tournage de son film Saint-Cyr, avec Isabelle Huppert dans le rôle de la Maintenon. Jean-François Balmer dans celui de Racine. Jean-Pierre Kalfon ioue Louis XIV ... Retour de mani-

Danielle Rouard





De Gaulle s'installe à l'Elysée

La Ve République a officiellement quarante ans. Le 8 janvier 1959, le nouveau président de la République entrait en fonctions, salué ainsi par René Coty, son prédécesseur : « Le premier des Français est désormais le premier en France. » Il le resta dix ans et six mois

L n'aimait pas l'Elysée. Lui, Charles de Gaulle, l'incarnation de la grandeur retrouvée, dans ce palais qui fut la bonbonnière de Madame de Pompadour! Là où la mort avait surpris le président Félix Faure en galante compagnie! On prête à de Gaulle ce mot probablement apocryphe: « On ne fait pas l'Histoire dans le & arrondissement I » Et cet autre, authentique: « Ici, on ne peut même pas se promener sans être vu des maisons voisines! » Un temps, le Général songea à installer la présidence de la République au château de Vincennes, qui le rapprochait de Colombey-les-Deux-Eglises, sa retraite de la Haute-Marne. Mais le réamenagement coûtait cher, et il renonça. Quelqu'un lui souffla l'idée du Trianon de Versailles, cher au Roi-Soiell, plus noble, assurément, que la demeure d'une favorite. Las, le Trianon menaçait ruine. De Gaulle, faute de mieux, s'installa donc à l'Elysée. Il y resta dix ans et six mois.

En ce matin froid et ensoleillé du 8 janvier 1959, la V République qu'il a tant appelée de ses vœux voit officiellement le jour. A bord d'une Simca Chapron noire où flotte un fanion tricolore frappe d'une croix de Lorraine, le dernier président du conseil de la IV° République, soixante-huit ans, est en route pour l'Elysée. A ses cotés, Georges Pompidou, son directeur de cabinet, qui, dans quelques heures, retournera à son métier de banquier. Parti à 11 h 55 de l'hôtel Matignon, le cortège stoppe à midi précis faubourg Saint-Honoré. Vetu d'une jaquette, que des gazettes, le lendemain, jugeront mai coupée, de Caulle franchit à pied la cour de l'Elysée tandis que la garde républicaine joue Aux champs. En haut du grand perron l'attend le président René Coty.

De Gaulle s'est oppose à la présence de « porteurs de caméras », de peur qu'ils ne perturbent le bel ordonnancement de la passation des pouvoirs. Puis il a cede. Il y a foule dans la salle des fêtes de l'Elysée lorsqu'il y fait son entrée, flanqué de René Coty, au son de la marche de Thésée, de Lully. Vice-président du Conseil d'Etat et président de la Commission constitutionnelle provisoire. René Cassin proclame alors « Charles de Gaulle président de la République et de la Communauté » (des Etats d'outre-mer liés à la

France). René Coty prend à son tour la parole : « Monsieur le président de la République, le premier des Français est désormais le premier en France, » Pour être exact, le premier en France. Charles de Gaulle l'est depuis quelques mois déjà. Le référendum constitutionnel de septembre et les législatives de



Charles de Gaulle et René Coty dans la cour de l'Elysée, le 8 janvier 1959, de passation des pouvoirs. Ci-contre, la foule à Rennes accueillant le général de Gaulle venu présenter le projet de la Constitution de la V^e République, le 20 septembre 1958. Ci-dessus à droite, Michel Debré, premier ministre, saluant l'unique fernme du gouvernement Nefissa Sid Cara, secrétaire d'Etat, à l'issue du conseil des ministres du 21 octobre 1959.

novembre 1958 les ont plébiscités, lui, son régime et les siens, Cela n'empêche pas les Français d'être reconnaissants à René Coty d'en avoir appelé à l'homme du 18 juin alors que la République vacillait. Et de s'effacer ainsi avec dignité. Ce 8 Janvier 1959, Radio-Luxembourg (aujourd'hui RTL) invitera ses auditeurs à fleurir la tombe de l'épouse de René Coty, au Havre, été chef de l'Etat et qu'il ne sau-rait être question de lui remettre, le jour venu, les insignes de quelque grade que ce soit. On discute longuement - puis on transige. Les insignes de grand-croix lui seront décernés en privé dans leur écrin tandis qu'il recevra le collier de grand maître au cours de la cérémonie de l'Elysée. Ce qui est fait, tandis que retentit des berges de la Seine le bruit assourdi de vingt et un coups de canon. l'Etat de Charles de Gaulle, en ré-

sident, en 1944, du gouvernement

provisoire, il estime qu'il a déjà

Le premier discours de chef de ponse à René Coty, est guetté avec anxiété par les partisans de l'Algérie française. La formule, on ne peut plus vague, les décoit. Dans l'esprit du nouveau président de la République, «une place de choix est destinée à l'Algérie de demain, pacifiée et transformée, développant elle-même sa personnalité et étroitement associée à la France ». Et c'est tout. De Gaulle, qui est revenu au pouvoir à la faveur d'une rébellion des



en hommage au président sor-

Comme chef de l'Etat, de Gaulle est censé recevoir du grand chancelier de la Légion d'honneur le collier de grand majtre de l'ordre et les insignes de grand-croix. Mais l'affaire, à la mesure de la place que le chef de la France libre s'assigne dans l'Histoire, n'est pas simple. Pré-

défenseurs de l'Algérie française, le 13 mai 1958, est pourtant leur débiteur. Du moins le croient-ils. Ils attendent de lui un engagement sans équivoque en faveur de l'intégration des départements algériens à la métropole. Mais le Général esquive. Il n'est ni ne sera jamais l'otage de personne. Dans moins de neuf mois, son discours sur l'« autodétermination » de

l'Algérie mettra le feu aux

poudres, au propre et au figuré. Ce 8 janvier, le pouvoir s'installe à l'Elysée. Il faut que cela soit dit et entendu à Paris comme à Alger. Le 21 décembre 1958, de Gaulle a été aisément élu président de la République par un collège de plus de 80 000 notables. Il n'a eu que deux adversaires, pour la forme: Georges Marrane (PCF) et Albert Châtelet, un universitaire soutenu par une petite formation de la gauche non

De Gaulle a recueilli 78,5 % des suffrages exprimés, un score qui rappelle le « oui » du 28 septembre 1958 à la nouvelle Constitution (79,2 %). S'Il n'a pas été élu directement par tous les Français la Constitution sera modifiée en ce sens en 1962 -, c'est tout comme. Les juristes ont beau qualifier le nouveau régime de semi-présidentiel, il n'a rien d'un

Devenu l'épicentre du pouvoir, l'Elysée s'organise. Là où René Coty n'était entouré que d'une poignée de collaborateurs, il faut installer des bureaux pour quarante-cinq personnes. On explore les recoins du palais et l'on y découvre des appartements occupés par des « locataires » qui n'ont rien à y faire : un ancien collaborateur du président Vincent Auriol, le jeune adjoint de l'architecte des Monuments historiques, plusieurs employés de l'Elysée...

mai dans les locaux ainsi récupérés, les hommes du NTASSÉS tant bien que Général se mettent au travail. Ils sont jeunes (trente-neuf ans en moyenne) et pour la plupart issus de la haute fonction publique. A la différence de François Mitterheads, des esprits par trop phosphorescents. Il a sa propre vision du monde. Etre un ancien de la France libre ou de la Résistance n'est pas un handicap pour faire partie du premier cercle ou du second. Ainsi Geoffroy de Courcel. le secrétaire général, ou René Brouillet, le directeur du cabinet. Mais l'âge moyen des collaborateurs du Général dit assez que ce cursus n'est pas une condition sine qua non. A tous de Gaulle impose une discrétion absolue. S'il dîne en ville, un homme de la présidence ne se laisse aller à aucune confidence. A fortiori à l'égard de ceux que de Gaulle nomme «la coalition hostile des comités et des stylographes ». Quant à publier à chaud des sou-

L'Elysée nouvelle manière ne compte aucune collaboratrice. Bernard Tricot, conseiller technique à l'époque, a dit pourquoi : « Le général de Gaulle pensait que les femmes étaient une source de complications. Qu'elles font intervenir des éléments sentimentaux.

des facteurs passionnels, des préférences ou des animosités personnelles qui risquaient de perturber les relations entre les collaborateurs. D'alterer, par conséquent, l'objectivité, l'Impartialité, la froideur même, avec lesquelles il souhaitait que les affaires soient trai-

Le gouvernement dont Michel Debré, le nouveau premier ministre, soumet le jour même la liste au président de la République ne comporte qu'une femme, Nefissa Sid Cara, qui vient d'être élue député de la circonscription d'Alger-Banlieue. Elle occupe le modeste rang de

Parti à 11 h 55 de l'hôtel Matignon, le cortège stoppe à midi précis faubourg Saint-Honoré. Vêtu d'une jaquette que des gazettes, le lendemain, jugeront mal coupée, l'homme du 18-Juin franchit à pied la cour de l'Elysée

secrétaire d'Etat. Un poste équivalent, il est vrai, revient à un jeune député prometteur, Valéry Giscard d'Estaing. Heurtés par le plan d'assainissement économique auquel Antoine Pinay, le ministre des finances, donnera son nom (lire ci-dessous), les socialistes de la SFIO (Section francalse de l'Internationale ouvrière) refusent de participer plus longtemps au gouvernement. Leur secrétaire général, Guy Mollet, avait pourtant accepté, pendant six mois, d'être ministre du Général.

7 12 (3

2 75.20 戦

and the second of

474

3 3299

14.44

3 14

· Starte

·中国大学管

Le gouvernement compte comme ministre d'Etat sans portefeuille Félix Houphouet-Boigny, le futur président ivoirien, Edmond Michelet à la justice, Maurice Couve de Murville aux affaires étrangères et André Mairaux, ministre d'Etat, bientôt aux affaires culturelles. A Jacques Soustelle, le héraut de l'Algérie française, Michel Debré a confié le poste de ministre délégué auprès de lui. La politique algérienne du Général les crucifiera l'un et l'autre. Jacques Soustelle choisira la rupture et Michel De-

Bertrand Le Gendre

La naissance du nouveau franc de M. Pinay

E GAULLE ne voulait pas d'Antoine Pinay comme ministre des finances. « M. Pinay », l'homme au chapeau rond, avait pourtant fait merveille rue de Rivoli en 1952. A tort ou à raison, il passait pour un magicien. Ne pas faire appel à lui alors que l'économie française allait de nouveau à vau-l'eau? Mais alors, vers qui se tourner? De Gaulle consulta, hésita et se rendit à l'évidence. Pinay, c'était Poincaré. Va donc pour Pinay, fût-il de ces caciques de la IVe République auxquels le Général vouait une solide rancune.

Antoine Pinay est nommé aux finances le 1º juin 1958 alors que le géneral de Gaulle n'est encore que président du conseil. Le voilà de nouveau installé rue de Rivoli après la formation du premier gouvernement de la Ve République, le 8 janvier 1959. Entre ces deux dates, Antoine Pinay aura donné son nom à un plan de redressement économique qui le hérissait et d'où naquit le nouveau franc, ultime avatar de la monnale française jusqu'à son remplacement par l'euro.

A République nouvelle, nou-

velle Constitution et nouveau franc. De Gaulle aime les symboles. Lors de son retour au pouvoir au printemps 1938. l'idée d'une nouvelle donne pour l'économie française ne s'est pas imposée immédiatement à lui. Malgré une croissance convenable, le tableau que lui dresse son ministre des finances est pourtant alarmant. L'inflation galope (15 % l'an). Le budget de 1958 accuse un déficit de 1 200 milliards de francs. La dette extérieure dépasse 3 milliards de dollars, la balance commerciale est gravement déficitaire et les réserves en or sont au plus bas. Suprême humiliation, le directeur général du Fonds monétaire international se croit chez lui à la Banque de France, où il dispose d'un bureau, comme au chevet d'un grand malade.

UN CRÈVE-CŒUR

Rien ne va plus, mais la conjoncture politique est excellente. De Gaulle en impose : « Le retournement psychologique qu'entraîne mon retour au pouvoir ne rend-il pas le miracle possible? » Surtout, le Général dis-

pose de compétences élargies qui lui permettent de légiférer par ordonnances. En moins de trois mois, un plan de redressement économique est échafaudé et adopté par décrets-lois. Il a pour cheville ouvrière un haut fonctionnaire d'e envergure », de Gaulle dixit, Jacques Rueff, dont le libéralisme emporte finalement la conviction du Général, plutôt dirigiste. Ce plan est un crève-cœur pour Antoine Pinay, l'exact contraire de sa politique de 1952. Il prévoit l'accroissement des impôts et une dévaluation de 17,4 %. Après avoir songé à démissionner au cours d'une journée mémorable, le 24 décembre 1958, Antoine Pinay mettra ces mesures en œuvre loyale-

Le plan de Gaulle-Pinay-Rueff résonne familièrement à nos oreilles aujourd'hui. Il s'accompagne d'une libéralisation partielle des échanges extérieurs qu'exige l'entrée en vigueur, le le ianvier 1959, du Marché commun. Il institue la convertibilité de la monnaie française. Et il crée le nouveau franc, qui vaut 100 anciens francs.

Né en 1890, de Gaulle a la nostalgie du franc de sa jeunesse, le franc-or d'avant 1914 qui a été dévalué onze fois depuis. C'est ce qu'il explique aux Français à la veille de l'année 1959 : « Le vieux franc français, si souvent mutilé à mesures de nos vicissitudes, nous voulons qu'il reprenne une substance conforme au respect qui lui est du. » Il s'agit de hisser le nouveau franc au niveau des monnaies étrangères les plus solides. Le mark vaudra 1,17 nouveau franc et le franc suisse 1,10. Pas mécontent de son effet, de Gaulle retourne alors aux affaires algériennes, laissant à Antoine Pinay le soin de mettre le franc lourd à flot.

Le 1º janvier 1959, la nouvelle parité est adoptée. C'est une première étape : le nouveau franc ne sera rendu obligatoire dans la vie de tous les jours que le 1ª janvier 1960. Douze mois, ce n'est pas trop pour remplacer une masse de biliets équivalant à 3 400 milliards d'anciens francs. Et pour frapper 4 milliards et demi de nouvelles pièces. Dans un premier temps, la Banque de France se contente d'émettre les mêmes

biliets qu'auparavant, revêtus d'une surcharge imprimée en rouge indiquant leur valeur en nouveaux francs. Ainsi l'apprentissage des Français se fera-t-il par étapes.

GYMNASTIQUE

Une campagne d'information est iancée, à une échelle modeste: messages sur l'unique chaîne de télévision et à la RTF : affiches dans le métro et dans la rue ; imprimés dans les lieux publics. . Le nouveau franc, explique l'un de ces imprimés, supprime les zéros encombrants et permet de nous représenter plus facilement la valeur des choses. » L'argumentaire est illustré d'une tour Eiffel ainsi légendée : # 30 000 centimètres, oui... mais 300 mètres, c'est plus simple! » inévitablement les bureaucrates s'en mêlent.

Une circulaire de novembre 1959 s'étend ionguement sur l'art et la manière de séparer graphiquement les nouveaux francs de leurs sous-multiples: « Dans l'écriture à la machine, par la virgule, ou le point, ou l'astérisque (...), ou des caractères différenciés

plus petits pour les décimes et centimes que pour les unités, droits ou inclinés placés sur la même ligne ou au-dessus. »

Maigré ces efforts méritoires, la partie n'est pas gagnée. De petites gens s'embrouillent. Ils croient que leurs économies ont été divisées par cent. Pinay, si cher au cœur des épargnants, s'alarme. Il leur fait répondre personneliement et en rajoute facon M. Tout-le-Monde: « l'ai souvent entendu mon boucher dire à une cliente "Quatre-cinquante" au lieu de "450 francs". Vous voyez bien que les gens s'habitueront vite ! >"

Las, les Français mettront du temps à compter en nouveaux francs, une gymnastique à laquelle beaucoup d'entre eux sont toujours réfractaires, en témoigne la longévité d'une expression comme « Tas pas cent balles? », Le 1= janvier 1963, lorsque l'appellation « nouveau franc » cède officiellement la place au « franc » tout court, ils sont encore 79 % à avouer compter en anciens francs.

L'atelier de Plantu

par Robert Solé

PLUTÔT qu'une sélection de dessins de Plantu parus dans l'année, Le Monde a choisi cette fois de publier de l'inédit : des brouillons, des croquis inachevés ou refusés par la rédaction en chef, qui étaient restés dans les



· — — .

· · ._ · .

and the feet of

 $(x,y) = y^{\alpha_1} = y^{\alpha_2} y^{\alpha_1}$

THE STATE OF THE STATE

 $\delta a = a + B \epsilon_1 = \epsilon_{13} \tilde{\epsilon}$

2 % - * - 3 - 1

APP COLL

arger in

 $\mathcal{C}_{\mathcal{F}_{\mathbf{k}}^{\mathbf{k}}}$

 $(A^{-\frac{1}{2}}A^{-\frac{1}{2}}) \wedge A^{-\frac{1}{2}}$

3 Sec. 2

cartons. Cela a permis au dessinateur de commenter ces esquisses et de révéler quelques aspects de son travail. «L'enfer de Plantu », titre du cahier spécial publié le 24 décembre, suggérait

à la fois le caractère acerbe, virulent, parfois même graveleux, de dessins non parus, mais aussi les matinées agitées d'un créateur soumis au diktat de

Choqués ou ravis, des lecteurs ont découvert un aspect inattendu de Plantu. « Près d'un tiers de ces dessins mettent en scène des organes ou des actes sexuels », remarque avec consternation Roger Thiesce, de Paris. « Que Plantu soit un caricaturiste de grand talent et comme tel visité de temps en temps par des phantasmes particuliers, nul n'en disconvient, écrit pour sa part Michel de Gouberville, d'Etrépagny (Eure). Mais que leur expression graphique ait été rassemblée dans un cahier spécial, distribué dans les familles la veille de Noël, ne me paraît pas digne d'un journal comme le vôtre. En cinquante ans, il m'a habitue à bien des choses, mais pas à autant de

mauvais goût concentré en si peu d'espace. > Le premier Plantu, paru à la « une » du Monde en 1978, représentait le président Carter s'opposant à la nomination de ministres communistes en Italie. A partir de 1982, ses dessins ont été plus fréquents et c'est en 1985 qu'ils sont devenus quotidiens. Depuis, Le Monde a beaucoup développé le graphisme, sous diverses formes. Outre quatre dessinateurs d'actualité (Pancho, Plantu, Pessin, Serguei), une quinzaine d'illustrateurs régullers enrichissent des articles de leur regard, tandis que carte bianche est donnée à une dizaine de déssinateurs - comme Searle, Leiter,

Kerleroux ou Cardon - pour s'exprimer dans la page de l'éditorial, Sziakmann, quant à lui, s'est spécialisé dans les portraits.

Les cartons de Plantu renfermaient des dessins qui avaient été recalés, le jour de leur réalisation, au profit d'autres, estimes meilleurs. Mais ils comptaient aussi des dessins jugés impubliables parce qu'injustes, excessifs ou susceptibles de choquer inutilement. Réunir les premiers dans un cahier spécial ne pose aucun problème. Mais pourquoi publier les seconds?

En réalité, le temps passé permet de voir les choses autrement. Montrer aujourd'hui Jean-Pierre Chevènement sur son lit d'hôpital, alors qu'il est guéri, n'a pas le même impact que lorsqu'il luttait contre la mort. Ce dessin, impubliable à chaud en première page, devient objet d'étude quelques mois plus tard dans un cahier spécial. Et, de toute manière, le but de ce cahier n'était pas de réunir des brouillons scandaleux mais d'expliquer une méthode de travail. Mieux que « l'enfer ». Il s'agissait de l'atelier de Plantu. Une lectrice de Mions (Rhône), Bernadette Griot-Cullafroz, l'a bien perçu en saluant « les coulisses de l'exploit ».

Le dessin de « une » est en effet un exploit quotidien. Ce n'est pas l'illustration d'un article mais une œuvre en sol, qui ressemble à un quasi-éditorial. Son auteur ne dispose pas d'une journée pour le faire, mais de deux heures à peine. C'est à la sortie de la conférence du matin, vers 8 h 15, que le thême principal de la première page est fixé. Or, selon la nouvelle formule du journal, introduite en janvier 1995, Plantu doit dessiner sur ce thème. Il s'est résigné à cette contrainte, après s'en être beaucoup plaint, quitte à l'atténuer par des astuces. L'une est la petite souris qui fait ses petites affaires dans un coin du dessin, permettant en quelque sorte une deuxième illustration, décalée. L'autre est le rapprochement mattendu entre deux sujets. Exemple: la manchette du 7 janvier doit être consacrée à un entretien avec le premier ministre. Le sujet n'inspire pas Plantu, alors qu'on célèbre le même jour les soixante-dix ans de Tintin. Dans le dessin, Chirac et Jospin, déguisés en Dupont et Dupond, commenteront d'une même voix les propos du premier ministre sur la sécurité. Du Plantu pur jus!

Il ne s'agit pas d'un travail solitaire. Dès que Plantu a connaissance du sujet de « une » - et surtout si ce sujet ne l'inspire pas - il entre en contact avec les rédacteurs concernés. Le dessinateur est alors comme une éponge, qui se nourrit de ce qu'on lui dit. Il peut « sécher », paniquer et parcourir alors fébrilement ses anciens brouillons, dont les audaces lui donnent du courage. Ou griffonner tous les personnages qui lui traversent l'esprit, mélangeant leurs traits, les jeux de signes devenant des jeux de mots, ou l'in-

Avant 10 heures, Plantu propose à la rédaction en chef de quatre a huit esquisses. Il arrive qu'un éclat de rire général salue, sans hésiter, tel ou tel dessin. Parrois, des suggestions sont faites à l'auteur, qui en tiendra compte. Le pire étant une moue des rédacteurs en chef, avec un murmure: « Mais où est le neuvième dessin? » Là, il arrive que, dans la fureur, Plantu réalise deux ou trois

chefs-d'œuvre en quelques coups de crayon. Le choix étant fait, un autre stress commence. Le dessin, qui doit parvenir à la photogravure à 10 h 30, ne sera pas toujours entièrement fini. C'est très frustrant pour l'auteur, mais, à ce stade, l'idée compte plus que le détail d'un phare ou les arabesques d'un minaret. Pressé par le temps, « le dessinateur sera de moins en moins un créateur ayant des états d'âme et de plus en plus un iournaliste qui dessine 🖦 affirme Plantu.

Le Monde a longtemps été une sorte de couvent, clos, jaloux de ses secrets de fabrication. Cela a changé en 1985 avec une célèbre journée « portes ouvertes » organisée, rue des Italiens, par André Fontaine. En ouvrant son établi, Plantu s'inscrit dans cette politique de transparence, au risque de sur-

Chaque jour, sur les routes, des automobilistes et des motards se tuent, fauchent des plétons, abîment des vies. Le père d'une victime témoigne et se refuse à l'idée du « concours de circonstances », tandis qu'un lecteur, au lendemain d'un week-end de Nouvel An meurtrier, s'interroge sur les rôles de



AU COURRIER DU « MONDE »

l'alcool et de la vitesse dans les accidents mortels et sur la part de responsabilité de l'industrie automobile dans cette hécatombe. Egalement dans les premières lettres de cette année 1999, l'histoire d'una fidélité entre un homme et son journal quotidien.

MA FILLE

Je viens de vivre avec ma famille des moments qui nous ont placés au bord de l'abîme, celui de perdre une enfant de vingt ans, joyeuse, douée pour les arts et qui avait un projet professionnel précis, la vie été victime de cette forme de violence, qui s'est malheureusement banalisée dans nos villes et sur nos routes. (...) Elle traversalt simplement un passage protégé (?) lorsqu'elle a été « fauchée » par une motocyclette 125 cm³, conduite par un jeune « motard » de dixsept ans. Traumatisme cranien, état gravissime, nombreuses fractures; elle est toujours dans le coma. (...)

Ma fille, contrairement à ce que m'ont dit les policiers, n'a pas été victime d'un concours de circonstances, du destin, elle a été victime d'un concours de négligence (lampadaire déficient), d'incompétence (carrefour dangereux avec Abribus), d'incivisme (le mais, sur le corps humain, médinombre de chauffards est en croissance constante), d'incivilité et de la démission des parents qui confient à des enfants des engins

La nouvelle

sécuritaire

Suite de la première page

Pour renforcer la présence de la po-

lice dans les quartiers, pour la rappro-

cher de la population, le gouverne-

ment proposait aux collectivités

locales, communes ou aggloméra-

tions, la signature de contrat de parte-

nariat avec PEtat, les contrats locaux

de sécurité (CLS), basés sur des dia-

gnostics approfondis des situations

locales réalisés par le plus grand nombre d'acteurs possibles. De son côté, le ministère de l'intérieur recru-

tait en 1998 8 250 emploi-jeunes, des

adjoints de sécurité (ADS), qui de-

vaient être pour une part choisis par-

mi les jeunes des quartiers. Le premier

bilan de ces expériences (Le Monde du

28 octobre) a fait apparaître des résul-

tats contrastés, même si la validité du

principe a été reconnue et encoura-

gée par la mission interministérielle

L'évaluation des CLS. La sécurité reste

⇒ gauche

beaucoup trop rapides, mettant 'cherche absolument pas à excuser leur propre vie en danger et celle

des autres. A force de petites lachetés quotidiennes, on assiste chaque année, en silence, à un véritable massacre, sans parier de toutes les tout simplement. Ma fille Emille a souffrances et des vies en pointillé. Où allons-nous? On doit se poser la question lorsque, par exemple, on trouve sur le marché des Jeux vidéo dont le but est d'écraser le meximum de piétons.

Bernard Mulocher Saint-Pavace (Sarthe)

L'AUTOMOBILE

HORS LA LOI « C'est l'alcool qui tue I », entend-on partout au lendemain de l'hécatombe routière du week-end du Nouvel An. Cette affirmation est fausse. L'alcool diroinue les réflexes, modifie l'appréciation des distances, engendre une conflance en soi immodérée, donc provoque la sortie de route ou l'accident, calement et physiologiquement parlant, c'est l'onde de choc et sa violence qui provoquent le décès. Entendons-nous bien: je ne

pourtant - la progression des crimes

et délits recensés en 1998 en té-

moigne - un problème réel et sen-

sible. Jean-Pierre Chevènement s'est

employé à nuancer les statistiques

dont on sait par ailleurs qu'elles me-

surent bien plus l'activité policière que

le niveau exact des faits délictueux. Il

a rappelé, notamment, que l'augmen-

tation significative des chiffres

concernait avant tout « les délits de voie publique et la délinquance des

jeunes ». Il n'empéche qu'ils sont la,

remettant sur le devant de la scène

l'action du gouvernement dans le do-

maine de la sécurité, et donnant au

président de la République l'occasion

d'exprimer publiquement sa préoc-

cupation et d'ouvrir à son avantage,

espère-t-il, un nouveau front dans la

Cela ne peut que redonner vigueur

à la politique définie à Villepinte.

Celle-ci pourrait même être renforcée

avec le retour du « miraculé de la Ré-

publique », lean-Pierre Chevenement.

Le ministre de l'intérieur choisi par

M. Jospin en juin 1997 s'est affirmé au

fil des mois comme le visage de cette

nouvelle gauche soucieuse de sécuri-

té. Connu pour son franc-parler, ses

références répétées à la « Répu-

blique » et au « modèle républicain »,

cohabitation.

les comportements irresponsables ou à remettre en cause l'actuelle législation, mais il nous faut raisonner clairement, en sortant des clichés habituels : si les jeunes rentraient de boîte de nuit à pied, à vélo, même ivres, il n'y auralt au-

C'est parce qu'ils sont transportés dans une structure animée par une très grande vitesse qu'il y a danger. (...) L'aicool proyoque donc l'accident, qui n'est mortel que si la vitesse est élevée. Il est alors incompréhensible que les pouvoirs publics autorisent la vente de véhicules (autos et motos) capables de vitesses interdites par la loi en vigueur, donc la vente de produits illégaux. (...) Aux Etats-Unis, des fumeurs ont intenté des procès contre les fabricants

les constructeurs automobiles? Eric Lageneste

Selongey (Côte-d'Or)

de cigarettes. Pourquoi en France

pas intenter de procès contre

JOUR APRÈS JOUR En cette époque de vœux, permettez-moi de vous adresser les

Il s'est imposé comme le chantre de la

« fermeté », au point de susciter les

vertes critiques de certains membres

de la coalition gouvernementale,

Mir Voynet notamment. Il a égale-

ment donné une véritable crédibilité à

la gauche en matière de sécurité au-

près de l'opinion, mais aussi auprès

des représentants des policiers, qu'i, dans leur majorité, apprécient leur

Dès avant son retour, M. Chevène-

ment a travaillé sur le dossier difficile

des violences urbaines et de la délin-

quance des jeunes, en progression

forte et constante depuis 1994. Il s'est

fendu d'une note d'une trentaine de

pages remise à Lionel Jospin, dans la-

quelle il inciterait le premier ministre à

davantage de fermeté, potamment en

direction des mineurs délinquants.

Son retour peut-il marquer le fran-

chissement d'un nouveau cap, vers

une attention encore plus grande por-

tée par le gouvernement à la sécuri-

Au printemps 1998, une polémique

l'avait opposé sur la question des mi-

neurs délinquants au garde des

sceaux, Elisabeth Guigou, autour de

l'ordonnance de 1945 qui institue le

régime particulier de la justice des mi-

miens et de vous faire part de ceci : mon père, professeur en retraite, est décédé le 4 novembre dernier à l'age de quatre-vingt-sept ans.

C'était, depuis 1945, un fidèle lecteur du Monde, qui n'a jamais failli, blen que jamais abonné, à son rendez-vous quotidien avec le journal. Il lisalt ce demier avidement, de la première à la demière page - «cela lui prenalt deux heures », disait-il...

C'est cette lecture qui lui a permis, jusqu'à ses derniers jours, de garder un regard ouvert et étonnamment lucide sur le monde en devenir, lul qui avait couvert le siècle de ses souvenirs.

Pendant la longue et douloureuse maladie qui l'accabla, le plaisir de ses nombreuses lectures et ses retrouvallies quotidiennes avec son journal l'aidèrent à oublier ses souffrances et contribuèrent certainement à garder intactes ses facultés intellectuelles. Le Monde était indissociable de sa personne. Il a été enterré avec le numéro du samedi 7 novembre 1998.

Pour tout cela, soyez remerciés. Marie-Hélène Riou-Lacoste

Rennes

magistrats et les tribunaux ne peuvent traiter les non-adultes comme des délinquants ordinaires. Confronté à l'explosion de la délinquance des jeunes, voire des très jeunes, M. Chevènement avait souhaité une modification en profondeur du texte. Il n'avait pas obtenu gain de cause. C'est à nouveau au premier ministre de trancher. S'il choisissait la voie de la fermeté, il pourrait se retrouver face à l'étonnant paradoxe d'une gauche hier dénoncée comme « lopiste » par ses adversaires de droite, et aujourd'hui critiquée, à tout le moins par la frange la plus engagée de son électorat, voire de ses al-liés gouvernementaux, comme en

proie à une dérive sécuritaire.

Pascal Ceaux

RECTIFICATIF

Affaire des écoutes Une exeur de frappe a brouillé, dans nos éditions du 9 janvier, la chronologie de l'affaire des écoutes téléphoniques pratiquées par l'Elysée entre 1983 et 1986. C'est évidemment durant l'été 1985 - et non pas en 1995 comme il était écrit – qu'Yves Bonnet a quitté la neurs. M™ Guigou considère que les direction de la DST.

Le Monde

21 bis, RUE CLAUDE-BERNARD - 75242 PARIS CEDEX 05 Tél.: 01-42-17-20-00. Telécopieur: 01-42-17-21-21. Télex: 206 806 F Tél. relations clientèle abonnés: 01-42-17-32-90 Internet : http://www.lemonde.fr

- ÉDITORIAL -

La faute de Philippe Séguin

NE fois encore, la question posée par le comportement de l'opposition parlementaire vis-à-vis du Front national est de savoir si elle considère ce dernier comme faisant partie du même camp qu'elle ou si, au contraire, elle voit en lui non pas un concurrent mais un ennemi. On aurait pu croire que la crise qui a éclaté au sein de l'extrême droite réglerait le problème. Il n'en est rien: alors que le FN se disloque, la droite, plutôt que de pousser son avantage, a trouvé, dans l'élection du président du conseil régional Rhône-Alpes, le moven de se diviser elle aussi.

Ennemi od concurrent: le dilemme paraissait tranché depuis le début de la décennie, lorsque le RPR, sous l'impulsion résolue d'Alain Juppé, avait fait prévaloir le constat simple que le FN ne cherchait pas à s'intégrer à la droite et, moins encore, à la renforcer mais à la détruire pour prendre sa place. Les partis de droite - qu'on les appelle parlementaires, républicains ou classiques - n'avaient donc pas d'autre choix que de combattre un ennemi achamé à les perdre. Cette « stratégie », qui relevait du bon sens, avait abouti à démontrer que les quelque 15 % de volx acquises par le FN étalent purement et simplement stérilisées, sans que cela empêche la droite de gagner les élections régionales de 1992, législatives de 1993, présidentielle de 1995. Bien au contraire, il y avait tout lieu de penser que la clarté dont faisalent preuve le RPR et FUDF sur cette question avait été décisive pour leur assurer ces victoires et que

l'ambiguité, à l'inverse, les en au-

La dissolution manquée de 1997 a donné prétexte aux partisans de la position inverse, celle de la concurrence, pour repartir à l'assaut. Les régionales de mars 1998 ont révélé qu'ils avaient gagné du terrain, au point d'imposer des alliances avec le FN dans quatre conseils régionaux - Rhone-Alpes, Picardie, Bourgogne et Languedoc-Roussillon - et d'avoir été à deux doigts d'y parvenir dans plusieurs autres, dont Provence-Alpes-Côte d'Azur, le Centre, l'Aquitaine et, même, l'Ile-de-France, La nouvelle direction du RPR, c'est-à-dire Philippe Séguin et Nicolas Sarkozy, avait alors pu se prévaloir d'une fermeté qui faiialt défaut à l'UDF.

Neuf mois plus tard, les mêmes responsables du parti gaulliste ont perdu la bataille de l'honneur. La pression d'Alain Madelin, président de Démocratie libérale, qui ne s'est séparé de ses anciens partenaires de l'UDF que pour pouvoir manœuvrer à son aise avec l'extrême droite, a conduit MM. Séguin et Sarkozy à s'enfermer dans un « ni-ni » - ni FN ni front républicain avec la gauche qui revient, en fait, à ménager les partisans du compromis avec l'inacceptable. Par crainte de se retouver isolé aux élections européennes de juin, M. Séguin a refusé d'appuyer l'élection d'Anne-Marie Comparini sur la base d'un consensus républicain contre l'extrême droite et contre ses alliés rassemblés autour de Charles MIIion. La reconstruction de la droite, à laquelle il s'est attelé, en est, sinon anéantie, du moins gravement remise en question.

Ce Misroite est édité par la SA LE MONDE ent du descrite, descriu de la publication : Jean-Maria Colombuni our : Jein-Marie Colombuni ; Dominique Alduy, directou général ;

Directeur de la rédaction : Bétwy Pleusé
Directeurs adioints de la rédaction : Thomas Renencel, Pierre Georges, Jean-Yves Lhomeau
Directeur artistique : Dominique Royneru Republisher en com : Alaut Frachop, Erik Izraelewicz (Editonous et analyses);

Laurent Greinatuer (Supplement: a colours speciess): Michel Salman (febats); Le Boucher (International): Pariek Jarresu (France); Franck Noochi (Societi): Claire Blandon (Entreprise); Jacques Buob (Augustellius): Johyane Salignani (Letture): Chroston (Augustellius): Anderson (Rédaction) Rédacteur en chef technique: Eric Azan

Médianeur : Robert Solé eur exécutif : Enc Piellous ; directeur délégué : Arme Chau er de la direction : Alain Rollin ; directeur des relations internations partenarists audiovnuels : Bertrand Le Gendre

Cornell de surveillance : Alam Minc, président : Michel Noblecoust, vie Andens directeurs : Hubert Beuve-Méry (1944-1944), Jacques Fasvet (1969-1962), ndré Laurens (1963-1985), André Fontaine (1945-1941), Jacques Lasoume (1991-194

Le Monde est adhé par la SA Le Monde
Durée de la société : conquante are à compter du 10 décembre 1994,
Capnai social : 985 000°F. Actionnaires : Société civile Les Realacteurs du Monde,
Fonds commun de placement des personnais du Monde,
Association Hubert Beuve-Mery, Société anonyme des beteurs du Monde,
Le Monde Entrepruses, Le Monde Investisseurs,
Le Monde Presse, kius Presse, Le Monde l'révoyance, Clasde Dernard Paracipation

IL Y A 50 ANS, DANS Ce Monde

Le sort de l'Autriche

LES ALLIÉS doivent reprendre, le 5 février, la discussion du traité de paix avec l'Autriche. En attendant qu'ils décident ainsi de son sort, ce petit pays travaille sans bruit à le rendre supportable. La stabilité politique et sociale et la volonté de redressement dont fait preuve le jeune Etat autrichien restent toujours à la merci d'une rupture de l'équilibre, qui s'est maintenu jusqu'ici grâce aux pro-

fits ou'v a trouvés chacun. Mais que les Russes veuilient se retrancher derrière l'étanchéité d'un rideau de fer plus avancé vers l'Ouest et contraignent les Alliés à abandonner Vienne en établissant un blocus qui ne saurait ici être tourné par la voie des airs (les Alliés ne sont reliés à leurs aérodromes situés en zone soviétique que par deux routes qu'il est facile de barrer), et c'en est fait de l'Autriche.

L'éventail politique autrichien se déploie largement entre des éléments mai guéris du nazisme et une minorité qui se grise de l'extrémisme communiste. La première victime de l'Allemagne nazie ne semble pas en vouloir beaucoup à son bourreau. Il est vrai que la proje s'était donnée facllement, exception faite des antinazis convaincus.

L'idéologie national-socialiste, servie à larges doses de propagande, n'a pas été sans laisser de traces, particulièrement chez les Jeunes qui n'ont pas été à une autre école qu'à celle du parti. L'antisémitisme lui-même n'est par mort, et beaucoup se figurent à tort que les juifs exercent encore dans le pays une dictature finan-

> Gérard Roussillon (11 janvier 1949.)

Le Monde SUR TOUS LES SUPPORTS

Télématique : 3615 code LEMONDE Documentation sur Minitel : 3617 code LMDOC ou 08-36-29-04-56

Le Monde sur CD-ROM: 01-44-08-78-30

Le Monde sur CompuServe : GO LEMONDE Adresse Internet : http://www.lemonde.fr Films à Paris et en province : 08-36-68-03-78

 C_{i}

INFORMATIQUE L'empire Micro-soft est-il aujourd'hui menacé? La question est sur toute les lèvres à l'issue de la première phase, accusatoire, du procès mené depuis le 20 octobre

par la justice américaine et 19 Etats contre le numéro un mondial des logidels. ACCUSÉE d'utiliser sa position dominante dans les systèmes d'exploitation pour imposer ses autres logiciels

Explorer, la firme de Seattle a fait face à une avalanche de critiques. • LA RANCŒUR accumulée depuis des années par ses concurrents malheureux

et notamment son navigateur Internet et même ses « partenaires » est subitement apparue au grand jour.

LES
AVOCATS de la firme de Bill Gates auront une tâche difficile, mais peuvent s'appuyer sur le rachat de Netscape --

le grand concurrent de Microsoft dans : les navigateurs - par le service en ligne AOL (America Online) qui renforce Netscape, pour démontrer que la concurrence existe encore,

Microsoft va devoir restaurer une image ternie par son procès

Le numéro un mondial des logiciels fait face, depuis le 20 octobre et le début de l'action en justice anti-trust menée contre lui, à une avalanche d'accusations lancées par des concurrents et ses anciens partenaires

WASHINGTON

de notre correspondant La première partie du procès engagé contre Microsoft pour abus de position dominante s'est achevée, jeudi 7 janvier, le jour même où commençait celui de l'impeachment de Bill Clinton. Après des semaines pendant lesquelles les témoins à charge ont tenu la barre, ce sera au tour du géant de l'informatique de présenter sa défense. Le dernier témoin du département de la justice et des dix-neuf Etats en décembre - était un professeur au Massachusetts Institute of Technology, Franklin Fisher, le premier convoqué par Microsoft, Richard Schmalensee, enseigne également au MIT.

La dernière estocade de l'accusation avait pour objet de démontrer la stratégie « prédatrice » de Microsoft qui, pour protéger sa situation de monopole face à des concurrents potentiels, a en fait donné pour rien son « browser » Internet Explorer. Ce dernier lui avait pourtant coûté plus de

d'euros) de recherches par an. Cette politique visant à empêcher Netscape, en particulier, de se développer, a finalement été payante puisque ses parts de marché sont passées en trois ans de 80 % à 50 %. « Une société en situation de monopole doit faire preuve de retenue en raison des conséquences anti-compétitives potentielles » de ses actions, a déclaré le professeur Fisher. « Si Henry Ford avait eu un monopole, nous conduirlors tous des voltures noires, (...) Nous allons vivre dans un monde Microsoft. Ce 100 millions de dollars (86 millions sera peut-être un monde très

agréable, mais ce ne sera pas un

monde compétitif. » Le professeur Fisher avait été précédé à la barre par le PDG d'intuit, qui produit le logiciel le plus vendu de gestion financière per-sonnelle, Quicken. William Harris, dont la société coopère pourtant avec Microsoft, a raconté comment Bill Gates l'avait contraint à signer un contrat lui interdisant de traiter avec Netscane.

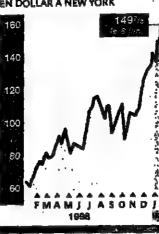
TAILLE ENCOMBRANTE

il a abondé dans le sens du département de la justice en suggérant que la solution au problème posé par la tallle encombrante de Microsoft pourrait être de faire éclater cette société en plusieurs entités. D'autant que Microsoft aurait profité de sa puissance pour augmenter ses prix, un des critères retenus par le Sherman Act pour définir une situation de monopole.

Auparavant, les avocats de la société de Redmond – qui se défendent bec et ongles - ont répété leur argumentation traditionnelle selon laquelle, dans un monde qui n'est pas idéal, chaque compagnie, et pas seulement Microsoft, est préte à utiliser toutes les armes disponibles pour protèger ses po-

ils ont surtout voulu convaincre le juge qui préside au procès, Thomas Penfield Jackson, que la fusion annoncée à la fin de 1998 entre trois autres grands de l'informatique, America Online, Netcrosystems, . affaiblissait considérablement l'argumentation du gouvernement. D'autant que le juge avait estimé en dé-

La Bourse insensible à la menace COURS DE L'ACTION MICROSOFT



Depuis le début du procès, l'action Microsott a gagné 60 %.

cembre que « cette fusion pourrait représenter un changement très significatif dans cette industrie ». « Cet accord a été comme un

coup de feu entendu à travers le monde, dans l'industrie, dans le public et dans cette cour, a ainsi déclaré le vice-président de Microsoft, William Neukom. Ces compagnies ont indiqué clairement qu'elles allaient redoubler d'efforts pour rivaliser avec Microsoft. » Une . accusation rejetée par ces sociétés, dont AOL, qui continuera à « browsers » de Microsoft comme de Netscape.

A la société de Bili Gates de relever le eant de l'accusation, dont les témoins ont donné de Microsoft une image moins conviviale que ne l'auraient voulu ses responsables des relations publiques. Et surtout M. Gates va devoir vivre avec l'image peu sympathique qu'ont donnée de lui les heures de déposition qu'il a faites sur bande vidéo et dont le ministère public a fait largement usage.

Selon le Washington Post, l'homme le plus riche du monde a été touché par les attaques por-tées contre lui, car il est persuadé n'avoir rien fait de répréhensible. D'autant qu'il a cessé d'exercer la gestion au quotidien de la société qu'il a créée.

Mals, plus sérieux, la guerre médiatique qui se joue est jugée préjudiciable pour Microsoft par plusieurs de ses dirigeants. « Bill devrait intégrer l'idée qu'il n'est plus un petit industriel falsant face à des gros », a ainsi déclaré un membre de son conseil d'adminis-

il faut qu'il comprenne que Microsoft n'est plus cette société fondée dans un garage et qui doit lutter pour survivre, et qu'eile peut se permettre de laisser ses concurrents prospérer eux aussi. Bill Gates saura-t-il changer de peau et ne plus confondre agressivité avec assurance? C'est peutêtre tout le fond du problème, un problème d'image, ce qui compte encore plus dans les nouvelles dans nos bonnes vieilles indus-

. · · Patrice de Beei

Une association de consommateurs américains réclame 10 milliards de dollars à la firme de Bill Gates

LA FÉDÉRATION des consommateurs américains (FCA) a demandé, vendredi 8 janvier, à Microsoft de rembourser 10 milliards de dollars (8,6 milliards d'euros) aux consommateurs pour avoir pratiqué des prix trop élevés sur ses systèmes d'exploitation au cours des trois demières années. Un analyste de la FCA estime que les abus du géant de l'informatique iront en s'aggravant si la firme de Bill Gates n'est pas disciplinée par le procès anti-trust que lui intentent le département de la justice et dix-neuf Etats américains.

Sur les trois dernières années, soit la période couverte par le procès anti-trust, environ 250 millions d'ordinateurs équipés avec les systèmes d'exploitation de Microsoft ont été vendus dans le monde, souligne la FCA. « Quand on compare avec d'autres prix de logiciels, Microsoft fait payer 35 à 45 dollars de trop [30 à 39 euros] par système », selon l'étude intitulée crosoft: 10 milliards de dollars de surcharge, et ce

La FCA souligne que la marge dégagée par Microsoft par rapport à son chiffre d'affaires est passée de conclu-

parvenus à

un accord-

réduction du

temps de tra-

vali, l'empioi

25 % en 1996 à 35 % en 1998 tandis qu'elle est restée à 6 % en moyenne pour les autres producteurs de logicleis pour ordinateurs. En réponse, Microsoft affirme que le prix de son système d'exploitation pour les ordinateurs grand public, Windows 98, est « à peu près équivalent à celui des autres systèmes d'exploitation présents sur le marché ».

Les représentants des consommateurs suggèrent un recours en justice collectif contre Microsoft pour obtenir le remboursement qu'ils réclament, ou bien obliger la compagnie à pratiquer des prix justes avec les fabricants d'ordinateurs. « S'ils demandaient à Microsoft de pratiquer une politique de prix transparente et non discriminatoire vis-à-vis des fabricants d'ordinateurs, alors ces derniers ne seraient plus les vassaux de Microsoft », a déclaré James Love, directeur du Projet des consommateurs sur la technologie. M. Love a after un micro-ordinateur de type PC sans le système d'exploitation de Microsoft, Windows. « Si vous étes obligé de l'acheter, ça devient comme un impôt », a-t-ll

Un accord sur les 35 heures pour le personnel au sol d'Air France a été signé

AU TERME d'une négociation marathon qui s'est conclue samedi 9 lanvier à 7 heures, la direction et les syndicats des personnels au sol d'Air France sont



laires. Cet accord concerne 35 000 salarlés et devraît permettre la création de 4 000 emplois. Le projet devrait étre soumis dès la semaine prochaine aux différentes instances syndicales.

Cet accord ne fait pas l'unanimité auprès des différents partenaires sociaux. Ainsi, la CGT, citée par l'AFP, s'est déclarée « défavorable » à sa signature et le syndicat SUD-Aérien et le SNMSAC seraient sur la même position. « Pourtant, il est à noter que, même si la négociation a été difficile, même si elle n'a pas répondu aux revendications salariales ou de réduction du temps de travail, il y a eu réellement volonte d'avancer sur les questions de l'emploi, le développement de la maitrise et de l'encadrement, et de la retraite progressive à cinquante-cinq ans v, a reconnu Jean-Pierre Hemio de la CGT.

En revanche, FO a indiqué qu'elle était plutôt « favorable » pas insatisfaits», déclarait au Monde François Duval, secrétaire général de Force ouvrière, « même si on ne peut pas pour l'Instant préjuger de la réaction de nos instances syndicales, qui n'ont pas encore pris connaissance des propositions ». En n'avons pas eu d'accrochage particulier avec la direction et nous pensons qu'il y a eu un certain nombre de points positifs engrange's ». Le sentiment est

çois Cabrera, le secrétaire général, note que ce « projet instaure une réduction du temps de travail de 39 à 35 heures sans perte de solaire et sans mise en place d'une double échelle salariale pour les nouveaux embauchés ». « De plus, ce projet garantit outre, poursuit-il, «nous l'emploi pour les agents de la compagnie pendant la durée de l'accord, la création de 4000

gressive, qui sont autant de priorités et d'enjeux pour notre syndicat . aloute Francois

SOURCE DE SATISFACTION

La direction d'Air France se félicite également du projet et estime à la veille du week-end que celui-ci a de bonnes chances d'être signé par au moins quatre syndicats sur neuf. « Certaines notions que nous voulions voir se retrouver

tif de création d'emplois, comme l'objectif économique ou celui de service aux clients s'y retrouvent. Même s'il ne s'agit que d'un accord-cadre, ce dernier parle clairement de modulation et d'annualisation, ce aul nous donne toutes raisons de nous satisfuire », note Patrice Papet, responsable des ressources humaines pour le personnel au sol. « En outre, le fait d'avoir pu tenir le calendrier que nous nous étions fixé il y a un mois dé-

par des entreprises de plus petite

taille comme l'AMF (Assurance

mutuelle des fonctionnaires) ou le

Sou médical. Mais le groupe Azur,

qui a signé un accord en novembre

1997, n'a pas attendu la loi Aubry et

avait appliqué la loi Robien. De

même, Commercial Union a passé

un accord en juin, qui n'entre pas

non plus dans le cadre de la loi du

montre la bonne volonté de toutes les parties pour aboutir à un accord, ce qui représente aussi pour nous une source de satisfaction », a-t-il ajouté. La direction de la compagnie aérienne souhaitait en effet que cette négociation ne se « téléscope » pas avec les autres événements qui doivent jaionner la vie de l'entreprise, comme la prochaine ouverture du capital ou les élections professionnelles.

François Bostnavaron

Le secteur de l'assurance boude les négociations sur le temps de travail

CONTRAIREMENT à de nombreux autres secteurs, il n'y a aucune négociation de branche sur les 35 heures dans l'assurance. Six mois après la loi du 13 juin 1993, qui fixe à 35 heures la durée légale hebdomadaire de travail, la Fédération française des sociétés d'assurances (FFSA) a plusieurs fois indiqué qu'il n'y aurait pas de discussions sur ce sujet. Il est vrai que Denis Kessler, président de la FFSA et numéro deux du MEDEF (ex-CNPF), n'a jamais caché une farouche opposition à cette loi. « Les 35 heures ne sont pas le moven pour créer de l'emploi en France », indiquait-il le 2 septembre 1998 sur Europe I. Plusieurs syndicats, dont la CGT, ont

demandé l'ouverture de négociations de branche, en vain.

mercredi 6 janvier révèle un courrier adressé par M. Kessler, le 11 décembre 1998, à un organisme professionnel au sujet de la loi du 13 iuin relative à la réduction du temps de travail. « Nous avons été interrogés par des dirigeants d'organismes professionnels sur la conduite à tenir en ce domaine. Il m'apparaît à tout point de vue que ces organismes doivent rester en retroit quant aux initatives en la matiere », indique cette lettre publiée par le Cu-

emplois générant 5000 em-

bauches, le recul de la précarité

(temps partiel et CDD), vinsi que

A la FFSA, on affirme que s'il n'y a pas de négociation de branche, « ce n'est pas parce que Denis Kessler est contre les 35 heures, mais parce que le concept de réduction de la durée du travail a été anticipé dans notre convention collective », précise Jacques Monier, délégué général adjoint chargé des affaires soclales à la FFSA. La convention collective de 1992 reprend l'accord de 1981, qui prévoit une durée anuelle de travail de 1712 heures maximum. Dans la limite de ce plafond, « chaque société doit négocier, tous les ans, sa propre programmation du temps de travail », précise le rapport annuel de la FFSA.

STTUATION HÉTÉROGÈNE La situation en la matière est très

différente d'une société à l'autre. C'est pourquoi M. Monier estime qu'il est « logique et coitérent » de renvoyer la négociation sur l'aménagement et la réduction du temps de travail dans chaque entreprise. Pour l'heure, les groupe Azur et Commercial Union ont signé des accords sur les 35 heures, rejoints

En fait, bon nombre de sociétés d'assurances n'ont pas attendu la loi pour passer à la durée hebdomadaire de 35 heures. Ainsi, Athena (désormais filiale du groupe Allianz) et les deux mutuelles niortaises, la MAAF et la Macif... sont déjà aux 35 heures. En revanche, la concentration du paysage de l'assurance implique de né-

13 iuin 1998.

rapprochements et l'organisation du travail. Il s'agit notamment d'harmoniser la durée de travail dans les nouveaux groupes. Par exemple, le sujet n'a pas encore été aborde chez Axa, qui va entamer des négociations dans le courant du premier semestre de 1999 dans le cadre global de réorganisation du travail. La durée hebdomadaire est de 36 h 45 chez Aza, et 38 heures à l'UAP. Même problé-matique pour Allianz, qui doit unifier des durées de travail de 36 h 30 aux AGF, 35 heures pour Athena et 37 h 30 pour Allianz. Groupama et ie GAN n'ont pas non plus entamé de discussions sur ce thême, bien trop occupés par les opérations de

fusion et de restructuration.

Pascale Santi

Le Monde **ECONOMIE**

CHAQUE LUNDI AVEC *LE MONDE* DATÉ MARDI

Un NOUVEAU Monde économie issu du rapprochement avec Le Monde initiatives pour :

- ► Etablir un lien plus étroit entre l'économie et le social
- Défricher les secteurs porteurs d'avenir
- ▶ Vivre la nouvelle Europe issue de la monnaie unique Des lundi 11 janvier

Le Monde

79, 200, 400

4 4 7 COM

. T 😽 🔆 🤫

文 (本)

A. 1985

Les gestionnaires de patrimoine tentent d'améliorer leur image

Profession « fourre-tout » qui ne dispose pas d'un statut réglementaire propre, la gestion de patrimoine occupe pourtant une place grandissante dans l'environnement financier et cherche à s'organiser et à s'autocontrôler

COMBIEN sont-ils? Mille cinq cents, 2 000, 3 000, ou plutôt 5 000 ? Cette question – ou plutôt l'absence de réponse claire - résume à elle seule le problème de l'identité professionnelle des conseillers indépendants en gestion de patrimoine. Faute de réglementation précise et de contrôle officiel, cette activité, dont l'émergence remonte au début des années 80, a eu tendance à se développer de façon anarchique, et fut souvent source d'escroqueries en tout genre. « Aujourd'hul encore, n'importe qui peut s'instituer du jour au lendemain gestionnaire de patrimoine et accrocher sa plaque pour appâter l'épargnant en quête de consell », rappelle Daniel Derré, di-

gnie d'assurances filiale de Paribas, qui, travaillant depuis de nombreuses années avec les gestionnaires indépendants, a appris à trier le bon grain de l'ivraie.

Pourtant les temps changent. Les gestionnaires de patrimoine indépendants d'aujourd'hui n'ont, dans l'ensemble, plus grand-chose en commun avec ceux d'hier. Certes, il reste toujours quelques filous prets à faire miroiter d'hypothétiques taux de rendement annuel de 50 % ou 100 %, afin d'attirer dans leurs filets des rentiers trop crédules. Mais ce qui était monnaie courante il y

de gestion de patrimoine), les gestionnaires indépendants, dignes de ce nom, ont appris à se faire connaître et, surtout, reconnaître

INTERMEDIALIE IDEAL « Cette profession a le vent en poupe car elle correspond à un réel besoin de la part d'épargnants souvent désorientés par une offre financière plethorique, de plus en plus complexe et diversifiée », estime Daniel Derré. Les gestionnaires indépendants apparaissent en effet, aux yeux de certains, comme l'intermé-

matisé en Bourse doit également

portionnel au patrimoine étudié, est celui de ses enfants. « Cette capacité de fidélisation constitue notre princitage de l'actif patrimonial) et de prescripteur de produits financiers (ils sont alors payés à la commission par rétrocession d'une partie des droits d'entrée du produit qu'ils préconisent), ils sont d'autant plus appréciés qu'ils ne sont affiliés à aucun établissement financier en narticulier (donc à aucune gamme commerciale précise). Mieux, ils demeurent ouverts à tous les types de clientèle, et il n'est pas rare que, moyennant un forfait dont le montant peut varier du simple au double selon les cas (de 500 francs à 1 000 francs en moyenne par mois), ils suivent des années durant le patrimoine d'un même client, voire

tissement programmé. Souvent, ils

sont de création récente, ce qui ne

permet pas de se faire une bonne

idée de la qualité de la gestion du

fonds. Pour une steav action, par

exemple, c'est sur une période de

trois ans minimum que doit être

Autre inconvénient, certains de

ces plans ne donnent pas la possi-

bilité de souscrire aux OPCVM en

centième ou en millième de part,

ce qui fait perdre beaucoup d'inté-

rêt au système. Cette division de

chaque part de la sicav ou du fonds

en 100 ou en 1000 parts d'une va-

leur 100 ou 1000 fois inférieure

évite qu'une partie du montant

placé chaque mois ne soit pas in-

vestle. En effet, si un épargnant a

chois! d'investir 500 francs par

mois sur un fonds, il y a de très

fortes chances pour que ce mon-

tant ne corresponde pas à un mul-

tiple de la valeur de la part du

fonds qu'il a choisi. Imaginons que

le prix de la part s'élève à, par

exemple, 200 francs. Dans la plu-

part des cas, l'épargnant ne pourra

acheter que deux parts de

l'OPCVM. Les 100 francs restants

seront placés sur un compte d'at-

tente qui ne sera pas rémunéré. Ils

serviront à acheter une part

vanche, si le système prévoit l'in-

vestissement en centième ou en

millième de part, la somme qui ne

pourra pas être investie ne sera

jugée la performance.

pal atout, estime un professionnel. Nous sommes un peu comme le capitaine d'un navire qui doit mener à bon port l'embarcation dont il est res-

Beaucoup de banques et de compagnies d'assurances ont compris l'intérêt qu'elles pouvaient tirer d'un partenariat avec les gestionnaires indépendants. A l'instar de la banque sans intermédiaires Cortal (filiale de Paribas), qui vient de mettre au point avec « Euro Advisors » une offre européenne de produits et de services dédiée aux indépendants, les établissements financiers n'hésitent plus à courtiser franchement des professionnels dont ils se sont longtemps méfiés. Nous croyons en cette profession dont les parts de marché ne cessent de progresser et dont la structure se renforce au fil des ans », souligne Guillaume de Charry, directeur chez CPR Bourse, qui, depuis quelques années, consolide ses liens commerciaux avec les gestionnaires de patrimoine indépendants.

La mise en place, fin 1996, de la CNPP (Compagnie nationale des professionnels du patrimoine) a beaucoup contribué à cette reconnaissance. Née de l'agrégation de plusieurs petits syndicats (seule la CNEF, Chambre nationale des experts financiers, qui accueille des professionnels vivant d'honoraires et davantage tournés vers les entreprises, a choisi de faire cavaller seul), cette organisation s'est donné pour principale mission de représenter et d'institutionnaliser la profession. Elle compte actuellement plus de 700 membres, tous soumis aux quatre mêmes contraintes de base, à savoir, la souscription d'une assurance de responsabilité civile et d'une garantie financière qui couvrent leurs clients, le respect d'un code de déontologie, le suivi d'une formation annuelle et, enfin, l'acceptation d'un contrôle interne. « Si nous voulons survivre et nous développer, nous n'avons d'autre choix que celui de la qualité et du sérieux », souligne Pierre-Laurent Fleury, président de la CNPR

hasard si ce dernier se retrouve parmi les administrateurs de la toute nouvelle CGPC (association française des Conseils en gestion de patrimoine certifiés). Mise en place en 1998, cette association transversale (elle s'adresse à tous les conseillers

en gestion de patrimoine, y compris ceux attachés à une banque ou à une compagnie d'assurances) organise chaque année une série d'épreuves sélectives en matière de gestion globale du patrimoine (droit, fiscalité, marchés financiers etc.). Son but? Faire de la certifica-

Les garanties des indépendants

A défaut d'être dotés d'un statut réglementaire strict, les gestionnaires de patrimoine indépendants doivent offrir un seuil minimal de garanties. La première, et la plus importante, c'est la souscription d'une assurance de responsabilité civile qui couvre le conseil à hauteur de 1,5 à 3 millions de francs (228 660 à 457 317 euros) par sinistre et par an, selon les contrats. Par ailleurs, des lors qu'il propose des contrats d'assurancevie, l'indépendant doit posséder une carte de courtier (cela l'oblige à un niveau minimal de formation et à la détention d'un carnet de stages validé) et offrir une garantie financière (750 000 francs

(114 330 euros) par sinistre et par an). De même, s'il exerce une activité immobilière, la loi Hoguet le contraint à détenir une carte professionnelle renouvelée chaque année à la préfecture et à présenter une garantie financière. Quant à la distribution de sicav et de fonds communs, elle suppose la possession d'une carte de démarcheur financier ou de transmettem d'ordres, également renouvelable auprès de la préfecture.

tion le sésame de gestion de patrimoine, et rejoindre en cela la tradition des «financial planners» anglo-saxons. « La première session d'examens qui a eu lieu cet automne a permis la certification de 171 professionnels sur 300 candidats, dont une grande majorité d'indépendants », précise Bernard Camblain. président de la CGPC et directeur général de la Sogip Banque. « On reste encore bien loin des 32 000 cerdions pas autant de condidatures et, toutes proportions gardées, ce début s'annonce plutôt prometteur »,

Laurence Delain

dix ans devient désormais excepdiaire idéal. Assurant une double tionnel. De plus en plus organisés et fonction de diagnostic patrimonial diplômés (ils sont chaque année pour laquelle ils sont rémunérés aux recteur général de Cardif, compaplus nombreux à détenir un DESS honoraires (le coût du bilan, pro-

Une solution astucieuse pour investir régulièrement en Bourse COMMENT se constituer un capital en Bourse lorsqu'on ne dispose pas d'une épargne importante et être certain d'investir au meilleur moment sur les marchés? L'équation semble impossible à résoudre, il existe cependant un moyen pour y parvenir: placer chaque mois la même somme sur une sicav ou un fonds commun de placement (FCP) qui investit luimême sur les marchés financiers.

Cette solution présente au moins deux avantages. Elle permet de ne pas avoir à mobiliser une trop importante somme d'argent en une seule fois. La méthode a également le mérite de respecter un adage boursier qui veut que l'on doit investir en Bourse « au son du canon». En effet, la programmation de son épargne sur les marchés financiers entraîne un ajustement automatique de l'investissement en fonction du niveau des marchés. Lorsque la Bourse balase, le prix de la part de la sicav ou du FCP recuie également. Avec la même somme, l'épargnant peut donc acquérir un nombre de parts plus important. A l'inverse, en cas de hausse des marchés, la valeur liquidative de la sicav ou du FCP grimpe. En investissant le même est plus faible.

. Un nombre croissant d'établissements proposent des systèmes d'investissement automatique en Bourse, Baptisés Déclic Bourse à la Société générale, Hisséo aux Banques populaires ou encore

CCépargne à La Poste, ces plans vous donnent en plus la possibilité des avantages fiscaux du Plan d'épargne en actions (PEA) ou de l'assurance-vie. Mais tous les systèmes ne se valent pas.

Avant de souscrire à un tel programme, il convient de s'assurer que le système offre une grande souplesse. Si l'on peut comprendre qu'il existe un montant d'investissement minimum (500 francs par mois en général), mieux vaut éviter les systèmes qui nécessitent une mise de fonds initiale, même si elle n'est que de quelques milliers de francs. Le souscripteur doit également s'assurer qu'il pourra interrompre ou reprendre ses versements comme bon lui semble, en fonction de l'évolution de sa situation personnelle

Un autre point à vérifier est celui des frais. Les systèmes d'investissement automatique en Bourse qui occasionnent des coûts d'abonnement sont à fuir. En principe, les droits d'entrée facturés sont les mêmes que ceux prélevés en cas d'achat d'une part de sicav. Ils s'élèvent à environ 1,5 % pour des OPCVM essentiellement investis moyenne sur ceux qui privilégient les actions. Toutefois, certains établissements comme la Caixa Bank font cadeau de ces frais aux épargnants qui ont souscrit un abonne-

ment d'épargne. Un bon système d'épargne auto-

vous donner le choix d'investir entre différents fonds. Il doit de plus autoriser le panachage de votre investissement sur plusieurs fonds. Malheureusement, le nombre d'OPCVM qui peuvent être souscrits est souvent très limité. Fidelity ouvre toute sa gamme de sicav et de FCP à ce type d'investissement, mais c'est une des rares exceptions. La Poste va donner cette possibilité à ses clients tout comme les caisses d'épargne. Mais, dans la plupart des cas, l'épargnant doit « faire son marché » entre une demi-douzaine d'OPCVM, voire une dizaine comme à la BNP ou au Crédit du Nord. Il doit se contenter d'un ou deux fonds d'actions françaises éligibles au PEA, d'une ou deux sicav obligataires et des fonds profilés « maison ». Les établissements assurent que ce nombre est suffisant car il couvre les besoins des clients intéressés par ce mode d'achat d'OPCVM et qui ne recherchent pas des produits très spécialisés. Encore faut-il que les fonds proposés affichent des performances au moins équivalentes à celles des autres sicav commercialisées par la

Société générale, qui ne peut être acheté que par abonnement, se classe parmi les meilleurs fonds d'actions françaises du marché; c'est ioin d'être le cas des autres produits qui peuvent être souscrits dans le cadre d'un système d'inves-

que de quelques francs.

EMERGENCE EURO POSTE

actions

de la zone

éligible

Gestion · SOGEPOSTE S.A. Filiale de La Posti

Actions françaises euro

Décomposition du dividende net, en auros :

soit une contrevaleur en FRF de 3,27

Sous réserve du vote de l'assemblée générale ordinaire, le dividende sers détaché le 20 janvier 1999 et mis en paiement le 22 janvier 1999 (possibilité de réinvestissement sana frais jusqu'au 22 avril 1999).

DIVIDENDE EXERCICE 1997-1998 : le conseil d'administration de la Sicav

EMERGENCE EURO POSTE a arrêté les comptes de l'exercice 1997-1998 et a proposè

de fixer à 0,49851 euros, soit une contrevaleur de 3,27 francs français, le dividende

0,30795

0.03659

0,15397

CRÉDIT D'IMPÔT : selon la réglementation fiscale, le crédit d'impôt unitaire sera déterminé le jour du détachement du dividende par répartition du montant plobel des crédits d'impôt entre les actions en circulation à cette date. Valeur de l'action au 04.01.1999 : 27,95 euros, soit une contrevaleur de 183,34 france

Les porteurs d'emprunts russes vont devoir encore patienter

LE RECENSEMENT des titulaires d'emprunts russes est désormals terminé. Ces derniers avaient jusqu'au 5 janvier pour se faire connaître auprès du Trésor public. Pour autant, les enfants, petits-enfants ou même arrière-petits-enfants de ceux qui avaient souscrit aux obligations émises par l'Etat mais aussi les municipalités, les banques ou les entreprises russes, devront attendre encore quelques mois, au minimum, avant d'être fixés sur le montant de leur indemnisation et de toucher les premiers francs.

Le décompte des titres dans les trésoreries générales puis la centralisation des informations à la direction comptabilité publique prendra quelques semaines. Ce n'est qu'une fois ce travail terminé que le calcul du montant de l'Indemnisation pourra commencer. Une commission présidée par Jean-Claude Paye, ancien secrétaire général de l'OCDE et membre du Conseil d'Etat, est chargée de cette tâche. Composée notamment d'historiens, de parlementaires, d'avocats et d'un ancien président de la Commission des opérations de Bourse (COB), elle doit consulter les différentes associations de porteurs d'emprunts avant d'émettre un avis. Toutes sont en effet loin d'être d'accord sur la façon dont devraient être indemnisés leurs membres.

Le groupement des porteurs de titres russes, qui revendique 7 700 adhérents, souhaite, par exemple, que l'indemnisation soit strictement proportionnelle à la valeur des titres réactualisés et accepte que le remboursement se face à partir la somme de 400 millions de dollars (2,2 milliards de francs, 343 millions d'euros), qui doit être versée par l'Etat russe, selon les termes de l'accord signé le 26 novembre 1996. « Cette une position réaliste alors que la moitié des fonds ont été versés par l'Etat russe, qui connaît de graves difficultés financières. » Une autre organisation, l'Association française des porteurs d'emprunts russes, qui affirme être forte de 15 000 membres, se montre plus gourmande. Elle a déposé en décembre plusieurs plaintes auprès de tribunaux russe et français. Elle espère notamment obtenir la saisie à titre conservatoire de biens appartenant à l'Etat Russe situés en France.

A la fin du printemps, la commission Paye devrait remettre au premier ministre un rapport qui suggérera une méthode de calcul et les modalités de l'indemnisation. Le gouvernement soumettera ensuite un projet de loi qui fixera définitivement les mécanismes de l'indemnisation. Il devra être voté dans les mêmes termes par l'Assemblée nationale et le Sénat. En toute logique, les porteurs d'emprunts russes devront attendre le second semestre pour être fixés sur leur

chaque mardi avec Le Monde *

NOUVELLES TECHNOLOGIES

Dès le mardi 12 janvier

 $\gamma_{i,j,k} \to \alpha_{i,j} \gamma_{i,j} \gamma_{i,k} + \alpha_{i,j} \gamma_{i,j} \gamma_{i,j} \gamma_{i,j} + \alpha_{i,j} \gamma_{i,j} \gamma_{i,j} \gamma_{i,j} \gamma_{i,j} + \alpha_{i,j} \gamma_{i,j} \gamma_$ المرتبي والمعاشر المبارر **美华 经约纳** Same The special section was assessed to the section of Mance initiatives pour: es lundi 11 janvei

· Fred Section :

the first the same

which was again.

Street & mark Street Line

THE RESERVE THE REAL PROPERTY.

THE PERSON NAMED IN COLUMN

e ternie par son procès

g that the graph of the contract of the contra

property and the second

graph design to the

18.00

اين د وه و در اين

A STATE OF THE STATE OF

water from the

46年 艾德特克

· 医二甲基甲基

In france a ete sizhe

The state of the state of

+18,74 +7,63 -1,68 +7,15 +11,14

+0,47 -6,93 +2,85 +7,95 +6,03 -0,77 -1,61 +19,57 -5,20 -10,49 +5,18

+14,16 +13,02 +9,33 +2,94 +5,99 +6,87 +4,72 +7,41 +6,54 +10,99 -7,63 -5,61

Diff.

+78.61 +14.61 -7.52 -8.72 -2.66 -2.66 -2.66 -2.99 -1.76 -2.99 +1.76 -2.99 +1.76 -2.99 +1.76 -2.99 +1.76 -2.99 +1.98 -2.99 +1.98 -2.99 -1.96 -1.96 -1.9

Diff.

-5.23. -2,56. -6,07

REVUE DES ACTIONS

68,60 106 70,90 53,20 95,90

en und

157 33,69 26,32 70 3,80 29,50 12,85 2,44 11,30 91,50 24,04 361,10

200,50 22,21 52 184,50 71,60 94,50 86,95 64,80 133,50 42,99 72,40

en arch

123,70 22,29 6,11 37,35 57 162,10 45,90 67,80 74,55 253,80 24,55 75,70 75,05 79,70 75,05 201,20 71,50 35,80 35,80 40,50 57,40 58,80 57,40 58,80 57,40 58,80

en uros

108,20 177,20 32

ĖNERGIE

88-01-99

Coffexip Elf Aquitan

Rochette (La)

Colas
Eiffage
Groupe GTM
Imetal
Lafarge
Lapeyre
Saint-Gobain
SGE
Vicat

05-01-99

Algeco # CNIM CA# Coffdur # Entrelec CB # GF1 industries #

Lectra Syst.(B) # Manitou #

AUTOMOBILE

BIENS D'ÉQUIPEMENT

CONSTRUCTION

PRODUITS DE BASE

. 9

Bourse de Paris : un démarrage en fanfare

APRÈS le long week-end de basculement à l'euro, le marché des actions de Paris a redémarré à l'heure prévue sans rencontrer de problèmes insurmontables. Les premières séances ont été particulièrement animées. Soutenu par

un euro conquérant face au dollar, l'indice CAC 40 s'est adjugé plus de 9 % en trois séances, pour atteindre près de 4 300 points le mercredi 6 janvier. Les volumes de transactions ont été très importants avec une pointe à 3,4 milliards d'euros

(22,3 milliards de francs), le mercredi 6 janvier. La légère baisse de l'euro en fin de semaine a tempéré les ardeurs des boursiers. Toutefois, le bilan hebdomadaire est éloquent : l'indice CAC 40 a progressé de 7.68 %, à 4.245,42 points. L'indice des 50 plus importantes valeurs de la zone euro, l'Euro Stoxx 50, a gagné 8,21 %. A Paris, les premières séances de l'année ont

été marquées par un engouement des investisseurs pour les grandes valeurs de la zone euro (l'Euro Stoxx 50 et le FTSE Ebloc 100), les investisseurs internationaux profitant de ce début d'année pour constituer des portefeuilles calqués sur ces nouveaux indices. Les secteurs bancaire, assurance et télécommunication ayant les pondérations les plus importantes

32,80 136,50 80,40 41,31 22,55 65

46,50 47,50 65 72,40 111 9,30 394 209,50

626 12,16 46,60 168 66 12,48 52,40 211,40

66,50 726,60 66,45 30,40 57,50 56,60

AUTRES BIENS DE CONSOMMATION

Peugeot Plastic Omn.(Ly)

Essilor Inti Hachette Fill.Med L'Oreal

Synthelabo L.B.D. Dupont

+5,03 -1,42 +7,97 -2,08 -3,17 -4,45

-1,58 +0,94 +18,63 -4,56 -4,56 +17,64 +17,64 +6,75 +19,78 +1,13 +1

Querbet S.A.

Hermes inti

Robertet #

Bongrain Danone Eridania Beghin Fromageries Bel

LVMH Moet Hen.

Remy Cointreau Royal Canin SEITA

Taittinger Brioche Pasq.(Ns)#

louis Dreylus Citi

Capital-DR.Internations

Provence International (C)

Info Realine II

dans ces indices, les valeurs comme Paribas, Société générale, BNP ont augmenté respectivement de 13 %, 15,2 % et 13,9 % en une semaine. L'intérêt des investisseurs pour ce secteur particulier s'explique également par les attentes de restructurations. L'échéance a longtemps été retardée, mais l'année 1999 semble, aux yeux des investisseurs, être celle du regroupement des forces dans le secteur bancaire européen en général et dans la banque française en parti-

Les rumeurs d'acquisitions ont également secoué l'automobile. Au salon de Detroit, les rumeurs de mariages entre Ford Honda et BMW ont circulé. Dans le même temps, le constructeur Volvo a reconnu qu'il avait confié à une banque d'affaires le soin de lui trouver un partenaire. Le prix de vente de Volvo (sur la base de six fois sa marge brute d'autofinancement) a laissé réveurs les investisseurs. Les deux constructeurs français Renault et Peugeot sont valorisés en Bourse à un niveau nettement moindre. Conséquence, les titres de ces deux groupes ont progressé de 7,9 % et 4,9 %.

En ce début d'année, placé sous les signe des mariages, le groupe de luxe LVMH a pris ses concurrents de vitesse. Il a ramassé plus de 5 % du capital du groupe italien Gucci (coté à Amsterdam) et doit rapidement énoncer ses intentions au marché. L'action LVMH, pénalisée de-

DISTRIBUTION

AUTRES SERVICES

08-GT-99

Bazar Hot, Ville

56 19,05 39,46 77,80 50 27,75 84,10 40,11 135,50 65,55 9,65

105,50

de Arts

59 54,25

137.30

INDUSTRIE AGROALIMENTAIRE

-0.71 -4.67 -15.12 -6.02 -3.38 +0.61 +5.34

+2,32 -7,34 -2,99 +3,55 +25,74 +3,01 -1,54 -0,65 +1,68 -0,35 +3,15 +8,07

BBL FRAN BBL FRAN CS AST F

pais deux ans par la crise asiatique, s'est subitement réveillée. En une semaine, le titre s'est adjugé un gain de 25,7 %, à 212 euros, soit une performance deux fois supérieure à celle de l'ensemble de l'année 1998 (+10,7 %). Sa maison mère n'est pas en reste, l'action Christian Dior a gagné 25,3 % en une semaine, à 118 euros.

Les investisseurs retrouvent ainsi des charmes aux valeurs massacrées durant l'année 1998. Les titres cycliques ont, comme au début de 1998, été très recherchés par les investisseurs. Le groupe sidérurgique Usinor, qui avait terminé l'année 1998 sur un recul de 28,5 %, a regagné 19,5 %, à 11,3 euros, depuis le début d grace à des recommandations d'ac banques américaines. Dans le même ét prit, l'action Schneider s'est appréciée durant la seule journée du vendredi 8 En fin de semaine, les valeurs parapét Coflexip, Bouygues Offshore et Géopl ont bénéficié à la fois d'une légère remo cours du baril de pétrole, à 13 doilars, et fet de raturapage après avoir perdu pr moitié de leur valeur au cours de l'ani cédente. Les deux tendances, ach grandes valeurs et des titres sous-valor vraient encore animer un temps ce déb née boursière emphorique.

NRJ & Pathe Publicis

Assystem #

Groupe J.C.Da Dauphin OTA Fininfo Fraikin 25 GEODIS 8

+10,15 +1,27 -4,30

1516,54 1221,41 1152,25 1722,64

203,20 208 200

1

10.58

-75 74

Enguérand R

de 1999,	Im.Marseillaise	1970	-0.79
chat de	tmmob.Batibail Nye	50	-4,08
tat d'es-	lanmob.Hotel. f	2,60	+19,26
		CIEDE	
de 6,1 %	SERVICES FINAN		CALIF
3 janvier.	06-01-99	en ands	DHE
trolières	AGF	52	-2,20
ohysique	Ava	190.39	+5.52
ontée du	B.N.P.	80,30	+1-1-1
d'un ef-	CCF. CPR	41 .	+1,36
	Credit Lyonnals CI	36,10	+12,25
ès de la	Devia France	135	+2,65
née pré-	(nterbail	22 '	-0.85
ats des	Locindus	122 59,90	- 0.58 + 9,14
isés, de-	<u>Platenis</u>	83,65	- 12.97
out d'an-	Paribas SCOR	57	. +1.20
Aut (1 (li)	Sciectibanque	71,01	+0.36
	Societe Generale	199	+15.25
	Sophia	37	+2,20
Renault	Union Assur, Fdal	108	- 4,51 - 5,29
	Via Banque	27,75 13,59	+ 1,3¢
· 47.1% ·:	Worms (ex.Someal)	106	-467
+2.16	April S.A.#(LY)	84	+19,79
+1437	Assur.Bq.Populaire	98,50	+ 2,56
-+1.50	CA. Paris IDF	145,80	+ 2,84
-10.74	Factorem	133,50	3,02
-10,74	Factorem Union Fin.France	133,50	-6
-10,74 -12,58 -3,66	Union Fin France	100,30	~6
-10,74 -12,58 -3,66 -3,43	Union Fin-Francu SOCIÉTÉS D'INV	100,30 ESTISSEM	ENT
-10,74 -12,58 -3,66 -3,68	Union Fin.Francii SOCIÉTÉS D'INV 08-01-99	100,30 ESTISSEM EN 1105	ENT DET.
-10.74 -12.78 -3.66 -3.66 -1.67	Union Fin-France SOCIÉTÉS D'INV 05-01-99 Sollore	100,30 ESTISSEM en uros 168,80	DHT.
-10,74 -12,18 -3,66 -3,66 -1,67 +3,04	Union Fin-France SOCIÉTÉS D'INV 08-01-99 Sotione Cerus Europ-Resin	190,30 ESTISSEM EN 18705 168,60 6,76	DHT. - 2.95 + 0.14
-10,74 -12,18 -3,66 -3,66 -4,66 -4,66	Union Fin.Francii SOCIÉTÉS D'INVI 08-01-99 Bollore Cesus Europ.Reun CGIP	100,30 ESTISSEM EN 1005 168,80 6,76 51	ENT DMF. -2,95 +0,14 +8,62
-10,74 -12,18 -13,66 -1,	Union Fin.Francii SOCIÉTÉS D'INV 08-01-99 Bollore Cerus Europ.Reen CGIP Christian Dior	100,30 ESTISSEM en uros 168,80 6,76 51 118	DHT. - 2.95 + 0.14
-10,74 -12,18 -3,66 -3,66 -3,66 -1,66 -4,66 -4,26 -2,66 -2,61	Union Fin.Francii SOCIÉTÉS D'INVI 08-01-99 Bollore Cesus Europ.Reun CGIP	100,30 ESTISSEM EN 1005 168,80 6,76 51 778 24,40 590	D497. - 2,95 + 0,14 + 8,62 + 25,25 + 0,16 + 4,59
10,74 12,96 13,86 13,86 13,86 14,86 14,86 14,86 12,81 12,81 12,99	Union Fin.Franci SOCIÉTÉS D'INV 08-01-99 Bollore Cenus Europ.Reen CGIP Christian Dior Dynaction Eurafrance Fimales SA	100,30 ESTISSEM EN 1896 168,80 6,76 51 178 24,40 590 101,40	D87. - 2,95 + 0,14 + 8,62 + 25,25 + 0,16 + 4,99 - 0,12
10,74 12,78 12,78 13,78 13,78 13,78 14,78 15,75	Union Fin.France SOCIÉTÉS D'INV 68-01-99 Bollore Cents Europ.Reun CGIP Christian Dior Dynaction Eurafrance Finales SA Gaz et Eaux.	100,30 ESTISSEM en uros 166,60 6,76 51 178 24,40 590 101,40 43	-6 ENT DM7. -2,95 +0,14 +8,62 +25,25 +0,16 +4,99 -0,17 -5,91
10,74 -12,56 -13,66 -13,66 -13,66 -13,66 -13,66 -13,66 -23,15 -23	Union Fin.Franci SOCIÉTÉS D'INVI 08-01-99 Bollore Cerus Europ.Reun CGIP Christian Dior Dynaction Eurafrance Fimalac SA Gaz et Eaux ISIS	100,30 ESTISSEM EN 1006 166,60 6,76 51 718 24,40 590 101,40 43 67,45	-6 ENT -2.95 +0.14 +8.62 +25.25 +0.16 +4.99 -0.12 -5.01 +4.32
10,74 -12,74 -12,66 -13,66 -13,66 -13,66 -14,66 -12,61 -12	Union Fin.France SOCIÉTÉS D'INV GE-01-99 Bollore Cenus Europ.Reen CGIP Christian Dior Dynaction Eurafrance Fimalac SA Gaz et Eaus. LSIS Lagardere	100,30 ESTISSEM ER 1096 168,50 6,76 51 178 24,40 990 101,40 43 63,43 36,90	-6 ENT -2.95 +0.14 +8.62 +0.16 +4.59 -0.12 -5.91 +4.32 +1.39
10,74 +12,96 -13,96 -13,96 -13,96 -13,96 -13,96 -13,96 -13,96 -13,96 -13,96 -12,96 -12,96 -12,96 -12,96 -12,96	Union Fin.Franci SOCIÉTÉS D'INVI 08-01-99 Bollore Cerus Europ.Reun CGIP Christian Dior Dynaction Eurafrance Fimalac SA Gaz et Eaux ISIS	100,30 ESTISSEM EN 1005 166,50 6,76 51 718 24,40 990 101,40 43 43,43 36,90 37,90 37,90	-4 ENT DMT. -2.95 +0.14 +8.62 +25.25 +0.16 +0.16 +0.16 +0.17 -0.12 -5.01 +4.32 +1.99 +1.52 +1.90
1074 +1286 +1286 -1386 -1386 -1386 -1386 -1386 -1286 -	Union Fin.Franci SOCIETES D'INV GE-01-99 Bollore Cenus Europ.Reen CGIP Christian Dior Dynaction Eurafrance Fimalac SA Gaz et Eaus. LSSS Lagardere Lebon (Cie) Marine Wendel Nord-Est	100,30 ESTISSEM en uros 168,80 6,76 51 718 24,40 590 101,40 43 65,43 36,90 37,90 184,50 20,93	-4 ENT -2,95 +0,14 +5,62 +25,25 +0,16 +4,39 -0,12 -5,50 +4,32 +1,39 +1,32 +10,04
10.74 	Union Fin.Franci SOCIETÉS D'INVI 08-01-99 Bollore Cerus Europ. Reun CGIP Christian Dior Dynacion Eurafrance Fimalac SA Gaz et Eaus. Lisardera Lebon (Cle) Marine Wendel Nont-Est Salvepar (Ny)	100,30 ESTISSEM en uros 168,80 6,76 51 118 24,40 590 101,40 43 43,45 36,90 184,50 20,93 74,30	-4 ENT -2.95 +0.14 +8.62 +25.25 +0.16 +4.39 -0.12 -5.95 +4.32 +1.99 +1.52 +10.00 -5.44
1074 +1286 -1386 -	Union Fin.Franci SOCIETES D'INVI 08-01-99 Bollore Cenus Europ.Reure CGIP Christian Dior Dynaction Eurafrance Fimalac SA Gaz et Eaux. ISIS Legandera Lebon (Cie) Marine Wendel Nord-Est. Salvepar (Ny) Albatros invest.	100,30 ESTISSEM EN 1005 166,60 6,76 51 718 24,40 990 101,40 43 467,43 36,90 37,90 37,90 384,50 20,93 74,30 30	-6 ENT D87. -2.95 +0.14 +8.62 +25.25 +0.16 +4.99 -0.12 -5.80 +1.99 +1.99 +1.90 -8.44 +4.86 -1.57
10.74 -12.74 -13.66 -13	Union Fin.Franci SOCIETES D'INV GE-01-99 Bollore Cenus Europ.Reen CGIP Christian Dior Dynaction Eurafrance Fimalac SA Gaz et Eaus. LSIS Lagardere Lebon (Cie) Marine Wendel Nord-Est. Salvepar (Ny) Albatros invest. Burelle (Ly)	100,30 ESTISSEM en uros 166,60 6,76 51 118 24,40 590 101,40 43 43,43 36,90 37,90 37,90 37,90 38,90 39,90 30,90 30,90 30,90 30,90 45,90	-4 ENT -2.95 +0.14 +8.62 +25.25 +0.16 +4.39 -0.12 -5.95 +4.32 +1.99 +1.52 +10.00 -5.44
10.74 +3.66 -3.66	Union Fin.Franci SOCIETES D'INVI 08-01-99 Bollore Cerus Europ. Reun CGIP Christian Dior Dynaction Eurafrance Finalac SA Gaz et Eaux. ISIS Lagardera Lebon (Cie) Marine Wendel Nord-Est Salvepar (Ny) Albatros Invest. Burelle (Ly) Carbonique	100,30 ESTISSEM en uros 166,60 6,76 51 118 24,40 590 101,40 43 43,43 36,90 37,90 37,90 37,90 38,90 39,90 30,90 30,90 30,90 30,90 45,90	-6 ENT D87. -2.95 +0.14 +8.62 +25.25 +0.16 +4.99 -0.12 -5.80 +1.99 +1.99 +1.90 -8.44 +4.86 -1.57
10,74 +3,66 +3,66 -1,6,65 +4,05 +4,05 +4,05 +5,159 +2,159 +2,159 +2,159 +3,159	Union Fin.Franci SOCIETES D'INV 08-01-99 Bollore Cenus Europ Reun CGIP Christian Dior Dynaction Eurafrance Fimalac SA Gaz et Eaux. ISIS Legardera Lebon (Cie) Marine Wiendel Nord-Est Salvepar (Ny) Albatros Invest. Burelle (Ly) Carbonique Contin.Entrepr.	100,30 ESTISSEM EN 1005 166,60 6,76 51 718 24,40 590 101,40 43 467,43 36,90 37,90 37,90 384,50 20,93 74,30 30	-4 ENT -295 +0.14 +8.62 +25.25 +0.16 +4.99 -0.12 -5.99 +4.32 +1.39 +1.32 +10.00 -6.44 -1.57 11.72 -1.27
10.74 	Union Fin.Franci SOCIETES D'INVI 08-01-99 Bollore Cerus Europ. Reun CGIP Christian Dior Dynaction Eurafrance Finalac SA Gaz et Eaux. ISIS Lagardera Lebon (Cie) Marine Wendel Nord-Est Salvepar (Ny) Albatros Invest. Burelle (Ly) Carbonique	100,30 ESTISSEM en uros 166,80 6,76 51 118 24,40 590 101,40 43 36,90 37,90 184,50 20,93 74,30 30 45,90	-4 ENT -2.95 +0.14 +8.62 +25.25 +0.16 +4.39 -0.12 -5.00 +4.32 +1.99 +1.92 +1.92 +1.97 -1.57 -1.77 -1.77 +6.94
10.74 +12.66 13.66	Union Fin.Franci SOCIETES D'INV 08-01-99 Bollore Cenus Europ Reen CGIP Christian Dior Dynaction Eurafrance Fimalac SA Gaz et Eaux. ISIS Legardera Lebon (Cle) Marine Wiendel Nord-Est Salvepar (Ny) Albatros Invest. Burelle (Ly) Carbonique Contin.Entrepr. E.F.P. (Ny) Finana Francarep	100,30 ESTISSEM en uros 166,60 6,76 51 118 24,40 590 101,40 43 63,45 36,90 37,90 37,90 384,50 20,93 74,30 30 97 45,90	-6 ENT D87. -2.95 +0.14 +8.62 +25.25 +0.16 +4.99 -0.12 -5.80 +1.99 +1.99 +1.92 -8.44 +4.86 -1.57 -1.27 +6.77 +6.94 -0.06
10.74 	Union Fin.Franci SOCIETÉS D'INVI 08-01-99 Bollore Cesus Europ. Reen CGIP Christian Dior Dynacion Eurafrance Fimalac SA Gaz et Esus. Lisia Salven Lebon (Cle) Marine Wendel Nont-Est Salvepar (Ny) Albatros inves. Burelle (Ly) Carbonique Corris.Entrepr. E.F.P. (Ny) Finaza Francarep Cle Fin.St-Honore	100,30 ESTISSEM en uros 166,50 6,76 51 118 24,40 590 101,40 43 36,90 184,50 20,93 7,90 184,50 20,93 74,30 30 45,90 31 56,20 97 45,70 57,20	-4 ENT -295 +0.14 +8.62 +25.25 +0.16 +4.95 -0.12 -5.95 +4.32 +1.39 +1.32 +10.00 -8.48 -1.57 11,72 -1.27 +6.94 -0.06 -2.45
10.74 +12.66 13.66	Union Fin.Franci SOCIETES D'INV 08-01-99 Bollore Cenus Europ Reen CGIP Christian Dior Dynaction Eurafrance Fimalac SA Gaz et Eaux. ISIS Legardera Lebon (Cle) Marine Wiendel Nord-Est Salvepar (Ny) Albatros Invest. Burelle (Ly) Carbonique Contin.Entrepr. E.F.P. (Ny) Finana Francarep	100,30 ESTISSEM en uros 166,60 6,76 51 118 24,40 590 101,40 43 63,45 36,90 37,90 37,90 384,50 20,93 74,30 30 97 45,90	-6 ENT D87. -2.95 +0.14 +8.62 +25.25 +0.16 +4.99 -0.12 -5.80 +1.99 +1.99 +1.92 -8.44 +4.86 -1.57 -1.27 +6.77 +6.94 -0.06

S. C. William C.

-6,17 -5,00 -1,75 -1,60 -10,60 -2,92 +22,60 +8,76

41

130,50 18,10 100 91,20

Leon Bruxelles
LVL Medical Gpe
Me-Metropole TV
Penaulile Poly.CB#

Sopra # TP1 UBI Soft Entert

IMMOBILIER

96-01-99

LES PERFORMANCES SICAV DIVERSIFIÉES

LIBELLĖ	Organisme promoteur	Rang	Perf. % 1 an	Rang	Peri. % Sans	Valeur liquid.
DIVERSIFIÉES FRANC	Œ					
Performance moyens		: 15,4	17 %, su	r S ar	15:44,7	1%
Federal France Europe	FEDFIN	1	28,72	_		170,24
Pervalor	SG	2	. 23.60	7	53,83	964,07
Interselection France	SG	3	- 23.22	2	65,25	443.0
France Emergents	NSM	4	22.32			1177,16
Valeurs de France	BRED	5	22,22	3	63.62	699,8
Natio Eparane Retraite	BNP	6	21,79	í	68,97	191,84
Midland Options Plus	MIDLAND	7	25,79	19	29,13	64227,0
Federal Croissance (C)	CDT BRET	8	20.30	14	39,65	257.6
Federal Craissance (D)	COT BRET	9	20,29	5	59.60	227.5
Select PEA I	SG BAEL	10	20,25	_		1263,6
Naleis Dynamisme (C)	LA POSTE	11	19.63		-	1310.0
Kaleis Dynamisme (D)	LA POSTE	12	19.61	-	_	1291.6
CM Option Equilibre (C)	CDT MUTU	13	19.04	13	41,73	317.10
CM Option Equilibre (D)	CDT MUTU	14	19,04	14		280.6
CM Option Equilibria (D) Select PEA ?	SG WIDTO	15	18.99		41,67	1205,75
Spect FEA 2	70	13	16,37			1243,81
Paribas France Fondagons (D)	B PARIBA	22	13,97	_	-4	11836,2
Paribas France Fondations (C)	B PARIBA	23	13,97	-		11912,9
Kaleis Equilibre (D)	LA POSTE	24	13.17	_	_	7787.1
kaleis Equilibra (C)	LA POSTE	25	13,17	_	-	1205,9
Avenir Eparque	CM ASSUV	26	11,90	- 13	44,70	19793,2
kaleis Sérenité ID?	LA POSTE	27	9.37	-	-	1117.60
Kaleis Sérenité (C)	LA POSTE	28	9,37	1000	_	1139,3
Capital-D.R. France	PALUEL	29	7.77	a.	52,43	13162.7
OPTI Est	ABF	30	7,71	18	29,14	142479.8
Select Taux	SG	31	7.25	-	-	1037.7
Paribas Tresorerie 2 Phis	PARIBAS	32	6,83	21	17,20	122957.4
Sevia	CROUP CA	38	6,37	20	23,32	119,1
Acti 2 (D)	BBL FRAN	34	5,78	17	29.27	14756.0
Acti 2 (C)	BBL FRAN	35	5,78	16	29,26	18018.9
Real Sensible	SOFIDEP	3ú	2,20		-	1091,0
DIVERSIFIÉES INTER	NATIONAL	ES				
Performance moyen			0 %, su	r 5 ac	15:43.9	6 %
Ecureuil Dynamique Plus	CCCEP	7	30.23			267.9
Techno-GAN	GAN	ż	28.85	4	90,35	11883.1
Le Portefeuille Diversifié	COCEFI	3	78.25	ī	108.69	2320.7
Pareurope	B PARISA	4	27,29	3	104.56	2546.0
C DESCRIPTION OF STREET	a Lumber	-	77.67	2	154.99	1954 0

Acti 2 (C)	B BL FRAN	35	5,78	16	29,26	18018
Real Sensible	SOFIDEP	36	2,20		-	1091
DIVERSIFIÉES INTER	NATIONAL I	rç.				
Performance moyen			0 %, su	r 5 ac	ıs : 43,9	6 %
Ecureuil Dynamique Plus	CCCEP	1	30,23	-		267
Techno-GAN	GAN	2	28.85	4	90,3%	11883
Le Portefeuille Diversifié	COGEFI	3	25.25	1	303,69	2320
Pareurope	B PARISA	4	27,29	3	104,56	2546
Paramerique	B PARIBA	5	27.62	2	106,99	1854
Sacot-Allain International	BACCT	6	26.74	36	46,54	6759
CG Monde	COMGEST	7	25,48			3043
Finarval International	COURCOUR	8	·25A7	15	65,37	3184
Natio Euro Perspectives	BNP	9	25,26	14	65,58	3057
Atout France Monde	GROUP CA	10	24,70	5	72,03	267
Horizon	ECURRUIL	11	23,95	12	71,12	2813
Soginter	5G	12	23,66	13	73,24	353
Eagle Investissement	EAGLE ST	13	22,57	6	75,93	277
Acti Craissance (D)	BBL FRAN	14	21,55	61	34,32	156
8SD Avenir	8SD	15	20,98	54	33,62	144
Acti Cipissance (C)	BBL FRAN	16	20,05	62	14,90	165
Etoile Patrimoine Offensif (C)	COT NORD	17	19,96			118
Etoile Patrimoine Offensif (D)	COT NORD	13	19,95	_	-	117
Natio Epargne Patrimoine	BNP	19	19,92	7	75,48	165
Alsace Moselle Investissement	SOGENAL.	20	19,91	17	60,45	379
France Japaquam Sicav	B PARISA	21	19,72	72	15,82	554
Le Livret Portefeuille	CDC	22	19,65	8	72,86	1522
Institutions Opportunités	PARIBAS	23	19,32	55	31,65	266
Oudart Investissement	VIACUDAR	24	19,19	28	59,51	739
Preparval	BRED	25	18,50	18	60,23	1434
Athena Valeurs	PFA VIE	26	18,02	24	55,87	349
Victoire Developpement	ABEILLE	27	17,79	23	54,56	1256
Quest Valeurs (D)	CIO	28	17,79	31	49,99	193
Ouest Valeurs (C)	CIO	29	17,78	29	50,38	228
Victoire Valeurs	COM FRAN	30	16,85	19	58.37	300
Prépar Croissance	CRED	31	16,79	27	57.53	206
Slivam	CL	32	16,44	21	56.12	663
Victoire Patrimoine	COM FRAN	33	16.94	38	44.55	272

SG SC

NSM

ROTHSCHI

LAZARD G

CARMIGNA

PALUEL

22,78 43,19 43,19

32,80 20,15

8,97 8,90 8,90 8,87 8,87 8,87

44 67

F ,

Select Défensif (D)

Select Défensif (C)

Elan Concerto Gestion Mobiliere (D)

lestion Mobiliere (C)

Objects Selection

Capital DR Europe

Carmignac Patrima

igi nto,li r	Provence International (D)	CS AST F	95	8,14	74	10,99	1662,42
	Saint-Honore Indices Cirquet	CF ROTHS	96	749	35	4.77	360
	Invest-Valeurs	В ВТР	97	6,22	79	0.72	529,25
nbre	Ban Club	ROTHSCHI	96	5,79	63	23.02	79105,72
_	Atalante Gestion	CDC ASSE	99	- 5,45 -	_		1317091,55
/aieur	Orsty Investissement	ORSAY	100	464	78	2.75	13543,13
iquid.	Alkance	ALLIANZV	101	3.19	73	12,30	12328,17
	CIF Livre VIII Art 8-12	CERER CO	102	-0.39	_		105,75
	Orsay Arbitrage	ORSAY	103	-1.54	60	14.10	18154,44
	Global Performance	CHEVRIL	104	-419	-	-	1029.01
1	Orsay Perspectives	ORSAY	105	-7,03.	·=		100,21
	France Israël Croissance	ABEILLE	106	-13,88		~	784,15
170,24	Mediterranés Emergence	SMC	107	-16,63	-	33.	1465.06
964,07	Valeurs Emergentes	FIMAGEST	10E	-37,57	-	3 43	480,86
443,02		1FDC LTD	109		-		1325.02
177,16	China Europe Fund Invesco Taiga			-36,37.			
699,86	(unicito) (grida	INVESCO	110	~45,60°	~	migra " " "	421,54
191,84							
(227,01	IMMOBILIÈRES ET FO	INCIERES					
257.61	Performance moyens	e sur 1 an	: 24.	76 %, sui	Sai	15: 26.5	9 %
227.50	_		_	-			
263,68	UAP Aedificandi	LIAP	1	35,52-	12	3,28	661.70
310,05	Uni-Foncier	GROUF CA	2	32,68	9	25,25	1814,01
1291.65	Foncier Investissement (D)	6QUE POP	3	33,84	13	37,64	1432,19
317,10	Foncier Investissement (C)	BQUE POP	4	31.83	14	31,B	1491,84
280,64	ABF Fonciere Sidection	ABF	5	30,56	38	1,20	4693,61
1205,79	Francic Pierre	CIC PARI	6	29,60	- 6	37.92	173,44
124242	MDM trampbiller	MDMASSUR	7	29,25	3	42,50	172,73
1836,20	AGF Foncier	AGF	ā	29,13	20	19,67	109,70
	CNP Assar Pierre	CNP	9	27.99	2	50,50	764,26
912,98	Leven investimmo	MONDIALE	10	27.72	15	22,58	13626.02
1187,19	Objectif Actus Reels	LAZARD G	11	27,15	19	20.59	16452,15
205,95	Placement Immobilier (D)	SMC	12	26.82	11	3454-	162.75
7793,21	Placement Immobilier (C)	SMC	13	26.85	10	3455	164,77
1117,60	Conservateur Unisic	CONSERVA	14	26,81 26,25	1	65,30	570,30
1139,39	Agfuno	AGF	75	24,31	16	21,76	657,51
3162,75	-7			-477	-1-	2170	40121
1479,84	Agrimo	AGE	15	2431	16	21,76	651,51
1037,72	Natio Immobilier	SNP	16	24.29	- 1	36,75	1637,83
2157.84	Convertimento (C)	SC	17	24,17	- 4	40.47	123,43
119,12	Conversimmo (D)	sc	17	24,11	4	29,87	123,43
7756,07	Physii-Actions Rendement	BQUE POP	19	23,59	7	37,A2	916,07
1018.93	Foncière Long Terme (D)	VERNES	20	22,98	26	10,58	366,12
÷0, 1901	Poncière Long Terme (C)	VERNES	21	22,89	25	10.56	766.99
	Capital Pierre Investissement	PALUEL	22	22,42	27	., 7,37	666.93
	Forceal	BRED	23		18	20,79	
5	Alizes Pierre		24	21,86			344,20
	Croissance Immobiliere	COT WUTU ABBILLE	25	18,62 - 17,94	29 17	70.94	1260,76
267,93	Haussmann Pierre (C)		26	17,99	21	18,91	6\$0,31
1883,12	Haussmann Pierre (D)	B WORMS		16,62	22		1401,01
2320,76	Gestion Immobilier Inte. (C)	8 WORMS	27	16,67	23	17,95	1229,38
2546,06	Gestion Immobilier Inte. (C)	GROUP CA	28	12,91		14,73	861,65
1854,93	respon immoding rufe (D)	GROUP CA	29	12,89	24	14,49	559,38
757,06							
3043,46	OR ET MATIÈRES PRI						
3184,77	Performance moyenn	e sur 1 an	:- 20	.84 % SU	r 5 a	ms:-35	10 %
3057,74							
267,57	Energia	WORMS	1	-6,26	1	-7.26	356,01
2813,95	Premior	COT NORD	5	14,46	2	-10,76	259,89
353,40	Acts Mines d'or (D)	BEL FRAN	3	-15,96	3	- 32.08	1059,01
277,91	Acti Mines d'or (C)	BBL FRAN	4	- 16,51	5	-31,5Z	1954,76
156,93	AAA Or & Matiere Premières	AKA UAP	\$	- 16,02		- ·	73,58
144,51	Oraction	GROUP CA	6	~ 20,92	4	~ 32,30	1119,41
165.74	Groupanta Or	GROUPAMA		- 26,37	en en	·	4991
118,73	Orralor	SG	8	~33,65	6	- 60,50	568,97
117,12	Aurecic	CIC PARI	9	- 35,39	7	- 70.23	\$39,02
165,40		_	-	-	Marie	-	_
379,49							
554.95	CONVERTIBLES						
522,02	Performance moyenn	e sur 1 an	- 12	41 W. care	. 5	47 7	N 06
266,32					3 a.		U 76
739	Cardif Convertibles Europe	BQE FIN	1	31,65	-	1 -2 -1	131,73
1434,19	Officea Convertibles (D)	OFIVALMO	2	29,89	5	60,67	38274,32
349,73	Ofima Convertibles (C)	OFIVALMO	3	29,85	4	80.75°	30655,40
	Natexis Convertibles Europe	B NATEXI	4	29,52	9	54,76	20278,59
1256,03	Convertis (C)	SG	5	- 24.85	_	(1442.33
193,51	Converts (D)	5G	6	24.85	_	- 4	1417,14
228,09	Pasquier Convertibles (C)	BIMP	7	29.97		<u>√</u>	18330.71
302,31	Pasquier Convertibles (D)	SIMP	á	23.97		anda anda	17311,01
206,31	Conversion	CIC PARI	9	23,77	_		484.78
663,38							
272,95	Pyramides Convertibles (C)	YERNES	25	1299	16	36,58	16782 73
	-						15287,22
158,64	Pynamides Convertibles (D)	VERNES	29	12,99	15	36,59	13363,75
156,61	Provence Convertibles	CS AST F	30	10,54 -	17	33,74	14174,83
1113.55	Victoire Conventibles	ABEILLE	31	19,26	-	. —	124,40
-	Convertibles Monde (D)	YERNES	32	7.05	18	26,15	16283,09
734,42	Convertibles Mande (C)	VERNES	33	7.05	79		
734,42		. –			17	B.14	16529,73
1362,56	Placements Convert. Inter. (C)	NSM	34	6,47		. = .	11534,87
291.38	NRG-Convertibles	NOMURA F	25	A,92	20	0,07	9863,78
915,69		_	-	p			-

Des perspectives incertaines pour les sicav or et matières premières

générale.

GRANDS PERDANTS de l'année 1998 avec les sicav investies sur les Bourses des pays émergents, les fonds qui misent sur les actions des mines d'or, de métaux et les sociétés pétrolières ont enregistré des performances fortement négatives. Selon le classement de Fininfo, établi pour la dernière fois avec des valeurs liquidatives libeliées en francs, les performances ayant été arrêtées le 29 décembre, cette catégorie de placement a perdu en moyenne plus de 20 % SUF UN AIL

Depuis douze ans, les prix du baril n'ont jamais été aussi bas, l'once d'or s'est stabilisée en dessous des 290 dollars et les matières premières se négocient à des cours historiquement bas. Toutefois, certains spécialistes estiment que les épargnants doivent « garder un œil » sur les sicav spécialisées dans ce secteur. « Les actions des sociétés aurifères ou pétrolières sont coutumières de mouvement violent à la hausse. L'idéal c'est d'arriver au début de la tendance », rappelle Henri Couzineau, gestionnaire d'Energia de la Banque Worms tout en ajoutant que « la visibilité sur ces secteurs n'est pas excellente ».

La crise en Asie et la baisse des revenus pétroliers au Moyen-Orient, qui sont traditionnellement deux grandes régions consommatrices de métal jaune, ont pesé négativement sur la demande d'or. Ces derniers mois, les achats en provenance d'Europe et d'Amérique du Nord ont contribué à rééquilibrer l'offre et la demande. Ils ont permis d'éviter un effondrement des cours. Cependant, les observateurs ne décellent aucun facteur susceptible de pousser le prix du métal jaune à la hausse. L'inflation, soutien historique de l'or, est quasi inexistante. Les banques centrales et les organisations comme le Fond monétaire international (FMI), qui détiennent des réserves d'or importantes, font peser une menace sur les cours, car elles pourraient profiter de la moindre hausse significative pour se débattasser d'une partie de teur stock. Paradoxalement, une aggra-vation de la crise financière dans le monde pourrait favoriser l'or, lui permettant de retrouver son statut de valeur refuge. « Pendant la crise des années 30, les actions des mines d'or ont été les seules à monter », rappelle Henri Borel, gestionnaire

de plusieurs fonds or à la Société

Sur le marché du pétrole, la situation n'est guère plus claire. « jusqu'à présent, les prix du pétrole restalent rarement longtemps à un niveau bas. Les producteurs de pétrole se mettalent d'accord pour diminuer leurs exportations. Mais cette fois, la baisse de la production n'a pas été suffisante pour absorber la chute de la demande », observe Henri Couzineau. Les producteurs de pétrole devront faire preuve de beaucoup de discipline dans les mois qui viennent, pour espérer voir les cours monter, au moins se maintenir à leurs niveaux actuels. La sortie de l'hiver et le ralentissement de la croissance économique en Europe ne pas sont de nature à doper la demande et donc les cours. « Seul un rebond de la croissance au second semestre, qui reste encore incertain pourrait permettre au prix du baril de grimper », estime M. Couzineau.

DES STOCKS PLÉTHORIQUES

Pour les métaux non ferreux, la conjoncture n'est pas non plus très porteuse. Les stocks de cuivre et de nickel sont pléthoriques. Il n'y a guère que sur le marché de l'aluminium où l'on peut espérer voir les cours se redresser dans un proche avenir, les réserves mondiales étant basses.

Pourtant, en dépit de ce contexte défavorable, les gérants de fonds spécialisés sur l'or et les matières premières gardent leur sérénité, à défaut de faire preuve d'optimisme. La raison de cette confiance réside dans la faible valorisation des actions des mines d'or et sociétés pétrolières. « Il me paraît anormal que des actions de mines australiennes se payent en Bourse seulement 9 fois leurs bénefices prévus tandis que certaines valeurs de l'Internet se traitent à plus de 200 fois des profits qui restent, pour le moment, hypothétiques », tonne Henri Borel. D'autres, comme la gestionnaire d'Axa Or et Matière première, soulignent que les restructurations dans l'industrie pétrolière permettent aux cours de certaines compagnies de se maintenir, malgré la chute des prix du pétrole. Es tableut également sur un rattrapage des valeurs parapétrolières.

Joël Morio

A Company

: is 112330

、心体精神的

----A CONTRACTOR

e des montage

Après une forte hausse initiale, la monnaie unique européenne s'est nettement repliée en fin de semaine,

lars en 1991, 230 milliards de dollars

en 1998). Le financement de ces der-

niers ne posait jusqu'alors aucun

problème en raison de l'attrait sans

égal du billet vert sur la scène finan-

cière mondiale, La Maison Blanche

sait que l'euro menace potentielle-

ment cette facilité de paiement. Les

Japonais, gros acheteurs de bons du

Trésor américain, ont désormais la

possibilité de les troquer contre des

emprunts d'Etat européens, d'aussi

grande onalité. Un tel mouvement

de bascule - qui a été observé lundi

et mardi – provoquerait une remon-tée des taux d'intérêt aux Etats-Unis

et une baisse des rendements en Eu-

rope: un mauvais coup pour

l'économie américaine, une excel-

lente nouveile pour celle du Vieux

Les événements de la fin de se-

maine ont toutefois démontré qu'il

serait prématuré d'enterrer le dollar.

Le billet vert a redressé la tête, pour

SURPRISE GÉNÉRALE

Pour ses premières cotations officielles l'euro s'est inscrit en forte hausse face au dollar. e C'est un bon acqueil, ce n'est pas un engouement incontrôlable et absurde », s'est réjoui le gouverneur de la Banque de France, Jean-

du dollar. Les événements de la fin de la se- a été d'autant plus significatif qu'il est interve-

Claude Trichet. D'autres se sont prontrés paoins sobres et ont interprété les bons débuts de l'eugné du terrain face à la monnaie européenne, à 1,1550 dollar pour un euro. Le rebond du dollar 1,1550 dollar pour un euro. Le rebond du dollar maine ont démontre qu'il serait toutefois pré-

sident Bill Clinton et du regain de tensions financières au Brésil. L'euro a été pénalisé par les siones de faiblesse de l'économie allemande : le nombre de chômeurs a progressé de 34 000 en

La grande vedette de la semaine. vanche confronté à un important rasur le marché des changes, a été, à la lentissement : l'institut DIW de Bersurprise générale, la monnaie japolin prévoit ainsi une croissance naise. Elle est montée, jeudi 7 janlimitée à 1,4 % en 1999 en Allevier, jusqu'à 110 yens pour un dollar, son cours le plus élevé depuis le

La résistance du dollar face à l'eumois de septembre 1996. La devise

L'Euribor l'emporte sur l'Eurolibor

Les marchés financiers ont opté pour l'Euribor, le nouveau taux de référence interbancaire européen établi à Bruxelles par la fédération bancaire de l'Union européenne, contre l'Eurolibor élaboré à Londres, a affirmé, vendredi 8 janvier, dans le Financial Times, Bruce Williamson, le président du London International Financial Putures and Options Exchange (Liffe).

« Il y a clairement eu un mouvement vers l'Euribor depuis le 4 ianvier », a déclaré au quotidien M. Williamson, en ajoutant que 80 % des contrats sur les devises utilisent ce taux. Le Liffe, où de nombreux contrats sont référencés sur le Libor et qui subit la concurrence croissante de l'Eurex de Francfort, se voit lui-même menacé par cette évolution et a annoncé jeudi soir « une série d'initiatives pour renforcer sa gamme de produits sur l'euro ».

Le succès de l'Euribor « porte un coup » au prestige de la City, a estimé pour sa part le Financial Times.

ro a été d'autant plus notable que le billet vert s'est trouvé confronté aux menaces de destitution du président Bill Clinton et surtout au regain de tensions financières au Brésil, première puissance économique d'une Amérique latine qui absorbe le cinquième des exportations des Etats-Unis. L'Etat de Minas Gerais a annoncé un moratoire de trois mois sur une dette de 18 miliards de réaux (12,8 milliards d'euros).

nippone a également gagné du terrain face à la monnaie unique européenne, passant de 135 à 129 yens pour un euro.

Les analystes ne cachent pas leur perpiexité face à cette envolée du yen. Certains mettent en avant la publication de statistiques tendant à indiquer que l'économie japonaise a touché le fond. La consommation des ménages nippons a progressé de 1,3 % en novembre, mettant fin à douze mois consécutifs de baisse. L'indicateur avancé de la conjoncture, censé préfigurer l'évolution économique dans les six mois à venir, a pour sa part atteint 57,1 points en novembre, contre 44,4 points en

D'autres experts signalent l'afflux dans l'archipel de capitaux européens à la recherche, depuis le 1º janvier 1999, de diversification en dehors des frontières de l'Euroland. La remontée des rendements obligataires nippons, passés de 0.6 % en octobre 1998 à plus de 2 % aujourd'hui, favoriserait ce mouvement tout en incitant les investisseurs nippons à rapatrier leurs

capitaux placés à l'étranger. Mais de nombreux économistes sont en désaccord avec ces analyses. Ils observent, d'une part, que l'économie japonaise demeure dans une position extrêmement difficile. ils estiment d'autre part qu'une situation de krach obligataire, comme celle observée actuellement au Japon, n'est pas propice à susciter des achats massifs d'emprunts d'Etat. Les mystères de la hausse du yen restent entiers. Seule certitude : les événements monétaires de la semaine n'auront pu que renforcer le premier ministre Japonais, Keizo Obuchi, et le président de la République, Jacques Chirac, dans leur volonté de stabiliser les cours des grandes devises internationales.

Pierre-Antoine Delhommais

MATIERES **PREMIÈRES**

Nouveau recul du coton



LOGÉ à la même enseigne que les autres matières premières, le coton a mai réagi à la chute de la consommation mondiale. Les cours sur le Nyce, le marché à terme new-vorkais, ne décollent pas des 60 cents la livre-balle (LB) soit 0,4535 kilo. Ils sont tombés à 58,84 cents la LB en fin de semaine pour le contrat de mars (à 60,03 cents pour le contrat de mai). L'avenir proche ne se présente pas sous de bons auspices et, pour une fois, les prévisionnistes sont d'accord. L'Asie - région habituellement grande consommatrice de fibres blanches - est montrée du doigt, à la fois victime et fauteuse de troubles. La crise économique en Russie a amplifié le phéno-

Le 8 janvier, les négociants ont ainsi assisté impuissants à l'effondrement de leurs espoirs, autrement dit à d'importantes annulations et à peu d'embarquements après la publication du dernier rapport du département américain à l'agriculture. Pourtant, selon les estimations préliminaires de l'USDA, la production américaine devrait s'établir en forte balsse. Malheureusement, les experts réunis récerument à la conférence annuelle du Beltwide Cotton ont souligné la mauvaise qualité de la fibre : poids, taille, couleur, tout laisse à désirer. Chez Dunavant Enterprises, la hausse attendue de la production américaine en 2001 à 17 millions de balles, contre 13,7 millions en 1999/ 2000 (sur une production mondiale qui devrait passer de 83,4 millions à 85 millions de bailes) aura un im-

Pas d'optimisme à attendre non plus du comité consultatif Intérieur du coton (ICAC), du moins avant 2000. La consommation mondiale s'inscrit en forte baisse, à 19,3 millions de tonnes, « la diminution la plus alarmante » ayant été enregistrée en Asie du Sud-Est, a indiqué un responsable de l'ICAC, présent lui aussi à la conférence. Pour l'Américain Mark Lange, du comité national du coton, « les perspectives d'une relance rapide sont sombres ». N'oublions pas en effet que le coton subit la dure concurrence des fibres synthétiques, et que la Chine est un poids lourd du marché. L'incertitude concernant les stocks qu'elle recèle et qu'elle peut libérer accroît un peu plus le malaise ambiant

pact négatif sur les prix.

Carole Petit

pénalisée par la faiblesse de l'économie allemande

L'EURO n'a pas raté son entrée sur la scène monétaire internationale. Lundi 4 janvier, pour les premières cotations officielles de son histoire, il a gagné près de 2 % face au billet vert, montant jusqu'à 1,19 dollar, contre 1,1685 dollar, jeudi 31 décembre, lors de l'annonce des taux de conversion irréversibles des devises de l'Euroland.

« C'est un bon accueil, ce n'est pas un engouement incontrôlable et absurde », s'est réjoui le gouverneur de la Banque de France, Jean-Claude Trichet. D'autres se sont montrés moins sobres et ont aussitöt interprété les bous débuts de l'euro comme une remise en cause de l'hégémonie du dollar, avec le soutien objectif des investisseurs asiatiques. Jusqu'à présent, les compagnies d'assurance et les caisses de retraite nippones délaissaient la zone financière européenne, en raison de son caractère morcelé et historiquement instable, pour privilégier les achats de dollars. Pour elles, l'arrivée de l'euro ouvre de nouveaux horizons de placement. Il en va de même pour les banques centrales asiatiques, qui disposent de très importantes réserves (215 milliards de dollars pour le Japon, 140 milliards de dollars pour la Chine, 70 milliards de dollars pour Hongkong).

L'enthousiasme des Européens a été renforcé par les signes d'inquiétude perceptibles aux Etats-Unis. Tandis que le secrétaire américain au Trésor, Robert Rubin, a jugé, hm-

national des capitaux qui a fort bien accueilli la

monnaie européenne. L'euro a pris la relève de

nos devises nationales pour libeller d'énormes

emprunts qui, un an plus tôt, auraient retenu le

deutschemark ou le franc français. La différence majeure a été la taille des opérations, dans de

nombreux cas deux fois plus élevée qu'en 1998.

Cette augmentation des montants n'a d'ailleurs

rien de surprenant. Elle reflète bien la dimension

Dans leur maiorité les emprunts en euros ont

été émis par des Européens, pour la plupart alle-

mands. Ceux-cl, fidèles à leur habitude, ont me-

suré le rendement de leurs obligations par rap-

port aux valeurs de leur Trésor public, si bien que

l'Impression a pu prévaloir que le marché de l'eu-

ro n'avait comme référence que les seuls fonds

d'Etat de la République fédérale. Si tel était le

cas, cela signifierait la fin des obligations du Tré-

sor français à cet égand. L'enjeu est d'impor-

tance. Le pays dont la dette servira de repère aux

autres emprunteurs est assuré de pouvoir lever des fonds à moindre coût. Il faut préciser que les

investisseurs, comme les emprunteurs, souhaite-

raient disposer d'un étalonnage simple, et que le

plus facile serait de tout comparer aux titres d'un

même émetteur, comme cela se fait sur le mar-

ché du dollar. Là, sans conteste, il n'existe qu'une

Rien ne permet aujourd'hui d'affirmer que la

question sera résolue de la même manière en

Europe, ni que la partie a été définitivement gagnée par l'Allemagne comme beaucoup le disent.

Pour être fixé, il faudra attendre que l'offre

seule référence, le Trésor des Etats-Unis.

de notre nouveau marché commun.

1 The St. Com.

Market in the state of the

The second second

and with the

The same of the same of

BOOK OF THE STATE

學 医

Eller State of the second

Bridge Control of the Control

And the second second second ٠٠٠ معيديس فيود and the second second

en land, landere en la

Market Dec. 1

The state of the s

BOOK MATTER STATES A Company of the State of the S

Mary Bridge Transport Egypter September 1997

ATT - ----

 $\frac{d \Sigma_{n,k}}{d t_n} \mathcal{L}_{2n} \frac{d \tau_n^{(k)} \cdot \omega_n^{(k)}}{d \tau_n^{(k)}} = \mathcal{L}_{2n} \mathcal{L}_{2n}^{(k)} \cdot \mathcal{L}_{2n}^{(k)}$

£. 200 - 100 -

RESIDENCE AND

Market and the Control of the

And the second second

Butter to an

A Table - Williams

A Right War Contract

<u>jaa</u>t. •

gradient in the second

magnification and a state

Figure 8 A And the second second STATE OF THE STATE Mark Company April 1 miles and attention in the same THE THE PERSON OF

-এসলন ক'ম

And the state of t

797 1980 - 1982 - 1982 - 1982

Marie Capable But a comme

A STATE OF THE STA

and the same of the same

hadish a bigan ----

Treated to least the second

A STATE OF THE STA



lundi 4 janvier, la nouvella monnais unique européenne a reflué, pénalisée nar les risclues de raientissement de l'économie dans l'Euroland.

di. one « l'avènement de l'euro souliene le besoin d'une politique économique saine aux Elats-Unis », son adjoint Lawrence Summers s'est empressé d'affirmer que le statut de mormaie de réserve du dollar n'est Des menacé.

Il est vrai que, en théorie, l'amivée de l'euro pose des problèmes de financement aux États-Unis, dont la belance courante enregistre des dé-ficits croissants (4,4 milliants de doi-

L'ACTIVITÉ à été intense sur le marché inter- ; s'étoffe encore, que la gamme des émetteurs

s'élargisse et que les échéances des transactions

en euros soient mieux étalées. La semaine pas-

sée, comme les rendements diminuaient forte-

ment, les longues durées ont été particulière-

ment recherchées. Or c'est précisément dans le

domaine des emprunts de dix ans que l'Alie-

magne dispose d'un avantage certain. Pour ce

qui est des durées courtes, moyennes ou înter-

Dans ce contexte on évoque beaucoup le rôle

des investisseurs japonais dont le choix en faveur

de l'Allemagne ou de la France pourrait être dé-

terminant. C'est pour l'heure un débat aussi ou-

vert que celui portant sur la remontée du yen.

Celle-ci s'arrêtera-t-elle à 110 contre le dollar, ou

se poursuivra-t-elle jusqu'à 100 ? Les deux ques-tions sont d'ailleurs liées. La force du yen est no-

tamment due aux prises de bénéfice effectuées

par les japonais qui se défont de titres étrangers,

en particulier de valeurs du Trésor américain, ra-

patrient le produit et le replacent chez eux, profi-

tant de la hausse des rendements des obligations

en yens. Leur appétit pour l'euro est par ailleurs

évident. Des chiffres ont été publiés qui évaluent

de 10 à 12 milliards d'euros la somme que les

compagnies d'assurances nippones s'apprête-

raient à placer en titres libellés dans la monnaie

européenne. Il semble toutefois qu'on ait un peu

exagéré leur empressement à acquérir de l'euro

et qu'ils prendront leur temps. Quant à la ré-

férence qu'ils adopteront, s'ils ont un penchant

pour les fonds d'Etat allemands qu'il connaissent

deux pays est aulourd'hui en euros.

terminer vendredi à 1,1550 dollar pour un euro. La publication des statistiques du chômage aux Etats-Unis et en Allemagne pour le mois de décembre (34 000 chômeurs de plus outre-Rhin, 378 000 créations d'empiois outre-Atlantique) est venue rappeler avec force que l'économie américaine, en dépit de ses déficits commerciaux, reste en bien meilleure santé que son homologue européenne: après huit ans de croissance forte, son dynamisme

Marché international des capitaux : intense activité mieux, ils pourraient bien, comme à l'accoutumée, agir de façon pragmatique en fonction des mérites des différents emprunts gouvernemen-

Pour ce qui est des rares emprunteurs français de ces derniers jours, Vivendi s'est distingué en lançant une émission convertible en actions. L'affaire, d'une durée de cinq ans, se monte à 1,6 milliards d'euros. Elle a vu le jour à des condimédiaires, trois, cinq ou sept ans, la France est tions très avantageuses pour la société (taux très bien placée. Toute la dette négociable des d'intérêt de 1,25 %, prime de conversion de 22.6 %) ce qui ne l'a pas empêchée de remporter l'assentiment de nombreux investisseurs. En quelques jours le prix des obligations a grimpé de plus de 3 %, conformément à la performance des actions en Bourse. La gestion de l'opération a été confiée à la Société générale et, contrairement à une pratique très courante dans le compartiment des emprunts convertibles français, aucune des banques américaines généralement présentes ne lui était associée. Cette absence a été remarquée. Il ne faudraît pas y voir une marque de nationalisme, mais plutôt la preuve que le marché de l'euro est une chance pour les principaux intermédiaires financiers européens. En fait, les banques américaines ont été peu nombreuses à diriger de nouveaux emprunts en euros la semaine passée. La principale exception a été Merrill Lynch qui, aux côté de la Deutsche Bank, a assuré la réussite d'une émission classique de plus de 440 millions d'euros pour le plus prestigieux établissement public

Christophe Vetter

Euphorie boursière générale, sauf à Tokyo, comme d'habitude

L'ANNÉE 1999 a débuté sous les meilleurs auspices pour les marchés d'actions internationaux. La vague d'euphorie est partie d'Europe continentale avec l'entrée en vigueur de l'euro, et s'est ensuite étendue aux autres places boursières, permettant à certaines d'entre elles de tutoyer les sommets de l'été 1998, parfois de les dépasser, comme c'est le cas pour la Bourse de New York

D'emblée, la devise européenne a rassuré les milieux d'affaires en affirmant sa crédibilité face au yen, et surtout face au dollar. En pointant à 1,18 dollar en début de semaine, l'euro a permis une détente des taux d'intérêt en Europe et une nette progression des places boursières. Les investisseurs internationaux se sont désaisis d'un partie de leurs actifs libellés en dollar au profit des valeurs européeunes.

Surtout, le passage à la monnaie unique a ravivé les rumeurs de restructuration dans différents donotamment l'automobile, le secteur bancaire ou les télécommunications. En effet, le choix d'une même unité de compte, pour un ensemble composé de pays entre lesquels les différences de prix restent prononcées, renforce la nécessité pour les entreprises d'améliorer leur compétitivité. L'intensification de la concurrence qui en résultera impose de facto une rationalisation en profondeur du tissu industriel européen, ce qui supposé, à terme, une vague de concentrations.

Outre ce mouvement spéculatif hé aux nimeurs de fusion, la tendance générale a été soutenne par les bonnes performances économiques enregistrées par certains secteurs de l'économie, notamment l'industrie des télécommunications ou l'automobile. L'évolution de la conjoucture internationale pour 1999 reste délicate à apprehender, mais le pine n'est plus certain. A ce titre, les meilleures nouvelles

maines de l'industrie et des services, sont venues des Etats-Unis. La baisse du taux de chômage en décembre, de 4,5 % à 4,3 %, la création de 378 000 emplois, chiffre le plus élevé depuis septembre 1997, et la progression de 0,9 % des dépenses de construction ont montré que l'économie américaine demeure remarquablement dynamique. Gräce à ces performances, l'indice Dow Jones (+5,03 % à 9 643,32 points contre 9 181,43 points fin 98) a atteint de nouveaux records.

La Bourse de Paris a, elle aussi, commencé la semaine sur une note euphorique, gagnant 5,2 % dès lun-di. Sur l'ensemble de la semaine, l'indice CAC 40 a progressé de 7,7 %, et, à 4245,42 points vendredi, s'est rapproché de son niveau record de l'été 1998. La Bourse de Francfort a suivi la même tendance, puisque l'indice Dax a gagné 7,3 %, à 5 370,51 %. Si la situation en France reste bien orientée, avec une quasistabilité, à un niveau historiquement très élevé, de l'indice de

Bourse de Londres, liée à présent

DOW JONES A + 5,03% 9 643,32 points

CAC 40 + 7,68% 4 245,42 points

par un accord avec Francfort, a

connu une croissance soutenue, l'in-

dice FT 100 progressant de 4,5 %, à

6 147,2 points. Les performances de

Wall Street ont soutenu la cote lon-

donienne. En outre, la baisse des

taux, décidée par la Banque d'An-

gleterre, jeudi, et anticipée dès le dé-

but de semaine, a provoqué une re-

montée des cours, mardi, après une

première séance de l'année en de-

LONDRES + 4,50% 6 147,20 points

FRANCFORT DAX 30 IBIS + 7,27% 5 370,51 points

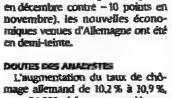
tinationales telles Bridgestone

(-10,5%), Sony (-8,4%), Toyota (-7,2 %). Seule l'action Nissan, qui a suscité l'intérêt des investisseurs en raison des rumeurs de rapprochement dans l'industrie automobile, a gagné 7,8 %.

L'autre facteur d'inquiétude en provenance de l'archipel est venu du marché obligataire. Le taux de référence à 10 ans pointait, lundi, à 2,19 %, avant de se replier vers 2 % en fin de semaine. Les taux d'intérêt à long terme, durablement élevés, risquent de relancer les difficultés des établissements bancaires en provoquant une dépréciation de leurs portefeuilles obligataires. D'un vendredi à l'autre, Sumitomo (-4,6 %), Sakura (-3,5 %) et Bank of Tokyo-Mitsubishi (- 2,8 %) ont cédé du terrain. Seules Sanwa Bank et Fuji Bank ont terminé quasimment inchangées à la faveur de la décrue des taux en milieu de semaine.

1 - 3,25% 13 397,81 points confiance des ménages (-11 points





avec 34 000 chômeurs supplémentaires en décembre, est venue, en fan de semaine, renforcer les doutes des analystes sur les perspectives de croissance outre-Rhin. Cependant, la tendance générale est restée à l'optimisme, grâce aux bonnes performances de l'économie américaine. En outre, les rumeurs de restructuration, ainsi que l'annonce d'une progression de 13.5 % des immatriculations dans l'Hexagone en 1998 ont largement profité aux vaieurs automobiles. Le secteur bancaire, qui a fait l'objet, hi aussi, de nameurs de fusion, a également été très entouré cette semaine.

Bien qu'exclue de la zone euro, la

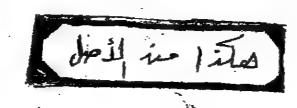
mi-teinte. Surtout, l'offre d'achat de Vodafone sur l'américain AirTouch a dopé le secteur des télécommunications. Une fois de plus, le bémoi dans ce climat d'euphorie générale est venu de la Bourse de Tokyo. L'indice Nikkei, en recui de 3,25 %, a fait pale figure cette semaine. La faiblesse du dollar face au yen, entre 110 vens et 113 yens sur l'ensemble de la semaine, risque, si elle persiste, de

porter préjudice à la compétitivité

des exportateurs nippons. Cette

chute du billet vert a affecté les mul-

Raphaël Kahane



The second of th		
10. LE MUNDE / DINANCHE 10 - LUNDI 11 JANVICK 1999		
	Name of the state	ُو ْ
	TONAL \	•
	TERN A	
	Le nouvel ordre	•
	ANCIER IN Le nouvel du informatique informatique	
CTENTE!	TES_	
out St.	H TONS UNIO	
REFONDER CE SYSTEM	Tique Guerre Sans fin	*
RET	111 (Same MEPRIS IN C. Saltrak	1.59
VIII O	AUCUET LE L'ALLE	
REFORDER LESSES	Entique AU MEPRIS DES NATIONS UNIES 11 Guerre Sans fin Contre l'Irak Contre l'Irak	
	NIER	,
	AN 1999	
siecle	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	셠
Nouveau siècle		N
NOU PER COMMEND ROLL IN THE PROPERTY OF THE PR	0	
THE LET WAR TO STATE OF THE PARTY OF THE PAR	I GUE	
\\0	MAT	
all Party and the party of the	PLO Tehtyendaherin	
Rock of the control o	Mwghrechus as Mwghrechus	برد ا
The state of the s	MON Les Grandlion & Christon les	\$
In the part of the	The state of the s	
The second of th	DIPLONATION OF THE MANAGEMENT OF THE PARTY O	
A CONTRACT OF THE PARTY OF THE	C. define and the state of the	
MO	Jean Clark Kann	
CE	Rand Allegard Indiana Provided Color of the	
	That (Sue to libror Inited Political	
A la racine Co	M. Ruper Manchesticitude (1) Les	₩
(Lassen). Cassens, 35	Maced SOCIE Chapero En	
	do chomes Golden S. Golden	
La vi	Some Beause). BALK Préventage van QUE : sance Beause). BALK Préventage van QUE : sance Beause). BALK Préventage van QUE : sance Beause). Georges en héritage van QUE : sance Ray). Georges Sexe » sanitaire (Jelle van QUE : sance Ray).	3
(F)	June Ray (Geo Sexter sential Color John John June Ray)	
•	Trous le présidui relète de le Me et fissure le byza Deuxid un conschent du Faye	•
	Commandation of the state of th	
	Le mu du Chici (René européem). Enigmend	
ر با المام الم معمد في المام	GÉRIE Christop de la chi Union les étra ARI	
The state of the s	d'éclatement au con Qui tépressif Boniface	
	associant GRAL arenal to Poston	
	Belgique cation etal.	
	Prolitic	
TARTES ANST	ET POUR NE MANQUER AUCUN NUMÉRO, ABONNEZ-VOUS!	#
France 230 F 418 F (y compris DOM-TOM et pays à accorde postaux*)	● OUI, je souhaite m'abonner au <i>Monde diplomatique</i> pour :	
Tarif spècial (etudiants, lycéens, chômeurs, RMicres sur présentation d'un justificarit. France metropolitaine uniquement 200 F 340 F	☐ 1 an (12 numéros) ☐ 2 ans (24 numéros)	
Firanger Voie normale (y compris Union européenne par avian) 290 F 538 F	Nom: Prénom:	
Voie sérienne Tunisie 285 F 528 F	Adresse:	
Autres pays d'Europe (sauf Union européenne, Suisse) Algorie, Maroc 310 F 578 F	Code postal :	
DOM, Afrique francophone 330 F 618 F Etats-Unis, Canada, Moyen-Orient 350 F 658 F	☐ Chèque bancaire ☐ Eurochèque ☐ Mandat international	}
Amenque centrale, Amerique du Sud. Mexique, Afrique anglophone,	☐ Carte bancaire internationale nº: ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐	
Japon, Chine, autrea pays d'Asie 395 F 748 F TOM 410 F 778 F	☐ Carte American Express nº: ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐	
Oceanie, Australie, Nouvelle-Zelande 435 F 828 F * Benin, Burkina Fesa, Cameroun, Rép. centraliscaine, Comores, Congo, Câte	Expire fin : Signature obligatoire :	
d'Ivare, Dibout, Gabon, Gunée, Madagascar Mali, Mauritanie. Niger, Schegel. Tchad, Togo, Tunisie.	Bulletin à renvoyer à : Le Monde diplomatique, service abonnements, 24, avenue du Général-Leclerc, 60646 Chantilly Cedex, France	

Ĭ,

·

ķ,

The state of the s

AUJOURD'HUI

SPORTS De nouvelles révélations dans l'affaire de corruption des leux olympiques d'hiver de Sait Lake City (Etats-Unis) ont conduit les deux responsables du comité d'organisation à

démissionner, vendredi 8 janvier. des membres du Comité internatio-● LE PRÉSIDENT, FRANK JOKLIK, et nal olympique (CIO) au moment de la son adjoint, Dave Johnson, ont quitté candidature de la capitale de l'Utah.

leurs fonctions après la découverte de plusieurs paiements en espèces à par le ministère américain de la jus-

tice, le CIO, le comité olympique américain et le comité d'organisation luimême, sont en cours. • JUAN ANTO-NIO SAMARANCH, le président du CIO, est, lui, épinglé pour une affaire

de fusils offerts par la société Browning, sise dans l'Utah, qui, selon la presse suisse, se trouveraient aujourd'hui en possession d'un lobbyiste spécialisé dans l'olympisme.

Le rêve olympique de Salt Lake City tourne au cauchemar

Les deux présidents du Comité d'organisation des Jeux olympiques d'hiver de 2002 ont été contraints à la démission. Désormais, c'est l'ensemble de la famille olympique, y compris son chef, le tout-puissant président Juan Antonio Samaranch, qui est atteinte par le scandale

LOS ANGELES correspondance

L'aventure olympique de Salt Lake City prend des allures de débâcie. Vendredi 8 janvier, en fin de matinée, un nouveau chapitre du scandale financier qui ébranle depuis plus d'un mois les fondements éthiques de la famille olympique (Le Monde daté du 13-14 décembre et du 15 décembre 1998), a été écrit quand les deux personnalités les plus influentes du Salt Lake Organizing Committee (SLOC) ont annoncé leur démission. Frank Joklik et Dave Johnson, le président et le vice-président du Comité d'organisation des JO d'hiver de 2002, out quitté leurs fonctions quelques heures après la confirmation de nouveiles révélations de corrup-

Les inspecteurs de la commission ad hoc du Comité international olympique (CIO), dirigée par le Canadien Dick Pound, ont en effet decouvert que plusieurs palements en

chacun (de 4 300 à 60 200 euros) avaient été versés à certains membres (non identifiés) de l'auguste assemblée au moment de la candidature de la capitale de l'Utah. A l'époque, Frank Joklik était directeur général bénévole du Comité de candidature et Dave Johnson chargé des relations internationales. Selon des informations publiées dans le New York Times, ces sommes d'argent considérables auraient été destinées à « acheter » le vote de plusieurs dignitaires olympiques africains et latino-américains,

Dans quelques jours, deux autres dirigeants du Comité olympique de Salt Lake City seront par ailleurs ilcenciés. Kelly Filnt, le vice-président chargé du marketing ainsi que Rod Hamson, le directeur des droits de licences, paieront de leur personne les frais de ce scandale. Enfin, Tom Welch, l'ancien président du comité de candidature, cui avait démissionné en 1997 pour

lement remercié. Depuis son retrait du SLOC, il occupait des fonctions de consultant, rémunérées à hauteur de 10 000 dollars par mois.

ACCOMPAGNATRICES DE CHARME

« Nous déplorons tout cela, a noté Mike Leavitt, le gouverneur de l'Utah. Nous ne pouvions pas éviter cette nouvelle escalade qui a largement blessé Salt Lake City. A partir de maintenant, nous sommes bien décides à faire le ménage autour de nous. » Sur les ondes d'une station de radio locale (KNRS), Mike Leavitt, dont l'implication dans ce dossier est totale depuis le début de l'affaire, a également ajouté que le comité d'éthique du SLOC a récemment mis la main sur des cartes de crédit ayant été utilisées par des responsables olympiques locaux pour payer des « accompagnatrices de charme » chargées de la « distraction » des membres du CIO lors

chasse aux sorcières qui caractérise l'atmosphère de Salt Lake City depuis le début du scandale, les enquêteurs du CIO tentent désormais de savoir si les nouveaux paiements en espèces découverts ont été versés – et à qui – en juin 1995 à Budapest, au moment du vote pour l'attribution de l'organisation des JO

de 2002. A l'époque, Salt Lake City s'était imposé facilement (54 voix contre 14 à Sion et Ostersund et 7 à Québec). Pour l'instant, ces allégations de corruption n'ont pas été prouvées mais si les enquêteurs découvrent que cet argent a été effectivement proposé à des dignitaires du CIO dans le seul objectif d'influencer leur vote, le scandale de Sait Lake City, qui a écorné le mythe de la pureté olympique, pourrait se révéler dramatique pour l'aventr du CIO.

Petit à petit, les enquêteurs décortiquent la stratégie de lobbying dirigé par Tom Welch. Essentiellement destinée à séduire le bloc africain du CIO - un groupe solidaire, très influent, connu pour son peu d'intérêt pour les sports d'hiver -, cette tactique a, semble-t-il, porté ses fruits même si la victoire de Salt Lake City en 1995 semblait acquise grace à son impeccable dossier technique. D'ailleurs, trois mois avant le triomphe de la cité mormone qui avait échoué face à Nagano en 1998, Jean-Claude Ganga (un membre congolais du CIO) a acheté trois maisons de luxe sur les pentes de Pleasant View, une petite

piste de descente. Ce dignitaire africain a ensulte revendu ces trois propriétés, acquises par l'intermédiaire d'un membre du SLOC, Bennie Smith. en réalisant une plus-value de 60 000 dollars. Bennie Smith, un entrepreneur immobilier noir qui a servi d'intermédiaire pendant huit

ville située à 30 kilomètres de la

espèces - de 5 000 à 70 000 dollars une affaire de mœurs, a été bruta- mormone. Dans cet esprit de de l'ancien Comité de candidature ans entre le SLOC et diverses personnalités africaines du CIO, est toujours membre du board of trustees du Comité olympique de Salt Lake City. De paradoxe en curiosité, les énquêtes se poursuivent mais les sommes d'argent suspectes découvertes vendredi 8 janvier ont provoqué une nouvelle escalade dans ce qui est devenu le scandale financier le plus grave de l'histoire olympique.

Pointant, aux États-Unis, l'affaire passe presque inapercue, Le rirocès imminent de Bill Clinton pour impeachment, la fin du lock out de la NBA (le championnat professionel de basket-ball), le début en fanfare des phases finales du championnat de football américain ont fini par éclipser l'affaire. C'est que l'essentiel était, sans doute, d'obtenir les 10 d'hiver de 2002 après avoir organisé les 10 d'été d'Atlanta en 1996

Paul Miguel

Quatre enquêtes

sur les budgets suspects

Quatre enquêtes ont été diligentées pour examiner les budgets suspects de l'aucien comité de candidature (SLOC) de Sait Lake City. Le Comité internationai olympique (CIO) a mis sur nied une commission ad hoc : elle devrait remettre son rapport à iuan Antonio Samaranch, président du CIO, le 23 janvier. Parallèlement, le ministère de la justice, épaulé par le FBI, a dépêché des enquêteurs à Sait Lake City. De son côté, le SLOC a délégué l'essentiel de ses pouvoirs à son comité d'éthique, dirigé par Gordon Hall, ancien chef judiciaire de la Cour suprême de l'Utah. Il devrait rendre ses conclusions le 1) février. Enfin, le comité olympique américain a nommé une commission spéciale dirigée par George Mitchell, un ancien sénateur qui a participé aux négociations du traité de paix en Ulster. Ses conclusions seront rendues

Des cadeaux embarrassants pour Juan Antonio Samaranch

de leurs visites dans la sévère cité

correspondance Les tours d'Ivoire où Juan Antonio Samaranch a pris l'habitude de se réfugier, à Lausanne et à Barcelone, les jours de gros temps, ne protègent plus aussi blen le tout-puissant président du Comité international olympique (ClO). La dernière tempête en date, déclenchée par les soupçons de corruption qui pesent sur le comité de candidature des jeux olympiques d'hiver de Salt Lake City (2002), a fait bruyamment claquer les volets du siège suisse du CIO, ternissant un peu plus l'image de son patron, en poste depuis 1980 et régulièrement réélu par ac-

Mardi 5 Janvier, le quotidien américain The Sait Lake Tribune révélait que Juan Antonio Samaranch avait reçu deux armes de chasse de marque Browning (un fusil semi-automatique Gold Hunter de 12 mm, numéro de série K51 NVO2857, et une carabine European d'un calibre de 7 mm, numéro de sé rie 81562NV) en mai 1995, queiques semaines avant le vote décidant de l'attribution des 10 de 2002 (Le Monde du 7 janvier). Ce cadeau d'une valeur d'environ 1 000 dollars (860 euros) avait été expédié au président du CIO par l'intermédiaire du distributeur suisse de Browning, la société Petitpierre

& Grisel, sise à Neuchâtel. Dans son édition du samedi 9 janvier, le journal

suisse Le Temps apporte de nouveaux éléments à ces informations. Selon le quotidien genevois, Juan Antonio Samaranch n'aurait pas reçu deux armes à feu mais quatre. Les deux premiers cadeaux seraient en réalité en possession d'un consultant, Goran Takac, directeur d'une société suisse (IMS Studio 6) spécialisée dans le lobbying olympique. Les deux armes de chasse seraient enregistrées à Beigrade au siège de la fillale serbe de l'entreprise. « Comment se fait-li que deux armes se retrouvent à Belgrade, dans les mains d'un lobbyiste largement rémunéré par les villes candidates? », demande Le Temps. Il n'est pas le seul à poser la question.

Ken Bullock, un membre du comité exécutif du Salt Lake Organizing Committee (SLOC), a pris les devants, exigeant sa démission. « Si le président Samaranch ne suit pas l'exemple de Frank Jokilk, le mouvement olympique ne pourra pas se réformer », a estimé l'impertinent. Robert Heimick, ancien CIO de « légèreté » pour ne pas avoir combattu plus tôt les pratiques de corruption. Mais après dix-neuf ans de règne absolu, Juan Antonio Samaranch n'est pas décidé à changer son fusil d'épaule : à soixante dix-huit ans, il prédit encore le calme après la tem-

De multiples allégations de corruption

De nouveaux éléments sont venus alourdir le dossier du Comité olympique de Salt Lake City (SLOC).

 Plusieurs paiements en liquide (de 5 000 à 70 000 dollars ; de 4 300 à 60 200 euros) auraient été offerts à des membres africains et latino-américains du Comité international olympique (CIO). ● De 1995 à octobre 1998, une somme de 400 000 dollars a été versée par les responsables olympiques de Salt Lake City à treize personnes dont six parents proches de membres du CIO sous la forme d'un « programme d'aides humanitaires ». Sonia Essombra, la fille du Camerounais René Essombra, ancien président des comités olympiques d'Afrique, ainsi que Suhei Attarabulsi, le fils du Libyen Bashir Attarabulsi, auralent profité de ces largesses. En 1995, l'entrepreneur canadien

d'origine égyptienne Mahmoud El-Farnawani a facturé 58 000 dollars ses services de « consultant marketing » au SLOC. L'ancien directeur des comités olympiques d'Asie, le Koweltien Mutaleb Ahmad, avait reçu à la même époque un chèque de 57 600 dollars pour ses analyses de lobbyiste olympique en Asie. Les deux hommes sont soupçonnés d'être des agents intermédiaires entre le SLOC et les membres du 00.

● Environ 28 000 dollars de traitements médicaux ont été offerts, de 1994 à 1995, à trois personnalités africaines du CIO. Le Congolais Jean-Claude Ganga, ancien président de l'Association des comités olympiques africains, a ainsi été soigné pour une hépatite à l'Intermountain Healt Care de Sait Lake City.

 L'étudiant Sibusio Sibandze, le fils de David Sikhulumi (le membre du CIO du Swaziland), a travaillé à la matrie de Salt Lake City d'octobre 1993 à octobre 1994. Deux entreprises américaines basées dans l'Utah ont aussi révélé avoir embauché trois parents de membres du CIO entre 1992 et 1995.

Serge Blanco, président de la Ligue nationale de rugby

« Les Anglais n'ont rien à gagner à toujours jouer entre eux »

TROIS CLUBS trançais devalent disputer les demi-finales de la Coupe d'Europe de rugby, samedi 9 janvier. Le Stade Français se rend à Belfast pour rencontrer l'équipe de la province d'Ulster, pendant que l'US Colomiers et l'USA Perpignan s'opposent au Stadium de Toulouse. Marquée par l'absence des clubs angiais, l'édition 1998-1999 de la Coupe d'Europe a fait l'objet de nombreuses critiques. Les dirigeants des chibs français ont souvent dénoncé les méthodes de l'European Rugby Cup, l'organisme en charge de la compétition. Serge Blanco, président de la Ligue nationale de rugby, ancien grand international, explique comment il espère convaincre les clubs anglais de revenir dans la compétition européenne et commente ses premiers mois de « pa-

tron » des clubs français. « Vous devez rencontrer les dirigeants des clubs de rugby anglais le 15 janvier pour essayer de les convaincre de revenir en Coupe d'Europe. S'agit-il du ren-dez-vous de la dernière chance?

ALL DESTRUCTION

. A. . A.

- Non. C'est une réunion qui s'inscrira dans la continuité de celle que nous avons eu le 14 décembre. Nous commençons à construire la prochaine Coupe d'Europe mais cela ne se fera pas en une ou deux heures de

discussions. - Quel point de vue défendezyous, au nom des clubs fran-

çais ? - Cette année, la compétition européenne n'a pas atteint, sportivement parlant, le niveau que nous pouvious espérer. Nous voulons une

les nations du rugby auropéan, une compétition qui nous permettrait de mettre en valeur nos championnats. Sans Coupe d'Europe, il n'y a pas de grand championnat.

- Et de quels arguments disposez-vous pour convaincre les An-

 Les Anglais n'ont rien à gagner à toujours jouer entre eux. Lorsque lés Sud-Africains sont revenus dans le rugby international, après l'apartheid, ils étaient très en dessous du triveau. Sans confrontation internationale, on ne peut pas progresser. Les ciubs anglais ont également de gros problèmes financiers. Ils ont besoin d'une autre compétition.

- Les propriétaires des clubs anglais sont très exigeants. Quelles limites opposez-vous

ces exigences? - Quand on yent la plus belle fille du monde pour pas un sou, ça ne peut pas marcher. Tom Walkinshaw, le représentant des clubs anglais, est moins virulent que ses prédécesseurs. Son discours est plus nuance, plus constructif mais il y a toujours autant de rigueur. Il sait ce qu'il veut. Les structures actuelles de l'organisation de la Coupe d'Europe ne lui plaisent pas, il voudrait en changer.

- Les Anglais veulent se débarrasser de l'European Rugby Cup, la structure en charge de l'organisation de la Coupe d'Europe? - Est-ce l'organisme qui dérange

ou les personnalités qui le

composent? Est-ce son fonctionne-

ment qui est à mettre en cause, son

système de redistribution des re-

que les clubs anglais n'ont plus envie de couper les ponts avec leur fédération. Ils ne veulent plus de l'ERC mais ils veulent rester avec leur fédération. C'est une bonne chose.

- Les dirigeants des clubs français ne sont pas tendres avec de Serge Blanco? PERC. Les sontenez-vous?

- Pour ma part, Tom Kiernan et Roger Pickering, les deux dirigeants de l'ERC, ne me dérangent pas. C'est le système qui me gêne. Nous, les Français, sommes toujours les parents pauvres: la coalition entre Britanniques fait que nous sommes toujours minoritaires. Cette année. on trouve le moven de sauver la Coupe d'Europe et on se retrouve

devant le conseil de discipline. Les Français en ont marre! On tient la Coupe d'Europe à bout de bras et on nous met des bâtons dans les

- Quel est le calendrier idéal

- Il y a trop d'Interruptions entre les différentes compétitions. Le résultat, c'est qu'aucune n'est attravante. Pour intéresser les gens, Il faudrait les resserrer. Il faudrait débloquer neuf semaines de repos, stx en été et trois en hiver, réserver dix à douze semaines pour l'équipe de France, dix-neuf pour le championnat de France et enfin neuf pour la Coupe d'Europe, ou pour une autre

compétition. L'idéal serait d'aller crescendo, du championnat de France à la saison internationale. - À quelle nouvelle compéti-

tion faites-vous allusion? - Une autre Coupe du monde, entre les clubs. Ce projet est en train de mûrir. Une telle compétition pourrait mettre aux prises les clubs européens et les provinces de l'hémisohère Sud. On verra bien si on doit former des équipes de province en France pour disputer cette compétition, mais laissons d'abord

leur chance aux clubs. ~ Qu'en est-il de la situation financière des clubs français? Existe-t-il des situations alarmantes à la mi-saison?

Vous me permettrez de ne pas

répondre à cette question. - La question des mutations et des recrutements est assez floue. Comment comptex-vous y

mettre de l'ordre ? - On ne peut pas continuer comme ca. Les clubs trichent, c'est le foutoir le plus complet. Il faut que nous imposions un nombre de contrats par club et que nous nous y tenions, tout en autorisant un joker. ou deux. Avant la mi-mai, tout, v compris le calendrier de la saison 1999-2000, sera écrit noir sur blanc et

envoyé aux clubs. - Quel bilan tirez-vous du passage au professionnalisme?

- Le professionnalisme permet de faire vivre des joueurs, mais il ne permet pas d'assurer leur avenir. Il faut faire comprendre aux joueurs qu'il est important d'avoir des diplômes, de décrocher quelque chose. C'est à nous de dire aux jeunes joueurs: "Messieurs, pensez à votre avenir." D'ailleurs, la plupart des joueurs d'un âge avancé ont gardé leur travail. On commence aussi à voir les limites humaines du profes sionnalisme. Pourquoi y a-t-il autant de blessés? Ce n'est pas à cause des matchs mais des entraînements. De trois entrainements par semaine, on est passé à deux par jour. Comment voulez-vous que la santé des joueurs ne soit pas mise en péni ? Il faut que les entraîneurs comprennent qu'on ne peut pas tirer tous les jours sur la

> Propos recueillis par Eric Collier

ROFIL

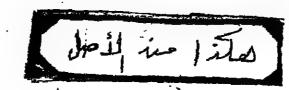
UN MODÈLE DE RECONVERSION

Serge Bianco, l'un des plus grands joueurs de l'histoire du rugby, n'avait pas réussi les adieux sportifs qu'il pouvait espérer. Le 19 octobre 1991, pour sa 93° selection, l'arrière du XV de France avait perdu, face à l'Angleterre (10-19), en quarts de finale de la Coupe du monde, son dernier match international. En mai 1992, toujours au Parc des Princes, le capitaine du Biarritz Olympique s'était également incliné (14-19) face à Toulon, dans l'unique finale du championnat de France qu'il a disputée avec son club de tou-

jours. C'était le match des adieux. Depuis, Serge Blanco, né il y a quarante ans au Venezuela, a pratiquement réalisé un sans-faute. A l'heure où l'avenir des jeunes oueurs professionnels commence à inquieter les responsables du rugby français, sa reconversion a valeur d'exemple. Dès 1991, avant de disputer sa dernière saison, il avait fonde la société Thalassothérapie Serge Blanco à Hendaye (Pyrénées-Atlantiques). Huit ans plus tard, son entreprise compte 120 employès et réalise un chiffre d'affaires de 53 millions de francs. Il est également le seul actionnaire de la Secopro, une société qui exploite son image, et notamment la ligne de vêtements 15-Serge Bianco, diffusée dans 35 boutiques en

De 1995 à 1998, il a commenté les matches du championnat de France sur Canal Plus. Fin 1995, il a également pris la présidence du Biarritz Olympique, où il a essuyé les platres du professionnalisme à la française. Désemparé, il a rapidement agi en faveur d'un regroupement des présidents de club sans manquer de ferrailler contre les « grands », partisans d'un resserrement de l'élite du championnat de France. Au cours de l'été 1998, sa ligne s'est imposée, et ses pairs l'ont élu à la présidence de la toute nouvelle Ligue nationale de rugby le 24 juillet. Il a cédé la présidence de son club à Marcel Martin, l'un des cinq directeurs de la Coupe du monde de rugby.

E. C.



Harley-Davidson, du blue-jean au smoking

La firme de Milwaukee découvre la modernité mécanique

motos légendaires ne sont plus baroques, dégoulinantes de chromes, alter ego de la Cadillac rose des années 50. Le nouveau moteur de 1450 cc - le plus gros jamais fabriqué par la firme de Milwaukee (Wisconsin) qui fétera son centenaire en 2003 – est du genre bien élevé, propre sur fui.

Histoire d'une renaissance

Harley-Davidson, marque fondée en 1903 et installée à Milwaukee (Wisconsin), dans le nord des Etats-Unis, revient de loin. Souffrant d'un sous-investissement chronique et d'une qualité de fabrication insuffisante, la firme était moribonde au début des années Mi, Reprise par une partie de ses cadres, Harley-Davidson a remonté la pente et est redevenue à la mode. La production est passée de 37 000 unités en 1986 à près de 150 000 en 1998. Dans le même temps, le chiffre d'affaires passait de 11 millions à près de 200 millions de doilars (de 9,3 millions à 170 millions d'euros). Aujourd'hul, la marque occupe la moltié du marché de la moto aux Etats-Unis et 16 % en Asie contre 6 % seulement en Europe. En 1993, Harley-Davidson a créé la marque Buell, une filiale qui reprend la motorisation traditionnelle en V, mais propose des machines d'allure plus classique et au tempérament plus sportif.

Ce moteur a gagné en muscles sans pour autant tevendiquer un comportement veritablement sportif (il se contente de délivrer 68 chevaux). A moins de se rendre coupable de suspectes manipulations du pot d'échappement, son bruit n'affole plus les populations. La sonorité est plus grave et moins grasse. Serge Gainsbourg, qui célébrait les sensuelles trépidations des Harley, serait déçu : les amateurs de vibrations en sont pour leurs

UNE EVOLUTION LOGIQUE

L.I.

D

DI Pe

Sele Sele Elar

La nouvelle Dyna Super Glide qui accuellle ce bicylindre en V incliné à 45 degrés (sur ce plan. la tradition a été respectée) est dans le ton. Sa ligne est fluide, élégante et d'une parfaite sobriété. Pour faire bonne figure, ce moteur dénommé Twin Cam 88 (deux soupapes par cylindre pour 88 cubic inches, solt 1450 cc) équipe également les grosses et très classiques Road King, Road Glide et Electra Glide, moins diffusées en France que la série des Dyna. Cela ne change tien à l'affaire;

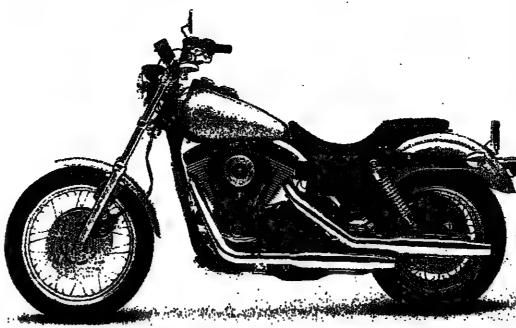
MAIS OÙ DONC est passé le avec ce moteur très policé, on folklore Harley-Davidson? Ces se sent plus à l'aise en smoking qu'en blue-jean et uniforme de forcement de grosses machines biker (veste de cuir avec franges, Ray-Ban, petit casque, barbe d'au moins trois jours).

N'exagérons pas, L'apparition du Twin Cam 88 est une évolution logique - et, avouons-le, nécessaire - plutôt qu'une révolution. Depuis longtemps, les observateurs les moins rompus d à la chose mécanique ont pu constater que certains modèles ont adopté une apparence plus discrète. Chez Harley-Davidson, on cherche désormais à se défaire de l'image traditionnelle, trop pesante, de la

La série des Sporsters, machines élégantes, moins imposantes et meilleur marché que les Electra Glide (323 kilos avec la chaîne stéréo!; ou les Road King endimanchées avec leurs pneus à flanc blanc, a contribué à élargir la clientèle et à démocratiser le recrutement même si les acheteurs proviennent le plus souvent de milieux aisés. Les modèles équipés du nouveau moteur, en particulier les Dyna, se destinent à des motards-esthètes décidés à aller au-delà du côté « frime » et un tantinet provocateur de la marque. Ou qui souhaitent le faire croire.

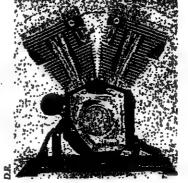
Pour attendrir quadragénaires et quinquagénaires touiours jeunes, la maison de Milwaukee abandonne son côté un peu « ours », cette façon de se draper dans sa dignité en soignant la fiabilité de sa production (ce ne fut pas toujours le cas...) mais en refusant de suivre la course à la technologie engagée par les concurrents japonais.

Le Twin Cam 88 conserve l'architecture du bicylindre en V en vigueur depuis 1909 mais s'éloigne du conservatisme des précédents Big Twin. Pas plus de vingt des quatre cent cin-



Ci-dessus: cette belle ténébreuse est exempte de la moindre faute de goût.

Ci-contre: sophistiqué sans être à la pointe de la technologie, le gros bicylindre de la Dyna Super Glide se montre sensiblement plus alerte que ses prédécesseurs.



quante composants du nouveau Glide se montre sensiblement moteur proviennent du bloc Evolution apparu en 1984. L'événement mérite d'être célébré: à l'aube du XXI siècle, Harley-Davidson découvre les attraits du double arbre à cames. Il était temps l

En réduisant la course des pistons, le constructeur a augmenté le régime moteur pour atténuer les vibrations et accroître la puissance de 10 %. Ultérleurement, la cylindrée pourra être portée à 1550 cc. Autres concessions à la modernité : un nouveau système d'allumage séquentiel, un filtre à air plus forme de baignoire » pour optimiser la combustion des gaz.

bicylindre de la Dyna Super comme le confort des suspen-

plus alerte que ses prédécesseurs. Ses montées en régime sont plus rapides et les accélérations tranchantes, voire méchantes, mais il sait faire preuve de beaucoup de souplesse. En ville, on s'installe sur le troislème rapport pour pratiquement n'en plus changer. Presque arrêtée, la machine redécoile docliement sans qu'il soit nécessaire de rétrograder. Quant à la position de conduite, reposante, elle n'impose pas de

jouer un remake d'Easy Rider. Certains trouveront cette douceur d'utilisation trop neutre pour une Harley mals d'autres apprécieront l'agréperformant et une chambre de ment de conduite de cette moto combustion redessinée « en etilisation quotidienne. La maniabilité est en très net progrès (grace, entre autres, à un Sophistiqué sans être à la rayon de braquage très correct pointe de la technologie, le gros et au centre de gravité très bas)

sions dont le débattement est bien dosé. Sans oublier le freinage lui aussi remis à niveau avec la présence d'un double

disque à l'avant. Moderne, la Dyna est aussi un très joli objet. Amateurs de tape-à-l'œll, passez votre chemin. Noire de jais, cette belle ténébreuse est exempte de la moindre faute de goût. Sa robe tient plus de la tenue de soirée que de la dégaine road movie avec cuir clouté tendance country music. Même le moteur et le guidon sont couleur charbon.

Quelques inserts chromés viennent subtilement souligner cette élégance raffinée qui séduira les motards pouvant se permettre de ne pas être trop regardants sur la dépense. Exprimé en francs (94 400) comme en euros (14 391), le tarif fait sursauter. Même à ce prix, on acceptera de se déhancher pour salsir la clé de contact, qui - tradition oblige - se loge sur le flanc de la moto, juste derrière la culsse droite du pliote. On n'en dira pas autant de cette fichue béquille latérale, joliment dessinée et luxueusement chromée mais dont le maniement est tellement malaisé qu'il impose de penchet dangereusement les 279 kilos de la Harley

Jean-Michel Normand

★ Harley-Davidson Dyna Super Glide: 94 400 francs (14 391 eu-

DÉPÊCHES

■ SÉCURITÉ. La Fédération française des automobiles-clubs réclame « des mesures d'urgence face à la remontée des accidents en 1998 », année où les statistiques font apparaître une progression du nombre des tués sur les routes de France de 3.6%, soit plus de 8 300 morts (Le Monde du 7 janvier). Les responsables de la Fédération proposent notamment de lancer « des campagnes d'information massives », de généraliser l'obligation de circuler avec les feux de croisement et enfin d'imposer une « alcoolémie zéro » aux jeunes conducteurs.

VOLKSWAGEN. Une série limitée Carat TAG Heuer du modèle Polo de la firme allemand vient d'être lancée, avec des équipements multiples (sellerle en cult noir, sièges chauffants, ABS, climatisation...). Cinq versions sont disponibles à partir de 99 900 francs (15 229 euros).

OPEL En 2004, Opel (filiale européenne de General Motors) doit lancer un véhicule électrique fonctionnant avec une pile à combustible. La firme, qui considère que ce genre de voiture représentera 10 % du marché automobile en 2010, assure que son futur véhicule sera « plaisant à conduire ».

■ ASSURANCE. Selon la Fédération française des sociétés d'assurances (FFSA), 94 % des résiliations de contrats d'assurance automobile émanent des assurés. Les résiliations par l'assureur interviennent le plus souvent après plusieurs sinistres (4%), lors d'un changement de véhicule (2 %) et en cas de nonpaiement de cotisation (1%).

■ ÉDITION. Les éditions ETAI consacrent un livre à la Simca Aronde, apparue en 1951 à la suite d'une enquête d'opinion très précise. Cette voiture populaire permit à Simca de devenir en 1955 le deuxlème constructeur français. La Simca Aronde de mon père, de Dominique Milleron (120 p., 175 F (26,68 euros). ■ MERCEDES-BENZ. Le concept-

car « Vision SLR » présenté au Saion de Detroit (Etats-Unis), qui a lieu du 9 au 18 janvier, préfigure une voiture sportive de tres naut de gamme dui pourrait concurrencer les voitures Ferrari. Avec sa proue en forme de flèche, ses portes « papillon » et ses ailerons, elle rappelle les Mercedes de course des an-

APRÈS l'embellie générale de la météorologie de ce début janvier, l'hiver va reprendre ses droits. Depuis novembre et Jusqu'au mois de mars, les directions départementales de l'équipement, les centres d'information routière, les sociétés d'autoroute et les collectivités locales se tiennent prêts à intervenir dans le cadre d'un « service hivernal » destiné à agir en cas de vague de froid. Celui-ci représente un budget de 300 millions de francs (45,7 millions d'euros) pour les services de l'Etat, alors que l'enveloppe des consells généraux varie de 500 000 francs à 45 milllons de francs (80 000 euros à 7 millions d'euros) par département.

Les directions départementales de l'équipement, qui peuvent mobiliser trente mille * hommes orange » et cinq mille engins, s'efforcent d'intervenir préventivement en

réalisant des épandages de sel sur la chaussée avant l'arrivée de la neige ou du verglas. Ces opérations, qui consistent à déverser de 50 à 300 kilos de sel par kilomètre lors de chaque déversement, sont calculées au plus juste pour limiter leurs effets négatifs sur l'environnement.

PRUDENCE ET ANTICIPATION

Si son impact est négligeable sur la faune et la nappe phréatique, le sel modifie en revanche le métabolisme des végétaux des bords de route, accélère la corrosion des ouvrages d'art, des carrosseries et dégrade les chaussées.

Quelques accessoires peuvent s'avérer fort utiles pour affronter l'hiver (raclette pour le pare-brise, gants, lampe de poche, nouveaux balais d'essuie-glace, chiffon pour nettoyer les phares, voire, dans les régions très froides, une pelle). Aux conducteurs dont la voiture en est équipée, on rappellera que la climatisation, qui permet d'assécher l'air, est extrêmement efficace pour supprimer la condensation sur les

vitres. Les pneumatiques sont particulièrement importants. Les pneus « hiver » et les pneus cioutés (parfaits sur la giace « vive ») rendront quelques services à ceux qui doivent circuler par tous les temps. Il faut les monter sur les quatre roues du véhicule, contrairement aux chaînes, que l'on installe sur les roues motrices (les roues avant, dans la grande majorité des cas). Au passage, il est recommandé de s'entraîner au montage des chaînes avant de les inaugurer en pleine tempête de neige.

Après avoir parcouru quelques centaines de mètres, on surveillera leur tension. En tout état de cause, il est important de ne pas dépasser une vitesse de 50 km/h avec des chaînes. Si le véhicule est bloqué sur une route, le ministère de l'équipement conseille de se garer sur le bas-côté (sur autoroute, éviter toutefols la bande d'arrêt d'urgence), d'éteindre le moteur et de se couvrir en attendant l'arrivée des secours.

Les spécialistes de la circulation en hiver recommandent également aux automobilistes de faire preuve de prudence et de sens de l'anticipation. Si la neige et la pluie incitent spontanément à lever le pied pour utiliser le frein-moteur plutôt que la pédale de frein, le verglas est beaucoup plus sournois. Pour le déceler, on peut se fier à certains indices (gelées blanches sur les bascôtés, givre sur le pare-brise, soi briliant).

- 人 、 - **三年等**

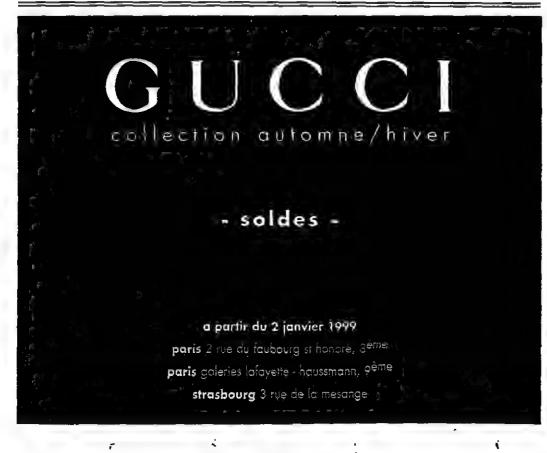
36 化发生重要 10.54 PM

. . Profes

7 M.B 174.83

10 1 23 . 4

1 为美



A F						
Abonne	14	OUS	s au	1 Monde -		
Jusqu'à 360 F	Oui, au lie 'Prix de ve	je souhaite OIS - 562 f u de 585 f° nte au numiro (6 5 mon rêg	m'abonner in a fair in a f	au Monde pour la durée suivante : DIS ~ 1086 F		
d'économie soit	Date de validité.					
semaines	Prénom Adresse		n: 			
de lecture	Localité	:		Code postal:		
GRATUITE		Belgique Pays-Bas Lizzembourg Suissa	Autres pays de l'Union européenne	USA - CANADA - Le Monde - (USPS-0000729) is published deals for \$ 820		
Office valable jusquigu 31/12/99	1 AN	2190F	2960F	- Le Montin - (LSDS_0000709) le published dans les \$920 per year - La lignatio - St., his, ruis Claudé-Bernied 752-05 Peris Catast Ca lignatio - St. his, ruis Claudé-Bernied 752-05 Peris Catast Ca lignation pour pour peris de la Contra MASTER N V. U.S., not de addition que peris peris de la Contra MASTER Servi activas spirages to tach of N. Don 15-18, Clauder per 1 V. 128 10 USTR		
WALL MONE ET	3 mois	598 F	790 F	Pour life shortenesses successful say, USA: INTERNATIONAL MEDIA SERVICE, Inc. 3330 Pacific Avenue Sales 404 Veging Beach VA 23-451-2863 USA-161. 909-429-30-03		
ABONNEZ-VOUS ET DEVENEZ LECTEUR PRIVILÉGIÉ DU MONDE	Pour un un numén	ez au 01-42-17 changement o exclusif : 0 8	-32-90 de 8 h d'adressa, u 33 022 021 in 9	Offic visiblis jusqu'au 31/12/9 amt : le portage è domiclis, le prélèvemen c. 30 à 18 haures du lundi au vendredi.		

Froid et soleil

DIMANCHE, une dépression centrée vers la Corse apportera de la pluie sur le Sud-Est et de la neige à basse altitude. Elle dirigera un flux de nord sur le reste du pays. avec de l'air plus froid. Le temps s'améliorera par l'ouest, avec une hausse des pressions.

Bretagne, pays de Loire. Basse-Normandie. - Près des côtes de la Manche, le ciel restera très nuageux, avec quelques averses, parfois de pluie et neige mélées le matin. Il fera de 3 à 7 degrés.

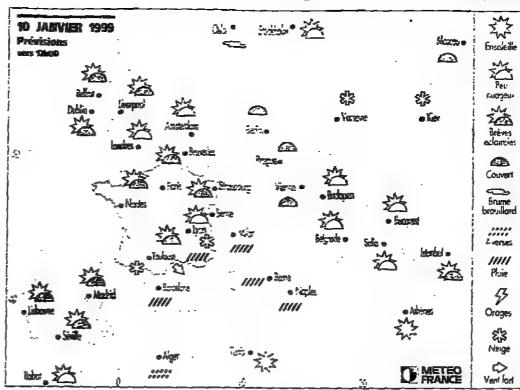
Nord-Picardie, He-de-France, Centre, Haute-Normandie, Ardennes. - Les nuages et les belles éclaircies alterneront toute la journée. Il fera froid, avec de 1 à 3 de-

Champagne, Lorraine, Alsace, Bourgogne, Franche-Comté. -Sur la Champagne et la Bourgogne, les nuages et les éclaircies alterneront. Ailleurs, les nuages seront nombreux, avec un peu de neige à hasse altitude sur le relief. Les temperatures maximales seront comprises entre - 1 à 3 degrés.

Poitou-Charentes, Aquitaine, Midi-Pyrénées. - Sur les Pyrénées. il neigera faiblement au-dessus de 300 metres. Ailleurs, les nuages et les belles éclaircies alterneroni. Il fera de 4à "degres au meilleur moment de la journée.

Limousin, Auvergne, Rhone-Alpes. - Sur les Alpes, le temps sela couvert, avec de faibles chutes de neige à basse altitude. Sur l'Auvergne, le ciel sera tres muageux le matin, puis il y aura de belles eclaircies l'après-midi. Sur le Limousin, le soleil fera de belles apparitions. Il fera de 0 à 4 degrés l'après-midi.

Languedoc-Roussillon, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Corse. - Les nuages resteront nombreus toute la journée, avec de la pluie ou des averses parfois orageuses près des côtes. Il neigera au-dessus de 400 mètres sur les Alpes du Sud. La tramontane soufilera à 100 km/h en rafales l'après-midi, chassant les nuages sur le Languedoc-Roussilion. Il fera de 8 à 13 degrés l'après-



LE CARNET DU VOYAGEUR

■ FRANCE. La compagnia Air Liberté met en vente, jusqu'au 13 janvier, trois tarifs promotionnels : un Orly-Nantes à 440 F (67 €) A/R ; des vols au depart d'Orly Sud a destination de Bordeaux, Montpellier, Nice, Perpignan, Strasbourg, Toulon et Toulouse à 485 F (74€) A/R; enfin, å 585 F (89€) A.R. les liaisons Lille-Nice, Strasbourg-Toulouse, Lyon-Toulouse et Orly Sud-Figari, Intitulé « Banco », il est valable pour des vols effectués entre le fojanvier et le 15 mars, sous certaines conditions. Reservations au 08-03-805-805. La compagnie AOM propose des vols A/R a destination de Nice (496 F, 75,6 €), Perpignan (498 F, 76 €), Marseille et Toulon (499 F,

76€). Ces tarifs, soumis a des

conditions particulieres, sont va-

lables tous les jours de la semaine

sur vols désignés, pour des voyages

effectues avant le 12 fevrier. Ren-

comprises entre - La 3 degres.	midi.		400 2					FRANCE Vertion seignements au 08-03-00-12-	ы.
PRÉVISIONS POUR LE 10 JANVIER Ville par ville, les minima/maxima de les et l'état du ciel. 5 : ensoleillé; n' : mageux C : couvert; P : pluie; ne lege. PRABICE métropole AJACCIO 4/14 P NANTES BIARRITZ 3/7 N NICE BORDEAUX 2/5 N PARIS BOURGES -1/1 N PAU BREST 2/6 N PERPIGNAN CAEN 1/4 P RENNES CHERBOURG 0/5 P ST-ETIENNE CLERMONT-F2/0 N STRASBOURG DIJON -2/1 N TOULGUSE GRENOBLE -2/5 N TOURS LILLE -2/1 N PRABICE OUTER LYON 0/2 N FORT-DE-FR. MARSEILLE 2/9 P NOUMEA	TOPONTE TOPONT	-A-PIT. 23/28 P S-RE. 23/29 S PE DSAM -5-1 N 12/16 S ONE 4/10 P T -2/0 N ODE 4/0 N -5-2 N -5-2 N -5-2 N -5-2 N AGGUE -5-2 N -3/2 N ORT -2/2 C -3/1 N CL -3/4 N	1500 151	P. SAMBÉRIOCOSS N. SRASILIA N. BUSINAS N. CARACAS CHICAGO LIMA C LOS ANGELES P. MEXICO C. MONTREAL P. NEW YORK C. SAN FRANCS N. TORORITO N. WASKINGTON N. ALGER N. ALGER	182 N 471 C 18/28 S 11/22 S 23/29 S 16/12 C 20/23 P 10/15 S -16/-11 N -5/0 S 14/29 S 14/29 S 14/29 S 15/4 P 18/21 N 23/28 P	LE CARE MARRAKECH MARRAKECH MARRAKECH MARRAKECH MARRAKECH RABAT TURIS ASTE-OCÈANE EANGKON BOARBAY DURKARTA DURKARTA DURKARTA HANDO HONGKONG JERUSALEM MELY DEHLI PEKIM SEOUL SINGAPOUR SYDMEY TOKYO	1.16 to 1.16 t		No. TO SERVICE TO

PRATIQUE

Une exposition et des ateliers d'arts plastiques pour enfants au Jardin d'acclimatation

ionché de feuilles mortes, une case ghanéenne de chaume, de bols et de torchis accueille les visiteurs. Des empreintes de pas multicolores longent le parc aux chèvres, puis conduisent à l'intérieur du Musée en herbe, au cœur de l'Afrique. Là, un écran à hauteur d'enfant permet de découvrir, grace à l'image, des chenilles, fourmis, lézards, tortues, un pont suspendu dans la forêt, des pirogues, des Jeep sur une piste, une ville et ses habitants.

Ensuite, un jeu propose aux visiteurs une découverte active sucre, manioc, mangues, ignames, noix de coco, graines de cacao), des animaux et des outils traditionnels prétés par le Musée de l'homme et le Musée des arts africains et océaniens. Un baobab abrite les conteurs de son ombre. Les enfants pourront respirer les odeurs et s'imprégner de l'ambiance africaine grâce aux différents sons (bruit de la pluie, cris d'animaux, conversations...). Quatorze estampes et bols gravés du peintre Hervé Di Rosa, réalisés au cours de trois seiours au Ghana, en

sculpteurs de masques africains Opanka et Osei Tutu. rythment ce parcours à l'issue duquel le jeune visiteur peut mettre la main à la pâte.

Un premier atelier permet aux

Jeunes de se familiariser avec la peinture au pochoir sur toile de jute. Antoine, sept ans, commence par dessiner la case de l'entrée, puis une silhouette de femme africaine portant une jarre sur la tête et des animaux : un lion, une girafe, un requin. Il faut ensuite découper les dessins et en conserver le contour, du marché (arachides, canne à qui sera appliqué sur la toile. I) suffit alors de peindre l'intérieur sans craindre de déborder sur le papier : de toute façon, seule la silhouette apparaîtra.

Antoine, qui n'a pas eu le temps de voir l'exposition avant l'atelier qui commençait à 14 heures, effectue la visite avec ses parents. Il découvre le caméléon et s'essale à porter sur la tête des charges calées sur un coussin. En venant récupérer ses œuvres (pochoir et dessins), il annonce à Yasmina, l'animatrice, qu'il aimerait bien revenir le lundi suivant : « Ce jour-là, je

FIÈREMENT plantée sur le sol collaboration avec les suis libre, car a l'école les mai- bliers. Après avoir présenté un tresses travaillent entre elles. » masque africain, elle montre Hélas, l'atelier ne fonctionne pour les individuels que les mercredi, samedi et dimanche après-midi, les autres jours étant réservés aux scolaires.

Le deuxième atelier, consacré au masque africain, est nettement plus fréquenté. Neuf tas de terre à modeler attendent neuf créateurs âgés de quatre à douze ans. Ada, l'animatrice, commence par distribuer des ta-

comment maiaxer la terre pour la réchauffer et lui donner la forme ovale du visage, en étalant la pâte en une couche mince, qu'il faudra ensuite décoller sans la casser. Chaque ébauche de visage est alors déposée sur une feuille de contreplaqué. Il ne reste plus qu'à dessiner les yeux, la bouche, le nez... Ada, devant tout le monde, roule deux morceaux de pâte pour les contours de l'œll, et un rond pour la pupille. Stèphane (4 ans) n'a pas donné aux yeux la même taille : Ada l'aide à redresser les proportions. Fanny (12 ans) réclame « un couteau pour tracer de petites lignes qui figureront des cils ... On lui donnera un instrument plus approprié et moins dangereux. Pascau (é ans) a l'idée de faire des trous pour les narines et n'oublie pas les oreilles. « Comment faire un visage joveux? » demande Ca-

1 000 francs (152.44 €). Forfait

Ajouter 6 francs par personne

(0,91 €) pour l'entrée au jardin

et dimanche après-midi.

dans le temps, de l'art

Les enfants apprécient

permanente.

3 heures : 1 200 francs (182,93 €).

d'acclimatation. Mercredi, samedi

Autres expositions. ~ Petites

préhistorique (grotte de Lascaux)

a la peinture contemporaine (Les

Demoiselles d'Avignon, de Picasso).

histoires de l'art », un voyage

mille. Les deux plus petits (Stéphane et Virginier coupent de la ficelle pour la barbe et les cheveux. L'animatrice prodigue ses en-

couragements aux enfants: * Bravo! Formidable! Il est beau! - lci, explique-t-elle, « c'est un atelier en liberté : on n'accepte pas les parents, car les enfants sont perturbés par la moindre critique, il est préférable de les laisser se porter assistance mutuellement ». Virginie, quatre ans, malgré l'aide de ses deux grandes sœurs, produit un masque très original. Celul de Stéphane, peint en noir et blanc. et qui tire une grosse langue, remporte tous les suffrages.

Anime par des étudiantes a l'enthousiasme communicatif. ces ateliers proposent un foisonnement d'activités sur les thèmes de l'exposition : réalisation d'enseignes de boutiques de coiffeurs, de minibus en carton avec les personnages qui apparaissent aux fenetres, de pirogues en terre, de poupées de fertilité, avec du bois, de la pate à modeler et des grains de riz.

Michaela Bobasch

Renseignements

• Lieu. Le Musée en herbe est situé au lardin d'acclimatation. Bois de Boulogne, dans le 16° arrondissement de Paris. Métro Sabions ou Pont-de-Neuilly. • Horaires. L'exposition est ouverte tous les jours de 10 heures à 18 heures et le samedi de

14 heures à 18 heures. Les ateliers, réservés aux enfants de 4 à 12 ans. ont lieu les mercredis, samedis et dimanches à 14 heures et lo heures.

• Dates. L'exposition ferme ses portes le dimanche 14 février. Tarifs. Forfait « Visite de

l'exposition et atelier » : 36 francs (5,64 €). Exposition seule: 17 francs en plein tarif (2,59 €), 14 francs au tarif réduit (2.13 €). Atelier seul: 26 francs (3,96 E), Il faut ajoutet l'entrée au jardin d'acclimatation, 12 francs (1,82 €). • Réservations. Par teléphone au 01-40-67-97-66.

• Goûters d'anniversaire. Visite d'une exposition, suivie d'un atelier d'art plastique et d'un goûter sur place (gâteau. boissons, bonbons) pour des groupes de quinze enfants minimum. Forfait 2 heures:

particulièrement la découverte de la Tempète de neige du peintre Turner depuis un radeau en mouvement. Exposition

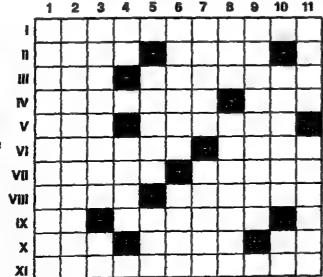
MOTS CROISES

PROBLEME Nº 99009

• SOS Jeux de mois : 3615 LEMONDE, tapez SOS (2,23 Frmin).

Moven détourné. Dans la poche. - 6.

Résiste aux pressions. Résidu de



HORIZONTALEMENT

I. Met fin. - IL Sont sous le choc. Se rapporte au raisin. - III. En famille avec le capucin. Marques de passage en foret. - IV. Meneuses d'hommes. L'anglaise n'est pas plate. - V. Plaça. Couleurs dominantes. - VI. Un grave problème de tuyauterie personnelle. Prit en compte. - VII. Il y a bien longtemps. Prendre au hasard. -VIII. D'un auxiliaire. Bien que travaillant a la tache, il a presque disparu. -IX. Note. Boisson fraiche devenue dessert. - X. Ne vaut rien. Créa n'importe comment. Grecque. - XL Impossible à contenir.

pétrole. - 7. Bătiment léger. Font des essais, devienment des succès. -8. Chantier à pied d'œuvre. Très grand ensemble. - 9. Accordé aux femmes depuis 1948. - 10. Blanche et Noire, elles coulent en Allemagne. En mutation. - 11. Voie indirecte. Grosse

Philippe Dupuis SOLUTION OU Nº 99008

HORIZONTALEMENT

 Sublimation. - U. Enluminure. -III. Rien. Rebecs. - IV. Remède. Ut. -V. Emérine, Ame. - VI. le. Tatonner. -

VII. Red. Na. Ni. - VIII. Irises. Poil. -IX. Nid. Mafiosi. - X. Tragédie. Ms. -XI. Sein. Ruée. VERTICALEMENT 1. Serre-joints. - 2. Unième. Rire. -

3. Blème. Ridai. - 4. Lunettes. Gn. - 5. Im. Diadème. - 6. Mirent. Sade. - 7. Ane. Eon. Fi. - 8. Tuba. Napier. - 9. Parcours du travailleur. - 4. Tenus par | Ire. Art. Oo. - 10. Œcuménisme. - 11. Sterilisé.

Cr Manufe est edité par la SA Le Monde La reproduction de fout amicle est mendie sans l'accord 12 Dél.

PRINTED IN FRANCE

VERTICALEMENT

1. Atteinte qui va jusqu'au crime. -

2. Parfois difficile de croire qu'elle est

au pouvoir. - 3. Tranquilité du sage.

un bout. Glaciation alpine. - 5.

75226 PARIS CEDEX 05

ECHECS N- 1826

CHAMPIONNAT DU MONDE DES JUNIORS (Calcutta, 1998)

Biancs: Fedortschuk (Ukraine). Noirs: Vuckovic (Yougoslavie). Défense sicilienne. Système Rauzer.

g 11.643

2.03	- 46	21. Rd1	R
3.44	Çelt	THE REAL	Di
4.Cdf	C&	25. Tg4!	Ty
5.43	Cos	24. Tg6!!	Ff6
t. FgS		25, T-66-11	gd
7. DAZ	aú	3a Dh4	_ TgT ir
£804	<u>}</u> 6121	27, D-h6-	Rg
2 Con (b)	hai	25. That	Rf8 (
10 Ff4 (i	6	29. F-f6	CI
1.06	FM	30.D-f6	Tg
[2. a3	Rł7	31.941:01	Db1-4
6 Re2	0-810	71. Mg	Dg1 6
D93 t€1	RM	32. DdS-	, Fe
S. F(5 (2)	F47	54 Ddb-	Rg
2. 645		35. Th7+	, Ri
7. Tott igs		36. D48+	Ré
E. FIBE		32. f4et	R-f
9. Těti (i)	Tegliji	35 DE-	abandon (

NOTES a10u δ..., Fê7 ou δ..., Fd7. b)On poursuit généralement par 9. Ff4, Fd7; 10. Cxps, Fxp6; 11. f3, d5;

c) Après 13..., Da5 ; 14. Dg3, Fza3, les Blancs ne doivent pas répondre par 15. Dag?? à cause de la suite 15..., Daç3 ; 16. D>h8+, Rd7: 17. b>a3, Da1+: 18. Rd2, Cxé4+ ní par 15. bxa3? à cause de 15..., D. a3+; 16. Rb1 (si 16. Rd2, d4), TH: 01.42.17.39.00 - Fee: 01.42.17.39.26 Ta7, mais par 15. évd5!, évd5;

16. D×g71, Dzc3 ; 17. D×h8+, Ré7 (17..., SOLUTION DE L'ÉTUDE N° 1825 Rd7; 18. Fg4+1; 18. Fd6+!!, R-d6;

di Menace 15, Fyhó. e) 15. Fç71 est bien aussi : 15..., Dd7 ; lo. Fe5, Db7 (menaçant Fd7 et Ta-b\$); 17. es 45, es 45; 18. Te4!, Ce8 (si 18..., Fd7: 19. Th4, Ta-b8: 20. b3 suivi de Dg5!); 19. Fd5, Ff6; 30. Te1, Fd7;

21. Tb4! comme dans la partie Bottvinnik-Greenfeld, 1947. i) 16..., é>d5 est une autre possibilité our active le Fd?.

s/Partant à l'attaque du roque en

ht Et non 18.... fo? : 19. Des! il Acheminant une autre pièce lourde sur l'aŭe-R.

i) Decidés à ne pas se laisser faire, les Noirs passent a la contre-attaque. t/Mais les Blancs ont jeté toutes leurs forces dans la bataille : D+deux T - deux F.

Il Une position difficile pour la défense: si 24..., fxgb?; 25. Dvgb; si 24.... 16; 25. Dg5!!. (f-g5; 26. Txh6 mat ou 25..., h <g5; 26. Th3 mat). Ft8; 26. Tg3!! arec gain.

m) 26..., Rg7 montrait plus de sangfroid: 27. Tg34, RfS; 28. Txg8+ (ou 28. Daho+, Ré7; 29. Tvg8, Faé5), Ragh;

29. Dvh6, Fg7. n15i 28..., Tg6?; 29. Dh8-, Fah8; 30. TvhS mat.

o) Menace g5-g6. pt 31..., Fb5 valait mieus. q132.... Db6 était nécessaire pour

éviter le mat oui suit. r) Si 38..., Rog4 : 39. Fe2 mat.

(Blancs: Rbl, Cgl et gb, Pa2, f2, h2, h6. Noirs: Rf7, Fa3 et d1, Pa5, c7, e6,

1. h7, Fh51; 2. Cf4!! (et non 2. h8=D?, Fagor ; 3. Ral, Fé7! et 4..., Ff6+), gxf4; 3. h8=D, Fg6+; 4. Rai, F67; 5. Cf3!, Ffo+; 6. Cé5+, Ré7; 7. Dh4!!, Fah4 (si 7.... F15; 8. D+f4); 8. Cxg6+ et 9. Cxh4 avec gain.

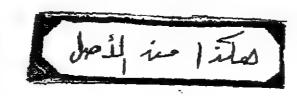
ÉTUDE Nº 1826 D. GURGENIDZE. L MITROFANOV et V. RAZUMENKO (1989)



Blancs (4): Ra7, Fa4, Pb4 et ¢5.

Noirs (4): Rc8, Pa3, c7 et e5.

Les Blancs jouent et gagnent. Claude Lemoine



parc de La Villette, à Paris. Pour une

trentaine d'entre elles, ce sera leur

continue de revendiquer le droit des femmes au plaisir. ● POUR MEZIANE AZAÏCHE, le propriétaire, également kabyle, du Cabaret sauvage, « ce possède l'une des plus belles voix de sont les femmes qui nous sortiront Kabylie a dû fuir l'Algérie en 1994 et

de là ». ● LE CAFÉ DE LA DANSE, de son côté, célèbre jusqu'au 20 janvier « Les Beiles Nuits du ramadan ». avec une programmation reflétant la diversité du monde arabe.

La mémoire frondeuse de l'Algérie dans la voix et la danse des femmes

Au Cabaret sauvage, à Paris, une soixantaine d'artistes vont se produire pendant cinq jours du 11 au 15 janvier alors que le Café de la danse célèbre « Les Belles Nuits du ramadan » jusqu'au 20

RIEN À RÉPLIQUER. Il ne faut pas leur en conter. Elles sont les héritières de cœur de la grande Oum Kalsoum, qui menait Nasser, le Raïs égyptien, par le bout du nez et les grands orchestres de cordes à la baguette. Elles sont les filles de Fadela Djazaīria, illettrée d'Alger qui fonda le premier ensemble musical féminin en 1930, celles de Tahía Carioca, danseuse égyptienne des années 40, résolument féministe. Elles portent en elles Cheikha Rimittì, la paysanne oranaise qui fréquenta les tavernes pendant la coionisation française, fuma des cigarettes sous Boumédienne, et continue de chanter la vie avec ses hommes, joueurs de flûte rustique ou de tambour bendir.

FESTIVAL Héritières de la chan-

teuse Oum Kalsoum, de la musi-

cienne algéroise Fadela Diazaïria ou

de la danseuse égyptienne Tahia Ca-

rioca, une soixantaine de femmes

Les petits messieurs font le beau à Bercy. Ils font briller 1, 2, 3 Soleils (Khaied, Taha, Faudel), mals les femmes sont la mémoire, une mémoire plus guerrière qu'il n'y parait, à l'image de la reine berbère La Kahena qui s'opposa à la conquête arabe au XVIIIe siècle. Il y a cette attitude frondeuse, ce regard effronté, celui de Warda la grande, ces mains qui amènent à la danse. La fatigue aussi, cette facon toute en détision de chanter « l'en ai marre », en français dans le texte arabe, raugue chez Rimitti, élancée chez Najat Atabou, Marocaine de Casabianca, la «Lionne de l'Atias ».

· UIN AUTURE DOCTON · Pour toutes celles-ci, le ramadan est synonyme de tolérance, de rencontre. L'Algérie va mal? il y a urdit Samia Benchikh, arrivée en France en 1995 en compagnie de sa sœur Hakima, avec qui elle a fondé l'ensemble de musique arabo-andalouse El Maya. « Ne pas baisser les bras »: c'est une devise délivrée

avec le sourire, traduction des pro-

pos de Mohamed Kacimi: « Ne pas

laisser le drame parler tout seul.

mais lul couner la parole pour trau-

DI

₽ŧ

Pe

ver la part de vie qu'il prétend nier. > Le vingt-septième jour du ramadan, période religieuse qui recoupe leune diume, prières intensives et chaque année davantage de divertissements noctumes, célèbre la Nuit du destin, celle où le Coran a



fini d'être révélé au prophète Mahomet. L'occasion pour Meziane Azaiche (lire ci-dessous) et pour Samia Chala, responsable de la programmation de « Femmes d'Algérie » au Cabaret sauvage, de « redéfinir un autre destin pour les femmes d'Algérie. Celles d'ici, celles qui vivent là-bas, celles qui ont choisi l'exil après 1994 parce qu'elles étaient menacées en Algérie ». Au Cabaret sauvage, une soixantaine de femmes artistes algériennes vont se produire pendant cinq lours, dont une trentaine pour la

première fois en France. En période de ramadan, le mois du pardon, le cadre ascétique exacerbé par les maniaco-religieux n'empêche pas une majorité de leunes musulmans et musulmanes, la compagnie Nedjma pour retroud'Aigérie et de France, de danser sur les mêmes partitions. Nusch Saïah, danseuse et chorégraphe qui fut l'élève de Leila Hadad, a fondé

danse orientale née en Egypte, dégradée en danse du venire par la vision colonialiste. Française, fille

Diversité, égalité

A Paris, rue de Lappe, épicentre de la naissance du musette français, le Café de la danse a mis ses paillettes (tentures, palmiers, tapis, thélères) pour fêter le mois pieux des musulmans, commencé cette année le 17 décembre 1998.

ici, la programmation reflète la diversité du monde arabe - du Maroc (représenté le 7 janvier par la grande Najat Aatabou) aux Aurès algériens et berbères (Houria Alchi) au Liban (orchestre du Conservatoire de Beyrouth). A l'humour et au goût de la fête judéoarabe (Maurice El Medion) et Lili Boniche) s'ajoutent la piété des Munshids d'Alep et du chanteur Hassan Haffar, ou la délicatesse du Syrien Adib Dayikh et de l'ensemble Al Kindi.

ver la véracité du raqs sharqui, FLN. Nusch Saïah s'inscrit dans « cette France melting-pot, un pay-

sage qu'il serait fou de nier

iourd hui ». Les femmes d'Algérie, « sym boles, dit Nusch Saïah, de la lutte de toutes les femmes », furent partie prenante de la guerre d'indépendance, du Printemps berbère. Elles ont pris de pieto fouet le code de la famille de 1984, inspiré de la charia. qui leur impose le seul statut de « génitrices ». Elles sont descendues dans la rue, notamment le 8 mars 1994, brandissant des fleurs pour s'opposer au dialogue entre le gouvernement et les islamistes.

En 1999, elles assurent la relève, la chanteuse rai Fadela, exilée en

Le cabaret pluridisciplinaire de Meziane Azaïche

France, chante au centre d'Aiger, Zahida, vingt ans, rockeuse vivant à Alger, assure, imperturbable : « Moi, je me produis beaucoup en Algérie avec des groupes de hardrock, ici nous sommes près des Etals-Unis », répétant qu'on peut encore rire, prolonger la tradition des femmes libres >, les cheikhat, adulées et parias, sortir en boite - ce que l'on savait déjà par l'effervescence du rai à Oran - dans un pays meurtri, déboussolé. A la peur, aux bombes, au mai de vivre, que l'humoriste Fellag annalyse comme les effets pervers de la frustation sexuelle et d'un cruel oubli de l'histoire, ces femmes artistes répondent en citant leur devoir de

Markunda Aurès, chanteuse

chaouie (Berbère des Aurès) vivant en France depuis une dizaine d'années, a fait de sa grand-mère, Nam Fatma, son héroine. «Ce pourrait être a'importe quelle grand-mère algérienne, ajoute-t-elle. Elle m'a tout montré en vivant, tout était senti. » ille en a hérité la voix et les costumes de fête. Psychologue, Markunda Amès s'est interrogée sur la douleur intime générée par la perte de la culture et des racines. Sur le fragile terresu de la tradition orale, Samia et Hakima Benchikh cultivent le jardin des douze Noubas. Samia, archéologue de formation, dit que, « coupée de son histoire, l'Aigérie ne peut rien », que le pays doit se souvenir de tout, des Berbères, des Romains, barbares,

des invasions arabes. C'est en 1992, à l'êge de ving huit ans, que Nadia Benchaliai, photographe née en France, a retrouvé son pays inconnu jusqu'à lors. Elle se souvient d'une femme alors photographiée: « Elle restait seule, plantée sur le trottoir, à Alger, des heures durant, un drapeau algérien à la main. Elle venait chaque iour manifester pour la démocratie et contre l'intégrisme. » En 1994, la photographe repasse au même endroit. La femme est là. Foile peutêtre, « mais d'une folie signifiante ».

Malika Domrane, pasionaria de la chanson kabyle

« JE M'APPELLE liberté et je refuse d'obélr. » En une phrase, Malika Domrane a tout dit. C'était au Zénith, à Paris, le samedi 18 juillet. La communauté kabyle rendait hommage à son poète assassiné le 25 juin en Algérie, Lounes Matoub. Lorsque Malika évoque aujourd'hui encore la mémoire du chanteur réfractaire, l'émotion la submerge : « Nous avions le même age, nos villages sont voisins. . Elle continue le combat. Née le 12 mars 1956 à Tizi-Hibel, elle a toujours refusé la politique d'arabisation des autorités algériennes. « Lorsque je suis entrée au lycée, J'étais complètement perturbée. On me disait : "Tu es kabyle, tu n'es pas arabe", on m'imposait un enseignement dans une langue qui n'était pas celle dans laquelle j'avais été

Malika refuse d'être une jeune fille douce et effacée, elle cultive l'arrogance jusqu'à porter des pantalons, chante en kabyle dans une chorale, écrit ses premières chansons. Elle se distingue au Festival panafricain d'Alger en 1969 et compose, à quinze ans, le premier titre qui va la faire connaître, Tirga Temzi (Rêves d'adolescence), toujours inscrit à son répertoire auiourd'hui. « L'adolescence est une Dériode très belle mais aussi difficile. » Encore plus quand on n'a pas vraiment été désirée : « Un proverbe kabyle, rappelle-t-elle, dit que même les poutres de la maison pleurent à la naissance d'une fille. »

Malika Domrane se dit toujours prête à « rechuter » dans des positions extrémistes quand les peu trop machistes. Elle revendique le droit au romantisme pour les femmes, mais aussi le droit aux caresses, le droit au plaisit. Elle sème un salutaire désordre dans les mentalités. Le raï paraît parfois bien innocent à côté de ce que chante, en berbère, Malika Domrane. Ses chansons évoquent l'inceste et l'adultère (Ajedjig, La fleur du péché), la stérilité. Des mots, des idées qui la mettent en danger,

. JE CHANTAIS, EILES DANSAIENT . Le 19 septembre 1994, quelques Jours avant l'enlévement de Lounès Matoub, attribué au GIA (Groupe islamique armé), et l'assassinat à Oran de Cheb Hasni, l'un des chanteurs les plus populaires de la chanson rai, elle a dû fuir l'Algérie, laissant derrière elle ses enfants. Ceux-ci viennent seulement de pouvoir la rejoindre en France début décembre 1998. « J'ai failli sombrer, se souvient-elle. Lorsque je voyais une mère dans la rue, avec un bébé, je la suivais, bou-

Sa force pour se maintenir à flot? Celle que lui ont donnée, huit années durant, les femmes dont elle s'est occupée lorsqu'elle était infirmière à l'hôpital psychiatrique de Tizi-Ouzou. « Elles m'ont donné énormément. Elles me racontaient tout. Tout ce qu'on cache, elles, elles me le livraient, sans gêne. Elles m'ont beaucoup inspirée dans le choix des thèmes de mes chansons, m'ont appris des poèmes avec lesquels j'ai fait un recueil que j'espère faire publier un jour. Grace à elles, je me suis imprégnée de

culture berbère. En contrepartie je leur donnais des robes, des tissus... » Et puis des chansons. « Pour les faire dormir, je n'avais besoin d'aucun somnifère, le chantais et elles, elles dansaient, entraient en transe, puis sombraient

dans un sommeil de plomb. » Personnalité forte, Malika Domrane est aussi l'une des plus belles voix de la chanson kabyle. En concert au Cabaret sauvage, après l'ouverture des Belles nuits du ramadan du Café de la danse, elle y reprendra les thèmes qui lui sont chers. Déterminée. Même si encore aujourd'hui, trop souvent menacée, elle ne donne jamais de concert sans être accompagnée par deux gardes du coros.

Programme

20 heures, jusqu'au

• Les Belles Nuits du ramadan

Louis-Philippe, Paris 114. Mº Bastille.

20 janvier. Prochains concerts : les

Lili Boniche ; le 12, Hassan Haffar

Houria Aichi ; le 15, Chaba Fadela

01-40-21-70-70. De 100 à 120 F (de

• Femmes d'Algérie, cinq nuits

Mº Porte-de-la-Villette, 20 henres

du 11 au 15 janvier. Chaque soirée

mêle musiciennes, compagnie de

d'un destin. Cabaret sauvage, parc

et les Munshids d'Alep; le 14,

et Cheb Haïssa (raï). Tél. :

de La Villette, Paris 19.

15 à 18 euros).

10 et 11 janvier, Maurice El Medioni,

Café de la danse, 5, passage

Patrick Labesse

près de Tizi Ouzou, en Grande Ka-bylie, né le 21 juillet 1955, pendant versent le canal de l'Ource, de la guerre. Durant son enfance - « Je grandes lettres rouge et jaune se détachent : « Cabaret sauvage », Sisuis né pendant la guerre, le 21 juillet tué près de la Cité des sciences, le chapiteau en bois et en toile est la réponse à taille humaine au Zénith

de plastique gris de l'autre rive. Entièrement démontable, il se promenait sur les routes depuis la fin du XIX siècle. On y dansait, donnaît des spectades. « C'est beau n'est-cepas?, s'émerveille Meziane Azaïche, le propriétaire du Cabaret sauvage. Et encore il n'y a pas toutes les lumières, les spectateurs. C'est à la fois solide et léger ; si je veux partir, je mets tout sur des camions et en route. C'est la liberté. »

SUR L'UN DES PONTS où tra-

Le mot «liberté» revient souvent dans la bouche de ce natif de Makouda, un village algérieu

théâtre, de danse. Sélection : le 11,

Compagnie Nedima, Journal d'une

Benyoucef, Djazzira; le 13, Zahida,

Nadia Tachaouit, Massa Bouchafa;

F'kirates d'Annaba; le 15, Fettourna

Ousliha, Malika Domrane, Chaba

Fadela, Hasna El Becharia. Espace

18 heures, avec les œuvres des

Saphis et Daïfa, et des

peintres Nadia Benbouta, Nadia

exposition et dégustation, ouvert à

photographies de Nadia Benchalla)

et Zaza. Tous les jours à 19 heures.

Alger ma blanche, spectacle de

01-40-03-75-15. 100 F (15 euros).

lean-Jacques Greneau. Tel.:

le 14, Kassia, Mounira Yagoubi,

ime insomniaque, par Nadia ; le

Markunda Aurès, Cherifa,

12, Samia et Hakima, Nadia

1955 » -, Il l'entend prononcer par ceux qui reviennent de Paris, là où il y a la richesse. la vie facile. Au diema, la maison communautaire, Meziane Azaīche se construit son « Paris imaginaire », loin de celui qu'il découvre en 1978. « l'aurais pu rester dans une bulle, comme mon père qui se disait qu'on pourrait rattraper le temps qu'on n'avait pas passé ensemble. Moi, je voulais m'ouvrir vers l'extérieur, pas pour gagner de l'argent, pour cette fameuse idée de

LE DJEMA AU CŒUR

Seul, Meziane Azaïche apprend les codes de la grande ville ; sa liberté, il la gagne au quotidien entre les boulots au noir, la crainte d'un contrôle, la carte de séjour enfin, en 1981. Durant cette période, il se rend régulièrement au Père-Lachaise. Il découvre la tombe de Jim Morrison, là où des jeunes de tous les pays se parlent. Le djema de son

enfance lui revient dans le cœur. Un vieux qui retourne au bled lui confie de petites économies qu'il pourra utiliser. C'est le premier achat, un café, Le Baladin, à un angle de la rue des Pyrénées, dans le 20 arrondissement. Les artistes, les gens du quartier s'y retrouvent. Le café fait partie d'un réseau associatif d'une quarantaine de lieux parisiens. Les lois Pasqua, en 1986, vont interrompre l'expérience. Meziane Azaïche, sur un coup de tête. achète un restaurant à quelques centaines de mètres, Le Zéphyr, rue

du Jourdain. Les gens du quartier ne s'y risquent pas, trop cher, la clientèle régulière est photôt du genre à souhaiter que les « Arabes » : repartent chez eux. Alors un Kabyle comme patron... Le restaurant finit pourtant par s'imposer; les artistes s'y retrouvent à nouveau, on y discute, on y chante. Un jour, avec le chanteur Arthur H, il se met à imaginer un spectacle où le cirque, la chanson, le cabaret se rencontreraient Un premier Magic Mirrors est loué à une société belge. Azaïche sent que son djema n'est pas loin.

Aujourd'hui, il est propriétaire du lieu, avec un associé, Sassoud Areski. Il a fallu débourser 3,5 millions de francs. Sans subventions, « pour rester libre des pressions », les spectacles s'enchaînent. Les Américains adorent ce genre de success story.

Pour cette rentrée, ce sont les femmes-algériennes. Une manière de « rendre à mon pays de cette liberté. Ce sont les femmes qui nous sortirons de là. L'homme a peur de perdre son pouvoir alors il agite les "mauvaises idées venues d'Europe" pour le garder », dit-il. Avec les cinq personnes qui l'accompagnent sur ce projet, il a joué des mélanges dans la conception des soirées pour montrer la diversité de son pays d'origine, les générations, les langues et les cultures. En février, ce sera la chorégraphe Karine Saporta qui viendra sur les planches de bois, un pas de plus vers ce cabaret pluridisciplinaire qu'une « bonne étoile » a transformé en

Sylvain Sictier

hommes affichent des attitudes un

DÉPÉCHES

Maurice Pialat, solitaire de haute influence

Du 13 au 31 janvier, la Cinémathèque française présente l'intégrale du cinéaste, repère crucial du jeune cinéma français

RIEN de plus judicieux que l'inté-grale que la Cinémathèque française consacre à Maurice Pialat du 13 au 31 janvier. Une telle affirmation peut surprendre, si l'on considère que la vocation du Musée du cinéma consiste à présenter soit les ceuvres des grands anciens, morts de préférence, soit des artistes méconnus. L'auteur de Passe ton bac d'abord ne correspond à aucune de ces définitions. Il n'empêche qu'il occupe une place centrale et mal évaluée dans le cinéma actuel, et qu'il y a non seulement avantage mais urgence à en prendre conscience.

A STATE OF THE STA

跨 等的 "我们 电热性" 2000

1. 1847 P. W.

- P. S. T. V.

100

Section 1

10 88 PM

AL MARK D

and the property of the second

with the W

AND THE PROPERTY OF THE PARTY O

المنافقة المنافقة المنافقة

14 Tor - 1 4 4 5 2 3 1

AND WASHINGTON TO A TO

The same of the same of the same

The same of the same

Carried Services

4.4

Towns and

1.145<u>4</u> (1991) - 11.91

95 275 F

 $(\sigma_{a,a,b,b,c}) = \mathcal{A}(a^{a},c^{b}) \cdot e^{-c}$

Capture Williams to

gar tagaga an ili ili aka

September 1985

AND THE PERSON OF THE PERSON O

1. A Tar 1. A MONTH OF

85 m

**

.....

oix et la danse des fem

La place cruciale du cinéma de Maurice Pialat tient d'abord à la qualité exceptionnelle de ses films. La liberté de récit et de mise en scène, l'émotion radicale, la manière de lier le plus intime, le plus brûlant, ce qu'il y a de plus individuel et de plus universel par les seuls moyens du cinéma, éclatent dès son premier film. L'Enfance nue. qui n'est pas autobiographique, est une œuvre d'une sincérité, d'une Justesse qu'atteignent rarement ceux qui portent à l'écran leur propre expérience. Les vertiges de l'âme humaine, les états de la soildarité sociale, les ressorts de l'organisation collective comme la vioience et la beauté des gestes quotidiens irradient l'écran. Cela commence en 1969 ; cela ne s'arrêtera plus - dix films en vingt-six ans - jusqu'au Garcu.

La date, 1969, et le nombre des films ont une grande importance. La date parce qu'elle est celle d'un rendez-vous manqué. Né en 1925, Maurice Plalat appartient à la génération de la nouvelle vague. L'état civil et surtout la vigueur novatrice de son talent (dont témoignent les premiers courts métrages, tournés dans les années 60 et également présentés à la Cinémathèque) devaient en faire un des protagonistes de ce surgissement de modernité qui bouleverse le cinéma français à la fin des années 50. Il n'en fera pas partie. Il ne recueille rien de la gloire médiatique qui accompage les débuts de Marker et de Varda, de Chabrol et de Resnais, de Truffaut et de Godard. Il voit - ou croit voir - se mettre en place une communauté, une fratrie dont il se seralt exclu. Ensuite, le décalage entre l'esprit de son premier film et l'époque - l'après-68 - où il sort renforce le cinéaste dans son senti-

ment d'une injuste mise à l'écart. L'injustice fut sans doute davantage celle de l'Histoire que la faute de tel ou tel (y compris de l'intéresse); elle installe l'un des plus grands réalisateurs du cinéma français dans une solitude teigneuse. Cette situation sur la carte artistique et professionnelle du cinéma sera pour beaucoup dans le très petit nombre de films réalisés en un quart de siècle. Non que Plaiat soit aussi isolé qu'il le dise et le ressente: il sera longtemps llé au « clan » formé par Jean-Pierre Rassam et Claude Berri, deax poids lourds de la production, puis à Daniel Toscan du Plantier. Et beaucoup de ses films (Nous ne vieillirons pas ensemble, Loulou, A nos amours, Sous le solell de Satan, Van Gogh) seront des succès critiques et publics. Mais son cinéma demeure si singulier et dérangeant, Pialat est si profallait tout reprendre de zéro à chaque fois.

Vollà qui use la patience des financiers et des techniciens (qui n'om pas que ça à faire) et celle de l'artiste, qui n'a guère de patience, De ce point de vue, Maurice Pialat, qui fut peintre avant d'empoiener une caméra, incarne le paradoxe même du cinéma, art complet réclamant l'investissement entier du créateur en même temps qu'industrie nécessitant des alliances, des 5 collaborations, des compromis avec les obligations du travail collectif et avec celles du marché. La brièveté de la liste des films - mais quels films i - dit que ce paradoxe aura été rarement résolu (encore que l'un des dix titres, et non des moindres, La Maison des bois, est celui d'une - splendide et passion-

nante - série pour la télévision). Il faudrait, à la Cinémathèque, redécouvrir ces maux d'amour et de terreur entre les hommes et les

Maurice Pialat au moment de « Van Gogh » (1991).

sans équivalent dans sa manière de dialoguer avec la mort, qu'est La Gueule ouverte, rendre justice au mésestimé Police, récit politique et amoureux. Pionger dans la chaleur de l'extraordinaire combat de Sous le soleii de Satan (unique Palme d'or française à Cannes depuis trente ans), où s'affrontent la foi et l'ordre,

Il fut peintre avant d'empoigner une caméra et incarne le paradoxe même du cinéma, art complet en même temps qu'industrie nécessitant des alliances et des compromis

femmes dans Louiou. Eprouver ce qui émane de révolte, de détresse et de falm du monde chez Sandrine Bonnaire dans A nos amours - Pialat n'est pas seulement un exceptionnel directeur d'acteurs, et fort bon acteur lui-même, il a aussi découvert la meilleure comédienne de sa eénération. Il faut affronter ce film.

Depardieu et Donissan, Pialat et l'adaptation littéraire.

Il faut verifier que Van Gogh est bien un chef-d'œuvre de l'histoire du cinéma, chef-d'œuvre moderne. s'apercevoir avec quelle audace inquiète Le Garçu reprend par le travers, et comme à l'abordage d'un nouvel âge, tous les thèmes évo-

qués par les films précédents. Il faudra mesurer l'absurdité de ce qu'un tel cinéaste n'ait pas pu tourner depuis quatre ans. Mais, aussi, mesurer combien ce solitaire à la réputation d'empite ronchon se trouve esthétiquement, au cœur du cinéma français actuel et, surtout, du Jeune cinéma. Qu'ils le revendiquent ou pas, et malgré tout ce qui les sépare, Cédric Kahn et Claire Denis, Noémie Lvovski et Cyril Collard, Xavier Beauvois et Malik Chibane, Manuel Poirier et Laurence Ferreira-Barbosa, Agnès Merlet et Claire Simon, Mathieu Amalric et Marie Vermillard, d'autres encore au sein de la garde montante du cinéma d'auteur, font un cinéma plus influencé par l'œuvre de Pialat que par aucun autre cinéaste, y compris Godard et les chefs de file de la nouvelle vague. En résumé: un cinéma qui cherche une autre voie que celle du réalisme de l'enregistrement selon Rossellini et Bazin. Un cinéma qui naît d'une mise en scène physique, chamelle, qui part du ventre pour dire le

Pialat l'a fait dès le début dans un cadre contemporain, aux apparences documentaires : il a ensuite démontré, en affrontant le genre (Police), l'adaptation (Sous le soleil de Satan) et la reconstitution (Van Gogh), que cette verdeur-là peut investir tous les cadres. Cette puissance et le défi qu'elle impose sont au cœur de la question d'un avenir, d'une jeunesse, dans un vieux pays de cinéma comme la France. Décimathèque à Maurice Pialat se justifie pleinement.

Jean-Michel Frodon

* Intágrale Maurice Piajat. Du 13 au 31 janvier à la Cinémathèque française. Saile « Grands Boulevards », 42, boulevard Bonne-Nouvelle, Paris-10. Tél.: 01-56-26-

PARIS: l'exploitation du Pa-

lace, la boîte de nuit parisienne. fermée depuis deux ans, a été confiée au producteur d'émissions pour la jeunesse Bruno-René Huchez qui souhaite transformer le lieu en outil multimédia pour les 15-35 ans, selon un communique publié par le nouvel exploitant et les propriétaires des murs. Après travaux, une ouverture partielle est annoncée pour le 1º mai. Le Palace devrait accueillir désormais des spectacles de théâtre, des festivals des concerts et pourrait être aussi utilisé comme plateau de tournage pour des émissions de variétés.

NJAZZ: la presse argentine a rendu hommage au pianiste français Michel Petrucciani, décédé à New York (Le Monde du 8 janvier), dont le talent avait marqué les amateurs locaux à l'occasion de ses deux passages à Buenos Aires en 1992 et 1994. Le premier quotidien argentin. Clarin (près de 600 000 exemplaires) lui a consacré la « une » de son cahier spectacles et la double page centrale. Pagína-12 évoque le « lutin du jazz » et La Nacion s'étend longuement sur les qualités du musicien.

VARIÉTÉS: les nominations any « Victoires de la musique » ont été annoncées le 8 lanvier. Les professionnels vont devoir choisir entre Alain Bashung, Manu Chao, Etienne Daho, Johnny Hallyday et Pascal Obispo pour l'artiste interprète masculin de l'année; entre Céline Dion, Lara Fablan, Téri Moise, Noa, Azelle Red pour les femmes; entre IAM, Louise Attaque, Native, Suprême NTM, Zebda pour les groupes. Les albums proposés sont Essence ordinaire de Zebda, Fantaisle militaire de Bashung, Made in Love de Zazie, Notre Dame de Paris, de Cocciante et Plamondon, S'il suffisait d'aimer de Céline Dion.

■ CLASSIQUE: le chef d'orchestre Alain Lombard a accepté de remplacer, au pied levé, Pablo Luisi, directeur musical de l'Orchestre de la Suisse romande (OSR) pour une première tournée en Chine de l'orchestre fondé en 1918. prévue du 8 au 16 janvier.

■ CINÉMA: deux cent quatrevingt-six films remplissent les conditions requises pour être présentés aux Oscars, a annoncé Robert Rehme, président de l'Académie des arts et des sciences du cinéma. Ce nombre est le plus élevé depuis 1973. Cinq candidats seront désignés dans chaque catégorie avant le 9 février et les lauréats seront annoncés le 21 mars à Los Angeles. Quarante-cinq pays ont présenté des candidats dans tion réservée aux films étrangers.

■ Cent trente-six longs métrages sont éligibles pour le César du melleur film français qui sera décerné le 6 mars lors de la 24 nuit des trophées, présidée par l'actrice Isabelle Huppert, annonce l'Académie des arts et techniques du cinéma. Parmi ces films figurent 48 premières œuvres, Les nominations seront annoncées le 3 février.

Vies privées, projections publiques

Documentaire et autobiographie au Cinéma des cinéastes

DE L'ÉMOTION, de l'amour et des larmes : c'est ce que peut le documentaire quand il sonde Pintime, comme le démontre la rétrospective organisée au Cinéma des cinéastes,

Travaillé au corps par la fiction et l'autobiographie, le genre documentaire ne mérite plus, depuis queiques années, sa triste réputation d'ételgnoir cinématographique. En retenant ces « Vies privées » pour thème, l'association Documentaire sur grand écran propose une nouvelle programmation, qui se révèle, une fois de plus, passionnante. On mesure, en passant, le privilège cinéphilique du spectateur français, et plus particulièrement parisien, à qui l'opportunité est offerte de découvrir un cycle de films incomparablement plus modestes mais non moins palpitants que le plus gros succès planétaire du moment. Autant dire que si vingt milions de spectateurs se sont émus

Janvier Le Cargo Hors les murs

DANSE EN SOLOS

1.74

du 12 au 23 janvier

au théâtre de Poche. theatre 145 Grenoble L'amphithéatre Pont-de-Claix, et au théatre de la Mure

Paco Decina infini Cie Emio Greco Bianco et Rosso Reffectio Giordani Fiordalisi Pascale Hould Germen et Some ımiri vən dər Pluijm Solo M & Solo P Brigitte Assellneau Seule(s) Abott Lagran Les 2 Benjamin Lamarche loare Jean Guizerix/

mformations 04 76 25 91 91 4. rue Paul Claudel Grenoble

•hors LE CARGO Les murs

Wilfride Piollet

peut toujours rêver et, à défaut d'y

fondément un artiste et si peu un

facconnier que c'est comme s'il lui

C'est que l'autobiographie est à la vigation : le plus dangereux des écuells et la plus fructueuse des contraintes. Le heurter, c'est sombrer sans coup férir dans le nardssisme. Le contourner, c'est prendre en compte une infinité de paramètres et de trajectoires possibles, dont l'équation plus ou moins aventureuse fait la richesse du genre.

LES AFFRES DU DÉDOUBLEMENT Entre chronique et affabulation,

secret et dévoilement, sincérité et mensonge, pudeur et obscénité. l'exercice d'auto-mise en scène se pratique toujours sur le fil du rasoir. Il soulève par surcroît des questions de choix formels qui se posent sans donte avec plus d'acuité qu'à l'ordinaire, dès lors qu'il s'agit d'être à la fois sujet et objet de l'œuvre. Vingttrois films, pour la plupart de très haute tenue, illustreront les affres de ce dédoublement, et le délicat vertige par lequel on l'a, sinon résolu, du moins mis en forme.

Quelques grands classiques du genre sont ainsi requis (on peut regretter à cet égard l'absence de Chris Marker et de Robert Kramer), depuis le père des diaristes cinématographiques Jonas Mekas et sa postérité (Hervé Guibert, Dominique Cabrera) jusqu'au bouleversant autoportrait de Godard, en passant par les embardées fictionnelles de Nanni Moretti ou de So-

phie Calle. Quelques auteurs moins connus n'en méritent pas moins d'être redécouverts, tel Dominique Dubosc qui, avec Le Documentariste ou le roman d'enfance (17 janvier, 20 h 30). réalisé en 1989, examine son parcours de cinéaste militant à l'aune

dans l'Hexagone au spectacle de Ti- de sa propre enfance, en organisant tanic, ce cycle en mérite autant. On cette « rétrospective » blocinématographique en compagnie de sa mère. Extraits de films, photos de famille et dialogue mère-fils à fleutil dispositif grace auguel ce cinéaste de l'autogestion ouvrière (Dubosc a tourné trois films aux usines Lip) ose exprimer à l'auteur

> Cinéastes et critiques au rendez-vous

L'intérêt des programmations de Documentaire sur grand écran consiste à organiser, parallèlement à la projection des films, des rencontres-débats invec les cinéastes et des intervenants. Dimanche 10 janvier, Thierry Jousse, des Cahiers du cinema, parlera de Journal intime, de Nanni Moretti (17 iz 30) ; après la projection de JLG/JLG, de Jean-Luc Godard et de je suis venue te dire, de Lactitia Masson, la cinéaste rencontrera le critique Alam Bergala (20 h 30). Sont annoncés pour les prochaines journées Dominique Cabrera, Sophie Calle, Agnès Varda, André S. Labarthe, Laurent Roth, Philippe Lejeune... (A l'issue des séances de 18 heures et de 20 beures.) -

de ses jours l'insatisfaction et la solitude de l'enfant qu'il n'a jamais cessé d'être.

De nombreux inédits composent par ailleurs ce programme, où l'on constate que la révélation de soi passe souvent par l'épreuve de la perte. Deux films exemplaires à cet égard, La Mémoire de mon père, de Patrick Zachman (24 janvier, 14 h), et Derniers mots, ma sœur Joke (24 janvier, 20 h), de Johan van der

SPECTACLES

Réservez vos places de concerts, spectacles,

théâtres, expositions... sur Minitel

3615 LEMONDE

Keuken, tous deux placés sous le signe de la mémoire familiale et de la mort d'un proche. Fils d'un père déporté qui n'a ja-

mais voulu parier de son expérience ni transmettre sa judélté. Patrick Zachman entreprend son film avec l'espoir de ravauder ce qui peut l'être. Un an de tournage, de rencontres régulières, de dialogue peu à peu renoué, qui seront brutalement interrompus par la mort de son père. La force du film consiste moins à s'attacher à ce qui se dit - beaucoup l'ont déjà fait, et là n'est pas l'essentiel - qu'à contracter la durée de ce processus de réappropriation existentielle sur trente minutes, au terme desquelles la mort du père, d'une stupériante sécheresse formelle, survient comme un cataclysme émotionnel de vaste amplitude.

UNE PASSION ACHARNEE Démarche inverse chez Johann van der Keuken, qui filme en une passion achamée les derniers moments de sa sœur Joke, atteinte d'un cancer. Immense cinéaste et immense film qui, tant que Johann tient la caméra et dialogue, hors champ, avec elle, donne l'impression à la fois de retenir la sœur et d'entraîner le frère dans le cadre, en les unissant comme iamais.

Le champ cinématographique se fait dès lors champ de bataille, entre la vie à l'œuvre et la mort au travail. en un corps à corps tragique et lumineux à la fois, presque pacifié par l'acceptation de son issue.

Jacques Mandelbaum

* Tous les dimanches, du 10 janvier au 28 février, et du 21 mars au 11 avril. Séances à 11 h, 14 h, 18 h et 20 h. Cinéma des cinéastes, 7, avenue de Clichy, 75017 Paris. Tel.: 01-40-38-04-00

Tout cinéma 36 15 LEMONDE

Le théâtre comique français ne repose pas nécessairement sur canapés et placards. Une pièce narquoise jouée par 9 grands comédiens de théâtre dont 2 issus de la Comédie Française. LES CINÉMAS

Les anglais n'ont pas reçu, avec *-

le brouillard, l'apanage de l'humour.

DE LA RUE D'ANTIBES Comédie satirique en 3 actes

Spectacle préparé pour la réouverture du Théâtre Edouard VII. Il semblerait que parmi les 10 000 avocats inscrits au barreau de Paris, un ne serait pas parfaitement angélique.

A COMPTER DU SAMEDI 9 JANVIER THEATRE EDOUARD VII 10, place Edouard VII, 75009 Paris

Soirée à 21 h du mardi au samedi - Matinée le dimonche à 15 h Prix speciaux pour le lancement DU SAMEDI 9 AU DIMANCHE 31 JANVIER orchestre et corbeille 1 - cat. 120 Faullet de 240 F corbeille = cat, 90 Fau lieu de 180 F balcons 1 - cat. 70 Fau lieu de 140 F balcons 2' cut, 30 F all lieu de 60 F

RESERVATION

jusqu'au vendredi 8 janvier inclus les réservations ventes de places pour Edouard VII se font à la caisse du Théâtre des Mathurins, 36, rue des Mathurins Tel.: 01 42 65 90 00 / 01

à comptet du samedi 9 janviet à 11 h ouverture de la caisse du Théâtre Edouard VII place Edouard VII (ventile le 16 et le 22 Bd des Capucines)

Tél. : 01 47 42 59 92

۲.,

22 / LE MONDE / DIMANCHE 10 - LUNDI 11 JANVIER 1999

Commentaire d'un spectateur à la sortie de Haru no Saîten : Un Sacre du printemps, la nouvelle création de Carlotta !keda : « je suis sidéré, bluffé! » La chorégraphe japonaise a pourtant pris ses précautions en sous-titrant son ballet. « Un » Sacre n'est pas exactement « Le » Sacre. Dans ce glissement du défini vers l'indéfini s'inscrit une manière discrète mais nette de démarquer le terrain. A proximité de Stravinsky, mais bien à côté (la musique est signée Alain Mahé), dans la lignée des nombreuses versions du ballet (de Nijinsky à Maurice Bejart en passant par Mary Wigman), mais définitivement allieurs. Une émancipation intelligente et salutaire qui joue le lien avec le mythe et la distance, autorise les jeux de références tout en clamant sa liberté.

Dans cet écart, la star féminine du butà, danse mortifère conçue sur les décombres d'Hiroshima, s'offre une marge immense. Son Sacre renvoie dans les limbes de la mémoire toutes les images préexistantes. Celles du ballet originei de Nijinsky, crée en 1913, remonté en 1987, avec ses guiriandes de villageoises les pieds en dedans : du rituel étourdissant et har-Pina Bausch (1975) don danseurs écumaient de violence. Seul. Réveil (1998) d'Elsa Wolliaston, sur une partition de Bruno Besnainou, poussée de sève frénétique avec ses magmas de corps enchevêtrés, s'apparente à ce furieux transport qu'est Haru no Saiten. Pour l'Afro-Américaine et la Nippone, la danse ne peut être qu'une expérience extrême de l'être, engagé dans des états de corps qui le débordent. La transe

L1

DI

Pŧ

DI

P€

BOUFFOWNERUE ET ÉROTISME

Sur le plateau vide, nimbé de lumières vert d'eau, bleu ciel ou grenat, six femmes en nuisette blanche, les yeux bandés d'un ruban rose et le visage pointé vers le ciel, se déplient. Quelques minutes plus tard, sur des sons stridents, ces belies endormies se dressent l'une contre l'autre comme des coqs de combat. Au tapis, les harples convulsent et hoquètent. Les corps roulent en boule. Bouche ouverte, fesses offertes, une posture pour le moins stupéfiante. entre bouffonnerie et érotisme. Deux registres très distants que Haru no Saiten articule finement et au quart de seconde.

Ainsi, quand Cariotta Ikeda entrave les pieds de trois poupées avec leurs culottes en dentelle, la crudité burlesque de la situation est sans cesse contredite par une poésie fugace des corps. Une ambiguité déstabilisante pour le spectateur, qui choisit parfois d'en rire. Pas longtemps. L'apparition de la chorégraphe, empaquetée jusqu'à la taille dans une poche plastique. le pousse au silence. Sous sa cloche transparente, elle est la vie en gestation, dans l'attente d'une libération. Ouand celle-ci survient, la commotion est sans égal. Hérissées de spasmes, les danseuses semblent déchirées par un électrochoc. Un hurlement muet fend leur corps qui ne leur appartient plus. Vertige d'une douleur innommable, effroi devant la révélation brutale du mystère de la nature humaine. Des sirènes hurlent, des cloches battent. La vision d'un enfant en train de naître glisse dans nos mémoires devant ces visages boursouflés par la surprise. Le vivant déborde des corps démantibulés par un séisme intérieur. C'est le triomphe de la matière qui laisse les danseuses pantelantes.

Rosita Boisseau

La soprano finlandaise Soile Isokoski enchante Pleyel dans un Sibelius rare

Remarquable interprétation de l'Orchestre philharmonique de Radio-France

Marek Janowski, qui dirigeait l'Orchestre philharmo- l'inextinguible flux sibélien qu'est la Septième Symnique de Radio-France, vendredi 8 janvier à la Salle Pleyel, a proposé un rendu fidèle et personnel de

phonie du maître finlandais. La soprano Soile Isokoski, finlandaise elle aussi, sert avec bonheur la partition.

SIBELIUS: Symphonie nº7; Mélodies; Luonnotar. BRAHMS: Symphonie nº 2. Soile Isokoski (soprano), Orchestre philharmonique de Radio France, Marek Janowski (direction). SALLE PLEYEL, le 8 janvier.

Ouvrir un concert avec la Septième Symphonie de Jean Sibelius paraît d'une audace rare, en particulier à Paris. L'œuvre du maître finlandais est, en effet, de celles qui clôturent les débats sur un ton sans appel; du point de vue tant de la production personnelle du compositeur que de celui des expériences tentées, notamment par Liszt, pour traiter la thématique musicale avec un maximum de variété dans la continuité. Elle se présente en un seul voiet enchainant plusieurs mouvements, selon un principe de métamorphose cellulaire. Marek Janowski en assure un rendu fidèle et personnel par un superbe déploiement dans le temps et dans l'espace de l'inextinguible flux sibélien. Remarqua-

blement charpentée autour d'une

section de cuivres en état de grâce, l'interprétation de l'Orchestre philharmonique de Radio-France invite toutefois à oublier l'armature de la symphonie pour en savourer le délicat contenu.

Un tel enchantement ne se produit pas à l'écoute des mélodies inscrites au programme de la soirée, en raison de l'orchestration très académique réalisée par Jouni Kaipainen (pourtant considéré depuis une vingtaine d'années comme une référence de la musique contemporaine finlandaise au même titre que Magnus Lindberg, Kalja Saariaho et Esa-Pekka

VOIX ET TECHNIQUE IDÉALES

Après trois pages à l'effet décevant (les célèbres Illalle, Den första kyssen et Flickan kom ifran sin älsklings möte), Soile Isokoski n'entre donc vraiment en scène qu'à l'occasion d'un très dramatique, mais sobre, Höstkväll (avec orchestration, cette fois, de Sibelius en personne). La soprano finlandaise passe ensuite à Luonnotar, poème symphonique conçu à partir d'un

extrait du Kalevala (l'épopée mythologique finnoise) touchant à la création du monde.

Elle possède une voix (avec un grain apre typique du Grand Nord) et une technique idéales pour chanter l'aventure ancestrale de Luonnotar, la fille de l'air fécondée par un canard. Accompagnée par un orchestre très suggestif, elle ne tarde pas à convaincre le public que Sibelius a écrit là (un an après le Pierrot lunaire de Schoenberg) un chef-d'œuvre de non-conformisme vocal... que l'on entendrait sans doute plus souvent s'il ne comportait pas un texte finnois.

La Deuxième Symphonie de Brahms est, elle, au contraire, régulièrement à l'affiche. Peu d'orchestres français en ont pourtant offert une exécution aussi intensément germanique (puissante fuite en avant, introspection gravissime et reconversion festive) que celle du Philharmonique de Radio-France, exalté par Marek Janow-

Pierre Gervasoni

Repin et ses amis font vibrer l'Auditorium du Louvre

VADIM REPIN ET SES AMIS: Anton Barachovsky (violon), Alexander Melnikov (plano), Roby Lakatos (violon) et ses musiciens, Viadimir Mendelssahu (alto), Dmitri Yablonsky (violoncelle), Boris Berezovsky (piano).

AUDITORIUM DU LOUVRE, les 4 et 8 janvier. Prochains concerts: le 11 janvier, à 20 heures (01-40-20-52-29); au Théatre des Champs-Elysées, le 15 janvier, à 19 h 30 (01-49-52-50-50).

L'auditeur aura certainement vécu ce premier heureuse prolongation des fêtes de fin d'année. Une réjouissance savamment dosée: lyrisme un rien sévere et apre de Prokofiev, puis passage en douceur via Tzigane de Ravel et Zigeunerweisen de Sarasate à la verve purement tzigane de l'époustouflant Roby Lakatos et de ses comparses. Car la carte blanche ialssée à Vadim Repin « et ses amis » durant huit jours et cinq concerts a bel et bien transformé notre hôte de marque en amphitryon de talent. Et avec quelle délicatesse : la Deuxième Sonate de Prokofiev ne convie-t-elle pas d'emblée le souvenir de David Oîstrakh, créateur de l'œuvre, en 1944, à Moscou?

Un sens algu de l'hospitalité que ne démentira pas la Sonate pour deux violons opus 56, Repin ayant élégamment offert la partie de premier violon à l'excellence d'Anton Barachovsky. Avec Tzigone, on atteindra un sommet : un mélange sans égal de re-

enne sensuelle et de débridé chic, un sens des couleurs, de la surprise heureuse. Tout se joue dans l'interface même qui fonde la musique tzigane : l'irrésistible alternance entre lancinance expressive (lassu) et danse endiablée (frichka). Nous voici donc point pour la seconde partie, dévolue à Lakatos le

Un peu longue peut-être. Comme si après la quintessence, on avait du mai à entendre, si ébiouissantes fussent-elles, des gloses plus convenues. Mais il serait malséant de bouder si bonne compagnie et le petit duel amical Lakatos-Repin dans Souri ou Hora di Mars est un vrai l

D'un tout autre ton, ce vendredi soir consacré à Fauré et aux sonates de Debussy et de Rayel. Si la première paraît quelque peu oublieuse de cette élégance désespérée si typique du dernier Debussy, la seconde, intense, fine, diablement intelligente. emporte totalement l'adhésion, Repin y dévoilant un côté plus polisson.

Quant au Fauré du Second Quatuor pour piano et cordes, il sera magistralement servi. Puissance toute brahmsienne dans le premier mouvement, fougue cannibalesque dans le « Scherzo », avant la spirale introspective de l'« Adagio ». Jusqu'au « Finale » qui met au jour la dimension véritablement singulière de cette musique, avec le parti-pris d'un Fauré éminemment pétri de chair et de sang.

Marie-Aude Roux

and the second s



SORTIR

PARIS

André Ceccarelli Quartet Le batteur André Ceccarelli a un temps mené sa carrière entre les séances en studio et la scène tous genres confondus, avant de se tourner finalement vers le jazz. Il sait s'entourer de solistes de qualité. Pour ces soirées, Sylvain Beuf est au saxophone et Antonio Farao au piano. Au duc des Lombards, 42, rue des

Lombards, 1º. M. Châtelet. Les 9, 11 et 12 janvier, à 22 heures. T&.: 01-42-33-22-88. 80 F.

Saxomania de Claude Tissendier Soliste d'une grande lisibilité, adepte d'un jazz classique qui puise son inspiration dans les orchestres swing façon Bermy Carter ou Count Basie au moment du passage vers le bop, Claude Tiesendier mène, sans passéisme une formation généreuse et élégante à quatre saxophonistes et une rythmique. All Jazz Club. 7, rue Saint-Benoît,

6. M Saint-Germain-des-Prés. Les 8 et 9 janvier, à 22 h 30. Tel.: 01-42-61-53-53. 130 F.



rmanuel DECHAFTRE áblouissant, remarqueble mise en acène de Jacques MAUCLAI Gerard CATLLAUD" (FIGARO MAGAZINE) Girard ORTEGA fait menetile" (JOURNAL DU DIMANCHE) Françoise THURIES, une ébiouissante Nastassia" (LES NOUVELLES DE WALLONES)

"On retrouve avec bonheur l'univers halluciné du grand romancier russe" (NOUVEL CBS') "Distribution en tout point parfeite" (TÉLÈRAMA)

GUIDE

FILMS NOUVEAUX

D'une vie à l'autre de Richard Lagraveness (Etats-Unis, 1 h 40). de Tony Scott (Etats-Unis, 2 h 13). de Denis Langlois de Krzysztof Zanuss (Pologne, 1 h 45). High Art ie Lisa Cholodenko

(Etats-Unis, 1 h 35). J'aimerais pas crever de Didier Le Pêche (France, 1 h 32). de John Dahl

Chin Little de Marie Vermillard Pourouoi pas moi ? Film français de Stéphane Giusti. (France, 1 h 35). Tueur à gages

(France-Kazakhstan, 1 h 20). (**) Film interdit aux moins de 16 ans.

TROUVER SON FILM

Tous les films Park et régions sur le Mi-nitel, 3615-LEMONDE ou tél.: 08-36-

68-03-78 (2,23 F/mn). REPRISES

de Robert Rossen, avec Warren Beatty, Jean Seberg, Peter Fonda. Américain, 1964, noir et blanc (1 h 54). Action Christine, 6 (01-43-29-11-30). La Nuit du chasseur

de Charles Laughton, avec Robert Mitchum, Shelley Winters, Lillian Gish, Américain, 1955, noir et blanc (1 h 33). Grand Action, 5' (01-43-29-44-40).

FESTIVALS

La Filmothèque de Jean Douchet La Règle du jeu (Jean Renoir, 1939) : le 9, à 18 h 30 (film + débat avec Max Douy) : La Prisonnière du désert (John Ford, 1956) : le 9, à 21 heures ; le 10, à 14 h 30; Ossessione (Luchino Visconti, 1942): le 10, à 17 heures; Ordet (Carl Dreyer, 1955): la 10, à 20 h 30 (film + débat avec Jean Douchet): Les Musiciens de Gion (Kenji Mizoguchi, 1953) : le 11, à 14 heures et 16 heures. Grand Action, S, rue des Ecoles, 9. Mr Cardinal-Lemoine. Jusqu'au 12 jan-vier. Tél. : 01-43-29-44-40, 25 f.

ENTRÉES IMMÉDIATES

Le Kiosque Théâtre : les places du jour vendues à moitié prix (+16 F de commission par place). Place de la Ma-deleine et parvis de la gare Montparnasse. De 12 h 30 à 20 heures, du mardi au samedi; de 12 h 30 à 16 heures,

Chamber Orchestra of Europe ren : Concerto paur violan, violoncelle, piano et orchestre. Mozart: Symphonie nº 28. Mendelssohn: Sym-phonie nº 3 « Ecossaise ». Renaud Capuçon (violon), Richard Lester (violoncelle), Myung-Whun Chung (piano, Cité de la Musique, 221, avenue Jean-Jaurès, 19. Mº Porte de Pantin. Le 9, à

20 heures ; le 10, à 16 h 30. Tel. : 01-44-84-44-84. De 40 F à 200 F. emble orchestral de Paris Rossini : L'Italienne à Alger, ouverture Haydn : Symphonie nº 101 « L'Horloge ». Mozart : Concerto pour flûte, harpe et orchestre KV 299. Emmanuel Pahud (flûte), Marie Pierre Langlamet

(harpe), Paul Meyer (direction). Théâtre des Champs-Elysées, 15, avenue Montaigne, 8°. Mª Alma-Marceau. Le 10, à 11 heures. Tél. : 01-49-52-50-50. Andrew West (piano) Haydn : *Divertimiento*. Debussy : 50

nate pour violoncelle et piano. Dutilleux : Trois strophes sur le nom de Sacher. Beethoven: Sonate pour tioloncelle et plano op. 102 m 2. Cité de la Musique, 221, avenue Jean-Jaurès, 19°. M° Porte-de-Pantin. Le 10, à 15 heures. Tél.: 01-44-84-44-84.

Jean Dubé (pieno) Chopin : Sonate pour pieno op. 35. Valse, Grende Valse brillante op. 42, Mazurkas. Liszt: Rapsodie nº 13. Stra-vinsky: Pétrouchka, danse russe. in : Un Américain à Paris. Hôtel de Crillan, 10, place de la Concorde, 8. Mº Concorde, Le 10, a 17 heures. Tél. : 01-49-87-50-50, 200 f. teurer Eallet de Paris Jonine Stront Janine Staniowa : Le Baiser de l'étoile Salle Pleyel, 252, rue du Faubou

Seint-Honoré, &. M. Temes, Le 10, a 15 heures. Tel.: 01-45-61-53-00. De 75 F à 185 F. Bressens, champes lean-Louis Hourdin (mise en scéne),

avec Anne Cuneo, Pierre Henri ou Yves Reynaud, Anne-Marie Yerly, Bru-Maison de la culture, 1, boulevard Lénine, 93 Bobigny. M° Saint-Denis-Basi-lique. Du 9 janvier au 7 février. Du mardi au vendredi, à 21 heures ; same-

di, & 19 heures; dimanche, à 15 heures. Tèl.: 01-41-60-72-72, 140 F. Moos Heftre chanta Razvarii Gérard Daguerre (piano) Sentier des Halles, 50, rue d'Aboukir, 2°. M° Sentier. Le 9, à 20 heures. Têl. :

01-42-36-37-27, De 80 F à 100 F. Charles Dumont Auditorium Saint-Germain, 4, rue Félibien, 6 . M Odéon. Le 9, à 20 h 45 ; le 10, à 15 h 30. Tèl. : 01-44-07-37-43. De

Padox café-concert Chansons d'Yvette Guilbert, Avec Jeanne Heuclin, Michel Frantz (piano). Maison des cultures du monde, 101, boulevard Raspall, & M Saint-Plecide. Le 10, à 12 heures. Tél. : 01-45-44-41-42. De 70 F à 150 F.

Musique et volx tsigenes L'Européen, 3, rue Biot, 17°. Mª Place-de-Clichy. Le 9, à 20 h 30 ; le 10, à 17 heures. Tél. : 01-43-87-97-13. De 80 F à 120 F Les Belles Nuits du Ramadan

L'Orchestre du conservatoire de Bey-routh : le 9 ; Lili Boniche et Maurice El-Café de la danse, 5, passage Louis-Phi-lippe, 11°. Mª Bastille. A 20 heures.

Tel.: 01-40-21-70-70. De 80 F à 120 F. Ensemble de musique arabe orientale institut du monde arabe, 1, rue des Fossés-Saint-Bernard, 🤧 🤲 Jussie Le 9, à 20 h 30. Tel. : 01-40-51-38-14.

and the state of t

- a - with the

RÉSERVATIONS

nage à Astor Plazzolla par Michel Portal, Richard Galliano et l'orchestre des concerts Lamoureux. Salle Pieyel, 252, rue du Faubourg-Saint-Honoré, 8^a. Le 17 janvier. Tél. 01-45-61-53-00. De 90 F à 190 F.

DERNIERS JOURS

10 Janvier: ... Pierre Huyghe, Philippe Parreno Musée d'art moderne de la Ville de Paris, 11, avenue du Président 18⁻. Tél. : 01-53-67-40-00, 27 F. Lydie Arickx : les racines du chaos Couvent des Cordeliers, 15, rue de 'Ecole-de-Médecine, &. Tél.: 01-43-29-39-64. 20 F. 11 janvier :

Lorenzo Lotto (1480-1557) Galeries nationales du Grand Palais, square Jacques-Perrin, 8. Tel.: 01-44-

Portraits de l'Egypte romaine Musée du Louvre, hall Napaléan F. Tél: 91-27-20-51-51 30 F. A SE CONTRACTOR OF THE SECOND SECOND

Server and the server

no Photo Biel Franc

men the He are to be

nnage américains Figer de des to depute the pre-

在一个大家的女子。 在18

A State of the second

e design programme in the con-

Carry March 1985 of the Control

. . .

1

CE II

All the Contract of the

the adjust the

And the second second

200

9.3 77.0

Carlotte All

Advantage A

10 per 1

1286 6 22

17.46-7

J. 24 15.

100

 $\mathcal{M}_2 \in \mathcal{A}$

1.42.4

. $e^{-i\phi^2} = \varphi^4 \varphi_{\alpha}^{(\alpha,\alpha)}$ -7,20

40,000

1. A # 2. Sec. 5

.

520 151

Supplied to the 1004 00

 $\pm 32\pm (2\pm i)$ $S \in \mathbb{R}^{n-1}_{+} \setminus \mathbb{R}^{n+1}_{+}$ 100

Alternative 5-16-55 $<\omega_{i,j}+\omega_{i,j}Y_{i,j}^{*}X_{i,j}^{*}$ 罗马马克克

11.00 Droit d'atteurs.
Spécial art. Invités : Luc Ferry.
Catherine Millet, Bertrand Lavier.
Raymonde Moulin, Daniel Soutif,
Yves Michaud.
La Cinqu 12.30 Arrêt sur images. and product

Strasbourg, des incendles et des médias. Invités : Offvier Gathy, Jean-Michel Degucis. La Cinquien 14.30 De l'actualité à l'Histoire. Les islams intégristes. Invités : Séverine Lebat, Olivier Roy. Farhad Khosrokhavar. Histo 15.40 Les Globe-trotteurs.
invitfin: Philippe Gildas,
Didier Régnier, Laurence Boccolini
Christelle Ballestrero.

16.00 Le Sens de l'Histoire.
Chantons sous l'Occupation : les artistes sous l'Occupation invités : lean-Michel Gaillard, Jacques Pessis. La C

18.30 Le Gai Savoir. Dans un an l'an 2000. Invités : Jacques Calvet, Alain Duhamel, Philippe Delerm, Jean Delumeau, Jacques Duquesne, Guy Konopnicki. Paris Première 22.55 ► Lignes de vie. La Double Vie de Johnny Rock.

23.30 Chili impressions. [1/4].
Les pompiers de Santiago. 20.45 De l'actualité à l'Histoire.

Le bilan de l'année 1998. Invités : Jean Favier, Olivier Mazerolle, René Remond, Claude Sérillon. 20.50 Capital. La mode à tout prix. 21.05 Faut pas rêver.
Espagne: La capitale du bouchon,
France: Le marionnettiste de Noël.
Viêtnam: Chasseurs de bonsais.
Invitée: Alessandra Martines.

21.45 Envoyé spécial, les années 90. Les oubliés de Saddam. Avec François Thual; La prole. Avec Philippe Masson. 23.55 T'as pas une idée. Michel Petrucciani.

SPORTS EN DIRECT 13.00 Ski. Coupe du monde Slatom géant messions 13.35 Cyclo-cross. Championnat de France Eite. 14.00 Biathlon. Coupe du monde. Relais 4x7,5 km dames. 14.00 Tennis de table. ITTF Pro Tour. Grande Finale. AB Sport 14.30 Sant à skis. Coupe du monde. K120. A Engelberg. Eurosport

Le Monde publie chaque semaine, dans son supplément daté dimanche-lundi, les pro-grammes complets de la radio et – accompagnés du code ShowView – caux de la télévision ainsi qu'une sélection des programmes du câble et du satellite. Le nom qui suit le genre de l'émission (film, téléfilm, etc.) est celui du réalisateur.

SIGNIFICATION DES SYMBOLES: On peut voir. ■ ■ Ne pas manquer.
■ ■ Chef-d'œuvre ou clas Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants.

FILMS DE LA SOIRÉE

17.30 Certains Faiment chand
Billy Wilder (Etats-Unis, 1959,
N., 120 min),
Cinétolk 23.00 Allen, le huitième passager
Ridley Scott (Etats-Unis, 1979,
V.O., 115 min). Ciné Cinémas

DEBATS

17.10 Le Monde des idées.

20.45 Le Magazine de l'Histoire. Invités : Jacques Marseille, Michelle Perrot, Joël Cornette,

21.05 Montagne, Rencontres aux sommets. Une vie de sherpa. Jeannot, le berger musicien. TV 5

22.30 Envoyé spécial. Voyage au bout de l'insomnie. Nourrices, mensonges et vidéo. Portrait d'Hillary Clinton. TV 5

22.35 Strip-tease. Où qu'elle est ma tune ? Les Blessures de l'amour, Les nourritures terrestres. France 3

22.50 T'as pas une kiée ? Invité : Jacques Séguéla. Canal Jimmy

19.40 Les Grandes Batailles du passé. [10/28]. Mexico 1527. Planète

19.55 Les Trois du pays d'Auge. Odyssée

20.35 Planète animal. L'arche, 2000 and après. [1/16]: Les baleines. TRAC

TMC

Canal Jimmy

MAGAZINES

Alain Decaux

20.50 Le Club.

23.05 Union libre.

20.35 i.e Journal

20.35 L'homme qui a créé

Miami Beach.

20.45 L'Aventure humaine. Suo

une civilisation mégalithique 21.30 Le Pénitencier d'Ihawig.

nete Terre.

21.55 Jazz Collection. [6/1]. Bernard Lubet.

21.55 Linda McCartney.

Les quintuplés du Cani une affaire pour l'État.

DOCUMENTAIRES

20.15 Comédie visuelle. [2/2]. Un cours de Rowan Atlanson.

Thème : l'insécurité. Invités : Hi Lagrange ; Didier Lapeyronie.

n-Hugues Anglade. Ciné Classics

23.20 Maigret tend on piège II III Jean Delannoy (France, 1957, N., 115 min). 0.40 Assumta Spina 🗷 🗷 **GUIDE TÉLÉVISION**

22.10 Biographies. Humphrey Bogart.

22.50 Les Années algériennes. [1/4]. D'amour et de haine.

23.00 Les Empereurs romains. [6/6]. Jusinien (527-565).

0.10 Music Planet. John Cale.

SPORTS EN DIRECT

17.00 Football. Coupe de la Ligue. Paris-SG - Saint-Étienne.

17.00 Tennis.

MUSIQUE

23.15 Vittorio Mussolini. Le cinéma fasciste.

0.55 Aliens, le retour # # James Cameron (Etats-Unis, 1986, 160 min). Ciné Cinémas 1.10 Grande dame d'un jour **E E E** Frank Capra (Etats-Unis, 1933, N., v.o., 95 mm). Arte

21.55 Les Enfants de la mafia. Odyssée 22.00 Les Meilleurs moments des J.O.
[2/10]. Franchir la ligne. Histolre 23.00 Alvaro Pierri. 0.50 Hommage à Michel Petrucciani. Arènes de Cimiez, 1998. TF 1

TELEFRIMS 20.30 Le Ble en herbe. Serge Meynard. 20.35 L'Autre. David Wheatley. 22.00 Le Diable au corps. Gérard Vergez. 22.30 Napoléon et Joséphine. Richard T. Heffron [2/3]. 22_40 ► Anabel. jana Boková.

23.00 L'Envers du tableau. Steven Spielberg, Boris Sagal et Barry Shear. Tournoi messieurs de Doha.
Demi-finales.

Eurosport Demi-finales.

20.00 Termis de table. ITTF Pro Tour.

Grande Finale. A Paris.

A8 Sport SÉRIES 😲 🚈 Grance Finale, A Paris. As aport 20.45 Basket-ball, Pro A. Chalon-sur-sane - Nancy. Eurosport 23.00 Golf, Mercades Championship. AB Sport 19.45 La Vie à cinq. Coupable. 20.05 3° planète après le Soleil. I Brake for Dick (v.o.). Série Club 20.35 H, Un mensonge. Canal + 20.40 New York Undercover. [1 et 2/2]. Persécutions. 20.50 Le Caméléon. Le miroir recomposé. 20.55 Blague à part. Love Boat. Canal +

19.30 Requiem de Fauré, Par l'English Chamber Orchestra et le Winchester Cathedral Choir, 20.55 Les Cinq Dernières Minutes. Une mer bleue de sang. Série Club 20.10 Sérénade pour violon Une mer pieue un ampe 21.00 Maximum Bob. Le couloir de la groce (v.o.). Canal Jimmy et orchestre, de Bernstein. Par l'Ersemble de Stuttgart, dir. Wilhelm Keitel. 21.20 Spin City. Un après-midi de chien. orr. Withelm Keitel. Mi
20.30 L'Affaire Makropoulos.
Opéra de Jaracek. Mise en scène.
Nikolaus Lehnoff. Par POrchestre
philharmonique de Londres,
dir. Andrew Davis. M 21.40 The Sentinel. Avis de tempête. M 6 21.45 South Park. Le charmeur de poules. 21.45 Derrick. La minute de vérité. RTL 9

dit. Andrew Davis.

21.80 La Création. Oratorio de Haydn.
Mise en scène. Elisabeth Birke-Maber
Par the Scottish Chamber Orchestra
et les Chœurs du Festival de Lucerne,
dir. Peter Schreler; Muzz 22.10 Columbo. En toute amitié. 22.13 High Incident. Dérapage. 13*** Rue 22.35 Profiler, Voyeurisme. 22.10 Lorin Mazzei 23.35 L'Instil. Tu m'avois promis. Pestival dirige Sibelius et Tchalkovski. Avec i Orchestre symphonique de la Radio bavoroise. 23.55 Star Trek, Deep Space Nine. 0.40 Galactica. [2/2].

NOTRE CHOIX

 22.10 Canal + Supplément détachable

Sous le signe des rendez-vous pièges, une excellente livraison de l'émission dédiée au court-métrage par Emmanuel Faure. Acte I, une chronique new-yorkaise pur jus, façon Philip Roth tressee d'atmosphere à la Woody Allen. C'est autour de ce dernier que tourne l'argument du film de Grant Heslov, Natting for Woody. Trente minutes décapantes sur un moment-clef de la vie de Josh Silver, comédien en rade sur le point de passer une audition pour le prochain film de Woody Allen. Dérision douce, touche d'echange onirique entre réalité et fantasme, le meilleur de la recette « grand complexé juif new-yorkais impuissant », harcelé par ses proches, et qui finit toujours par s'en sortir. Acte II, d'un humour plus acide, versant mediterrancen. Sc rue, de l'espagnol Jacob Marto, ne peut se raconter qu'à l'orée de son dispositif narratif : une jeune femme bien née, acoquinée avec une musicien marginal, exhorte son compagnon a recevoir l'adoubement familial. Repas officiel, trouille magistrale du « prévenu », de surcroit affligé d'un dérangement viscéral qui déchaine ses entrailles... Estoma-

 23.20 Cinétolie Maigret tend un plège

Dans le quartier de la place des Vosges, à Paris, des femmes sont assssinées par un maniaque sexuel. La police dispose d'un indice, un bouton arraché à un veston. Les lieux de cette enquête de Maigret ont été change dans l'adaptation cinématographique (très bien mise en scène par Jean Delannoy), selon le réalisme psychologique. Dans le rôle du célèbre commissaire, Cabin reste Gabin, mais il est très bien, ainsi que tous ses partenaires. - J.S.

PROGRAMMES

TÉLÉVISION

18-05 Sous le soleIL 19.05 Melrose Place. 19.55 Bloc modes. 20.00 Journal, Météo. 20.50 Drôle de Jeu. Speciale Cabaret.

23.10 Hoflywood Night. Les Dem Visages du crime. Teiefilm. Clay Borns. 0.50 Hommage à un géant du jazz : Michel Petrucciani. Arenes de Cimiez, 1998. FRANCE 2 19.05 JAG.

20.55 Surprise Party. Amour, tangos et cha-cha-cha. 23.05 Union libre. 0.40 Journal, Météo 1.00 Paris-Dakar.

20.00 Journal, Météo.

1.30 Bouillon de culture.

Affaires criminelles, FRANCE 3 18.20 Questions pour un champion. 18.50 Un livre, un jour. 18.55 Le 19-20 de l'information, Météo 20.10 Des cerises sur le gâteau. 20.30 Tout le sport. 20.35 Le Journal du Dakar.

21.00 Docteur Sylvestre. Ecorchee vive 22.35 Strip-tease. 23.35 Météo, L'Euro, Soir 3. 0.00 Football. Coupe de la ligue. Seizièmes de finale. 1.00 Saturnales, Journal des speciacles. 1.25 Masterclass, une lecon de comedie avec Francis Pernn.

CANAL + ▶ En clair jusqu'à 20.35 19.00 T.V.+. 20.04 Jean-Luc et Faipassa.

20.05 Les Simpson. 20.30 Le journal du cinéma. 20.35 Samedi comédie.
20.36 H. Un mensonge.
20.36 la Un mensonge.
20.35 laigue a part. Love Boat.
21.20 Spin Chy.
Un après-midl de chien.
21.45 South Park.
Le charmeur de poules. le charmeur de poules. 22.10 Supplement détachable. 23.00 Créatures féroces # Film. Fred Schepisl et Robert Young.

ARTE

19.00 Histoire parallèle. Semaine du 9 janver 1949 : Immigrants et clandestins aux États-Unis. 19.45 Météo, Arte info. 20.05 Le Dessous des cartes. Le Nigeria. 20.15 Comédie visuelle. [27]. Un cours de Rowan Arkinson. 20.45 L'Aventure humaine. Stonehenge Une civilisation megalithique. 21.40 Metropolis.

22.40 ▶ Anahel. Telefilm. Jana Bokova (v.o.).

0.10 Music Planet. John Cale. 1.10 Grande dame d'un jour **E 2 :** Film, Frank Capra (k.O.).

19.05 Turbo. 19.45 Warning 19.54 Le Six Minutes, Météo. 20.70 Plus vite que la musique. 20.40 Ciné 6.

20.45 La Trilogie du samedl. 20.50 Le Cameleon. Le miroir recomposé. 21.40 The Sentinel Avis de tem 22.35 Profiler. Voyeurisme. 23.30 Affaires personnelles. Télefilm, Sieven Stern.

RADIO

FRANCE-CULTURE 20.00 Fiction. Nacturne a title de cerf, de Pascal Mannard ; 21.25 En Chime, de Marie Ndlaye.

22.35 Opus, 0.05 Le Gai Savoir. Bruno Latour. FRANCE MUSIQUE

19.30 Katya Kabanova. Opére de Janacek. Domé par le Chosur et l'Orchestre du Metropolitan Opera de New York, dir. Charles Mackerras.

23.07 Présentez la facture. L'Orchestre royal du Concertgebouw d'Amsterdam, dir. Riccardo Chailly.

RADIO-CLASSIQUE 20.00 Les Soirées. Cocteau et le Groupe des Sir. Œuvres de Cocte Milhaud, Stravinsky, Auric, Honegger et Durey. 22.00 Da Capo. L'Orchestre du Concergebouw d'Amsterdam Œuvres de Schubert, Brahms, Sibelius, Tchaikovski.

FILMS DU JOUR

18.00 Le Docteur Jivago **II II** David Lean (Exas-Unis, 1965, 195 min). Ciné Cinémas

20.35 L'Eumemi public nº 1 M M W.S. Van Dyke (Etats-Unis, 1934, N., v.o., 90 mln). Ciné Classics 20.40 Qual des Orfèrres II II II

GUIDE TÉLÉVISION

12.10 et 21.10 Le Monde des idées. Thème : l'insécurité. Invités : Hugues Lagrange, Didier Lapsyronnie. LCI

18.30 Le Grand Jury RTL-Le Monde-LCL invité : Dominique Strause-Kahn. LCI

22.40 Politique dimanche, invitée : Dominique Voynet. France 3

Invité : Jean-Plame Chevènement. TF 1

DEBATS

MAGAZINES

9.00 Le Grand Conservatoire. Michel Petrucciani. La (

12.10 et 2.30 Polémiques.

21.40 Proutière chinoise # # John Ford (Etats-Unis, 1965, John Ford (Eta N., 85 min). 22.05 Le Faucon 22.13 Agent secret # # Afrad Hirchcock (Grande-Bre 1936, N., v.o., 77 min). 22.20 Le Pas suspendu

DOCUMENTAIRES

18.30 Les Empereurs romains. (66). Justinien (527-565) : la dernier des Romains.

18.45 Les Années algériennes. [1/4]. D'amour et de haine.

19.00 Avec Matisse à Tanger.

20.30 Histoire de la symphonie. [6/6]. Chostakovich.

20.35 Le Tunnel sous la Manche. [1/3].

du lac Te'nggano.

21.25 Absolutely Pabulous:

Mode d'emploi.

21.35 Le Temps des cathédrales. Le XIV siècle.

21.55 Les Spiendeurs naturelles

de l'Europe. (4/12). Les volcans d'Europe.

22.20 Soirée thématique. Paris.

22.35 Grand document.

22.35 Le Musée d'Orsay. D'Ingres à Monet, l'art du Second Empire.

et apartheid. [1/2].

23.45 Lorsque l'enfant parail.

0.00 New York paparazzi. 0.40 Hip-Hop Queens.

du Mont-Blanc.

0.50 Les inconnus

Mata Hari.

22.50 ➤ Cinéma

20.15 Les Secrets du sommeil Odyssée

Canal fimmy

Arte

Histoire

Arte

19.30 Corpus Christi. (10/12). Christos.

21.10 Les Chasseurs

21.30 Eddy Paape.

France 2 17.45 Jazz Collection. ées. (6/11). Bernard Lubet.

de la cigogne **III III** Théo Angelopoulos (France - Grèce, 1991, 140 min). Cinéstar I

0.35 Mogambo E II John Ford (Etats-Unis, 1953, v.o., 110 min). 0.40 Un thé au Sahara W W Bemardo Bertolucci (GB, 1989, v.o., 135 min).

23.51 Docteur Mabuse. le joueur **E E E** Fritz Lang. [2/2] (Allemagne, 1922, N., version sonore, 110 min). France 3

Cinéstar 1 2.00 Rien ne va plus E E Claude Chabrol (France, 1997, •, 100 min).

15.00 Rugby,
Boucler européen. Demi-finale :
Bourgoin - Briva. Canal +

Football. Coupe de la Ligue. Lyon - Montpetiler.

20.30 Football. Coupe de la Ligue. Marselle - Lens.

18.00 The Charles Mingus Sextet. Oslo 1964.

18.00 Tennis. Tournoi mess de Doha. Finale.

MUSIQUE

18.30 Andrei Gavrilov. Ballodes de Chopin.

19.00 Maestro. Barenboin

21.00 Nass el Ghiwane. Angoulême 1998.

22.00 State Scythe opus 20.

23.35 Michel Petrucciani.

17.20 La Nuit des hulottes. Michaela Watteaus

22.10 Adrénatine. Dominique Othnin-Girard.

22.30 Le Paradis absolument. Patrick Volson.

0.15 Paris la Belle.

SERIES

20.00 Seinfeld.

20.30 Dream On.

21.45 Homicide.

COURTS MÉTRAGES

18.05 Le Fugitif.
Au revoir mon amour. La Cinquiè

19.00 Ally McBeal. The Blame Game (v.o.). Body Language (v.o.). Téve

20.00 Semieju. La bonne (v.o.). Canal Jimmy 20.05 3º planète après le Soleil. Dick Behaving Badly (v.o.). Série Club

20.55 King of the Hill. Shins of the Father (v.o.). Série Chub

21.00 Friends. The One After Ross Says Rachel (v.d.). Canal Jimmy

22.35 Oz. Vivre sainement (v.o.). Série Club

18.30 Hercule Poirot [2/2].

18.55 Stargate SG-1. Les doubles robot

20.30 Townies. Dead Dogs Wag no Tails (v.o.).

20.50 Navarro, L'Enfant battu.

22.40 New York Police Blues.

Le fou, le flic et l'infirmière (v.o.).

TÉLÉFILMS

de Prokofiev. Par l'Orchestre philharmoi de Rotterdam, dir. Valery

Paris Premièn

Arte

Série Club

Canal Jin

DIMANCHE 10 JANVIER **NOTRE CHOIX**

Les Africanistes, peintres voyageurs

C'était au temps de l'empire et du négre Banania

rait, seion le conservateur des ser les ethnologues ». Il y a là des œuvres d'Alexandre l'acovieff, qui accompagna la Croisière noire organisée par Citroën, ou de Roger Nivelt, dont la veuve rappelle qu'il pratiquait un art honnéte et authentique. Deux qualités qui n'ont jamais fait de la grande peinture. Il s'agit plutôt, dit Emmanuel Bréon, d'une « colonisqtion douce ». Jean-Hubert Martin, conservateur du Musée des arts africains et océaniens, le confirme: « Il ne s'agit pas d'une peinture inventive, mais c'est le reflet d'une époque. » L'époque de

l'empire, des tirailleurs sénégalais, et du nègre Banania. Contrairement au XIX siècle, qui fantasmait l'Afrique, le XX^e la pille au besoin, comme Marcel Griaule qui n'hésitait pas à ramener des œuvres en France en vue d'une meilleure connaissance du continent. Le regard porté par les peintres est plus juste. Ce réalisme séduit de nouveau. Ainsi, en juillet 1998, Christie's a organise à Amsterdam une vente sur ce thème. Ce fut un succès, avec des

de l'expert, sur l'exotisme. Tout cela, le film de Michel Quinejure le montre bien, quoique sur un rythme parfois languissant. Mais le meilleur est à la fin, où l'artiste espagnol Miquel Barcelo parle de son « besoin presque physique de l'Afrique ». Il n'apprecie guère la vision colonisatrice de ses devanciers et tente d'établir d'autres rapports avec un pays qu'il aime en entier. Y compris le vent qui l'empêche parfois de peindre et les termites qui grignotent ses feuilles de pa-

Harry Bellet

PROGRAMMES

● 10.00 La Cinquième

16.05 Pensacola. 17.00 Dawson.

« L'AFRIQUE, c'était le pays de l'inconnu », se souvient un ancien administrateur colonial, qui voyait débarquer des hordes de peintres venus « exercer leur art ». Un art? Peut-être, mais bien oublié. L'ouverture du Musée des années 30 à Boulogne-Billancourt (Le Monde du 23 décembre 1998) redonne une nouvelle jeunesse à cette peinture sage. La section réservée aux « africanistes » pourlieux, Emmanuel Bréon, « intéres-

acheteurs portés, de l'aveu même

TÉLÉVISION TF1

13.20 Walker, Texas Ranger. 14.15 Les Dessous de Palm Beach. 15.10 Rick Hunter, inspecteur choc. 17.50 Vidéo gag. 18.20 30 millions d'amis.

18.48 L'Enro en poche. 18.50 Public 20.00 Journal. Invité : Pierre Arditi. 20.50 Frankie et Johnny E Film. Garry Marshall. 23.00 Ciné dimanche.

23.10 Jade **=** Film. William Erledkin 1.00 TF I mult, Météo. 1.15 Roméo et Juliette. Opéra de Berlioz.

FRANCE 2

13.30 Vivement dimanche. 15.40 Les Globe-trotteurs. 16.40 Nash Bridges. 17.25 Une fille à scandales 17.55 Parcours olympique. 18.00 Stade 2 19.15 et 22.45 1 000 enfants

vers l'an 2000. 19.20 Vivement dimanche prochain. 19.55 L'Euro. 20.55 Neuf mois. Film. Patrick Braoudé. 20.00 journal, Météo.

22.55 Lignes de vie. La Double Vie de Johnny Rock 0.00 Journal, Météo. 0.25 Paris-Dakar. 0.50 Les Inconnus du Mo 1.40 Thé ou café.

RANCE 3

13.30 Sports dimanche. 13.35 Cyclo-cross, 14.40 Tiercé. 15.05 Football : Lyon - Montpell 17.10 La Piste du Dakar. 17.45 Va savoir. 18.23 et 22.35 L'Euro, mode d'emploi. 18.25 Le Mag du dimanche. 18.55 Le 19-20 de l'information, Météo. 20.10 Football

20.30 Football. Coupe de la ligue. 16 de finale.

Marseille - Lens.

22.40 Politique dimanche. 23.30 Météo, Soir 3. 23.50 Cinéma de minuit. 23.51 Docteur Mabuse, le joueur m m m Film. Fritz Lang [2/2].

CANAL +

► En clair jusqu'à 15.00 13.30 La Semaine des Guignois 14.05 Les Forces de la terre. 15.00 Rugby. Boucher européen.
Bourgoin - Brise. 17.05 Babylon 5.

17.50 et 19.25 Flash infos. ► En clair jusqu'à 18.00 17.55 Le Journal du cinéma 18.00 Happy Gilmore. Film. Dennis Dugan. ▶ En clair jusqu'à 20.35 19.40 Ca cartoon.

20.35 Mrs Dalloway ■ Film, Marleen Gorris, 22.10 L'Equipe du dimanche. 0.40 Corridas. Alternative d'El Juli à Nimes.

2.00 Rien ne va plus
Film, Claude Chabrol.

LA CINQUIÈME/ARTE

13.30 Les Lumières du music-ball. 14.00 Bilgrands 15.00 Lonely Planet. La Chine du Sud-Ouest.

16.00 Le Sens de l'Histoire. Chamons sous l'Occupation : les artistes sous l'Occupation. 17.35 Couples légendaires. 18.05 Le Fugitif.

19.00 Maestro. Barenbolm dirige Schumann, Lisat et Wagner. 19.45 Météo, Arte info. 20.15 Bob et Margaret,

ensemble pour le pire. 20.35 Soirée thématique.

Paris.

20.40 Quai des Orfèvres II III III.

Film. Henri-Georges Clouzot.

22.20 > En parlant un peu de Paris.

23.15 Quel Paris pour demain ?

0.15 Paris la Belle.

Moyen métrage.

Pierre Préven et Marcel Duhamel.

0.40 Lost in Music. Hip-Hop Queens.

1 40 Metropolie. La haute Remaissance

1.40 Metropolis. La haute Renaissanci au Vatican. Le grand Monopoly des éditeurs. Mélancoire de la résistanc Cologne, ville culturelle. Agenda culturel.

M 6

13.20 La Planète des singes. 16.55 Plus vite que la musique. 17.20 Bonjour Antoine. Téléfilm, Radu Mihalleanu. 18.55 Stargate SG-1. 19.54 Le Six Minutes, Météo. 20.35 et 0.45 Sport 6. 20.50 Capital. La mode à tout prix. 22.45 Météo, La Minute Internet. 22.50 Culture pub. La pub en chanteuse Une petite Française chez les Angla

23.20 Liaisons à domicile. Téléfilm. Raoul Chenife 0.55 Boulevard des clips. 1.55 Préquenstar. Etienne Daho.

RADIO

à Mailarmé

FRANCE-CULTURE 19.00 Dimanche musique

20.30 Le Concert. oncert imaginaire de Philippe Leroux. 21.45 Laissez-Passer. 22.35 Atelier de création radiophonique. Des lamais. Constellation en hommage

0.05 Radio archives. René Daumai - C'est tol aujourd'hul. FRANCE-MUSIQUE

19.07 Comme de bien entendu. 20.30 C'était hier. Donné par l'Orchestre national de France, dir. Leonard Bernstein, Montserrat Caballe, soprano: Œuvres de R. Strauss. 22.00 En musique dans le texte. 23.07 Transversales.

RADIO-CLASSIQUE

20.00 Soirée lyrique. Concert. Hommage à Renata Scotte O Soirée lyrique. Concert. Hommage à Renata Scotto, soprano. La Boheme, opera de Puccini, par le Trinity Boys Choir, le Chœur Ambrosian et le National Philharmonic Orchestra, dir. J. Levine, A. Kraus (Rodolfo), Renata Scotto (Mimi), M. Manugerra (Matteo). 21.50 Œuvres de Donizetti: Sonote pour fiute et harge en sol mineur. J.P. Rampai, flüte, M. Nordmann, harpe: Linda di Chamauni: Ah I turdai hoppo... par l'Orchestre national de l'Opera de Monte-Carlo, dir. Louis Frémaux, Renata Scotto, soprano: Œuvres de Verdi, Bellini, Rossini.

 $\hat{\mathbf{r}}_{i,j}$

24

Les négociations de paix continuent

correspondance Alors que, dans le sud du pays, les négociations de paix entre le gouvernement et les FARC (Forces armées révolutionnaires de Colombie, communistes) ont été officiellement Inaugurées jeudl 7 janvier (Le Monde du 8 janvier), les paramilitaires ont mis fin à la trève unilatérale qu'ils avaient décrétée depuis le 20 décembre 1998. En quarante-huit heures, plus de cinquante personnes ont été assassinées dans le nord du pays par ces milices civiles antiguérilla, que les FARC disent encore complètement sous contrôle

de l'armée. A Curumani, dans le département du Cesar, onze personnes ont été massacrées jeudi soir par une vingtaine d'hommes armés se réclamant, au dire des témoins, des Autodéfenses unies, une milice dirigée par Carlos Castano. Une paysanne agée de quatre-vingts ans a notamment été brûlée vive dans sa maison incendiée par les paramilitaires. Les quelque clinq cents personnes du bameau auraient reçu l'ordre d'abandonner la région. Dans le département de l'Antioquia (dont Medellin est le chef-lieu), les milices antiguérilla ont également réapparu. Elles ont assassiné au total quarante et un paysans, selon un bilan encore provisoire. Selon les responsables paramilitaires, leurs victimes étaient toutes « membres ou auxi-

liaires de la guérilla ». Ces actions des paramilitaires ont probablement éte menées en représailles à l'attaque réalisée par les FARC, le 28 décembre. La guérilla avait alors détruit le quartier générai des Autodéfenses unies, dans la région dite du Nudo del Paramillo dans le nord du cave. La mort du

Les 100 TECHNOLOGIES CLEST Le CD-Rom éducatif tout public de la rentrée Pour que chacun puiese connaître et

DI

₽ŧ

De l'an 2000 Réalisé en collaboration avec le 5 d'Étal à l'industrie.) Pour recevoir ca CD-Rom (PC). sez un chéque de 360 F (TTC) é

CYBEL - 9/11 av. F. Roc

75008 PARIS e-mail : contact@cybei.lr chef des paramilitaires avait été annoncée, puis démentie par Carlos

A San Vicente del Caguan, dans la région amazonienne démilitarisée par l'armée, les FARC ont confirmé à la presse que des raisons de sécurité avaient empêché leur dirigeant, Manuel Marulanda, d'être présent, aux côtés du président de la République, à la cérémonie d'inauguration des négociations de paix. Quelques minutes avant le début de la cérémonie et alors que « Marulanda se trouvait à dix minutes » de la place de San Vicente, les guérilleros auraient arrêté parmi la toule deux hommes armés, soupconnés d'être des francs-tireurs paramilitaires. Déjà alerté sur l'existence d'un projet d'attentat, M. Marulanda aurait ajors choisi de ne pas se rendre à la cérémonie. Les responsables des FARC ont dit avoir fait part au gouvernement de leur inquiétude plusieurs jours avant la cérémonie et ne jamais s'être engagés concernant la présence de

Les mégrétistes dessinent les contours de leur propre parti

Le FN a déchu de leurs fonctions les cadres du service d'ordre partisans du congrès extraordinaire

LE 9 JANVIER devait être un samedi d'intense activité pour les cadres du Front national. Côté mégrétiste, on mettait en marche, seion une formule de Jean-Yves Le Gallou, président du groupe au conseil régional d'île-de-France, le « rouleau compresseur » menant att congrès national extraordinaire des 23 et 24 janvier. Côté lepéniste, on réunissait au siège, à Saint-Cloud, les secrétaires départementaux et régionaux restés fidèles à Jean-Marie Le Pen et les nouveaux, fraîchement nommés en remplacement des exclus favorables à la tenue du

Le processus menant à l'installation de deux structures parallèles s'accélère avec, comme dernier rebondissement, l'implication du service d'ordre du FN, le Département protection sécurité (DPS), dont les responsables d'une douzaine de régions out déclaré, jeudi 7 et vendredi 8 janvier, qu'ils assureront la sécurité des exclus et de leur congrès. Plusieurs d'entre eux expliquaient, vendredi, qu'ils n'avaient pas admis une lettre que M. Le Pen leur avait envoyée le 25 décembre 1998, leur affirmant qu'en entrant au DPS + ils s'étaient « eneggés sur l'honneur à obéir et à servir fidèlement le président du Front national ». M. Le Pen ajoutait: « Votre devoir est donc sans équivoque, et ceux qui vous inclineraient à une autre attitude seraient des traîtres et des félons. »

« Nous sommes au service du Pront national et non de Jean-Marie Le Pen », souligne Gérard Hirel, chargé de mission à la direction du DPS. « je n'admets pas que l'on qualifie de traîtres et de félons les partisans du congrès extraordinaire », commente Claude Cotte, responsable du DPS pour le Limousin. Vendredi soir, un communiqué de Carl Lang, délégué général, informait que « Bernard Courcelle, directeur national du DPS », avait décidé que « tous les cadres ayant annoncé qu'ils n'assureraient plus la sécurité de Jean-Marie Le Pen et ses proches se sont, de facto, exclus eux-mêmes du DPS et, par conséquent, rayés de la liste des

Outre les premiers congrès départementaux, organisés pour élire les délégués qui se rendront les 23 et 24 à Marignane, les « mutins » réunissaient, samedi à Paris, un « conseil national » destiné à mettre au point le congrès extraordinaire. Lors de ce conseil, cadres et élus ont écouté diverses interventions traitant à la fois des problèmes juridiques, notamment de la cohérence de l'action menée jusqu'à présent avec le droit des associations - aspect essential si les « mutins » veulent revendiquer le label Front national -, des problèmes financiers ainsi que de l'objet du congrès extraordinaire.

Ce congrès accordera une grande importance à la réforme des statuts et du règlement intérieur pour, notamment, mieux équilibrer les pouvoirs entre Paris et les provinces vœu formulé par de nombreuses fédérations - et redéfinir les rôles du bureau politique, du conseil national et du comité central. Il devra renouveler aussi son comité central et son président. « Si lean-Marie Le Pen ne veut pas respecter la légitimi-té des adhérents qui réclament le

congrès et ne vient pas à Marignane il faudra constater la carence des instances et procéder à de nouvelles élections », explique M. Le Gallon.

Il y a en effet peu de chances pour que le président du parti d'extrême droite se présente à ce congrès, qu'il condamne (les secrétaires départementaux ont notamment été invités à organiser des galettes des rois le jour où les mégrétistes organisent leur congrès départemental). La réponse de M. Le Pen se trouve dans les exclusions qu'il a déjà fait prononcer en décembre 1998 et auxquelles il continue de procéder. Une prochaine « charrette » est prévue, lundi 11 janvier, lors de la réunion du bureau politique. Pour M. Lang, le congrès des « mutins » devrait démontrer qu'« il n'est pas celui de l'union, mais de la désunion ». Faisant comme si la rupture était déjà consommée, il procède à un renouvellement de l'appareil, lourdement affecté par la défection de soixante-deux responsables dé

Christiane Chombeau

La pédagogie imaginative du préfet de Corse

JUSQU'OÙ, du point de vue des méthodes, faut-il aller dans l'opération « Mains propres » en Corse? Le rétablissement - ou l'établissement - de l'Etat de drolt s'accommode-t-il de manipulations, voire d'entorses délibérées à la vérité? Après la mise en cause des méthodes de la justice et de la police, qui n'ont pas encore enregistré de résultat probant, près d'un an après l'assassinat du préfet Erignac, maigré des centaines d'auditions et de multiples interpellations, une initiative du préfet lui-même peut susciter quelques interrogations. Car Bernard Bonnet, qu'on savait énergique et déterminé, se révèle aussi très imaginatif.

Le 31 octobre 1998, lors d'un débat houleux à l'Assemblée de Corse (Le Monde du 3 novembre 1998), le préfet avait évoqué, sans le nommer, un homme d'affaires à l'origine d'une « évasion fiscale de plus de 20 millions de dollars », soit près de 110 millions de francs (17 millions d'euros). Cette révélation avait fait un bruit considérable. Après les multiples malversations mises en lumière par différents rapports, dont celui de la commission d'enquête parlementaire, créée après l'assassinat du préfet, le cas de « l'homme aux 20 millions de dollars » devenait, en quelque sorte, emblématique de l'ampieur des dérives que connaît la Corse. Le nom d'un important chef d'entreprise de l'île avait été cité. Celui-ci avait démenti avec vigueur.

Or, deux mois après, dans un entretien à l'heb-

le préfet est revenu sur cette affaire, mais pour... dé mentir ses propres propos : « Quel était l'objectif, qui a d'ailleurs été atteint, demande M. Bonnet ? C'est de dire qu'il n'y a pas une inquisition fiscale qui serait exclusivement orientée vers les contribuables modestes, et que les vérifications fiscales ont mis en évidence une évasion fiscale du type de celle évoquée. Donc, la for mule ne vise personne, et d'ailleurs je ne suis pas sûr que ceux qui l'ont personnalisée aient eu raison de le faire. Et, en même temps, elle est un compromis entre

la nécessité de la pédagogie et le secret fiscal. » L'un des groupes nationalistes, le Partitu per l'indipendenza (PPI), créé par des dissidents d'A Cuncolta, a publié, vendredi 8 janvier, un communiqué vengeur : « Quand le mensonge d'Etat est aussi légitimé en tant qu'instrument de pouvoir et de pédagogie, c'est la démocratie qui recule un peu plus de-vant la manipulation, le trucage des chiffres et des faits, et la démagagie. » Le préfet, emporté par sa voionté pédagogique, a-t-il tout simplement bâti un exemple idéal pour convaincre son auditoire, à partir de données en sa possession sur diverses affaires de fraude fiscale? Ou bien des transactions, nécessairement discrètes, sont-elles en cours, qui expliqueraient cette démonstration à géométrie va-

Jean-Louis Andreani

M. Védrine fait savoir à M. Dumas que sa mise en cause est « déplacée »

TROIS MINISTRES mis en cause par Roland Dumas, président du Conseil constitutionnel et de l'Institut François-Mitterrand, qui leur reproche d'avoir « oublié » le rôle majeur joué par l'ancien président de la République dans le lancement de l'euro (Le Monde du 9 janvier), ont riposté à cette accusation, vendredi 8 janvier. M. Dumas, mis en examen dans le cadre de l'affaire Elf pour « recel et complicité d'abus de biens sociaux » et obiet d'un contrôle fiscal, s'en était pris, dans un entretien à France-Soir (daté 8 janvier), aux ministres des affaires étrangères, Hubert Védrine, de la justice, Elisabeth Guigou, et des fi-

nances, Dominique Strauss-Kahn. Ce sont les services de M. Strauss-Rahn, saisis par le parquet de Paris, qui diligentent la vérification des ressources et du patrimoine de M. Dumas (Le Monde du 28 novembre). Quant à M™ Guigou, elle venait de déclarer, jeudi 7 janvier, qu'« il est important que · l'on puisse se mettre en mesure de pouvoir éclairer complètement [le] très complexe dossier [Elf] ». Le parquet de Paris avait ordonné, deux jours plus tôt, la diffusion, dans les pays affillés à Interpol, de deux mandats d'arrêt délivrés à l'encontre d'Aifred Sirven, ancien directeur des affaires générales d'Elf-Aquitaine, et principal suspect de

M= Guigou indique, dans un communiqué, « qu'elle a eu l'occasion à plusieurs reprises de dire sa fierté d'avoir eu la chance de travailler auprès de François Mitterrand sur

la monnaie unique, et la force des souvenirs qu'elle en retient », et en donne pour preuve les références de plusieurs entretiens accordés à

Le cabinet de M. Strauss-Kahn rappelle les propos que le ministre a tenus, le 31 décembre 1998, lors d'un point de presse sur la naissance de l'euro : « Plus que jamais, il me revient à l'esprit cette phrase, que vous connaissez tous, de François Mitterrand, qui disait que "la France est notre patrie", mais que "l'Europe est noire avenir". »

Enfin, M. Védrine affirme, dans un communiqué: « je n'ai cessé de dire - que ce soit dans mon livre (Les Mondes de François Mitterrand] paru en septembre 1996 ou dans toutes mes interventions depuis juin 1997 comme ministre des affaires étrangères - et redis volontiers que, sans l'engagement personnel et constant et la détermination inspirée de François Mitterrand et de Helmut Kohl, jamais on ne serait passé de la préparation de la monnaie unique, quel qu'ait été son sérieux, à la déclsion »,

M. Védrine a en outre téléphoné à M. Dumas pour lui dire qu'il trouve son interpellation « regrettable et déplacée ». M. Dumas à répondu, selop M. Védrine, qu'il avait parlé « sous le coup d'une déception » liée au fait que, à l'occasion du 1e janvier 1999, le monde financier n'a pas rappelé que cette date avait été arrachée par François Mit-

Rafaële Rivais

"GRAND JURY" RTL-Le Monde-DEI

DOMINIQUE STRAUSS-KAHN

ANIMÉ PAR OLIVIER MAZEROLLE

AVEC PATRICK JARREAU (LE MONDE) PIERRE-LUC SÉGUILLON (LCI)

DIMANCHE

Vandalisme en forêt de Fontainebleau

LA FORÊT DOMANIALE de Fontainebleau (17 000 hectares) a été le cadre, au cours de la semaine écoulée, de plusieurs actes de dégradation : cinq engins, dont des tracteurs, ont été vandalisés. Le préjudice s'élève à près de 200 000 francs (30 490 euros). Des plaintes ont été déposées par l'Office national des forêts et les sociétés propriétaires du matériel. Bien que non revendiqués, ces actes font penser à ceux d'opposants à la gestion de l'Office national des forêts, qui s'étaient livrés à de semblables actions il y a quelques années. Après des mois de calme, le massif forestier bellifontain semble être de nouveau le cadre d'affrontements político-écologiques entre partisans et opposants à la création d'un parc national périurbain. Les promesses de concertation faites par les politiques en novembre 1998, lors de la célébration du 50° anniversaire de l'Union internationale pour la conservation de la nature, ne semblent pas avoir satisfait tout le monde. - (Corresp.)

DÉPÊCHES

■ DOPAGE: le Tribunal arbitral du sport (TAS) a définitivement fixé à 15 mois la suspension du judoka français Djamel Bouras, vendredi 8 janvier, à Lausanne (Suisse). Compte tenu de la suspension d'une année déjà subie par l'athlète, celui-ci pourra reprendre la compétition le 19 mars. « Désormais, mon plus grand rève est d'être champion olympique à Sydney [en 2000] et de clouer le bec à tout le monde », a déclaré le

■ TENNIS : la Française Julie Haland-Decugis s'est adjugé le tournoi WTA d'Auckland (Nouvelle-Zélande) en battant, samedi 9 janvier, la Belge Dominique Van Roost (6-1, 6-1) en finale.

A nos lecteurs

POUR 1999, Le Monde offre à ses lecteurs de nouvelles améliorations de sa formule. Il s'agit essentiellement d'une refonte en profondeur de nos suppléments hebdomadaires, qui aura lieu en deux temps, la semaine prochaine, puis début février. Lundi 11 janvier, notre numéro daté mardi 12 sera accompagné d'un nouveau « Monde de l'économie », à la présentation et au contenu modifiés, intégrant les thèmes traités jusqu'alors par « Le Monde des initiatives ». Ce dernier cède la place, mardi 12 janvier, dans nos éditions datées mercredi 13, à un nouveau rendez-vous hebdomadaire, «Le Monde interactif», entièrement consacré aux nouvelles technologies. Par ailleurs, mercredi 13 janvier, dans nos éditions datées jeudi 14, nos lecteurs découvriront une nouvelle rubrique « Voyages », augmentée et enrichie. Enfin, le 6 février, une nouvelle formule de notre supplément du week-end, « Le Monde Télévision », verra le jour.

La crise s'aggrave à la Fédération française d'équitation

LES PROBLÈMES qui agitent depuis plus de trois ans la Fédération française d'équitation (FFE) ont connu un nouveau développement, vendredi 8 janvier. Au cours d'une conférence de presse, l'Association des cavaliers de saut d'obstacles de France (Acsof), qui regroupe la plupart des cavaliers internationaux (dont Thierry Pomel, vice-champion du monde 1998, Roger-Yves Bost ou Hubert Bourdy), rejointe par l'Association des propriétaires de chevaux et celle des marchands de chevaux, proteste contre le licenciement de Patrick Caron, l'entraîneur national du saut d'obstacles, remercié, mardi 5 janvier, par la présidence

de la fédération. L'imbroglio qui règne à la FFE a pour origine deux visions de l'équitation qui s'opposent : d'un

côté, les partisans de l'équitation de compétition, de l'autre, ceux du loisir. C'est cette dernière orientation que semble avoir choisie la fédération et qui est fortement contestée. « Le licenciement de Patrick Caron décapite le haut niveau français. C'est inadmissible à dixhuit mais des Jeux olympiques de Sydney », a expliqué Jean-Maurice Bonneau, président de l'Acsof, au cours de la conférence de presse de vendredi. Entraînenr national depuis treize ans, Patrick Caron a été l'un des artisans des nombreuses victoires françaises en saut d'obstacles. « Il n'y aura pas de successeur à Patrick Caron sinon lui-même », affirme l'Acsot, qui dit disposer de « moyens de pression » pour faire plier la fédération.

Bénédicte Mathieu

Tirage du Monde daté samedi 9 janvier 1999 : 499 190 exemplaire

r dessinent les contour.

ENQUETE

MULTIMEDIA RADIO TELEVISION apuom az

La télé de l'OM

Le plus médiatique des clubs de football français inaugure samedi 16 janvier sa propre chaîne, qui sera diffusée sur CanaiSatellite.

MULTIMEDIA Les drogués

Peut-on devenir « accro » à Internet comme à l'alcool ou à la drogue ? Points de vue contrastés de part et d'autre de l'Atlantique. Pages 32-33

Une Thema d'Arte, et un « Hors-série » juvénile Faim de vie, une jeunesse Délinquance

de France 3, « Graines de violence », tentent une approche en profondeur de la délinquance des mineurs. Page 7

Claude Chabr

SEMAINE DU 11 AU 17 JANVIER 1999

La télévisio

Au programme : reportages, interviews, téléachat..., mais pas de match en direct. Pages 2-3 Un film, « Le silence est d'or », un remarquable portrait et quinze minutes de grâce avec Bronja Clair, la compagne du cinéaste. Page 22 Soirée René Clair **FLEVISION** CINEMA du Net

la crite calconed la file.

を 12年 1 できた。 を 1年 1年 1 を 1年 1年 1 の 1年 1年 1 第一年 1 第

1g 42 = 1 .

granders Property

an agai Nggaran $\frac{1}{T} \operatorname{Tr}_{X}^{-1} \operatorname{Adm}$ Sec. 8

adresse de toutes les adresses.

0

双

ucarn plein(

Le club phare du football français de télévision, qui sera diffusée ance cette semaine sa propre chaîne Jne première en France, au moment ntre les chaînes pour les droits

« Il π'y a guère



Narcy... sse

Il est, hélas i Indéniable que l'autopromotion et le nombrilisme se voient, avec la bénédiction du dieu suprême Audimat, octroyer à la télévision une place de plus en plus exorbitante.

Ainsi, affirmer dans le cadre de l'émission à l'Intitulé narcissique passablement grotesque « 1998, une année TF I » (dimanche 3 janvier, à 19 heures), comme l'a fait Jean-Claude Narcy, que « Depardieu a marqué l'année 1998 », car il a créé l'événement en réunissant trelze militons de téléspectateurs avec Le Comte de Monte-Cristo, est, pour le moins, quelque peu simpliste. Et que cela se passe (bien entendu par le plus grand des hasards...) alors que le comédien se prépare à interpréter, dans quelques jours, Charles Quint au théâtre, puis, dans quelques semaines, Obélix dans un film et, dans quelques mois, Honoré de Balzac dans quelques mois, Honoré de Balzac dans quelques mois, le confirme de façon aveuglante.

Gérard Depardieu est un excellent acteur, mais de grâce, restons calmes, et ce d'autant plus qu'il a eu dans sa carrière des interprétations nettement plus remarquables que celle du comte de Monte-Cristo mais, il est vrai, ce n'était pas sur les écrans de TF 1.

et l'éthique Le Paris-Dakar

Téléspectateur très occasionnel mals néanmoins contributeur du service public via la redevance, je reste très favorable au soutien d'une télévision d'intérêt général face au secteur audiovisuel prètade.

Dans cet ordre d'idées, les propos de Dans cet ordre d'idées, les propos de Patrick Chêne (« Le Monde TRM » daté 27-28 décembre 1998) m'ont plutôt laissé rèveur. Qualifier d'« éthique » la retrans-mission du Paris-Dakar me semble rele-wer ou de l'inconscience ou de la provo-

Il suffit de parcourir l'Afrique subsaha-ileme sur les traces de cette cavalcade autoroutière pour en constater les nui-sances. Grand pollueur de l'environne-ment et des esprits, sur place, l'-- évêne-ment - (vic) Paris-Dakar ne m'était

Jamais apparu, je l'avoue, dans une dimension éthique.
Qu'un responsable de France 2 justifie ainsi les dizaines d'heures de retransmission et les dizaines de millions de francs emplouis au service de la promotion de constructeurs automobiles me laisse sans De deux choses l'une: ou M. Chêne pense ce qu'il dit et cela relève de l'inconscience; ou il ne le pense pas et cela relève de la provocation. Dans les deux cas, cela devrait intéresser l'instance de régulation, le Conseil supérieur de l'audiovisuel.

Le K France 3

« Kadox » et « Kouij », les jeux diffusés sur France 3, sont knock-out après seulement quelques mois d'existence.

N'ayant pu rivaliser ni avec le « Keno », le jeu d'Etal, ni avec « Questions pour un champion », le jeu des khâgeux (et de beaucoup d'autres...). Ils quitteront sans doute bentôt l'antenne.

Et les khalifes de France 3 de se demander par quoi remplacer ces émissions à l'audience défaillante. Par d'autres jeux? Bien entendu i Des pilotes du « Kif-Kif » et du « Kss », avec pour invité principal le pétillant député et maire d'issy-les-Mouilineaux, André Santini, auraient déjà été enregistrés.

enregistrés.

La chaine publique à vocation régionale cherche donc in la scablement à imposer des jeux dans sa grille de pro-POUR NOUS ÉCRIRE. Adressez vos lettres à : « Le Monde Télévision-Radio-Multimédia », 21 bis, rue Claude-Ber-nard, 75242 Paris Cedex 05, on sur inter-e net : riv@lemonde.fr

Ne nous plaignons pas i La manne publicitaire générée concourt, en effet, à la production des chissions régionales que nous pouvons regardet, même en prime time, sur... Régions, la chaine thématique de France 3 diffusée par câble et par satellite. Erk Walgraffe Jonchery-sur-Vesle (Marne)

Misère dorée...

Mercredi 23 decembre, France 3 consa-crait son ~ Hors Sche ~ in Phôtel Nov-mandy de Deauville. Le document, sorte de collage de plusieurs ~ regards ~ ~ sans commentaire ni trompette ~ aous emme-

avec Terome Colombain

105.5

JEAN-MARC SUREALITE 1

Vendred! 25 décembre, France 2 diffues alt im documentaire sur les trains de luxe en Asie, avec notamment un reportage sur le train d'exploitation anéricaine reliant Singapour à la Thaïlande. Des paysages fabuleux défilent comme à la télé, les couverts en argent du wagonrestaurant brillent, nous y retrouvons à peu de chose près l'intéricur du célèbre et fastueux Simplon Express.

Le problème est que nous ne sonnnes peu de chose près l'intéricur du célèbre et fastueux Simplon Express.

Le problème est que nous ne sonnnes peu des souvents en Thaîlande, et que le train traverse de nombreux villages modestes ob les enfants souvent vêtus de haillons tentent de vendre sur les quais fruits et souvenirs afin de nourrir leur famille. Cela, le réalisateur l'occulte délibérément et préfère s'attarder sur les détails soulignant le luxe du convoi : le culsiniter est anglais, le garçon de chanibre s'agenouille devant les touristes fortunés, pour les servir.

N'est-Il pas indécent de faire la promosion d'un tel train dans un pays où le revenu moyen par habitant est très faible? Le tèléspectateur de la soirée de Noël, plutôt seul devant son écran, sans sa famille, serait-il à ce point insensible et stupide, me méritait-il pas mellieur cadeau, à savoir peut-être rêver de voyager doins un train normal au contact de la population locale sans provocation? N'y population locale sans provocation? N'y soildarité le jour de Noël?

nuerait à travailler la chaîne. La

ment de prestige et s'efforçait de nous en dire un peu plus sur la cilentèle qui fréquente ce palace... On nous montre son directeur, bien dans sa peau de directeur, et son personnel, bien à sa place, malgré quelques récriminations, ici ou là.

Mais quelle tristesse dans ces visages et ces propos fardés! Quel contraste entre ce chien qu'on sert royalement dans la chambre luxueuse de sa mafiresse et ces quelques chômeurs venus troubler le repos des habitués de l'hôtel! Quel malaise devant cets images surannées, devant cette richesse insolente, devant cet ennuil de vivre!

et misère express

Réveillon, garde secret le devenir de l'émission: il a assuré, sans autre précision, que l'équipe de Journalistes et de documentalistes de « La Marche du siècle » et des hors-séries Le directaur décidé de

exceptionnelle de 2 h 30, diffusée en direct du grand amphithéâtre de la Sorbonne, en présence de quelques-uns de ceux, anonymes ou illustres, qui ont marqué l'émission. Parmi eux, Raymond Devos, Yehudi Menuhin et Sœur Enmanuelle.

tous les samedis dans "Multimédia" tous les dimanches dans "Info-Net" L'Actualité Multimédia sur France Info

10 - Lundi 11 janvier 1999 Télévision ■ Radio ▼ Multimédia

AND CODE FIELDS STREET COST CONTRACT AND CON LI

Pecer Imparation National DI EGU TECH Para Para CCG Finat Nation Natio

Hors sale

var dieseles

s dessinent les contour

Schneidermann

Hors sujet

CHROMIQUE

Manchester United crève l'écran Lancée il y a quatre mois, la chaîne anglaise MUTV propose toute une palette d'émissions entièrement à la gloire du prestigieux club anglais

wisoirement ?) en e B, ont signé e B, ont signé ctement des accords ctement des accords ctement des accords salane cryptée détenue .'s par Canal Plus, la die service public en et a Finirvest de luscon. Le contrat diffusés en diffusés en circ de la chaîne. Un rat qui, selon aines sources, devrait onter près de maliferents an aux différents millions de france par an aux différents s. Telepiù, relancée en après des débuts inclusir revendique un circuit près de maliferents s. Telepiù, relancée en après des débuts inclustre près de millions de france par an aux différents en circuit près des débuts revendique un différents revendique un différents en après des débuts revendique un différents en aux différents

de portraits des gouveirneurs
et sousgouverreurs?
Le parailèle
avec la victoire

sauf pour regarder la télévision. à plein temps, une passion dévorante dont il a fait Rencontre avec un téléphage averti Jne activité qui l'occupe de son nouveau film un personnage du mensonge ».

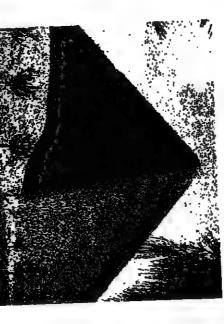


Une semaine

Bravo et merci aux comédiens, auteurs, réalisateurs. PART DE MARCHE 25,7% Musé le 1er janvier 1999 à 20:50 producteurs, journaliste

de France 2 et France 3





LES MYSTERES DES PYRAMIDES

Realisé par Jean-François avec la participation de François de Closets

Une production

coproduction

Point du Jour et Aiya sont

aux téléspectateurs de France 2 Merci

OUS GYBZ

aux téléspectateurs de France 2

Merci

Vous avez été

1999 à 20:50

M V

techniciens et responsables



des sociétés du Groupe 3151253

nche 10 - Lundi Ti janvier 1999. ⊕ Télévision III Radio V Multimédia

Le Monde

des documents textuels mais aussi graphiques et sonores sur l'extermination des juifs et le contexte historique qui conduisit à la perpétration de ces crimes contre l'humanité. Ils viennent ainsi compléter « Histoires du ghetto de Varsovie » (« Le Monde TRM » daté 13-14 avril 1997) Un CD-ROM, « Le Procès Papon », rend compte des audiences. Deux autres titres, « L'Histoire de la Shoah » et « Mémoires de la Déportation », mettent à la disposition du grand public L'année 1998 fut marquée par le procès de Maurice Papon.

emouvant tout en étant d'une 19 grande sobriété, L'Histoire de la so Shoah, réalisé par le Centre de documentation julve contemporaine (CDJC), retrace ce que furent les persécutions naties et leur contexte historique. Deux fils conducteurs servent d'armature à cette ta ceuvre. Le fichler des Déportés julfs de l'Ennec de Serge Klarsfeld tout d'abord. Il és reproduit id en son intégralité; qui est reproduit id en son intégralité; dun mille) suffit pour retrouver la fiche d'une personne déportée avec sa date de naissance, date et numéro du convoi, lleu de déportation et si elle fit ou non patile des 3 % de survivants. Les photos de certains d'entre eux, photos d'enfants souvent, prises peu avant leux déportation, s'af-chiftent ensuite à l'écran quelques secondes, comme le temps d'un perfere en autre. Une ponctuation virsuelle, silencleuse et extrêmement émou- Cuapitre à un autre. Une ponctuation virsuelle, silencleuse et extrêmement émou- Cuapitre à un autre. Une ponctuation virsuelle, silencleuse et extrêmement émou- Cuapitre à un autre. Une ponctuation virsuelle, silencleuse et extrêmement émou- cuefflement, lorsque l'on passe documentées mettent en évidence l'impuissance des julis face à la montée du nazisme. On glisse le curseur sur la ligne du temps et les principaux évènements de l'époque nazie de février 1933 (preduitemps) au 5 mai 1945 (date de la libéranion du camp de Mauthausen) s'affichent de l'écoque razie de violence isolés en Allemangne) au 5 mai 1945 (date de la libéranion du camp de Mauthausen) s'affichent de l'écoque razie de violence solés et s'ectoraux des différent de la libéra di en de l'écoque razie de crocaux des différents de l'écoque razie de crocaux des différents de l'écoque razie de crocaux des différents de l'écoque l'on de cortex de l'écoque l'on de cortex de l'écoque l'on de de cortex de l'écoque l'on de de cortex de l'écoque l'on de cortex de l'écoque l'on de l'

rents partis allemands de Dans «Histolje de la Shoah», textes, images et photos mettent en mémoire fextermination programmée des julis d'Europe, au long glossaire, parfois un peu trop succinct néanmohrs, explique des camps, il libitotire du nazisme. Des textes plus de termination programmée des julis d'Europe, au l'escoulaire des camps, explique de photos, extraits de films et en registrements son ores puil et ailles, illustrés de photos, extraits de films et en registrements son ores puil de nombreux documents. Cette taillés, illustrés de photos, extraits de films et en registrements et de films et en registrements et de films et en registrements et de films et en registrements son ores, en font un titre réellement multi- des troupes nazis en Union soviétique.

En s'aldant à nouveau de la ligne du cuments rendent compte de ce que luits au fur et à mesure de la progression na- les samps en Allemagne et en Polan pour chacun d'eux, voire une photo cuments rendent compte de repoque les s'et et les camps se multiplier. Avec un plan pour chacun d'eux, voire une photo contexte politique français de l'époque n'entrés, voire inne photo au gouvernement de Vichy, qui permit la exatitude les principaux lieux du camps:

« entrés, voire lune photo au gouvernement de Vichy, qui permit la catelliur de les principaux lieux du camps:

« entrés, voire lune photo au gouvernement de Vichy, qui permit la catelliur de Revier), losses et biderers.

Adoptant un style radicalement dif
hébillai (le Revier), losses et biderers.

Adoptant un style radicalement dif
hébillai (le Revier), losses et biderers.

CD-ROM édité par la Pondation, a choisi de la Déportation, a mémoire de la Déportation, a choisi de la Biderers.

Un procès pour l'Histoire

FTATT le 2 avril 1998. La cour d'assisse de la Gironde condamnait de la préfecture de la Gironde sous l'Occupation, à dix ans de réclusion criminelle et à dix ans de privation des droits civiques pour complicité de criuses contre l'humanité.

Flumanité.

Durant les six mois que dura le procès, jean-Marie Matisson, l'un des avocats des parties civiles, rendit compte quasi quotidiennement sur internet de l'évolution des débats. Ces chroniques, mais aussi de très nombreux documents utillsés durant le procès, sont désormais rassemblés dans un CD-ROM, Procès Papan, un procès pour la conscience universule, signé Jean-Marie Matisson et jackle Alissand, partie civilé qui perdit ses deux parvents dans les camps.

Faute de « trace "officielle", juridiquement certifiée, des débats judiciaires, des souffrances et des plaintes des victimes, des explications fournies par l'accusé », comme le regrettait Michel Zaoui dans une tribune (Le Monde du 3 juillet 1998), ce CD-ROM donne une vision quelque peu orientée mais néanmolis riche en documents de ce procès historique. Il permet alnsi d'afficher à l'écran quantité de fac-similés et de pièces d'archives : des textes signés de la main de Maurice Pa-

Ensemble réalisé par Annie Kahn avec Henri Minczeles

s'habille France 2

Le chorégraphe imprime son esprit ludique aux écrans publicitaires de la chaîne

Decouflé



LUNDI 11 JANVIER 22.15 ARTE

de Leila, Amina et Naima Les destins croisés

MIEL ET CENDRES. Trois femmes maghrébines, de générations différentes, affrontent l'intolérance et la violence des hommes

MERCREDI 13 JANVIER 20.40 13 the RUE

Jne soirée massacrante

LE 13 - JOUR SPÉCIAL TUEURS EN SÉRIE. Eclairage varié sur ces criminels psychopathes avec deux téléfilms, un film de cinéma, un documentaire et un court métrage

VOS REACTIONS
Retrouvez sur laternet la rubrique
multimedia de fin de semaine:
bitp://www.leunoude.fr

■ L'Histoire de la Shoah, CDICSoffissimo, PC ou Mac. 399 F ou 60,22 €. Mémoires de la Déportation, Fondation pour la mémoire de la Déportation, Mac et PC, 380 F ou 58 €. (Prix indécatifs.)

Avoir vingt ans en Kabylie

ALGÉRIE, LA VIE QUAND MÊME. propose un « La Vie en face »

sur la vie quotidienne des jeunes chômeurs documentaire rare de Kabylie. Un film

Forums philosophiques Un saint patron pour

Ç

ンスインシン

Section of the sectio

Céens, un devoir de philosophle peut être un véritable casse-tête, et nombreux sont ceux qui font aujourd'hui appel à la solidarté cybernétique pour rédiger leurs dissertations. De puis mars 1998, un site de discussion philosophique met à disposition des bacche llers en man que d'idées un forum destiné à les connecter avec des internautes capables de guider leur réflexion. Le site, qui, à la différence des groupes de discussion traditionnels, archive les contributions par motraditionnels, archive les cond de recherche pression philosophie générale et le second de recherche prints sont destinés à l'expression philosophique. «Les forums sont destinés à l'expression philosophique dans un cadre communautaire, expliquent ses deux jeunes concepteurs, Fabrice Scemana et Frédéric Delorca, qui assurent que « tous les publics peuvent trouver un espace d'échange» sur leur site.

Sur le forum de dis-cussion philosophique générale, les com-mentaires fusent. Les joutes cybernético-philo-sophiques portent tant sur des questionnements

de Dieu ou la mort, que sur des sujets d'actualité comme la représentation de la Shoah dans le dernier film de Roberto Benigni. La vie est belle. Dans tous les cas, le débat s'achève sur de nouvelles interrogations.

Le forum de recherche philosophique, quant à jui, s'adresse davantage à un public averti, il a permis par exemple à juien, étudiant en maîtrise de philosophie, de trouver un interlocuteur capable d'étayer la problematique d'étayer la problematique de son mémoire, à sa-

■ www.gesnet.net/philo/ Stéphane Mandard

néoplatonisme dans la question christologique au Moyen Age ».

Enfin, pour étendre le champ de ses connaissances, l'internaute peut toujours consulter une liste commentée de sites phones, consacrés entière ment à des philosophes, des écoles de particulier.

■ www.dirtecdirac. com/san-pedro

Réductour

SEYCHELLES

9 jours/7 nuits Bungalow-chambre d'hôtes

Petits-déjeuners Vol Air Seychelles A/R au dépar de Paris

A partir de

les internautes

'ASSOCIATION des amis du Pisuerga, du nom du fleuve qui Pisuerga, du nom du fleuve qui Pisuerga du nom du fleuve qui Pisuerga du nom du fleuve qui Peraverse la ville espagnole de Valladolid, vient de concevoir un site pour promouvoir la candidature de San Pedro Regalado, au titre de « salut des internautes ». La légende raconte que le Père Pedro Regalado, qui vécut au XIV siècle à Valladolid, pouvait être présent simultanément à deux endroits à la fois : aux couvents d'Aguilera et d'Abrojo, dans la province de Burgos, distants l'un de l'association et le concepteur du site, voit dans ce « miracle », une expérience similaire à celle que vivent les Internautes aujourd'hui : « Grâce à internautes sujourd'hui : « Grâce à internautes : sa biographie précise qu'il était réputé « bon navigateur »! L'Association des amis du Pisuerga, qui compte déjà sur le soutien de la communauté franciscaine de valladolid, entend présenter son initiative aux principales organisations d'utilisateurs d'internet, avant de s'en remettre à Rome pour que le Vatican entérine la sanctification. Pour l'heure, elle invite les internautes à manifoster, sur le site, leur désir de des toreros. – S. Ma.

EURO
Sur le site du Monde,
on peut convertir ses
marks, schillings,
francs et autres
monnales européennes en euros.

www.jemonde.
f/euro/img/
990101/
eurochange.html



SCANDALES, MENSONGES ET VIDÉOS. Cette Thema

es miroirs du vice

provocante fait étalage des pires excès des médias du scandale. Mais où commence la curiosité malsaine?

OURQUOI tant de boue ? Sur Arte,
de surcroît ! Pendant près de
quatre heures, la chaîne culturelle
ranco-allemande nous offre un spectacle

JEUDI 14 JANVIER 20.40 ARTE

os vacances Minitel 3617 AIREVASION 74. - 14. To 3617 INFONEIGE 3617 AIRVOL Catalogue Italie (Incase, Ombrie, Venetie, Steik...) 336 pages, 38 E Catalogue France (Provence, Cote d'Arut Bresspe, Lone...) 185 pages, 20 E CUENDET la Location de demenres de Charm 10 Vert paragrees22 - 207885 - 2078861 minute !!! Offres de de 3500 E/sensine

CARAİBES Formule

Tout Compris": 6 625 F

Sejour Esfant Gratuit (ın cichre innife)

ANTIGUA 9//7n. Vol régulier
+ 7 nuits Club Antigua"
+ pension complète, boissons
+ pension complète, boissons
ci sports nautiques à volonicé
(ski nautique). Prix base 2 pers.
Validité jusqu'au 04/02/99.

Taxe aéroport: + 97 F/personne. Vol réguler départ Paris et province +7 nuits en Morcis**

avec location de voiture Avis Cat. B. Prix par pers, en chambre quadruple (en 1 chambre à 2 gds lits).

Base 2 : 3 730 H Base 3 : 3 240 R. Prix valables jusqu'au 27/03/99.

Taxe aéroport : + 440 Fipersonne. Bretuers gradiles 01.45.62.62.62 on de province en 08.01.61.75.43 Minhel 3615 Directours 12.23 Frant Internet a www.directours.fr DIECTOUIS.

* Prix par personne de janvier à avril 99. Une maison créole à 5 mn à pied de la plage de Bel Ombre, dans un joil verger tropical. 7 580 FRF

nche 10 - Lundi 11 Janvier 1999 Télévision ■ Radio ▼ Multimédia Le Monde

La station, accessible sur Internet, se veut au service des Kosovars sans exclusive même si ses émissions sont plutôt destinées à la population d'origine albanaise. Au Kosovo, Radio 21 contou la censure

(Fax : 01.42.17.39.25)

cit

renselg, publici ¥ 01.42.17.39.

MARDI 12 JANVIER 20.50 FRANCE 3 ET 21.30 ARTE

Regards sur la délinquance

Au moment où on parle de l'insécurité, plusieurs émissions se penchent cette semaine sur la violence des mineurs. Le même jour, un « Hors-série » sur Arte et une « Thema » sur Arte tentent une approche en profondeur.

Regards de l'intérieur...

retrouvez la rubi

"EVASION

jusqu'an 24 Janvier 1997 (1998)

VENISE entrée offerte à l'exposition "la MONDE DES MAYAS"

Jendi/Dimanche (3 nuits) ⇔ 2 080 F au lea de 2

Dimanche/Jendi (4 nuits) ⇔ 2 220 F au lea de 3

Prix par parsonne par arton au départ de Paris,

PROMOTION
jusqu'sn 24 Junvier 1999 (dernier o

chômage. Il voulalt un foyer qui n'ait rien des juges pour enfants ont, pour la puu part, commis de nombreux actes de définque part, commis de nombreux actes de définque quance (wois de voitures, vois à l'étalage, dégradations diverses, histoires de drugue.) Quelques-uns om fait de la prison, mals tous n'ont pas d'affahe penale. Certains sons simplement il pant une rup-ture avec les paients ou le quartier.

BONS COUPS ET MAUVAIS PLANS

Critines de violence (pourquo) un thre aussi raccoleur pour le susti qui ne l'est pas? A filme au jour le jour kes adolescents dans l'eurs rapports ou leurs démètés avec le directeur, les étucateurs, les cuisiniers, les juges. Entre eux aussi, lorsqu'ils sont dans leur chambre à écouter de la musiques leur pour le jour le gour de pas? A filme au jour le jour kes adolescents dans leurs rapports ou leurs démètés avec le directeur, les étuces, montre les pro-préparer bons coups et mauvais plais. La cannéra saisti les moments de tension, accueille les confidences, montre les pro-grès, les febres. Du moment. Car une chorse est sûre, il est impossible de prévoir l'avenir. Les adois vont casser une vire sur un coup de tête. Le directeur porte plainte. Les mômes se marrent, font sent l'avenir. Les adois vont casser une vire sur un coup de tête. Le directeur porte plainte. Les mômes se marrent, font sent l'avent l'avenir les adois vont des recompensées. Merentent la mauvaise foi, font aussi des effecteur diquent ils la confient au réalisaleur. Familles à la dérive, mille fois recompensées. Mon devine de gres drames, des alantes, pur l'adente est de trouver la bonne distance. Cédric de je forte de trouver la bonne distance. Cédric de je Bragança a réussi à êle de de conduite irrépron-leur réprés deux mois de conduite irrépro-

Aplice et jeunes, dialogue inpossible.
Lundi 11, France 2, 22 h 45

O Hors-série
Graines de violence.
Mardi 12, France 3, 21 heures (rediff.
nnercredi 13, 2 h 20)

Thema
Foim de vie, time
jeunesse en murge.
Mardi 12, Arte, à partir de 21 h 30

Julie Lescaut
Le Secret des origines.
Jeudi 14, TF 1, 20 h 50

Strip-tease
Tout salaire mérite
travail. Samedi 16,
France 3, 23 h 25

FONT SIX

A PAS PHOTO ! ar Pascal Bataille D'UN MONDE À L'AUTRE

LES SEINS

DE GLACE
Film. Georges Lautner (1974).
Avec Mirelle Darc, Alain Defor

MIEL ET CENDRES
TEMBUR. Nadia Anther Fores.
Avec Nozha Khouadra, Amel Ledhill
(1995, v.o., 75 min).

Lire notre article page 5.

BODY

23.35

22.15

Présenté par P. Lefait, Invitée : Amhnata Traore (25 min). 1.30 Histoires courtes. 0.20 Journal, Mètéc. 0.40 Paris-Dakar. Magazine (25 min). 6447# 1.05 A l'occasion du Dakar,

1.15 La Case de l'Oncle Dac. Anak Kelana. le compagnon secret. Documentaire. Jean-Claude Riga (60 min).

f., 90 min).

igres, des taupes et des tabots.

mentaire. Errol Morris

f., 80 min).

LE BÉBÉ D'ELSA
Téléfilm. Michaél Perrotta. Avec
Carlinna Touzet
(110 min).

20.40

de Bocanegra,
d'Arturo Perez-Reverte,
18.55 Le 19-20
de l'Information,
20.00 Météo,
20.05 Le Konli de 20 incures,
20.35 Tout le sport.
20.38 Le journal du Dakar. 21.00

LA PISCINE
Film. Jacques Deray (1968).
Avec Alain Delon, Romy
Schneider (120 mln.)
L'arrivée d'un vieil ami et de sa
fille jette le trouible dans
la vie de deux amants en
vacances à Saint-Tropez.
Drame psychologique.

LES BICHES

Film. Jessie INelson (1994).
Avec Whoopi Goldberg,
Ray Llotta (125 mlm).

Bons l'Amérique des années
50, un père engage une
youvernante noire pour
s'occuper de sa filletic, muette
s'occuper de sa filletic, muette

22.55

aux infortunés utilisateurs de fichiers en perdition.

Les nouveaux cyber-psys n'impres-sionnent vraiment pas Todd Lappin, un des rédacteurs du magazine branché par excellence, Wired. « Il s'agit là d'une rénc-tion névrotique à une technologie nouvelle, ironise-t-il. Et puls tout est dangereux I l'y vois plutôt l'apportunisme de psychiatres qui exagèrent le danger pour faire du busi-ness avec, alors qu'on est très loin d'une situation de crise ou même d'un vrai pro-blème. » Ou encore moins d'une question de santé publique, qui assimilerait

La Cinquième

France

France

Amoureusement votre

10.40 Fan

de Bobby ; Urmel ; str.
8.48 Un jour en France.
trivité : Claude Chabro
9.45 Agatha Christle. Sérk

11.30 A table . 11.55 Le 12-13 de l'information.

La hiérarchie.
12.30 La Minute betuté.
12.35 La Fethe Maison
dans la prairie.
56-le. Les vacances
de Caroline.
13.30 Vol 191 en péril.
1646film. Jeny Jameson.
Avec Angle Dickinson,
David Hasselhoff
(100 min).
15.10 Les Routes du paradis.
Série. Pourquoi punir
les orients.

13.22 Keno. Jeu.
13.23 et 18.53 L'Euro,
mode d'empiol.
13.25 Parole d'Expert.
Invité : Cavanna.
14.25 Les Craquantes. Série.
Qui a le temps de perdre.
14.50 Simon et Simon. Série.
16.40 Les Minikeuns.
Tom-Tom et Nana :

les enfant 17.40 Les Nouv

Aventures
de Robin des Boix.
Série. La revandre
des Mongols.
18.25 Lois et Clark.
Série. Requiem

Arte

pour un super-héros.
19.20 Marlés, deux enfants.
Série, Kelly vit sa vie.
19.54 Le Six minutes.
20.10 Notre belle familie.
Moi qui als tout hu.
20.40 Les Produits stars.
Les cérénies.

19,00 Nature: Mission Arche de Noé. Documentaire. Florium Pfeiffer (1998, 45 min). 19,45 Météo, Arte Info. 20,15 Reportage: Portrait Ócalan (25 min).

20.50 CORINA, CORINA

pent. Le psychologue Jonathan Kandell, ul pratique à l'université du Maryland, fiquière de la vulnérabilité des étulants. Il a détecté chez certains patients, enus pour parier d'autres symptômes, nusage quasiment obsessionnel de internet (juqu'à douze heures par Jou), ccompagné par une perte d'intérêt pour 'autres activités et une détérioration énérale des relations. « La période entre set 22 aus est un âge difficile. Si des pro-lèmes relationnels se développent, le Net et un lieu attirant pour faire face à son uniéré ou sa dépression. Le problème est eue, une fois passé le cap de la découcire de ce grand univers, le comporteme de d'utilisation soit la plus risquée et ue, une fois passé le cap de la découcire de ce grand univers, le comportement tende à se normaliser.

Par mil les psychologie de charlatations. Un peu comme si un thérapeute ouvelle cyber-psychologie de charlatations. Un peu comme si un thérapeute roposait à un alcoolique de venir disque. D'aucuns accusent même cette ouvelle cyber-psychologie de charlatations. Un peu comme si un thérapeute roposait à un alcoolique de venir disque de son problème dans un bar. Kandique, de l'internet, mais sans qu'il oit encore question cybernétique, à entrerendre d'autres activités, à parler à des sens réets, à découvrir ce qu'ils évitent en estant si longtemps en ligne.

Même écho dans le milieu psychianique, où l'on préfère parler d'usage problème antérieur. Ayant testé l'effet l'antidépresseurs sur un petit échantilon, il conclut à leur efficacilé relative our moduler les comporis. Une dose le l'rozac pour pailler une envie de l'oile?

Une société californienne propose une aide psychologique L'angoisse de la panne

Claudine Mulard

producteur, et la télévision annouçait la fin de la vie en société. Dans une Amérique prompte à se trouver des maladles et où les addictions de toutes sortes sont à la mode, l'Internet est ce nouvel objet facile à diaboliser, qui focalise les téactions de peur. Pourtant, les psychologues et psychiatres interrogés ont simplement observé l'équivalent d'un syndrome opportuniste venu se greffer sur des problèmes préexistants. En l'absence d'études épidémitologiques sérieuses, il serait trop facile d'accuser le médium. Même Robert Kraut, un des chercheurs de l'université Carnegle Mellon qui ont surpris avec leur étude concluant aux effets dépressits de l'internet (Le Monde du 2 septembre), avoue au jourd'hui mode stement : « La recherche est encore insuffsante. »

La Tolle, c'est l'auberge espagnole. Et plus les individus auront accès à des technologies de pointe, pius leurs réponses personnelles et sociales se doivent d'être sophistiquées, celles du millieu psycho-médical en premier lieu.



positivent Les Français

E...

que quelque chose de nouveau apparait, on entend ce geure de propos. Aux débuts de la télévision, on parlait aussi de dépendance... Noire préoccupation est plutôt d'accompagener et d'utiliser au mikeux ce qui me paraît être un formidable ouili. »

Psydoc, le site de la Fédération, est pourfant le seul site français consacrant une rubrique au phénomène de l'« addiction à Internet». Tenue par Dan Véléa, l'un des rares, pour ne pas dire le seul psychiatre français s'intéressant à la question, on y trouve une synthèse des analyses américaines sur le sujet et de très nombreux liens vers des sites américains ou canadiens comme le québécois Psyntemaute. « Quand je suis allée aux Etais-Unis, et que j'ai vu qu'il existait plusieurs bonquins sur le sujet, je me suis dit qu'il fallait quand même prendre ce phénomène en compte », se défend Jean-Michel Thurtin, qui est aussi administrateur de Psydoc. Ce praticien apprécie beaucoup plus internet qu'il ne le redoute ; pour établir une melleure communication avec les familles, par exemple ; un forum sur l'autisme a permis aux familles concernées et à la communauté psychiatrique de dialoguer sur cette question conflictuelle ; ou comme outil de formation, « en permetunt de syschiatres isolés, qu'ils soient dans les DOM-TOM ou en Buctagne, de parliciper unx télécunjérences »; ou pour accroître les collaborations avec la communauté internationale.

« On s'aprerçoit qu'internet améliors nos relations avec fa réalité su'erret de la communauté internationale.

« On s'aprerçoit qu'internet améliors nos relations de dépendance. » – A. K.

'utilisation massive des ordinateurs a produit une nouvelle forme aigué d'anxièté, décienchée par l'effacement accidentel de le dossiers précieux ou, plus tragiquement encore, la panne du disque dur. En une fraction de seconde, un auteur perd neuf années de travall, ou un cadre, tous les dossiers sensibles de son entreprise. Des firmes se sont créées pour lutter contre ces catasirophes. L'une d'elles, PriveSavers, garantit 90 % de succès dans ses suuvetages de disques un durs, qu'il s'agisse de celui de cet ordinateur personnel écrasé par son propriétaire, ou de ce Pawerbook repéché dans l'Annazane. La société californienne complète son assistance technique d'une offre en conseils psychologiques gratuits pour consommateurs en piche crise hisomalique. « Les gens sous-estiment encore la dépendance qu'ils ont edéveloppée petit à patit aux ordinateurs, qui enregistrent leur travail, leur développée petit à patit aux ordinateurs, qui enregistrent leur travail, leur compatabilité, leurs adrivases, et deviennent une mémoire «, explique suité stange, la première soignante spécialisée dans ces traumatismes un déclenchés par le high tech. – Cl. M.

■ www.psynternaute.com
■ Le sile de l'Association pour la
promotion de la psychologie sur Internet,
www.psycho-net.com, qui organire
legalement des renjférences. La prochaine
sur le thème « leux video, cojeux et réalité
virtuelle » aura lieu le 20 janvier, au
Web-bar, 3.7, rue de Picardie, 75003 Paris,

l'histoire Le Monde **BON DE COMMANDE** www.drivesavers.com

La nouvelle version

d'un cédérom

de référence

Boutique du Monde - 21 bls, rue Claude-Bernard - 75005 Paris Je souhaite recevoirexemplaire(s) du cédérom « L'histoire au jour le jour » 1939-1998* *

au prix de 🗌 299 F l'unité 🗌 **249 F** prix spécial pour les abonnés au *Monde*.

Votre numéro d'abonné * : ☐ Ci-joint mon règlement de .

Une sélection

des archives

du Monde

Adresse: Code postal LLLLLVIIIe: par chèque bancaire à l'ordre de : *Le Monde*. Prénom : ..

de la Maison Blanche ? Ce Jeudi soft, n'y iia Dimanche 10 - Lundi 11 Janvier 1999

Comme le vin ou la drogue, Internet peut engenderer des phénomènes de dépendance chez des personnes déjà fragiles. Des centres de soins spécialisés s'ouvrent aux États-Unis

SPÉCIALE DERNIÈRE

uler...

Il y a cette mère qui passalt des heures dans les chol-rooms les mesagerles) et à qui ou a dd enlever la garde de Ses enfants. Ce mari qui rentre à la maison et se dirige droit sur son ordinateur sans dire bonsoirs ses enfants ni à sa femme, laquelle an demandé le divorce. Cet homme délaissé s par son épouse qui passe près de cent heures par semaine sur le Web. Ces employés, raccordés au bureau et pris en flagrant délit d'usage personnel intempes- tif, lucnelles. Même le cétèbre humorisbe d'agrant délit d'usage personnel intempes- tif, lucnelles. Même le cétèbre humorisbe satte de la société américaine, un personnage si absorbé par l'écran qu'il découvre, des années après, qu'il vit encore... à Seattle! En prenant ainsi le contrôle sur ses utilisateurs, la Tolle a-t-elle déclenché de nouveaux problèmes psycho-sociaux? Y a-t-il une addiction à l'internet, comme n'héstent pas à l'affirmer certains psychologues américains?

C'est en pensant faire une borme plaisanterle qu'un psychiture anéficial avaite (veb diagnostic sous forme de questionnaire aux internautes acros et un traitement payant par courrier électronique. « L'attrait du résent ne tient pas à l'injonnation qu'il promer. » exbitant la première de houverre, mais aux relations aux première payant par courrier électronique. « L'attrait du résent ne tient pas à l'injonnation qu'il procure, mais aux relations la première de houverre, ne payant la première de houverre.

et 4.05 Les Z'amour

Les Tortues Ninja.
17.45 La Piste du Dakar.
18.29 Questions pour un champion, Jeu.
18.50 Un livre, un jour.
Le Guide du Routerd Barit authentie.

19,00 Archim

Paris excitate, de François-Régis Gaudry et Aymeric Mankoux.
18.55 Le 19-20 de l'Information.
20.00 Météo.
20.05 Le Rouil de 20 heures.
20.40 Le journal du Dakar.

HORS-SÉRIES Graines de violence. 20.45

INSPECTEUR
LA BAYURE
Film. Claude Zidi (1980). Avec
Collucine, Gérard Depardieu
City Min.

SAGANNE = =

(tsu min).
D'après le roman de Louis
Gardel, une fresque
du temps de la colonisation.

HIGH SECRET

PARIS-DAKAR

COMMENT ÇA VA? Falm de vie; Leucen

SOIRÉE THÉMATIQUE : FAIM DE VIE, UNE JEUNESSE EN MARGE

l'occasion du Dakar,

Dröles de vacances Serie (50 min).

• Lire notre article page 7. 22,50 Soir 3, Météo.

Documentaire. Djamila Sahras (1998, 45 min).

• Lire notre article page 6.

LA VIE EN FACE: ALGÉRIE, LA VIE QUAND MÊME

DE QUEL DROIT?

PHASE
TERMINALE
TERMINALE
TERMINALE
Avec Joanna Kerns,
Gregory Harrison 0.15 Capital Magazino. La mode à tout prix

La Cinquième

France 3

(105 min). 2727 15.15 Les Routes du paradis. Série, Tant qu'il y aura

20.50

France-Inter 50 : 1 852 an FM Parts : 87,5 MHz Jacquesi, 1.29 La Fedinu (? I high-bel), 1.30 Sous les étolles exacte-ment (S. Le Vallan); 2.00 (Ve) Durnir détent (!! Debrenne). Europe 1 GO : 1, 639 m FM Paris : 104,7 MHz

Le week-end

France-Inter

Informations: journatus à 6.00, a.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 19.00, 19.00, 13.00, 19.00, 13.00, 19.00, 13.00, 19.00, 13.00, 19.

5.00 Dimanthe math (highte l'allen), 5.10 Ca crèe des liens, 6.10 Finbarquement finntétiat, 6.45 ja Chronique du lesmineur (Manie-Laure Veyzel), 7.15 Frail d'union (Christine Lamazière), 7.45 Science-intei, 7.50 Nutable, 8.40 inter-presse, 8.45 L'Europe au quotiblen, 8.50 L'Europe au quotiblen, 8.50 L'Europe au quotiblen, 8.50 L'Europe au quotiblen, 8.50 L'Europe, 10.01 Le P'il Corbition (Laurent Burnton, Robert Siffren, Gilles Fessler) Jacques 5 Hern, Gilles Fessler) Jacques 6 Hern, Gilles Fessler) Jacques 5 Hern, Gilles Fessler) Jacques 6 Hern, 7 Hern, 7 Hern, 7 Hern, 8 Her

Dimanche 17.00
 France-culture
 Questions pour demain
 Vers quel futur

.

⋜

Þ

Z

 \cap

I

m

4,

allons-nous?

France-Culture

21.45 Laissez-Passer.
L'actualité du juzz
et de la Chanson.

22.35 Atelier de création
radiophonique.
Ala nuit sans moi...
par Caroline Baratous.
par Caroline Baratous.
victor Segalen.

1.00 Lea Nuits de France-Culture
(radiff.). La marine marchande; 1.57
Le Oranse de la Jeuness de Marte
Prouit, de Jacques Perry; 5.53
Clenmor : Pierre Jalez Hellas.

France-Musique

19:20 Mariés, c Série. C'e 19:54 Le Six m 20:10 Notre bo

Du lundi au vendredi

E présent est gros de l'avenir. C'est ce que mouvelle série d'émissions de quarante-cinq minutes producteur de la rédaction invite un spécialiste de son domaine. Ensemble, ils essayent de découvrir ce que nous réserve l'avenir. « Bien silr, rappelle Patrice Que nous réserve l'avenir. « Bien silr, rappelle Patrice Gelinet, le directeur des programmes, pas question de jouer les devirs. » Génétique, communication, nouvelles technologies... vers quel futur allons-nous ? Le ton et l'alure de ces prospections restent raisonnables, et, pour privilégier la réflexion sur la polémique, jamais plus de deux invités par émission. Mais qu'ill s'agisse des modes de vie, de l'évolution culturelle ou des problèmes politiques, toutes les pistes seront ouvertes. Une manière originale de devancer l'actua-life. V. De FM Paris 93,5 ou 93,9

11.06 L'Espit public.
12.00 De bouche à orelile.
Saveurs du savoir
à Périgueux.
invites Bernard De Gloanni.
12.40 Des papous
dans la tête.
14.00 L'Usage du monde,
L'Usage du mondeile:
l'holotiste indonésie:
l'holotiste indonésie:
l'e chasse au sangiler.
19.30 Nouveau
Tépertoire dramatique,
impar échétes,
de jean-Christiphe Bailly.
17.00 Questions
pour depnain.
Demain, le conage humain.
17.45 Un livre des volx,
frediff), Le coucou
polyaiorite,
18.15 L'Ceuf de Cofomb.
frediff), Le coucou
polyaiorite,
18.35 Culture physique.
19.00 Dimanche musique,
et de is danse.
Aqualité de la musique
et de is danse.
Rédo-France, Le quintette
de Siephano Di Bettista.

informations:
7.00 (8.00); 9.00;
7.02 Voyage, voyages, 9.07 L'Ateller
du musicien, Sonier pour plano n° 9
90; de Messe noire de Scrisbine;
10.00 Polyphonies;
Cauvres de Straviesty.
11.30 Le Fauteull
de Monsieur Dimanche,
Les envois d'Europe,
En automne pour plano n'
9 quotre mairs op. 11, de
Grieg I Sonate pour plano n'
94, vession pour deux
918, vession pour deux
918 nos, de Moant ; Quotane
en ja majeur d'après la
Sonate pou plano n'
10 quature Paolo Borclini ;
Soriate op. 14 n° 1 pour
10 planos, de Moant ; Quotane
11 Quature Paolo Borclini ;
Soriate op. 14 n° 1 pour
11 Quature Paolo Borclini ;
Soriate op. 14 n° 1 pour
11 Quature Paolo Borclini ;
Soriate op. 14 n° 1 pour
11 Quature Paolo Borclini ;
Soriate op. 14 n° 1 pour
12 de Hais, par le Chreste de
Prague, dir Yasel Yinon ;
Con di maril, de Petrasi),
par le Cheur polyphonique
de Mallen, dir. Coffredo
Petrase; Quature Paolo Borclani.
15.00 La Tribune.

19.07 Comme

de blen emiendu.
David Robertson.
David Robe

14.00 Potrali. Yehidi Menubin violon, 16.30 Réchtal. Concert. Festival Pieno aux Jacobins. Enregistré et 6 septembre 1998, a foulouse, Frank Braiev, piano : Suite no 16 et heche jonnée no 5 suite no 16 et hache jonnée no 5 suite no 16 et hache jonnée no 5 suite no 16 et hache jonnée no 5 suite prévides, de Debussy; Fantasia heche, de De Falla. Ido Silifonia Ciuvres de Rims ki-kor sakov, Lalo, De Falla. Ido Silifonia Ciuvres de De Falla. Ido Silifonia Ciuvres de Debussy; Fantasia house. Opéra de Mozart. Interprété par Tite London Classical Fayer, dir. Roger (Portal de Mozart. Interprété par Tite London Classical Fayer, dir. Roger (Northoliston et le Chœur Schnitch (Papageno), C. Jupshaw (Panina), D. Lardon (Papageno), C. Huuptman (Farad Hubrau, C. Houptman (Farad Hubrau, C. Houptman (Farad Hubrau, C. Houptman (Farad Hubrau, Farad Hubrau, Farad Hubrau, Farad Hubrau, C. Houptman, K. Engel, Isano, John Diano, R. Hother, C. Houptman, K. Engel, Isano, John Diano, R. Hubrau, Jano, R. Hubrau, Jano

A SECTION OF THE PROPERTY OF T

なるのではなべる かんてはる 美田の

Series and the series of the s

Arlstes et intellectuels nouveales, invitées: Maia le Maint.

Sur le gri 1. Le mationalism charactuels rounnalis. Arec Canof janc.

Tage 16 in intellectuels nouveales.

20.02 Les Cheruins

Grif la musiquie.

Grif la musiquie.

Histolies de Popéer

Grif Agorta. Hars Beelung

(Image et Curie).

Zi.00 Black and Blue.

Coltrant. A proposicule of policies of the proposicule of policies.

Plente Apala.

Zi.00 Black and Blue.

Zi.00 Black and Blue.

Coltrant. A proposicule of policies of coltrant. A proposicule of policies of Coltrant. A proposicule of policies.

Zi.00 Fiction.

Es sannées i Renimour.

Es sannées i Perceiro de Engène ionesco. Pleces octures soloro de Engène ionesco. Pleces octures soloro de Engène ionesco. Perceiro de Engène ionesco. Enrice de Control de Linghe ionesco. Le condelle du traball [35].

Control Lour an l'endemalia.

Chartal Tromas (Casconom Un voyage libertin).

Control Lour an l'endemalia.

Chartal Tromas (Casconom Un voyage libertin).

Les Nulls de France-Cui lur.

72.45 Séa 13.30 Les les 13.30 Les les 14.00 Fici Pies 14.30 Car

die	此	حسله	لعكذا	
	-	-		-

do	此	حسله	لعكذا	
		-		-

				_
	-			
	_	N	-	=
SUCCI	20.50	18.30 Exclude 19.05 La: B 20.00 Jour 19.01 Pres	17.40 Beve	16.50 Medi

SUCCÈS Magazine présente par julien Courbet. hwité : Gérard jugnot.	20.50
S résente courbet. ard jugnot.	

DU MERCREDI

(35 min). (4 0.50 TF 1 nuit, Méteit.

Les filles d'Evasan.
Présenté par Jean Bertolmo
(65 mint.
Ces infirmières de l'armée de l'uir sont entrainces pour souver des vies sur tous les inhétures d'opérations militaires, si dangeroux suent-ils. On les appelle « les filles d'Evasan » (Evacuations sinitaires).

1.15 A l'occasion du Dalar, le Cercle. Invité : Wasis Diop.

LES NOCES DE
FIGARO
Opéra de Mozart.
Misc en scène : Giorgio
strehler. Direction d'orchestre :
Sir Georg Sokt. Avec Gundula
Janowikz, Lucia Propp, Frederica
von Stade, Cabriel Bacquier,
José Van Dam, Michel
Senechal Enregistre à l'Opéra
de paris le 14 juillet 1980.
Réalisation de Pierre Badel.
Diffusé en hommuge à Rolf
Lisbergeren.

Prise d'otage. dy Hills. Retrouvailles

Serie.
18.45 Cap Dakar, Magazine.
19.20 Qui est qui ? Jeu.
19.55 et 20.45 Tirage du Loto.
20.00 Journal, Météo.

20.45

20.50

LA SOIRÉE
CONTINUE
21.55 LA Balle au bond.
Téléfilm, W. Crépin.
Awec Isabel Obero
(105 min).
Gurçon de dix ons.
Patrice dissimule un
terrible secret qu'il
partage sculement awec
sa petite voisine: sa
mère, déprimée par le
dépunt de san mari, a
sombré dans
l'alcoobsine.

(105 min). 22.55 Soir 3, Météo.

21.50

DU SIÈCLE
Pauvreté : le cri du cœur.
Magazine présenté
par Jean-Marie Cævada.
Invites : Véronique Colucci :
Luche Duquesne : André
Gardes : Marive Chéneau

LES MERCREDIS

DE L'HISTOIRE : CHILI,

LA MÉMOIRE OBSTINÉE

Documentaire (1997, 55 min).

Vingl-trois ans après le coup d'État de Pinochet,
Patricio Guzman est retourné au pays avec son
film La Bataille du Chili, toujourd interdit par
les outornés. Prix du public au Festival Vue sur
les docs, Marseille 1997.

21.40 Les Cent Photos du siècle. SCARABÉE
TELETURA WILLIAM MESA.
ANEC MARK DACISCOS,
Jürgen Prochnow
(110 mln). Dans la jungle de Bornéo, un apprent-sorcier genéticien a crée une créature monstrucuse qui terrorise la population...

22,40

LE VOYAGE D'HIVER
Film musical. Petr Weigl. Avec Lucke Gobodovà.
Ondrej Majer (1995, 70 min).
Nemne 18:27. Une mise en inages du plus
célébre cycle de Lieder de Schubert.
23:00 Profil : Une chambte à soi.
La vie de Virginia Wooff. ALLY MCBEAL
Changement d'attitude.
Avec Calista Flockhart.
Série (35 min).
23.45 Dharma & Greg.
Classe Ex (
Série (25 min).
43 1981
0.00 Susan I La coqueluche

France 2 5.45 La Chance

France 3

t, I'un des cours pri xarant les acteurs

15.10 En juin, ça sem bien. 17.00 Au nom de la loi. Faux et usage de faux. 18.00 Le Cinénia des effets spéciaux. Ouragans sur Hollywood. 18.25 Météo. 18.30 Le Monde des animaux. Les

te charme slave.
16.50 Des chiffres
et des lettres, Jeu.
17.25 Cap des Pins.
Feuilletres,
17.50 Harri

Cache-cache.
16.05 Saga-Cités, Magazine.
Minarets publics.
16.40 Les Minikeunts.
Tom-Tom et Name;
Les Razmoket;
Mission Pirettak.
17.45 La Piste du Dakar.
18.20 Questions pour un champion. Jeu.
un champion. Jeu.
18.50 Un livre, un jour.
Fantastique maitre
Remard, de Roaid Dahl
ef Quentin Blake.
18.55 Le 19-20
de Pinformation.
20.05 Le Koueij de 20 heures.
20.35 Taut le sport.
20.40 Le kournal du Dakar.

Arte

17.50 Hartley, corurs à vif.

19.00 Connaissance : Dirigeables dans le vent.
Documentaire. Martus Fischötter
(1998, 45 mln).
19.45 Météo, Arte înfo.
20.15 Reportage : 15 ans, 120 kilos.
Documentaire. Laurent Cibien
(1998, 30 min). Sacrés dragons;
Enigma; Draculito;
Robin des Bols junior;
Les Minipouss; Corentin
17.05 et 4.35 Des citips
et des bulles.
17.40 Max et associés.
Série, Max est en danger.
18.25 Lois et Clark. Série.
La bande des surdoués.
19.20 Mariés, deux enfants.
Série. Vacux et nul.
19.54 Le 5ix minutes.
20.10 Notre belle famille.
Série. L'ange gardien.
20.40 Une journée avec.

A l'approche de l'avenir.
A l'approche de l'ara 2000, c'est cette de qui guide Monique bunès dans sa nouvelle irle d'emissions qui doit urer jusqu'au prochain illénaire. Le principe ? ne minute pour se remécorer une date marquante e ce siècle. Le dérouleient de cette sorte de iachine à remonter le imps, qui a débuté le illente, est simple : «frente condes pour naranter un condes pour naranter un condes pour naranter marchives sonures pour illestrer.»

T

 \Box

U

colété..., une sélection très ociété..., une sélection très ociété..., une sélection très ociété..., une sélection très ociété..., une sélection très cent oltante..., une sélection de trois or retrouve élection d'Alexandre Dubele à la tête du PC teluco-kovaque en 1968 (photo), la réation de Tintin par le lessinateur belge Hergé en 929, la première immatri-ulation d'une voiture en 904... Pas de compentaires, le but de ces etites brèves est d'installer auditeur dans le contexte le l'époque, sans qu'interlerme un regard retrospectif, même si en général tout : monde connaît la suite, raèce aux archives sonores, événement est restitué, our ainsi dire, avec son inballage d'origine: interleves de personnalités ou jeut de l'entrois d'autorones « 6" France-Culture Informations : 7,00 ; 7,30 ; 8,00 ; 9,00 ; 12,30 ; 18,30 ; 22,00 ; 0,00.

11.55 of 19.5 Alla breve.

12.00 Juzz midl.
Hommages a tester YoungHommage a quelques
ladies, (Euvres de Young).
Parker.

7.95 Culture motin. 7.05, 7.40 et 8.08, L'invité; 7.55. La Chronique; 8.02, La Renne de presse; 8.10, L'invité.

8.32 Le Cablinet des curicistités.
La révolution du révolution du révolution du révolution du révolution du révolution du révolution.
Les Jenulis Jituérafires les réviains des selieurs.
Nouves raintes Musiciens.
Manuaire Appliant.
Chédain Ripaule.
Moyage au cocur de l'univers vocafée Francis Rudens.
Soyage au cocur de l'univers vocafée Francis Rudens.
1990-1993 (495).
10.30 Une vie une cetture.
Georges Devertou.
1990-1993 (495).
10.30 Une vie une cetture.
Les Jahra Les Deuts d'altien.
Elisabeth Roudinesco.
Andres Zemphein.
12.00 Fantajanna.
Les Deuts Jahra.
Le Journal 11.2.30 Le Journal 12.30 Les Dectaques.
2 13.30, Les Dectaques.

PLAS Less Friedre intermaléments.
20.02 Less Chembrs
de la musique.
Histoires de l'opéra
du XV. [AS].
20.30 Agy vg. Bernard Michel
(Histoire de l'oragior).
21.00 Lenns de méthiavire.
Venice, Simplain,
Ordent-Express.
22.10 for Intérieur.
Jacques l'organesse,
gesavorte

23.00 Nuits anappictiques, La convedie du travail (4/5).
La convedie du travail (4/5).
La convedie du travail (4/5).
La convedie du travail (4/5).
La convedie de Reducion et le Neuroleptopue).

0.48 les chipples du music chall.
Lobjes Nuits de l'annes dultire uedif), le Bon Palsir de Daniel Spoerf ; 3.01 Entertens avec Haitung ; 3.11 Le Mort heureus, d'Albert Canus; 3.51 Les Yeu al mannes, de tella Sebart; 3.51 Une histoire des orages. France-Musique 12.36 Dienwer-Concert.

14 Festival d'Ambionay
Franch et l'estival d'Ambionay
Franch et l'estidie 1998. A
Fabbulla et Ambionay
Lama Alvini, planatorio,
Emiro Gatti, violon
Genores de Morant

14.06 Les Apriès-midi,
Lonné le l'or robre 1998,
au Murée a' Orsay, fasbelle
Fanst, violon, Firrent
Roffard, planos ic inni y etits
midiales et l'as son, fabrelle
Fanst, violon, Firrent
Roffard, planos ic inni y etits
midiales et l'as roucertuni,
de Stravinsky. La Neute odo
funchire ur 2 5 3773, de
List i Sonate peur rodon et
pauso ur 2 94. L'I.
de R. Schumann,
13.15 General de Falla,
Brahms, Honeager.

For the state of t

Feuilhetora
9,00 Amour, glofre
et beauté. Feuilleton.
9,30 La Planète
de Donkey Korg.
10,55 et 13,50, 17,45
Un livre, des livres.

peur ; Cinéweum.
11.30 \ table !
Suprèmes de volalle
farcle aux chansplgnon
11.52 et 18.52 L'Euro,
moule d'emploi.
11.55 Le 12-13
de l'Information.
13.27 Keno, Jeu.
13.25 Parole d'Expert.
14.25 Simon et Simon. Séri
Sacré Walter !
Carber Carbe.

aux grands pleds.
12.30 La Minute breaté.
12.35 La Reilte Malson
dans la pratric. Série.
Le raton laveur.
13.30 M 6 Kid.
Dossler : Les coultses
de la vélévition.
La Famile Delajungie ;
Sacrés dragons ;

Ce jour dans le slècle De lundl vendredi 6.58 dimanche 7.58

le mémoire

France-Musique 19.40 Prélude.
Concert donné par
Concert donné par
Prichestre de Parls, dir.
Prichestre de Deberon,
ouverture, de Weber ;
La Mer, de Debussy;
Symphonie m' à laucélevét,
de Schubert; Dophnis et

16.30 Figures libres. Charles Mingus, l'homme en colère.

France-Cuiture

pense de Bei 11.55 et 19. 12.00 jazz i

3

m

本

0

П

D

22.10 Fiction.

Eugène tonesco. L'ovenir est
dans les œuis ou il paut de
sout peur jaire un monde.
23.00 Nuits magnétiques.
La comédie du travail [3/5].
La comédie au lendermain.

0.05 Du jour au jendermain.
Alain Badiou (Abrésé de
antiopolitique et Retit manuel
d'inchietiques. nbule. burs philosophique biquité à nos jours. Bruno Curatolo. 14,00 Micro.
Le Roman de Renart,
le Roman de Renart,
le Topéra-Bastille.
15:30 Spc à malices.
Morche turque, sonote nº 11
K 331, de Mozart.

17.00 Musique, on tourne.

16.00 Scène ouverte,

à toutes voix.
En direct et en public, salle
Sacha-Guifry, à Radio
France, Galle Le Roi,
sparano, David
Abramowitz, plano; Œuvres
de Debussy, Fauré, Poulenc,
Strauss.

19.00 Petit l'exique
de la musique baroque.
Kapelimelster.

informations: 7.00-9.00, classique affaires; 19.30, classique affaires soir.
14.00Les Après-Midl. L'univers de Claude Debussy. 16.30 Grand reperioire. Ceuvres de Mozari, Perioire. Seuvres de Mozari, Haydn, Smetana, Beethoven. 18.30

du Théastre des
du Théastre des
du Théastre Joyles, à Paris, par
Champs-Elysées, à Paris, par
fOchamps-Elysées, à Poroit
Deur marches et un
internación de Poutiene:
Concent pour véolor et
orit sente en 1, de et réobles,
Gil Shaham, virdon :
Semphanes de Chaussou :
Semphanes de Chaussou :
Semphanes de Chaussou :
Semphanes de Chaussou :
Roitro, de Ravel

23.07 Payfillons, de nuik,
Inolie : Philippe Eldi.
Musiques visuelles
Musiques visuelles

Radio-Classique
Informations: 7.00-9.00,
Classique affaires:
19.30-20.40, Classique
affaires soir. affaires soir.

14.00 Les Anyes-midd, La Cour de Dresde au Will's slede, Le, 30 triand réjectione. Guvres de Krommer, Schubert, Dwank, Grieg 18:30 Le Alagazine.

20.15 Les Soirces.

20.15 Les Soirces.

20.16 Les Anyes de Vonchestre symphonique de Vinone, dir. Georges l'édic estante de la Marina, planni, Concert, Sonate oy. Sir 2), de Beethoven. Friedrich Guido, planni, Concert, Sonate oy. Sir 2), de Beethoven. Friedrich Guido, planni, Concert, Sonate oy. Sir 2), de Beethoven. Friedrich Guido, planni, Concert, Sonate oy. Sir 2), de Beethoven. Friedrich Guido, planni, Concert, Sonate de la Suisse romande dir. Wolfgang Sawailisch: Suir-rowr vacture, dir. Kromman, de R. Strauss, par l'Orchestre de Cleveland, dir. G. Szell', Tupper l'Égar, Saint-Saens.

22,33 les soirees... (ville). Œuvres de Kraus, Haydin, Mozart. Mendelssohn. 0.00 Les Mults

Radio-Classique

23.07

A 407 04

Action of the second of the se

Crac., Morago, Pe O'sta, Crafno, Esperanta, Lesbid 22.30 Musique pluriel. Cauvers de Burgan, Morr Zevero. 23.07 LE Bel Aujourd'hul. Quures de Lopez, Griesy, Jerrell, Berg. Radio-Classique Radio-Classique 14-80 Les Après-mbil. 19 mentior, compositeur, 16-30 mentior, compositeur, 16-30 mentior, compositeur, 16-30 mentior, compositeur, 16-30 mentior, 16-30 men 23.07 Le [1.00 Les No 22.30 17.90 17.90 18.06 19.40 Charles Dobzynski,

22.16 Mauvels gernes,
Fantasique et genvarde.

La comdele du ravail [2/5].

6.05 Du jour au lendermaln.
Alain Badiou
(Court noile Fantasique.

4.04 Les Chajts du musichali. 140
Es Nutts de France-Culture
Es Nutts de France-Culture
Freinfiers voyages; 4,56 Socrate,
Premiers voyages; 4,56 Socrate,
Vietnam: Chronique d'une geerre
ron déclarée. 21.00 L'Histolire en direct.
1937, Pairla Buren, Jest
des Colornes de Buren, dest
Lang, Patrick Bouchain,
Claude Mollard, Françoise de
Faracé, Chicton.
22.10 Fiction.
Cugène Onesco.
23.00 Nults magnétiques.
Les Comédié du traveil (1/5).
0.05 Du Jour au le nordennafin.
Gerard Wachman.
Cetand Wachman.
(L'Objet du 1864).
0.48 Les Chapte du 1864).
Cetand Wachman.
(L'Objet du 1864).
Cetand Wachman.
(L'Objet du 1864).
Andrew Cetanges de Françoise de Falle
Les Nults de Françoise d'Achtur
Miller; J.59 Entrettens avec Rend
Dubos; 3.55 Hommage à Félix
Lederc; 4,57 Les Strudbrugs, par
Andrew Cet; 5,59 Le guerre da
non nécessée. France-Musique Informations: 7.00; 8.00; 9.00; 12.30; 18.00; 23.00. 20.30 Agg ~ Z 20.30 21.00 21.00 48.3 Le Cabinet
du récutiosités,
La révolution
du réculity et [25],
12 Achippel science.
10.00 Les Grands Musicleris,
vogage au cœur de l'univers
vogale phisoophes
12.00 Panorama.
12.00 Panorama.
12.00 Panorama.
12.00 Panorama.
13.40 Event de l'univers
Marc Catherive Clément
(Month et Homan);
13.40 Event l'univer de voir (Fanorama);
13.40 Event l'univer de voir (Fanorama);
13.40 Event l'univer de voir (Fanorama);
13.50 Uni livre, des voir, Claude
Estebar (Chose le et) 13.50 Conregpondances. Des nouvelles de la Belgique, de la suisse et du Canda.
Plerre Parchet [25].
17.00 Changement de décor.
Une nouvelle année
pour Aubervilliers [246]. ### 8.32 Le Cabinet

du redithique [45].

9.05 Permis de construire.

10.00 Les Grands Musiclens.

10.00 Les Grands Musiclens.

10.30 Les Grands Musiclens.

10.30 Les Lundis

de l'Histoire.

Den rouvelles de l'histoire.

Dominique Board

de la médietranchie de l'anne et Claude Laux (Histoire.

Dominique Board

de la médietranchie de l'anne et Claude Laux (Histoire.

Dominique Board

de la médietranchie de l'anne et Claude Laux (Histoire.

Le grand entretten.

12.00 Panorama.

Fin de siècle, in de sene ?

Avec Generolère Bisac.

(voir les siècle, in de sene ?

Avec Generolère states (Le jurine):

12.45 Fin de siècle. (In de l'anne l'anne saites (Le jurine):

12.45 Fin de siècle. (In de l'anne l 13.40 Fetton, Waterhelm de Heef Kaddour [1/5]. 14.02 Touts de chart. Mahlee Ferté, fils de Léo Ferré. 15.40 Un livre, des voix. Claudio Magnis (Mikrozosmes).
15.30 Memoire d'hommes. Vers une réforme de l'archéologie de savveisge frinçaise y l'6.304 voix une réforme de l'archéologie de savveisge frinçaise y l'6.304 voix une, pierre pachet [1/5].
17.00 Changement de décur. Ou mouvelle année pour Aubervillers [1/4].
18.00 Staccato. France-Culture иo

The control of the co Canal +

Canal +

Canal +

Canal +

Cable Control of the control o

Genlul. rensement vôtre.

n péché. Imme qui tombe

Coup de filet 17.00 Sunset Beach. Série. 17.45 Beverly Hills. Série. Sans haine. 18.30 Exclusif. Magazine. 19.05 Le Bigdil. Jeu. 20.00 Journal, Tiercé, Météo.

ENVOYÉ SPÉCIAL

Magazine présente
par Bernard Benyamin.

La leçon des grands singes :
Alzheimer, mon amour ;
Post-scriptum: Les aventurières
de Dieu (130 min).

33028

23.05 Expression directe.
MEDES.

HUDSON HAWK,
GENTLEMAN ET
CAMBRIOLEUR
Film. Michael Lehmann (1991).
Avec Bruce Willis, Danny Alello
(105 min).
Tarsus
Un cambriokeur, libéré après
dis ans de prison, est enlevé
par un couple de truands.
22.55 Soir 3, Mético.

EXPRESS

Magazine présenté
par Christine Octorent
et Gilles Leclerc.
Invitée : Nicole Notal.
La parité hommes - femmes ;
La privatisation
du service public
(75 mins.

Les impostures télévisuelles. 23.05 Paparazzi.

Court métrage, Jacques Rozier (1963, 20 min). Sur le tours

4.35 Espace francephone.
Le journal
de la francephonie
(30 min).
1.05 La Marche du siècle.
Pauvreté : le cri du cœur.
Invités : André Gardes ;
Wéronique Colucci ;
Lucien Duquesne ;
Marine Chéreau (rediff.).

AU CCEUR A EMAIL (1971).

Film. Louis Malle (1971).

Avec Lea Massari, Daniel Gelin (15 min).

On jeune garçon de quinze ans grandit en province dans un milieu bourgeois, joie moison, joile fortune, confortable romon fomiliat.

Il a l'âge des grandes déconvertes : la sexualité, la l'âge des grandes déconvertes : la sexualité, la littérature, la politique, les « autres » enfin.

(25 mm). 0.50 TF1 mult, Météo. 1.05 Très pêche.

0,20 Piège du benlieur. Téléfilm, Jürgen Bretzinger. Avec Ulrich Pleitgen, Domini (rediff., 90 min).

France

France

dinosaure; Oscar's
Orchestra; Le Monde
de Bobby; Urmel;
Petit Potam; Oscar's
Orchestra; Le Monde
de Bobby; Urmel;
Petit Potam; Osi-Out;
Celestin.

8.40 Un Joure en France.
Invité: Jean Cardoz.
8.45 Agaltia Christie. Série.
10.40 Fante. Série. Stages.
11.30 A fable; I
11.55 Le 12-13
de l'Informadion.
13.22 Kino, Jeu.
13.23 et 18.52 L'Euro,
mode d'emplol.
13.25 Farole d'Expert.
fravite: François Morel.
14.25 Farole d'Expert.
fravite: François Morel.
14.25 Es Craquantes. Série.
14.50 Simon et Sinton. Série.
Cour brisé: Double Jeu.
16.40 Les Minikeums.
17.45 La Piste du Dakar.
18.20 Questions pour
un champion. Jeu.
18.20 Questions pour
un champion. Jeu.
18.50 Un livre, un four.
Cru bourgeris.
de Martin Veyron.
18.51 Le 19-20
de l'Information.
20.00 Météo des neiges.
20.10 Le Noui) de 20 heures.
20.45 Le Jeurnal du Dakar.
20.45 Consomag.

Arte

19.00 Voyagets, voyagets i renimentalite. Rina Sherman (1998, 45 min).
19.45 Météo, Arte info.
20.15 Repartage : Tendres cogneuses.
Documentaire, Jean-François Boyer w

20.40

SOIRÉE THÉMATIQUE : SCANDALES, MENSONGES ET VIDÉOS

Lire notre article page 6.
 20.45 Fun, fun, fun.
 Documentaire. Pierre Hodgson (1998, 60 min).

Le monde de la presse à scandale britannique.

L'APPARTEMENT
512
512
512
512
512
513
Substitute of the state of

20.50

23.15

5.50 et 8.05, 9.35, 10.05, 11.05, 16.15, 1.10

Boulevard des cips.

8.00 et 9.00, 10.00, 11.00,
11.50 M 6 express.

9.05 M 6 boutlque.
11.20 Les Mumans cool.
Locataires d'un soir.
11.55 La Météo des neiges.
12.00 Mn surcière
bien-aimèe.
Série. Tante Condella.
12.30 La Minute beauté.
12.31 La Puble Malson
dans la prairie.
Série. La doche
de Tinher Jones.
13.30 Ben n'aura Jemais
ulicaine.
14.40 Les Nouveiles
18.15 Les Routes du paradis.
16.16 Nouveiles
18.16 Les Nouveiles
18.17 Les Nouveiles
18.18 Les Routes de Robin
des Bois. Serie.
18.25 Lois et Clark.
Série. Une pierre
de ma planète.
19.20 Mariée., aeux enfants.
Mariée... anec qui ?
19.54 Les Nouveiles
19.20 Mariée. des Robin
des Bois. Serie.
19.20 Mariée. anec qui ?
19.54 Les Nouveiles
Mariée... anec qui ?
19.54 Les Nouveiles
19.20 Mariée. series filles.
20.25 Météo des neiges.
20.10 Notre beile famille.
Série. Joiles filles.
20.25 Météo des neiges.
20.40 Passé simple. 1979,
les maquisards d'Allah.

CÉNÉRAUX II II
Film. Anatole Litvak (1966).
Awec Peter O'Toole, Omar
Sharif (145 min. 1986).
Trois géneruux de l'armée
alternande d'occupation
de lo Pologne sont soupçonnés
des assassinats sauvoges
des assassinats sauvoges
de trois prostituées...

des 1 000 frances »? Deux clans s'affrontent: celul de la tradition et celul du changement.

Du côté de la tradition, on veut garder le nombre « 1 000 » fétiche et portebonheur de l'émission, comme l'explique Josée Gorce, la productrice: « Un seul titre s'impose, "Le leu des l'oco euros". Il jaut garder ce chiffre, non seulement il est historique mais il contient tout l'esprit du Jeu, que les auditeurs appellent familièrement "Le Jeu des l'emile". » Louis Bozon, présentateur depuis le départ de Lucien Jeunesse en 1995 renchérit l'en le leu des l'oco jrancs" fait partie du partimoine radiophonique français, on n'a pos le droit de le faite disparaitre. Alors pourquoi ne pas dire "1 000 euros", c'est simple et c'est dans la cantinuité. »

De l'autre côté, ceux qui tiennent les cordons de la bourse et crafgenent une augmentation brutale des coûts soutablent un changement radical du titre avec la disparation du chiffre « 1 000 », to comme l'explupue Jacques Santamuria, a directeur des programmes: « lapposible de dire "Le Jeu des 152,53 cums", ça fait mesquin , soupire-fil, et l'appeler "Le leu des 1000 curos", c'est sympathique au des 1000 curos l'appeler "Le leu des 1000 curos", c'est sympathique au des 1000 curos l'appeler "Le leu des 1000 curos l'appeler "Le leu de l'euro" ?, Lu delation en teuros ne peut es l'euro" ?, Lu delation en teuros ne peut es l'euro" ?, Lu delation en finance, la radio ne l'euros le la delation en finance, la radio ne l'euros le l'euro" ?, Lu delation en finance, la radio au l'euros l'euros le la delation en finance, la radio au l'euros le l'euros l'euros l'euros l'euros l'euros le l'euros l'euros l'euros le l'

QUELQUES CHIFFRES...

● Premier enregistrement. « Le Jeu des 1 000 francs » a eu lieu au Blanc, dans l'Indre, le 19 aveil 1958, avec Honri Kubnik, le créateur du Jeu. Ce qui représente, depuis cette date, près de 13 000 émissions, quelque 26 000 candidats et environ ■ La règle. Trois questions bleues,
2 questions blanches, 1 question rouge
2 questions blanches, 1 question rouge
4 seulement, si les candidats désirent
continuer, une question de repêchage,
une question Banco et une question

D Les gains. A Forigine, la question bleue valait 20 francs, la blanche 10 francs et la rouge 80 francs. Au lébut des années 80, elles ont été éévaluées à 50, 100 et 150 francs, pour

passer à 100, 200 et 300 francs il y a une dizaine d'années. Le Banco et le Super-Banco, respectivements fixés à 1 000 à 3 000 francs au début, valent aujount hai 2 000 et 5 000 francs. Pour transformer le « Jeu des 1 000 francs » en « Jeu des 1 000 francs » en « Jeu des 1 000 euros ». Il suffirait de faire passer le gain du Super-Banco (que seuis une trentaine de joueurs par an obtiennent) de 5 000 francs à 6 560 francs (1 000 €).

Audience. Avec une audience moyenne de 2,6 % (soit 1 217 000 auditeurs), « Le Jeu des 1 000 francs » constitue un des pics d'audience de France-linter, avec « le 79 » de la rédaction et « Dans tous les sens », de Laurent Ruquier

ENQUETE

ès malheurs d

LE JEU DES 1 000 FRANCS. L'arrivée de l'euro va bouleverser beaucoup de choses. A France-Inter, on bataille ferme pour rebaptiser le célèbre rendez-vous

'HEURE est grave?
L'euro va bjentôt
détrôner le franc. Tout
le monde semble
content. Pourtant un

« l'uux l », répondent les partisans de la tradition. Selon eux, le coût du mainten de la tradition. Selon eux, le coût du mainten de la tradition. Selon eux, le coût du mainten de l'aux menter le super-banco de l'Andriane, explique Louis Bozen, un gain que peu de jeueurs empochent, une comme dérisoire dans l'univers des jeux audiovisuels. Per plus, cela tuit dix ans qu'il n'y a pas eu d'augmentation. « Propose confortés par Roland Faure, qui écrivait délà, en 1988, sur le livre d'or de l'émission, alors qu'il était (DC de Radie-France « Mille francs constants par la qualité (...) Lungue vie à ce leu qui, le la constants par la qualité (...) Lungue vie à ce leu qui, le la constants par la qualité (...) Lungue vie à ce leu qui, le la constants par la qualité (...) Lungue vie à ce leu qui, le la constants par la qualité (...) Lungue vie à ce leu qui, le la constants par la qualité (...) Lungue vie à ce leu qui, le la constants par la qualité (...) Lungue vie à ce leu qui, le la constants par la qualité (...) Lungue vie à ce leu qui, le la constants par la qualité (...) Lungue vie à ce leu qui, le la constants le la constant le la ce leu qui le la constant le la ce leu qui le de l'inflation, n'a enregistré que celle de ses centaines de milliers d'auditeurs lidèles. » Pourtant, focques Santamaria en désarme pas : « Je ne voudrais pas abuser un grand nombre d'auditeurs qui pourraient croire alinsi qu'un franc equi-naut à un cura. Tout le moude n'a pas une est pas d'accord : « Au départ, en 1958, et jeu s'appellat "100 tout francs pur jour", e'est en 1960, avec l'urricée du murique d'appellation de la neuvelle mounait et tout à fait pédagogique qu'aujourd'hui il prenue l'appellation de la neuvelle mounait. »

La bataille promet d'être rude. Mais Josée Gorce, ilidèle vestale et cheville ouvrière de l'émission depuis trente ans, a décroché pour prendre une retraite méritée, la direction des programmes de l'époque a voula supprimer le jeu, lugé vielllot. Elle s'est démenée comme une diablesse, récoltant plus de 500 000 signatures dont beaucoup de prestigieuses comme celles d'Alain Decaux et de Claude Santelli, en faveur de la poursuite de l'emission. Et elle a gagné l Dans un espit de concliation, Jacques Santamaria a convoqué les tenants de la tradition et ceux du changement le mercredi 13 janvier. Le haptème est prévu pour le printemps.

dr dix unrentalities the selection



CINÉMA
ET APARTHEID
RIEC Davis et Daniel Riesenfeld
(1994, 35 min). [22].
ENVOYÉ SPÉCIAL
AU PARADIS
Russell England (1994, 35 min).

RICKY JAY,
ROI DE LA MAGIE
Rex. Bloomstehn (1995, 50 min).
L'ont épant d'un magicien
neuv-yorkenis.
LES SPLENDEURS
NATURELLES
DE L'EUROPE
PRACA-Marc Daugtshn (1992, 55 min).
[5/3] Les plus beause paysages.

SUR LES TRACES
DE LA NATURE
Gardi Lucas el Aen Solimbing (1995,
30 min), 12/22/14 Trenshei, un
Elat bankon.

GERRY MULLICAN
Robert Mugnerot et Carald Amund
(1996, 55 mm).
Portraft d'un « sox symbol ».

L'EPOPÉE DES FUSÉES William Humphrey et Alan R. Martin (1957, 30 min): Et less Chinols Inwenterent la poudre.

TABARY
Jean-Lusp Martin (1996, 30 min).
Dessinateur
de bondes dessinées.
LES TRIBUS
INDIENNES
Harry Newison (1993, 30 min).
[320] Les Nawnjos.

GOING BACK
TO NISSA LA BELLA
Christian Passuelo (1997, 70 min).
Les mille visages de Nice.
LA GILANDE FAMINE
Pate Lewrence (1995, 50 min). [3/5]
L'Marliage et les raproches.

Une sélection de documentaires

VENDRE LA GUERRE

Nell Dorchety (1921, 26 min).

Au moment ob la tension entre
l'Itake et les Etats-Unis atteint d
maturebu des sommetts et ob la
matification de propagande
anti-Itakenne fonctionne
peut être effecte. Comme son
tere l'indiqua, le film de Neil
monte comment, par un
montre comment, par un
travell de relations publiques
tavelle fer effecte. Comme son
ture l'indiqua, le film de Neil
Dorchety, réalis en 1992 agrès
la libertion du Koweit,
montre comment, par un
montre comment, par un
travell de relations publiques
sextemement effecte, mende
pur l'indiqua, le film de Neil
porchety, réalis en 1992 agrès
la libertion du Koweit, par un
krowiton, le Koweit et
l'odministration américaine.
Gride a un festen d'images
dont ont été abreuvés les
medias - tombés dans le
ponneau la téte la première l'ophidon publique andricains,
d'obord doulement l'es plus
porteurs, une histoire de
le dobret doulement les plus
blen évidenment les plus
porteurs, une histoire de
les hôpidaux du Koweit, au prix

UN MÉDECIN TRADITIONNEL EN CHINE RURALE Crama Hinton et Richard Gordon (1986, 60 min). Le porcours d'un hérièer d'un art millénaire.

LA GRANDE PECHE
DES IMRAGUEN
Nicoles Jouvin (1995, 55 min).
Sur la côte de Mauritanie, aver
les dauphins en rabadeurs.
LES GRANDES BATAILLES
DU PASSÉ
Français Villiers (1974, 55 min).
La fondation de l'empire
mogliol en inde, dans la

LE TUNNEL SOUS LA MANCHE lames Naughde (1996, 50 mln). (28).

UNE CHAMBRE A SOP,
LA VIE

DE VIEGINIA WOOLT

JOHN FURGITIAN WOOLT

John Fuegi (1995, 31 min).

Woici un film exemplaire, si
fon excepte un léger excès de
belles images médiancoliques.
Blen qu'il insista, das son (lire,
sur f'espect biographique du
projet, son auteur, John Fuegi,
ne tombe pas dans le piège de
l'anectadolique, Le
Conimentaire commence par
une citràdique de
l'igniala Wooff, et se termine
par un des derniers mous de la
formancière, avent son suicide
en mars 1947 : « Pen al fini
des phrases.» Par es termine
par un des derniers mous de la
formancière, avent son suicide
en mars 1947 : « Pen al fini
des phrases.» Par es chacus
innées qui la mèment vers la
crébrire littéraire et e chacus
intérieur, le réglisateur est allé
Woolf, ces cinquante-neut
Woolf, Angelica Comments et
anticiseur, le réglisateur est allé
Woolf, est derniers témolirs, dont
certains, comme Guentin Beli
et Stephen Spender, sont morts
aujourd'iluit. Leurs propos sont
possionnens, le moinage est
foujours subtil, méllant avec
délicateure de lingine
Woolf, Angelica Cantent, est
particulièrement émouvante.
Tou comme se dérnique des
mounts de la vie de Virginia
Woolf, et le modèle d'un
magnifique personnage,
Oriende .- Jo. S.
Diff.: mercred i 13 à 23 heures,

LES CRANDS
COMPOSITEURS
Genes Buncle (1997, 60 min.)
[17] Johann Sebastian Bach.
L'HISTORRE DE L'ITALIE
AU XAY SIECLE
Foto Quillet (1994, 40 min.)
[13/42] La victoire martifie.
IVTSIND, UN VILLAGE
SUR LA VOLCA
Maaryon Schmidt et Thomas
Decèpéle (1996, 70 min.)

30 ANS DE CONFLITS Judith Verchlone (90 min). L'histoire de Taiwan.

Odyssée

A MA ZONE
Michel Dreamo (55 mh).
Un réalisateur rend hommage
à la cité HLM où il a grandi.
L'ANNÉE L'ENTOMBÉE
UN LUND!
(60 min).
A la découverte de la Namibie.
AL MÉDUSE
DE LA MÉDUSE
130 min).
A la découverte de l'animal
perturbaneur de balgnades.

LES MATTRES DU TEMPS judite Bunkey (1996, 50 min). PETITS CADGETS ET GRANDES INVENTIONS Fairbans et Carliste (1990, 15 min). [1960]. Lu Min Mid. Je. We. Sn. 101

8,53 120 14,53 14,53 23,53 22,50 124,6

14,03 120 14,53 24,53 24,53 22,50 124,6

15,0 6,00 12,00 13,00 13,00 13,00 13,00 12,00 12,00 12,00 12,00 13,00 13,00 13,00 13,00 13,00 13,00 14,00 13,00 14,00 15,00 14,00 14,00 14,00 15,00 14,00 14,00 15,00 15,00 14,00 14,00 15,00 15,00 14,00 14,00 15,00 15,00 14,00 14,00 15,00 15,00 14,00 14,00 15,00 15,00 14,00 14,00 15,00 15,00 14,00 14,00 15,00 15,00 14,00 14,00 15,00 14,00 15,00 14,00 14,00 15,00 14,00 PS.00 18.00 19.20 21.35 1.45 8.50 28.59 Las Années algériennes
Las Années algériennes
Cinéma et apartheid
Envoys spécial au paradis
L'Epopée des fusées
Gonnées spécial au paradis
L'Epopée des fusées
Gonnées pechée des intraguen
La Grandes Pechée des intraguen
La Grandes Pechée des intraguen
La Grandes Pechée des intraguen
Las Grandes Baralliera du passé
Les Grandes Compositeurs
L'Histoire de Pitalie au XIV elécie
Vivinos, un village sur la Volga
Les Grandes inventions
Tegrandes inventions
Tegrandes inventions
Un Paracus des

AVEC MATISSE
A TANGER

Moumen Straith (50 min).

CAVIAR, PFRLES
DE LA MER CASPTENNE
Prançols Taborell (55 min).
LES CHASSEURS
DU LAC TE'NGCANO
Gérard Caldenon (30 min).
CHINE-TARWAN,
LA TRAVERSÉE
DE L'ESPOUR
(50 min).
LES DUGONGS,
DES SIRÈNES EN VOIE
D'EXTINCTION
(50 min).
LES DUGONGS,
DES SIRÈNES EN VOIE
D'EXTINCTION
(50 min).
LES DUGONGS,
DES SIRÈNES EN VOIE
D'EXTINCTION
(50 min).
LES DUGONGS,
D'EXTINCTION
(50 min).
LES METIERS
O'EXTINCTION
A SUAL RAMILY VIII
Haline inconnec d'Australle.
GLODAL TAMILY VIII
Haline sinconnec d'Australle.
GLODAL TAMILY (30 min).
Miché Gaunt (30 min).
Miché Gaunt (30 min).
Miché Frunt (55 min).
Miché Frunt (50 mi 14.50 0.10 24.25 22.65 18.80 13.21 Les Pondellens 22.35 17.25 13.50 10.35 14.50 Les Pondellens 22.35 17.25 13.30 10.35 14.15 Plants de val 10.35 14.25 17.25 13.30 10.35 14.15 Plants de val 14.25 11.20 12.35 17.25 13.30 Le Portit Anoi 14.25 11.20 12.35 17.25 13.30 Le Portit Anoi 14.25 11.25 17.25 13.30 Le Portit Anoi 14.25 12.35 12.35 13.30 Le Portit Anoi 14.25 12.35 12.35 13.30 Le Portit Anoi 15.35 12.35 LIN MAN MAR JE VE SA 11.55 14.05 23.40 21.20 13.55 20.00 0.00 21.55 15.55 19.00 13.45 18.05 O

Tabary Les Tribus Indiennes Le Tunnel sous la Manci Un médecin traditionne en Chine rurale

ang libétains lent lent les co

Canal +
Canal +
Canal +
Canal +
Canal +
Canal Ca

SANS AUCUN

22.40

22.20

22.30

ux assure... 1.00 TF1 nuit, Météo.

2.53 Autor Forelike, Documentaire, 3.25 Initiation 3 is video. Documentaire, 3.50 Fayl Vilo; Documentaire, Ou Fidee fine du docteur étienne, 4.40 Coup de cever aux Morquises, Documentaire (30 min).

orinin.

s assurances : iin budget qui
présente en moyenne 5 000 F
22,25 euros) par intriage et
r an. Certains assureurs
usent des clauses ou des
tiles dans les contrats pour
peus verser les indemnités

BOUILLON

DE CULTURE
Entre chiens et loups.
Présenté par Bernard Pivoc.
Invicés : Pietro Citati,
Nicholas Evans, Roger Grenier,
Catherine Riholt
(75 mln).
(85 journal, Météo.
0.15 Paris-Dukar. Le bivourac
(25 mln).
(25 mln).
6.55 Envoye: spècial.
La leçon des grands
singes ; Alzhelmer, mon
amour : Post-scriptum:
Les aventusières de Dieu
(rediff.).

FAUT PAS RÉVER
Présenté par Sylvain Augier.
Invité : Max Gallo.
Allemagne : la cité
de l'harmonka ; France :
la cavalerie Heyral : Inde : fieurs
de vie (35 min).
23.15 Soir 3, Mético.
23.30 Les Carnets du présent.
François Bayrou
(35 min).
Court metrage. Sigfried
(1997, 20 min).
331166
9.45 La Case de l'Oncle Doc.
Les Crands Artistes
et le veilleur de nuit
(70 min).
1.55 Noctumales.

GRAND FORMAT:

SIDA # MORT

Documentaire. Claus Constantin Rüttinger
et Thees Klahn (1996, 100 min).

A towers les portraits de molades du sida
et de militants de différents groupes d'action,
et de cournent aborde la question de la vie
ce document aborde la question de la vie

X-FILES,
L'INTÉGRALE
2235 X-Files.
Compressions.
L'entèvement.
Serie (100 min). 178882
Troixème et quotrième épisodes de la première ionism.
0.15 Météo des neiges.
0.20 Patricla Kaas.
Concert enregistré
à l'Olympia, à Paris.
en Juin 1998
(100 min). 6880413

(100 min). 885413
3.00 Culture: pub (rediff.). 3.25 Frèquenster. David Hallyday. 4.20 Jazz è.
Ceorge Benson à Monty Alexander
Trio : hommage à Ceorge Gerstreine
(rediff.). 5.25 Sports évitement. Le
Cuiden d'Or (rediff.). 5.45 Tarbu (rediff., 10 min).

1

description sociale, de	chef-d'œuvre d'humour, de	Comme mineur, est un	elections contre un nordiste.	juge, reste jideke d jo cadse sudiste, va se représenter dux	Kemucky en 1905. Un vieux	Fairfield, petite ville du	N.), Avec Charles Winninger, Aritem Whelan, John Russell.	Film américain. John Ford (1953).	TOUT LE MONDE II I	LE SOLEIL BRILLE	Cinétolle		Diff.: voir tableau.	perçue fors de la sortie ch	ett – on le regrette – bien	personnolité de Girandeau.	petite musique intérieure	scènes d'action ; et aussi, une	romanesque historique, de	donne un propos genereio. humoniste, un sens certain du	et de la différence. Cela	La fascination de l'Afrique, la	i) diève celle-ci comme so fille.	visite à un roi local qui lui	remontant le fleuve, il rend	entoure de trofiquants et de	gouvenneur d'un comptoir de	par le roi en 1787, devient	Richard Bonringer.	Film françals, Bernard Giraudeau (1996). Avec Bernard Giraudeau,	D'UN FLEUVE ME	LES CAPRICES	Cinéstar 2		droit sortis du roman de Zola. Diff. : voir tableau.	dirigés et qui semblent tout	Mestral, Jany Holt, Florelle,	il eut bien raison), François	faire doubler moigre l'insistance des producteurs ;	et René Clément refusa de la	internationale (elle parle français avec un léver accent	Schell, akors vedette	humain et social. Très forte				naturaliste, de L'Assommolr	Admirable transposition,	son compre a jorce de travair alisse dans la déchéance.	alcoolique qui s'est établie à	blanchisseuse mariée à un	Thomas Langmann et Juilith Godrèche dans « Paris s'éveille »					語は文
		State treat breatter common			Orky Parther Squad				Harriet, la petite esplonne	La Galante de la terreur	les drôles de Blackproof	L'Etalle du soir	Dunis E M			. >1			Un étrange réndez-vois		Tout your reasing a				Le Pas suspendu de la cigogne 🗷 🗷	Maris et fernmes i i i	de l'être 🗷 🗷	les drôles de Blackpool	Funny Bones,	L'Echelle de Jacob II	Out worth	La Diable en robe bleue	Désiré		CINESTART	_	admirable. Diff. : kındi 11 janvier à 23 h 20.	amoureux, interpretation	scrute le mystère de l'âme	houmen's de Chabrol, aui	suspense hirchcockien, mais	étrangement les époux dans	que rien n'ait eté ait au avoire,	debarrosse du cadavre. Sans	femme le trompe. Il rencontre	d'assurances découvre que sa	Michel Bouquet, Maurice Romet.	Film français. Claude Chabrol (1968). Avec Stéphane Audran,	INFIDÈLE SI SI	LA FEMME	Paris Première		SAU	TIE Y	ENG	Action 1	N
Sheye Nikaer (1990, 100 min). Avec Richard E. Calant	Peter Vate: (1995, 110 min), June Peter Fall.	Peter Farrelly et Bobby Farrelly (1996, 115 min). Auet. W.	David Sapet Stein (1985, 30 mins, sweet statute seesant Jonathan Frakes (1985, 118 min), Avec Patrick Stewart	Daniele Luchetti (199), 95 rain). Auec Margherita Buy.	Piezze Chevaller (1991, 80 min). Anec Sybri Danning.	Struce Joel Rubin (1993, 115 min). Avec Alichael Kezton	Mide Figgis (1993, 110 mlp). Avec Richard Gere	Brign De Folma (1987, 120 min). Avec Kevin Cosinos. Reser Del Monte (1987, 45 min). Avec Kathleen Tanner.	Bronwen Hugues (1996, 100 min). Avec Nikhelle Track	March Marcus (1944, 95 min). Avec Scott Caan.	Peter Chebrant (1995, 125 mins. Aver. Officier Platt.	Robert Harling (1997, 130 after Avec Shirley MacLaime	David Lynch (1984, 195 min). Avec Kyle McLachian.	Bernard Ciraudeau (1996, 115 min). Avec Bernard Caraudeau.	Terry Gullam (1984, 145 mln). Avec Jonathan Pryce	Bruno Nuyten (1991, 105 min). Avec Julien Rassam.		Martin Servicese (1983, 110 min). Avec Robert De Niro.	Bernardo Bertolocci (1989, 135 min), Avec Debra Wi	Francis Ford Coppeta (1988, 115 min). Aucc jett Bridges	John Boorman (1998, 185 pain). Avec Dabney Coleman	Robert Zemeckis (1990, 115 min). Avec Michael J. Ide	Robert Zemechis (1989, 105 min). Avec Michael J. For	Bertrand van Enemeine (1772, 175 min), west wat waard Bahere Zemethis (1985, 115 min), west withheid J. Foot	Theo Angelepoules (1991, 140 min). Arec 14	Woody Alen (1992, 105 min), Avec Vicody Allen.	Philip Kardman (1967, 170 min), Auck Dairet Day-Levis	LECTA CHESTAL (1997) 173 marty state Country and	The state of the s	Adrian Lyne (1990, 115 min), Avec Tim Robbirs. Tum Rootlevald (1999, 95 min), Avec John Larrog	Damian Harris (1994, 110 min). Avec Ellen Barkin.	Carl Franklin (1995, 100 mint. Avec Denzel Washington.	Bernard Murat (1996, 95 min). Avec Jean-Paul Belmondo	Lahn Softbay (1993, 160 min). Avec Shenyi Lee.		Le Syndrome chinois	brille pour tout le monde II II	Não Grande M M	Permission jusqu'e rance w	Pataquesse	Le Sens de la vie E III	La Maison des Bories II II	Maigret tend un piège 🗷 🕶	Kramer contre Kramer II	Kacta II	Le Jeune Cassidy # #	L'Homme tranquille W W	Grand Hötel	La Gamberge II II	Le Fils du désert II II II	De la Terre à la Lune II	La Charge héroique II II	Certains alment chaud # # #	L'année prochaine si tout va bien si	CINETRIL		
		min). Anex W. Hamelson.			Danning	Kezion.		7	threshing.		Platt.	y MacLaime		a carameter.		•	ı			eri bridges. 2039	_	aetj. ioe.	acij For		Income Advancement.	en. Mas		_		noquiette.	ritin.		Belmondo 12.40			James bridges (1977), 120 (Unit), extended	John Ford (1953, N., 190 mln) Avec Charles Winninger	John Ford (1950, N., 105 min). Avec John Wayne.	Philippe de Broca (197), 115 min). Avec Mariène Joben.	an McNaughton (1972, 95 min). Avec Granam Chapman. Manown Lador et Inha Sont (1955, 120 min). Avec Henry i	Terry Jones (1983, 105 min). Avec Grahem Chapman.	John Ford (1993, 115 min). Ave	Jean Delannoy (1957, N., 115 min). Avec Jean	Robert Benton (1979, 105 min). Avec Dustin Hoffman.	Maurice Tourneur (1938, N., 90 min). Avec Calificae Carlieure.	John Ford et Jack Cardiff (1965,	John Ford (1994, 193 min). Avec Jerry Lewis.	Edmund Coulding (1972, N., 110 mins. Avec Grota Garbo.	Norbert Carbonnaus (1961, N., 90 min). Avec Jean-Pierre Cassel.	John Ford (1948, 105 min). Avec John Way John Ford (1965, N., 90 min). Avec Anne E	Byron Haskin (1958, 95 min). Avec Joseph Cot	Pastal Thomas (1974, 115 min). Avec Burr	Billy Wilder (1959, N., 120 min), Avec Marilyn Monroe.	Jean-Loup Hubert (1981, 95 mm). Avec tean-Paul Belmondo.			-
	5			25		, 5	1155	į	77.74	10.00 I			9.40	-		è	La	ŀ		# 5	3		ā		8	ä					. =		Ξ.		1		Avec Charle	Awec John V	in), Avec M	I). Awek Grai 195, 120 min	ec Craham	Clark Cabi	Jin). Avec Je	. Avec Dust	Avec Rom	95 mint. As	yec Jerry Le	Ominj. Ave	90 min). Au	ec Anne Be	wec joseph o	Avec Burne	AVBC Maril	Ayec Jean-I			
		1655	55	5	11.50	3				19.10		700	14.40		0.35		Ma	ì					18-45					4	7.40		1.20	٠.	235	: :	i		es Winninger.	ayne.	utène Joben). Avake Heni	Chapman.	A CONTRACTOR	an Cabin.	n Hoffman.	Schneider.	ec Rod Tay	F .	. Gicta Carl	ec Jean-Pier	igneroff.	Cotten	and Menez.	rilyn Monroe	auf Belmon	dis Adima		
22.55	21.00		17,00			11.50	3.30			153				25.0	3	4	ME	ŀ		7.05	=	9		11.35	ŧ	10.40					7.3		F.		3	Me				y Ronda.	•	9	<u> </u>		11690	2		ĕ	re Cassel					· 5	• •	ı	
	OF IL			96.77	5				21.00	2.30	8		3 5	\$	15 15 15 15		76. St	30	18.15			355	9.10							24.30	37 75	1	26	14.70		Je	٠.	22.50		15.45 23.25	: .	اور	10.25		0.40	<u>.</u>		19,35	 	<u>5</u> .	7		‡.	3 ·			
2	1	100									19.90	5	2		- I		Ve						- 23.15 - 24.15	21,20			8.20			14.35			Ē	11.40	1000	Ve	21.25 9.30		19.30	23.25	19.30	22.50	14 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15		10.40	ä		∵. Œ		- 		1300	5	1210 0431730	3 (`3 2 ±	MA ME	
š				620 405			4.45	;	13,40	5	9 6	š (35.15				34).05	10.50					8. SS							23.03				13.15	Sa	21.00		25	215		22:50 10:25		21.00	٠.;	,	19.30	3 3	19.25		15.45 8.35	\$2.40		730	0.25 %.00	Je Ve	
, ,	0.50	, 12 12 12 13 13 13 13 13 13 13 13 13 13 13 13 13			3			14,40		19,00	9	ž			17 00	21 00	9.4	20.00	:	7.10		. 1800		•	;	8				23.55		. 1. 5	20.30			ρί		17.40 12.20	0.35 9.25 :	"وهد"	2.50		2 0	17.45	· · ·	115		9	16.15	듩		0 13,00 32.40, 4.15	740 735	20 10	A.,	Sa Di	
																		_																																			,				



The control of the co

	Sélection câble
Live France	

Canal +
Premières diffusions



Ciné Cinémas PARIS S'ÉVEILLE II II III Film françals, Olivier Assayas (199 Avec Titoms Langmann, Joulin Contection, Jean-Plane Una norcon de dix-neu Cana. Un aorcon de dix-neu Cana.	melé à un voi d'argent à Bordeaus, vient s'instailer à Parts chez son père qu'il n'a Poss vu depuis quatre ans. Celui-ci vit avec une jeune fille qui a l'âge de son fils et	systématiquement. Trois personnoges à la dérive (ma l'inmature, c'est l'homme mât) dans un Paris contemporain,	adrairablement filmé du cOt des quartiers populaires, et qui marque les fimites de les
Ciné Ciném PARIS S'ÉVEILLE I Film françals C Avec Trigonas L Godiction, Jan	melé à un voi Bordeaux, vie Paris chez sor pas vu depuis Celui-ci vit av fille qui a l'àg		aamira des qua qui ma
Aug Ja		Johnny Depp	a cilbert Grave*
			LE PARI II Film français. Bernard Campan et Didler Bourdon (1997), Avec

marniton et cherche à sauver le trône de san père. Aventures médiévales gilssant vers le fanfastique, conte d'amitié et d'enfance courageuse, joil.

CHÉRI BIBI
Film franço-Italien. Marcel Film franço-Italien. Marcel Film franço-Italien. Marcel Film franço-Italien. Marcel Film franço-Italien. Marcel Film franço-Italien. Marcel Film franço-Italien. Devenu maitre, après une musinerie, du bateain ennmenont des condamnés en cumenont des condamnés en cumenont des condamnés en cumentaire, du bateain en motora, étalie de la ferme qu'il alme, recueilli à prend sa place, mais... Une imagerie en « Ferraniacolor », troifée dans l'esprit marquis, épour le la pernd sa place, mais... Une imagerie en « Ferraniacolor », troifée dans l'esprit en coston Leraux. Le public de l'époque fut déconcerté par le ton du film et por la composition de Jean Richorie en vicime de la fatilité dons d'invaisemblobés aventures. Belle occasion de réviser les jugements d'olors.

MARIUS

ET JEANNETTE
Film français Robert Galaguian (1997). Avec Aslane Ascardae, la cumentain. Barroussin. Barroussin.

Johnny Depp contem dans admira « Gilbert des qua		person	III.nb	Celtri
LE PARJ M Film francals, Bernard Campan	を表す			

			contemporain,
	LE PARI M	dans	admirablement
	Film françals. Bernard Campan et Didlet Bourdon (1997). Avec Didlet Bourdon, Bernard Campan, Isabelle Ferron.	Grape»	aes quarners po qui marque les l existence. Un be notre temps, ém
	Deux beaux-frères qui se détestent, l'un riche phormacien, l'autre professeur phoritien l'		mise en scène m interpretation n Olivier Assayas qu'il n'avait qu'
2	is outment, i un ac arone, l'autre de gauche, se mettent ou défi, lors d'une réunion		ses deux films pi Diff. : voir table
	de famille, ce cesser de fumer pendant quinze jours. Satire et caricolnes dans une comédie		Ciné Classics
솰	de situation à effets « boule de neige ». Suite de sketches dont la deflucie et effloche		Film français. Rene N.). Avec Maria Sch Moior Sum Delay
	vers to fin.		Sous le second E
1			Lu Ma Me Je
	Simon West (1997, 120 min). Avec Micolas Cage. Wolfgate Peterson (1997, 130 min). Avec territors force.	in favi	IL 9 / R
	Scott Winard (1996, 120 min). Aver learne Trisolehorn.	olehorn.	ACT CHEST CHEST CHES

et caricature dans une comédie de situation à effets « boute de neige ». Suite de sketches dont la drûlerie s'effloche vers la fin.		
ur le point omé, il s'enfuit. è d la 6-4-2, ou Robocop.	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	

10 Ka Me Je Ve Sa Di 1055 340 223 16.30

20.40

LE POUVOIR
DE L'AIGLE
Film danois. Peter Filmh (1997).
Aver Maj Bockhahn Bjerregaard,
Lasse Baunklide.
En 1218, le jeune fils du roi de
Danemark, confié à un évêque
félon qui veut prendre le
pouvoir, s'enfult avec un
CANAL+
La Stella E
Gilbert Grape E
Le Pouvoir de falgle E
Chert Biblia E
Gilbert Grape E
Le Pouvoir de falgle E
El Che, enquête
sur un homme de légende E
Le Guerrier d'acter
Le Pari et Ganetie E
Le Guerrier d'acter
Le Pari et Gante E
Le Guerrier d'acter
Le Pari et Gante E
Le Pari et Gante

Le nom qui suit le genre de l'émis-sion (film, téléfilm, documentaire, etc.) est celut du réalisateur.

MULTIVISION 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	
Les Alles de l'enfer #	Simon West (1997, 120 min). Avec Micolas Cage.
Air Force One II II	Wolfgang Petersen (1997, 136 min). Avec Hamson Ford
L'Amour de ma vie II	Scott Winant (1996, 120 min). Avec Jeanne Trippleharn.
Seavis et Butt-Head	
e cont camerigue	Miles Judge (1996, animation, 90min).
Dans l'ombre de Manhattan	Sydney Lumer (1996, 125 min). Avec Andy Carcia.
L'Educatrice et le Tyran	Ken Kwapis (1997, 120 min). Avec Fran Drascher.
Excès de confiance	Peter Hall (1995, 130 min). Avec Rebecca de Mornay.
ennesse	Noê! Alpi (1997, 120 min). Avec Arieffe Dombaste.
Mary Reilly WW	Stepben Fream (1945, 120 min). Avec Julia Roberts.
Managhan bearings and a large	

30	Mary Kelly W	Stepben Frears (1995, 120 min). Avec luila Boberts. Christan Dagaay (1995, 120 min). Avec Peter Weiler.	•	•
	Les numéros de chaines en Lo + sulvant un numéro de chaine, le film n'est diffusé séance du soir.	Les numéros de chaînes en gras <i>Italique</i> indiquent les diffusions en v.o. en solrée. Le + suivant un numéro de chaîne signale que toutes les diffusions de la journée sont en v.o. Lorsque le signe / suit te n Chaîne, le film n'est diffusé que lusqu'à la séance du soir, Lorsqu'il précédo le numéro de la chaîne, le film n'est diffusé escance du soir.		que le signe 2, le film n'e
245	Mulivision I, I, 4, 5 : sean Mulivision J et 6 : séance Mulivision I : film é oitiqu	Multipision 1, 2, 4, 5 seunces, toutos les deux heures de 10,40 à 0,40, Seance du suir à 20,40. Multipision 4 et 0 : seances toutes les deux heures de 11,40 a 1,40. Seatce du suir à 21,40. Multipision 2 : film étotique tous les soirs, dès 22,45 ; film classe X, à partr de 0,00.		
	CINÉ CLASSICS			Lu Ma Me Je
8	Casablanca M M M	Michael Curtz (1942, N., 100 mlnt. Avec Humphrey Bogart.	ŀ	11.00 23.30 20.30 18.50

		CINE CLASSICS :	
8	8	Casablanca	Michael Curiz (1942, N., 180 mint. Avec Humphrey Bogari.
10.35		Des femmes disparaissent 🖪	Edouard Molinaro (1957, N., 50 min). Avec Robert Hosgein.
	2300	Fantômes déchaînés	Affred Werker (1942, N., 70 min). Avec Stan Laurel.
	0071	Gervalse II II II	René Crémens (1936, N., 115 min). Avec Alaria Scheil.
13.40		Mon grand # III	Robert Wise (1953, N., 105 min). Aver Jane Wyman.
007		Ravissante	Robert Lamoureux (1960, N., 105 min) Avec Sylvia hoscina
5		Les SS frappent la nuit M	Robert Stodmak (1957, N., 105 min). Avec Claus Holm,
	2.10	Tempo messimo m M	Mario Mattell (1934, N., 80 min). Avec Vitlorio De Sica.
	23	Une soirée étrange 🖪	James Whale (1932, N., 70 min). Avec Charles Laughton.
.07		Les boraires en anos italiane cianalant les diffucions en vo	nt les diffusions en v.o.

					Affilialiston 2 : film distinctions has solve, dec 22 15 - film closes 3. 3 marrie. Le distr	menolla	ue tous	68.50	J. 1616	22 15	ill.	Y Casel	A man	1	9					
and	13.35		16.03 10.03				-						1 m 1/m					Į	ı	
ères	16.50				CINE CLASSICS	. S.											Lu	Lu Ma Me	Me	
éroces 🗷	32.70	14.00		8	Casablanca	=		M	ichael C	urteil	42. N.,	Michael Curtiz (1942, N., 190 mint. Avec Humphrey Broastl.	AVAC H	umphre	y Broast		11.00	11 00 23 30 30 30 19	9.30	
my Will	23.50		10.35		Des femmes disparaissent E	paralose	-	ā	Darage	Moliman	(1957,	Edouard Molimaro (1957, N., 50 min). Avec Robert Hosgein.	in). Avec	Robert	Hosseln		20.30	2030 1.10 16.30 2	200.3	
	265		2360	9	Fantômes déchalhés	Inés		₹	fred We	rher (19	Z. M.	Affred Werker (1942, M., 70 min). Avec Stan Laurel.	lver. Sta	Laurel			1.6	1.40 22.10 23.25 11	12.	
gourmands	1	153		001	Gervalse III			ē	me Cuto	PENE (14	N.	René Ciémens (1956, N., 115 min), Avec Maria Schell.	Avec M	arta Sch	el.		23.65	23 45 15 05 11 55 12	1	
e Ciel ar m		1.15	13.40		Mon grand # III			2	W hade	Sec 1953	N.	Robert Wise (1953, M., 105 min). Aver Jane Wyman.	wer Jame	Wenny			76 60	75 St 18.45 D.40 J.	9	
=		9.00			Ravissante			7	ben La	monten	r (1960	Robert Lamoureux (1960, IV., 105 min). Avec Sylda hoscina	min! An	er Switch	hoseina		13.45	71 01 01 05 0X 58 KI	3	
		23.5			Les SS frappent la nuit II II	la nuft		ž	shert Str	odmak (957. N	Robert Studmak (1957, N. 105 mint. Avec Claus Holm.	N. Avec	Claus	Ē		200	22.00 17.05 14.49		
de Malaisle II				7.10	Tampo massimo m			2	ario Ma	ttell (19	N.N.	Mario Mattell (1934, N., 80 min). Avec Vittorio De Sica.	wec Vit	orio De	Sira		14.30	14.10 17.40 10.15 2/		
Sufard, Tatlana 🛒 🗷				23	Une soirée étrange 🖪	nge 🛍		=	mes Wh.	ale (193,	Z, N, 7	James Whale (1932, N., 70 min). Avec Charles Laughton.	rec Char	es Laug	hon		17.33	17.35 14.55 22.15 11	7 18 1	
en gras italique signalent les diffusions en v.o.	t les diffusion	15 Eff V.O.			Les horaires en gros Halique signalont les diffusions en v.o.	ros italiq	ne sign:	slent le	e diffus	ions er	7.0									
JÉMA I, CINÉ CINÉMA II, CINÉ CINÉMA III	IA II, CINÉ	CINÉM	III VI			=======================================	Lundi	-	Aard		Merc	Mardl Mercredi		andi	Jeudi Vendredi	/endre		Samedi	edi	
						-	- III II - III II - III II	-	=	=				=	-	=			ľ	
s sous les mers E	Richard Fielscher (1954, 125 min). Avec Kirk Douglas.	her (1954,	125 min). /	Avec Kith D	Souglas.	-	15.25 11.20 12.40 23.25	9 12.40	23.25			3		. =	13.30	10.15		. 107	1	
	David Fincher (1992, 115 mini. Ayec Sigourney Weaver.	(1992, 11S	5 mini. Aye.	c Sigourne	y Weaver.	3,50	20.30		8	1.30 9.45 2.00	9				200			1	Ē	
INC M	Thomas Griev (1986, 45 min). Avec Jacques Willeret.	C1986, 95	min). Avec.	Jacques VII	Heret.		=	3	-	20.30		30.05	0.05 20.30	0.30		,	10.40 0.35	*		
oogle 🖪 🗷	Wayne Wang t	et Payl Aus	ter (1995, 1	85 min). Au	Wayne Wang et Paul Auster (1995, 85 min). Avec Harvey Keltel.	_	14.05 22.25 0.20 20.30	5 070				18.10	17.78	200	200	16.31	PQ.10 17.30 23.05 30.10 A 34 16.15 13 30 13 30	3 5		
																		1		
pas de costard 🖷	Carl Reiner (1982, N., 98 min). Avec Steve Martin.	982, N., 98	min). Avec	c Steve Man	rlin.	_	17.30	27.20	77.20 21.55		=	13.30 20.30 15.50	15.50			0.10		33.05		
	Brett Leonard (1992, 105 mins. Avec Jeff Fahey.	11992, 105	mini. Ayes	c Jeff Fahey	-		1.10	5.3			a	22.40	38.45	_	445	3	16.13		2	
ę.	Alberto Simone (1996, 90 min). Avec Tcheky Karyu.	1e (1996, 94	O metro. Ave	ic Tcheky K.	dryo.	a	2255 18.35 20.30	S 20.30			13,35		22.35	=	11.35	•	1.45 8.05 1.25	591	100	
	Christophe Gans (1995, 105 min), Avec Mark Dacascos.	16661) SUI	105 mln), A	wec Mark (Dacascos.	DZ-9	8.50		14.55	14.55 1.45 14.35	×	22.00		33.25	25	C.21 00.15			:	
ě	Frédéric Blum (1994, 90 min). Avec Cérard Jugnot.	(1994, 90	mint. Avec	Cérard Jug	tuor.	19.00 9.20	9.20		19.00	2	27.23	12.10		2	19,00 16,30 22,35	0 22.35		=	11.20 24	
	ken Loath (1994, 100 mln). Avec Crissy Rock.	94, 100 ml.	D). Avec Cr	rissy Rock.		=	12.25	78.50		14.03		0.30 17.25 14.10	7.10 1.10			157	14.55 3.15			
Blues =	Spike Lee (1940, 130 mln), Avec Denzel Washington.	0, 130 mln	I). Avec Der	nzel Washin	ngion.	20,30	14.15	-	9.10	9.10 16.25 2.35			_	0.25 24	10.25 76.00 72.00		23.10	~	2.50 24	
	Olivier Assayas (1991, 93 min). Avec Judoth Godrèche.	5(1491,95	min). Avec	c Judith Go	drèche,	14.65			16.35	16.35 8.10 18.55	23,	13.40		14.25	=	3.10 21.00				
	Wayne Wang (1994, 110 min). Avec Harvey Keitel.	1994 110	mini. Avec	Harvey Ke	ftel.	10.45			_	E. 55.30	151 86	16.15 20.30 15.00 9.30		30	22.45	-			1	
/s m m	hathryn Bigelaw (1995, 140 mint. Avec Raiph Flennes.	Juy (1995, 1	40 mint. A	wec Ralph I	Flennes.	r	20.30	22.00		11.40	18.10	2	9735	9.35 15.55 20.30			11.55 TI	11.55 11.05 23.00		
_	Henry Koster (1953, 130 min). Avec Richard Burton.	(1953, 130	min). Avec	Richard By	urton.	22.40			7	205 10	.10 20	22.05 10.10 20.30 15.15		2.75	14.30		23.00	12.50		
t moil	Arthur Hiller (1976, 110 min), Avec Valerio Derrine	1976, 110 g	mint Avec	Valerio Per	Line		14.4	37 FE AF	37 11											

		9	DC10 CE-31 EC-32				
Crying Freeman	*6	[6.28]	8.30	Ĭ	2 2	3 1435	
Les Faussaires		19.00 9.20 19.00 22.25		ğ	8	22.23	
Ladybird = =		27.23	~	159	7	_	
Mo' Better Blues III	Spike Lee (1940, 130 min), Avec Denzel Washington.	20.30 14.15 9.10 16.25 2.33	14.15	e.	10 15.2	3 7.05	
Paris s'évelle II II II	Olivier Assayas (1991, 93 min). Avec Judith Godtèche.	14.65		4	16.35 8.10 18.55	0 1855	
Smake # I	Wayne Wang 11994, 110 mini. Avec Harvey Keitel.	10.45			3	5 28.30	-
Strange Days II R	hathryn Bigelow (1995, 140 mint. Avec Raigh Flennes.	2030	_	22.00	3	11.40	
La Tunique	Henry Koster (1953, 130 min). Avec Richard Burton.	22.40			22.0	22.05 10,10	-
W.C. Fleids et moi	Arthur Hiller (1976, 110 min), Avec Valerio Berrine		37.45	=	4		

-				-		-	-:	Ī								:		•	-																													
10.00 Blathlon. Coupe du monde:	(90 min). 85022	12.00 et 19.00 Skl. Coupe du monde :		20.00 Euro Legends.	Z1.00 Tennis, Townol féminin de Sydney.	22.30 et 1.00 Rallyc.	Grenade - Dakar 1999.	Champlonnat d'Allemagne.	8.00 Yez Action (40 mis)		Mezzo	19.35 Dvorak.	Contento pour violoncelle. Avec Mischa Maisky	(55 min). 78384026	Le Nederlands Dans	21 Ag Trade about a 122	du Nederlands	Dans Theater.	22.45 Histoire	de la symphonie.	(90 min).	0.15 Prokofity.	Div. Valery Gergiev (25 mln).	Marrall	MUZZIK	20.59 Sofree Daniel Humair.	All-Stars.	22.00 Thursir, solitaire,	solidabe.	22.55 Europa Jazz Festival	Avec Joshim Public Danlel	(95 min). 600576963	MCM	19,30 Unitorale.	Massive Attack.	21.30 X-Trème 1V.	22.00 (hevere.	=	(v.D., Jo mah).	MTV	20.00 Top Selection.	21.00 MIV Data Videos.	22.00 Anvar.	ASIND MIT VILLOUPIN).		1000	Chaines	
Série Club	20.10 Happy Days.	20.40 Astéroïde.	[1/2] (95 min). 601202	22.15 Poltergelst, t'alguilleur.	dans le monde du cinéma.	23.25 Le Voyageur.	23.45 Paire d'as.	Quand le destin s'en mêle.	0.35 E.He. Feulleton. 4951449	Diameter Change	Dishey Channet	1930 Timon et Pumbaa.	About Les Mouvelles	des Robinson sulsses.	20 Se es 22 So.	The cur orbits	20.40 Chérie. Pai rétréci	les gosses.	Chére, je suis hanté. Chéric, tu os neur vies.	22.10 ZOTTO, Zorro par Interim.	22.35 Thunder Alley.	23 OK 1 a taken.	Retour en enfanço.	23.30 ct 0.50	Un monde de chiens.	0.10 Art Attack me mins		Canal	18.00 Rocko.	16.25 Sabrina. 18.55 Les Incollables				Canal Jimmy	20.00 MASH.	20.30 Past Prack.	21.20 Fallen Angels.	thre anapar de pormitées	Avec Isabella kassellini.	La computation (v.v.).	22.30 19 cam On.	23,00 Scinfeld, La bonne (w.u.)	23.30 Top bab, Magazine.	Ross Says Rachel (v.o.).	0.30 Star Trek. Deep Space Nine.	Nervers figures concrettes (v.o., 50 min).	Vingl-had mush's your wire	(v.o., 45 min). \$5091581
Odyssée	19.55 Au royaume	20.20 Légendes vivantes	d'outre-mer.	20.50 Plans de vol. Allure silencieuse.	21.15 Le Temps	des cathédrales.	22.10 Les Dugongs,	des sirènes en vole	d'extinction.	23.05 Les Metlers, Menuisier- parqueteur et couteller.	23.35 Le Musée d'Orsay.	0.30 La Nuili du penand	(25 min).	Histoire	Supplied to	20.30 et 22.45 Aujourd'hul.	ZW-45 L.IVRISALIONS. L'ancienne Egypte.	Las rols et le chaos. [1/5] (60 min). 500071000	21.45 Telé, notre histoire.	Conférence de presse du 9 septembre 1965	(1/3) (60 min). 506899079	Za.00 il efait une itals	to passon de la Republique.	Telefilm. Jean Lattler, Avec Claude Brosser.	Christian Balanss		Paris Première	20.00 20 h Park Première.	Magazine (60 min), \$865221	Michodière 1989.	22.00 Cust rain tittle. Opéra de Mozert.	Par The English Baroque Solaists, Jir. John Ellot	Rootroff, Rodney Ciffrey	(186 mm). 22184889	Téva	20.00 Oharma & Greg.	20.30 Teva deco.	20.55 Solree Sitcom.	Cheekes the how office.	A char des design.	Chairet on millen han.	Une the Asyndalog	23.00 Tev. voyage.	23.30 Adrenaline.	Telefilm. Dominique Cebnin-Girans.	Avec Til Schweiger (90 nih). 600083009	Postini	Festival
				но		12.20 La Cinquième	La pulpeuse créature	de l'Américain Max	Fielscher revient	à la télévision,	en conjectrs, et dotee	Solxante films	à découvrir	dans « Cellulo »	ac Serge Bromberg.		Cable		et satellite		77.5	20.00 Journal (RTBF).	20.30 Journal (France 2).	21.00 et 1.00 TV 5 infos.	Z1.05 et 1.05 Construct ca va 2	L'herpès et mul.	22.00 Journal TV 5.	22.30 D'un monde à l'autre.	Magazine (%) mint. 70326625 0.00 fournal creat.	0.30 Solr 3 (France 3).	RTL 9	19.50 La Vie de famille.	Steve se fail sonner les cloches.	20.15 Friends.	20.40 Chicago Hospital.	(50 min). 30202305 Ouestion d'ethique	(50 mlm). 0850641	22,30 Carde el ses dénam	Film, Ada, Pegas (1969). Avec Samira Julien, Jeanine	0 05 1 hr 22 court days	Le petit frère	100 Hills.	TMC	20.00 Quoi de neuf docteur? 20.25 Trak minutes neur	changer le monde.	20.35 Pendant la pub. 20.55 L'Affaire Drevfus.	Téléfim, Yves Bolssei, Avec Thierry Erémont	Phillips Makes
Canal +	The classic lands of the same	7.00 et 7.20. 8.50	Flash d'Information.	7.05 ABC News.	de l'emploi	7.35 Teletubbles.	8.00 1 an de +.	8.55 et 22.30, 0.10,	o on to Memorine & dorest	de peau.	Telefilm, Jonathan	ec Raud)	(105 min). 4160028	10.55 Mrs Dalloway II II	Film. Marleen Corris	(1997, 93 min). 10344255	F. En clair jusqu'a 13.40	12.30 Un autre Journal.	der utespan Accelte	13.40 Le Septième Ciel II II	Film. Benoft Jacquot	(1997, 85 min). 4386863	s Marsup	(55 min). 7091739	16.00 Le journal du cinema. 16.05 Hanny Cilmons	Film. Dennis Quaan	(1996, 90 mln). 7100738	17.35 H. Série. Un mensonge.	18.00 Blagne à part.	> En clair jusqu'à 21.00	18.25 Flash d'Information.	18.30 Nulle part affleurs.	ce week-end. Magazine.	21.00		LECUERRIER	DACIER Eller Mainte	Avec Mario van Peehtes, Barry	Corbin (90 min). 50600	Un soklat blomique acquiert	une conscionce et refuse de	d'une mixion.		7.5	77.35	LE PARI	Film. Bernard Campan	of Didiar Boundon (1997)

	20 20 December 1
LE PARI	20.55 1. Affain Deve
Film. Bernard Campan	Téléfilm, Yves Do
et Didier Bourdon (1997).	Avec Interry Figur
Avec O'dler Bourdon, Bernard	[32](110 mln).
Campan (94 min). 4285283	22.45 PERMS RETAY. Ma
0.15 Chéri Bib!	23.15 Hercule Poirot
Film. Marcel Pagllero	(105 min).
(1955, 90 min). 8885803	1.00 Le NII (60 min).
1.45 Le Journal du hard.	Dianata
Magazine.	Hallele
1.55 Opération Sex Siège	19.40 Gerry Mulligar
Film classé X.	20.35 Les Années als
NIc Gramer	(70 min).
(1997, 105 mln). 63636332	21.45 Pour l'amour
3.40 La Sicilla 🗷	des crocodíles.
Film. Luc Plen	22.30 Le Turnel
(1996, 90 min). 2178429	sous la Manch
5.20 Marius et Jeannette IIII	23.20 Tabary.
Film. Robert Guédiguian	23.50 Les Solendeurs
(1997, 4, 100 min).	Taturelles de l'
53/0607	[5/12]. Les plus be
 I he notre article page 22. 	min cel sagested

Sophie Duez (13tme Rue	20.40 Galactica, to	22.00 Les Prédates		Borls Sagal et Barry Shear Avec Roddy M	
[24] Les tricheurs	21.45 Pour l'amour	des crocodiles. [7/10]. 22,30 Le Tinnel	sous la Manche. [23] (50 min). 330198	23.50 Les Splendeurs naturelles de l'Eurone	[5/12], Les plus beaux paysages (55 min), 1980116 0.45 Cinéma et anarthuid	[2/2] (60 min). 97709581
NIT Classe X.	(1997, 105 mln). 6363632	3.40 La Sicilla M Film. Luc Plen	(1996, 90 min). 2178429 5.20 Marius et Jeannette IIII	Film. Robert Guediguian (1997, ©, 100 min).	534697 Lire notre article page 22.	

2.50 7.4

Chaînes Européennes RTBF 1 RTBF 1 RTBF 1 RTBF 1 RTBF 2.20 journal, 200 et 0.50 A Journal, Augazine, 20 35 Truch Returned havenire (1904). Acc Pill Igype Torotelon, 1904/de-floaminglar 2.300 Coup d'encel, Magazine, 300 Euroce chanter. TSR 2008 11n cadeau, la vie ? Film, Jacoh Nerger (1904). Acc Carole Richet. Prome Lafa it elvint sur is procesa- tion artificale. Magazine, 3135 Day La pean d'une vietime, 1144 Illin, Robert 14core (1907). Avec Slace Reach, 2.30 Heartless, 1904 Illin, Robert 14core (1907). Avec Slace Reach, 2.30 Heartless, 1904 Illin, Robert 14core (1907). Avec Slace Reach, 2.30 Heartless, 1904 PBC Prime 1006 have hoder. Sette, 1830 Loo- King Copul i Magazine, 2000 Oper Tout in the Grave (2014). Puble Sevile, 2.200 Hows, 2.3.9 Letter Pile Kenny Exceld (1967) of the All The Kenny Exceld (1967) of the All Sevile, 2.200 Hows, 2.3.9 Letter The Kenny Exceld (1967) of the All The Kenny Exceld (1967) of the All The Kenny Exceld (1967) of the All Sevile, 2.200 Hows, 2.3.9 Letter	1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1
0.30 Star Thek. Deep Space Nine. Deap Space Nine. Deap Space Nine. Deap Space Nine. Deap Deep Space Nine. Deap Deep Dee	of a contract of them I - Of advantage
23.30 Adrivinaline. Tribefin. Tribefin. Tominique Ctenin-Gland. 190 min. 20.30 Le Rimillionnaire. Tribefin. Mitchael Yearona. Awee Bernadette Lafonta. Tribefin. M. Watteau. (190 min.) 22.00 La. Nult des Initiates. Tribefin. M. Watteau. (190 min.) 23.45 Court Metrage. La fixthe. Philippe Troyon (1995). Awee Adole Wilms. 23.45 Court Metrage. La fixthe. Philippe Troyon (1995). Awee Adole Wilms. 23.40 Galactica. Basebal. 23.40 Galactica. Basebal. Levil von. 23.40 Leinvier de la defemption. 23.40 Leinvier de la defemption. 23.40 Leinvier de la defemption. 23.50 Les Prédateurs. Levil von. Tribefin. Seven Spielerg. Residentia. Seven Spielerg. Re	Dimension
20.25 Truth us near the changer le meinte. 20.35 Pardant la puis. 20.35 Pardant la puis. 20.35 Pardant la puis. 20.35 Pardant la puis. 20.45 Pleins feur. Magazine. 20.45 Le Nil (60 min.). \$15105. 20.45 Le Nintecha algerichmes. 20.45 Le Nintecha algerichmes. 20.45 Le Nintecha algerichmes. 20.46 Le Nintecha algerichmes. 20.46 Le Nintecha algerichmes. 20.46 Le Nintecha algerichmes. 20.46 Le Nintecha algerichmes. 20.47 Le puis beaux. 20.48 Le Sphendeurs. Baturelles de l'Europe. 20.45 Cinéma et apartheid. 20.45 Cinéma et apartheid. 20.45 Cinéma et apartheid.	

HOLLYWOOD

TOUT LE MONDE EN PARLE

EUTES À LOS ANGELES éfilm. Joseph Merhi.

LES LUMIÈRES

FINALE DES
DICOS D'OR 1998
Présenté par Bernard Pivot

rect de l'Opéra-Garnier

STRIP-TEASE
Faux mage ou désert ?;
La savetière et le financier;
Obélssance et devoir;
Tout salaire mérite travail **NÉS QUELQUE PART**

maire. Vienne (45 min).

France 3

Magazine. 11.35 et 3.55 l.cs Z'amours

14.10 Le Magazine du chevol.
Muleis du Mont-Bianc.
14.40 Les Pieds sur l'herbe.
15.10 Destination pêche.
Saint-Tropez : des
barracudas sous le soleil.
18.10 Expression directe. 11.42 Le ido de RFO. ds gournilands.

barracudas sou18.10 Expression directe.
Medel.
18.20 Questions pour
un champion. Jeu.
18.50 Un livre, un jour.
Le Petit Manuel

Arte

18.05 La Piste

[7/8] (30 min). 6898 20.46 Tout le sport. 20.45 Le Journal du Dakar.

L'AVENTURE HUMAINE: 20.45

8.55 M 6 boutique. 7.00 MG

What;) 11.45 et 5.101

13.15 Code

Serie.

Une rancine tenace,
18,10 Bugs, Série.

Chefs-d'œuvre volés.
19,10 Turbo. Magazine.
19,45 Warning.
Magazine.
19,54 Le Six Minutes.
20,10 et 4,20 Plus vite
que la musique.

20.50 M 6
CORINA, CORINA
Film américain, Jessie Nelson
(1994), Aver Woopl Coldberg, Ray
Llotta.

LA TRILOGIE DU SAMEDI 20.50 Le Caméléon.

s. decès de sa mère, une le fille de huit ans rejuse le fille de huit ans rejuse pouvernante moire qui va pprendre à la fillette à ununiquer. Cela se passe is l'Amérique des années 50 est plus ou noins de la port la réalisotrie. Il est la réalisotrie, el est érence, d'intégaation. opi Codaberg laisse porder sa riche nature. Un proder sa riche nature. Un

Ilm français, Jacques Deray (1968).
Wec Alah Delon, Romy Schneider,
Waarloc Rones, Jare Birkh.
L'orrivée d'un vieil ami et de
to fille jette le trouble dans la
vie de deux amonts en
vocances à Saint-Tropez.
Drame psychologique, huis
Chos dans une luxueuse villa.
L'ulstoire est semée de clichés,
mais la mise en scène est
mais la mise en scène est
mais la mise en scène est
mais la mise en jo de fameux

LA NUIT

DES GÉNÉRAUX E

Film franco-bitannique. Anatole
Litvak (1966). Avec Peter O'Toole,
Omar Sharif. Donaid Pleasence.

A Varsovie en 1942, à Paris en
1944, à Hamiturg en 1945,
trois prositituées sant
assassinées sauvagement par
un maniaque sexuel. Trois
généroux de l'armée
pervertissent les esprits, où la
vengeance poursuit le crimc
pendant plus de vingt ans.

VENDREDI

21.05 France 3
HUDSON HAWK,
GENTLEMAN
CAMBRIOLEUR
Film américain. Michael Lehmann
(1991), Avec Bruce Willis, Danny
Alello. Un fameux cambrioleur, libéré après dix ans de prison, est chevé par un couple de riches truands qui ventent l'obliger, entre suites choses, à dérober les éléments d'une étoile de cristal de Léonard de Vinci. Comédie qui n'a ni queue ni tête. Un bide.

On peut voir A ne pas manquer Chef-d'œuvre ou classique

La critique

ne riche bourgeoise ne riche bourgeoise attache, par l'argent et le attache, par l'argent et le assi la rue et dont elle a fait ans la rue et dont elle a fait nanivesse. Au cours d'une nirite dans une villa de deprace autre va séduire. Peinture autre va séduire. Peinture autre va séduire. Printure de aliénation par l'argent, de la aliénation par l'argent, de la aliénation par l'argent, de la loionté de puissance, fin hischcockienne ». Un nais l'autre peu connu, mais emarquable.

FORT SAGANNE
FORT SAGANNE
FORT SAGANNE
FIN françals. Alain Comeau (1933).
Avec clèrad Depardieu, Philippe
Noiret, Catherine Deneuve, Sophie
Marceau.

Le fils d'un poyson arriégeois
entre dans l'armée et devient
officier de nièharistes dans le
Sud oigérien pour combattre
les tribus nonnades en
dissidence contre la présence
française. D'après le roman de
Louis Gardel, une fresque du
temps de la colonisation.
Grond spectacle, personnoges
emps de la colonisation.

Film néerlandals. Ben Verbong (1994), Ayec Renée Soutendijk, Victor Lûw. 23.15 M 8
APPARTEMENT 512

Une jeune femme médecin ouvre un cobinet dans une cité moderne d'une ville sur la côte belge. Un honnne habitant la tour d'en face vient un four la trouver pour qu'elle soigne sa voisine, gravement agressée. La police enquête. L'honnne devient suspect. El la femme, qui en est tombée annuveuse, qui en est tombée annuveuse, se débot dans une intrigue de triller pas follement originale mais à laquelle les décors et l'univers foult des tours modernes donnent une atmosphère inquiétante. 20,40 Arts LE SILENCE EST D'OR ###

) E U D I

Film françois, René Clair (1947, N.). Awec François Perter, Marcello Derrien, Dany Robin, Maurice Chevalier,

Film américain. Adrian Lyne (1992).
Avec (tobert Redford, Demi Moore, Woody Harreison.

Un architecte et su fomme couverts de dettes perdent fout ce qui leur restait en jouant à Las Vegas. Un flombeur auquel la jeune femne a porté chance propose au couple 1 million de dollars pour coucher ovec elle. C'est tellement improbloble qu'on s'en jout complètement moigré la présence de Robert Redford I Filmé au ras des autres tellement aprèsence de Robert Redford I Filmé au ras des 20.50 TF 1 PROPOSITION INDÉCENTE Lire notre article page 22.

Him alternate, Fritz Lang (1932, N.). Avec Rudoif Klein-Rogge, Otto Weinike (v.o.).
Internit drans un asile psychiatrique, le docteur Mabuse devenu fou, tient le directeur sous son pouvoir hypnotique. Il entreprend, en se servant de lui, la destruction de l'ordre social. Œuvre prophétique, avertissement de Lang, cineaste visionnaire, à l'Alternagne qui va se perdre dans l'hilferisme. Coebbles fit saisir ce film en mars 1933, avant sa sorrie, et le chéaste portit en exil. Il existe une prophétique, avents en exil. Il existe une portit en exil. Il existe une province principal, que le cinterpète principal.

20.55 France 2
L'AFFAIRE
KAREN MCCOY

LUNDI

16.40 La Cinquième
LES COUSINS II II
Film français. Claude Chebrol
0956, N.). Avec Gérard Bieln,
Jean-Claude Briefy, Juliette
Mayniel. au sodo-masochisme. Projet construit et réalisé sur la personnalité de Madonna. Ce prétendu polar sulfureux n'a véritablement troubé que les censure punitaine des Etats-Unis.

23.35 France 3
LES SEINS DE GLACE
Film français, Georges Launer
(1974), Avec Mireille Darc, Alain
Delon.

Sur la Côte d'Azur, un Jeullietoniste de telévision tonibe amoureux d'une blonde, victime d'on ne sait quol. Angoisse psychologique, d'après un roman de Richard Matheson. On se laisse emporter par le suspense et les comporter par le suspense et les

MARDI

de Jacques Siclier

20.50 TF 1
INSPECTEUR
LA BAVURE

Film français. Claude Zidi (1980).
Nest Colucine, Gérard Depardieu.
Le fils d'un inspecteur de
police nué par Pierrot le fou
entre à la PJ. Naîf et
e

SAME

Film français. Louis Maile (1971). Avec Lea Marsari, Daniel Gélin, Berioit Ferreux.

QUAI

DES ORFÈVRES II II I

DES ORFÈVRES II II I

PIM français. Henri-Ceorges
Clouzot (1947, N.). Avec Louis
Jouvet, Sury Delair, Bernard Biller.

A la suite d'une imprudence,
une jolie chanteuse de
music-hall se trouve
compromise dans une affaire
de meurtre. Son moni, falous
mais fidèle, cherche à la
protéger. Un inspecteur de
police, lucide sur les passions
humoines, conduit l'enquêle.
Le grand retour de Couzot
après la Libération, d'oprès un
roman policier de S.A.
Steenuen. Des interprétes,
jouvet en tête, d'une vérité
rore dans le chiefun français
de l'époque et la peffonnance
éthouissante de Suzy Delair. 23.10 TF 1

Y A-T-IL UN PILOTE

DANS L'AVION ?

Film américain, jim Abrahams,
David Zucker et Jerry Zucker
(1980), Avec Robert Hays, Julie
Hagerty, Peter Graves.

A bord du vol Los
Angeles-Chicogo, les trois
pilotes et une portie des
pilotes pour avoir choisi du
poisson au repas. Un ancien
avialteur, traumatité par la
guerre, doit prendre les
commandes. Tout le contraire
commandes. Tout le contraire
d'un film-catastrophe : une
histoire burlesque sans queuc
une interprélation délirante,
des citations cinéphiliques.

Raymond Bussières, Bernard Biler et Louis Jouvet Jouvet dans « Qual des orfèvres »

COLLECTION CHRISTOPHE L

L'CEIL DU MALIN

Film français. Claude Chabrol
(1961, N.). Avec Jacques Charler.
Stéphane Audran, Watter Reyer.
Un écrivain roté, venu faire un
reportage en Bovière,
rencontre un écrivain
allemand et so femme,
d'origine fronçoise, dont le
bonheur lui inspire une
dévorante envie. Il découvre
une faille dons leur vie
conjugale. Un des grands
échecs commerciaux de
Chabrol. Une œuvre à
redécouvrir : étude, por un
réalisme chinque, d'une
névose et d'une fascination.
Commentaire à la première
personne donnant le point de
vue du « voyeur ».

DIMANCHE

PARIS QUI DORT
FIN français, René Clair (1923, N.).
Avec Henri Rollan, Albert Préléan.
Un sovant fou a paralysé la vie à Puris, avec un rayon
invisible, Seuds le gardien de nuit de la Tour Effel et c'inq personnes nurivées par avion sont restés vivants et s'annuent dans la ville cridonnie. Comédic burlesque en hommage aux pionniers du cinénu français.

Lire notre article page 22. 0.15 France 3

Film américain. Russell Mulcahy (1993). Avec Kim Basinger, Terence Stamp.

A Atlanta, une femme sortie de prison en liberté conditionnelle veut retrouver son fils de dix ons et se venger du complice qui l'a trahie.

D

L' CRUINTE

L'œuvre au clain

SOIRÉE RENÉ CLAIR. En ouverture, « Le silence est d'or », le film du retour après l'exil américain, du cinéaste, et quinze minutes dans le cinéma d'après-guerre. de grâce avec Bronja Clair, la compagne de toute une vie Puis un remarquable portrait

Madeleine et Jacques (Marcelle Derrien et François Perrier)

MERCREDI 13 JANVIER 21.00 CANAL +

MARIUS ET JEANNETTE. Une histoire d'amour tumultueuse chez les laissés-pour-compte du quartier de l'Estaque, à Marseille, filmée avec générosité, et qui valut enfin la reconnaissance à son auteur a tendresse vraie de Robert Guédiguian

e correct

Câble et satellite

TV 5
20.00 Journal (RTBF), 20.30 Journal (RTBF), 20.30 Journal (RTBF), 20.30 Journal TVS, 22.00 Journal TVS, 20.15 Fiftings, 20.15 Fiftings, 20.10 Cell qui persiste et signe, 20.16 Genard, (St. min), 3072002 21.45 Determine, 20.15 Fiftings, 22.50 Le Renard, (St. min), 307202 21.45 Determine, 30.00 Journal TVS, 22.50 Le Renard, (St. min), 307202 21.45 Determine, 30.00 Journal TVS, 22.50 Le Renard, (St. min), 307202 21.45 Determine, 30.00 Journal TVS, 22.50 Le Renard, (St. min), 307202 21.45 Determine, 30.00 Journal TVS, 22.50 Le Renard, (St. min), 307202 21.45 Determine, 30.00 Journal TVS, 22.50 Le Renard, (St. min), 307202 21.45 Determine, 30.00 Journal TVS, 30.00 Jour 6.59 et 11.59, 0.29 Pin-up.
7.00 En croisière
sur le Galaxy.
[77.2] Bonne chance (25 min).
7.25 Surprises.
7.40 Babylon 5. Série.
L'animal ldéal.
8.25 Allons au cinéma
ce week-end.
8.45 L'Eléphant bianc.
Féléfim.
Glanfranco Albano. Avec
Axelle Greiet (1 et 2/2)
(194 min).
12.40 L'Œlf du cyclone.
Présentation
de la Nuit du cyclone.
Présentation
de la Nuit du cyclone.
12.40 l'an de ...
13.30 C'est cuvert le samedi.
14.00 Rugby. Champlonnat
de France Elite.
16.05 Football NFL.
18.35 Décode pas Bunny.
18.25 Toonsylvania.
16.05 Football NFL.
17.10 Maguinnis,
filc ou voyou.
Série. Grange.
16.05 Football NFL.
17.55 Décode pas Bunny.
18.25 Toonsylvania.
18.50 Fiash d'Information.
19.00 T.V. + Magazine.
19.59 Jean-Luc et Falpassa.
Série. Le thé.
20.00 Les Simpson.
Pour quelques milliards
de plus.
20.30 Le Journal
du cinéma.

SAMEDI COMÉDIE 20.35 H.
Un flacon rouge Série avec, Jane-Luc Blugue à part.
La demande.
20.55 Blague à part.
La demande.
Série (25 min).
Le temps des cadeaux.
Série (25 min).
Le temps des cadeaux.
Série (25 min).
Le temps des cadeaux.
Série (25 min).
Le zet d'ilee.
Le zet d'ilee.

Eurosport

11.00 Self Coupe du monde

11.00 Self Coupe du monde

11.00 Self Coupe du monde

12.30 Self Coupe du monde

12.30 Self Coupe du monde

12.30 Self Coupe du monde

13.30 Self Self Self Self

13.30 Self Self Self

13.30

CINÉMA DE MINUIT
Cycle Mabuse et Lang
LE TESTAMENT
DU DOCTEUR
MABUSE
Film. Fritz Lang.
Avec Rudolf Ktein-Rogge
(1932, N., v.o., 125 min). 288876
Interné dans un asile
psychiatrique, le docteur
Anabuse, devenu fau, tient le
directeur sous son pouvoir
hypnotique. Il entreprend, en
se servant de lui, la destruction
de l'ordre social. Œuvre
prophiétique, avertiesse-

Sécurité rapprochée. Téléfilm. Bruno Troisino.

sic : Chicago Connec ire. Christoph Dreher Aalki (1998, 60 min).

n). 8728543 ple est appelé à ner au procès issant mafioso.

1.05 Football.

Championnat de D1.
Paris-SG - Nancy.
2.45 Big Night = Film. Stanley Tucci et Campbell Scott (1996, v.o., 105 mln). Zitions 4.30 Tiens ton foulard, Tatiana = Film. Aki Kaurismaki (1994, N., v.o., 60 mln). Zitzion 1.00 Paris 1.00 mln).

19.50 Pour l'amour des crocodiles. [7/10].
20.35 Le Tunnel sous la Manche. [2/3].
21.25 Tabary.
21.55 Les Spiendeurs naturelles de l'Europe.
Les plus beaux paysages.
[2/2] (60 mhs).
818277

Voyage
20.00 et 1.30 Sous la mer.
La Barrière de corail
aux lles Caiman.
20.30 Long courrier.
Blue ocean : Grèce et Crète
(60 min).
21.30 Sur la route. La Bolivie.
21.30 Circum.
Ville sauveage en Arctique
(60 min).
80080620

pia (1865).

20.30 La Légende
du curé de Barguita.
Téléffin. Fedro Olés 60511
195 mils.
22.05 Pulssance 4.
Têle de ploche
195 mils.
23.40 Marie la lotive.
Teléffin. Daniel Wronecki
Avec Aurélie Gloen 64588
190 mils).

RTBF1
19.30 et 23.20 journal. 20.10 Le jur19.30 et 23.20 journal. 20.10 Le jurdin extraordinaire. Magazine. 20.45
L'instil. Aûmer par éceur. 22.20
Condatts. Magazine. 22.23 Grand
document. Makom, Avoda. Docunentaire.
TSR

européennes

Chaînes

MTV
20.00 Most Selected.
21.00 MTV Data Videos.
21.30 Singled Out.
22.30 MTV Live.
22.30 Reavis & Butt-Head.
23.00 Amour.
0.00 Base (60 min).

MCM
20.00 MCM Session. Armens.
21.00 Mousha.
21.00 Mousha.
Back in Airite (w.o.).
21.30 Le Mag.
22.00 Rock Legends
en concert.
Magazine (120 min. 432823
0.00 MCM Tubes (360 min).

19.35 Manu Dibango.
Silences (65 min). 500651104
20.40 Soliste. Le kanun.
21.00 Sapho chante
Oum Kalsoum.
Bacadan 1994
690 min).
22.45 Soliste. Le ud.
23.00 Cesaria Evora.
Batadan 1995
695 min). 500891746

Muzzik

19.30 Mezzo l'hebdo.
20.00 Gérard Lesne.
20.30 Concert Ciérambault.
Par il Seminario Musicale,
dir. Gérard Lesne
(120 min).
22.30 Tangos entre amis.
Daniel Barenbolm à Buenos
Aires (50 min).
7405099
23.30 Tangos !

Mezzo

		لأصل	in Isla		
E'AVION?	23.00 Ciné dimanche. 23.10 Y A-T-IL UN PILOTE DANS	PROPOSITION INDÉCENTE Film. Adrian Lyne (1992). Avec Robert Redford, Demil Moore (130 min). 1788878 Un architecte et sa femme, couverts de dettes, perdent tout ce qui leur restoit en jouant	nortelles [1/2]. 16.05 Mitch Buchannon. Série. Protection rapprochée. 17.00 Dawson. Série. La flèvre monte le samedi soir. 17.50 Vidéo gag. 18.20 30 millions d'amis. 18.48 L'Euro en poche. 18.50 Public. Invité : Bruno Mégret. 20.00 Journal, Tiercé, Météo.	10.05 Auto moto. Magazine. 10.45 Téléfoot. Magazine. Invité : Frank Lebœuf. 11.50 Millionnaire. Jeu. 12.50 Le juste Prix. Jeu. 12.50 A vrai dire. Euro : les aspocts pratiques. 13.00 Journal, Météo. 13.20 Walker, Texas Ranger. Série. L'âme de Phiver. 14.15 Les Dessous de Palm Beach. Série. Une nounou en enfer, 15.10 Rick Hunter, inspecteur choc.	5.50 La Philo selon Philippe. Sério, Le ratour. 6.20 Le Miracle de l'amour. Série. Mode d'emploi. 6.45 Journal. 6.55 TF: I Jeunesse. 8.25 Disney l Timon et Pumbaa ; Alacidin; Les Nouvelles Aventures de Doug : Pepper Ann. 10.03 et 10.43, 12.15 Météo.
et R Vasselin (55 mln). 288584 L'Article 5 de la Déclaration universelle des Draits de l'Homme stipule que « Nul ne 8257455 sera soumis à la torture, ni à	22.50 LIGNES DE VIE Profession tortionnaire. Documentaire. F. Brunnquell		17.05 17.15 18.00 18.05 19.15 19.15 20.00	9,30 Chrétiens orientaux. 10,00 Présence protestante. 10,30 jour du Selgneur. 11,00 Messe. 11,50 Midi moins sept. 12,05 et 3,10 Polémiques. Magazine. 12,55 et 13,25 Météo. 13,00 journal. 13,30 Rapports du Loto. 13,30 Rapports du Loto. 13,30 Le Cirque de Moscou. Le cirque de Moscou. Le cirque de Moscou. 14,10 Vivement dimanche. 16,15 Naturellement. Zone sauvage:	France 2 5.15 Le Privé. Série. Pygmellon. 6.15 Anime ton week-end. Magazine. 7.00 et 2.20 Thé ou café. Invités : Maria Pacôme, jécôme Anger. 8.00 Rencontres à XV. 8.20 Expresion direct. U.P.A. 8.30 Voix bouddhistes. 8.45 Commaître l'Islami. 9.15 A Bible ouverte.
MABUSE Film. Filtz Lang. Avec Rudolf Kein-Rogge	0.15 CINÉMA DE MINUIT Cycle Mabuse et Lany LE TESTAMENT	WYCLIFFE Point de rupture. Mort à l'arrivée. Série. Avec Jack Shepherd, Hefen Masters (112 min). 16 23.05 Politique dimanche. 0.05 Soir 3, Météo.	18.23 et 23.02 L'Euro, mode d'emploi. 18.25 Le Mag du dimanche. 18.55 Le 19-20 de Pinformation. 20.00 Météo. 20.10 Bol d'air. 20.15 Le Feuilleton de la vie. (2/8) Hótel Carábes. Documentaire. 20.45 Le Journal du Dakar. 21.05 Consomag.	13.00 On se dit tout. 13.23 Keno. Jeu. 13.25 Les Quaires dromadaires. Le Monde seion Tippi. Documentaire. 14.25 Les Surprises du chef. Téléfilm. André Flédérick. Avec Jean Lefevbre (95 min). 16.00 Tiercé. 16.20 La Piste du Dakar. L'arrivée. 17.45 Va savoir. Découverte de l'Aillar.	France 3 6.00 Euronews. 6.45 Les Minikeums. Les Zinzins de l'espace : Flashman contre Zork; 1, 2,3, silex : Scoubidou; Les Pierraleu; etc. 10.15 C'est pas sorcier. Les Templiers partent en croisade. 10.45 Outrenners. Le karité. 11.42 Le 12-13 de l'information.
Documentaire. Plenre Philippe 7120088 (1998, 15 min). 23.55 Paris qui dort III Film. René Clair (1923, N.). Avec Henri Rollan, Albert Préjean (35 min). 2018388	la Belle Epoque et un hommage attendri au cinéma du début du siècle. Mise en scène précise et sensible. Excellente interprétation. 22.15 Le Regard Clair. Documentaire. Pierre Philippe (1998, 85 min). 23.40 René Clair par Bronia Clair.	REN 20.40	Arte 19.00 Maestro: Lorin Maazel dirige Berlioz et Weber. Avec l'Orchestre symphonique de la Radio bavaroise et Karl-Heinz Steffens, clarinette. Enregistré au Gasteig de Munich, au printemps 1994 (45 mln). 19.45 Météo, Arte info. 20.15 Bob et Margaret, ensemble pour le pire. Série animée. Rendez-vous urgent.	hall. Frank Alamo. 14.00 Avanaucius. Documentalie. 15.00 Lonely Planet. Le sud de l'inde. 16.00 Le Sens de l'Histoire. Pakisian, une partition sangiante. inwités : Jaan-Alphonse Bernard, ancien conseiller économique à l'ambassade de France à New Delhi de 1960 à 1964, et Claude Markovits, directeur de recherches au CNRS. Muhammad Ali Jinnah, surnommé le Ka-id-i-Azam (le Grand Guide), fut un artisan de l'indépendance du Polistan. 17.35 Couples légendaires. Nicolas II et Alexandra. 18.05 Le Fugitif. Série. L'évasion.	6.30 Cousin Williams. Anglais. 6.45 Ça tourne Bromby. Flash Fluor et compagnie; Ketchup; Daco'Dac et Lucie; L'ile aux doux dingues; Dröles de Vikings. 8.00 Bêtes de télé. Flora le koals et Lydia l'autruche. 8.30 Les Aventuriers de la médecine. [4/7] Docteur Christian Corbe. 8.55 Arts. En quêto d'art. Art et technique. 9.25 journal de la création. 10.00 Décibled. 11.00 Droît d'auteurs. Invités: Rosetta Loy, Erri de Luca, Geneviève de Caulle Anthonlox, Renaud Dutreuil, etc. 12.00 Le Magazine Ciné. 12.30 Arrêt sur images. 13.30 Les Lumbres du musicret sur images. 13.30 Les Lumbres du musicret.
ex creeve intrinse. Re Tous fichés; Loteries internationales (30 min). 80 23.20 Sécurité rapprochée.			Alessandra Martines. [1 et 2/2] (210 min). 7286388 18.55 Stargate SG-1. Sefle, Une dimension trop réelle. 19.54 Le Six Minutes. 20.05 E = M 6. Magazine présenté par Mac Lesgy. 20.35 et 1.00 Sport 6.	11.25 Turbo. Magazine. 12.05 Warning, Magazine. 12.10 Sports événement. 12.45 Joyeuse pagaille. Série, Mise au point. 13.10 La Planète des singes. Série, L'adleu. Avec Roddy McDowall, Ron Harper (110 min). 15.00 Plus vite que la musique. 15.25 La Caverne de la rose d'or V. Téléfilm, Lamberto Bava.	\$.35 et 1.10 Boulevard des clips, 7.45 Studio Sud. Série, Le gala de Caro. 8.10 Fame L.A. Série, Flyboy. 8.55 M6 Kid. M6 Kid ateller : croissant frais, chocolat chaud. Rahan ; Le Monde fou de Tex Avery ; The Mask ; La Famille Delajungie, 10.50 Projection privée.
par i merry Culardi. Football européen ; Jour de rugby ; La bande du week-end (150 min).	IIPE IMANCH	FOOTBALL CHAMPIONNAT DE D1 Metz - Strasbourg. En direct du stade Saint-Symptorien, à Metz (21° journée). 20.30 Coup d'envol. A la mi-temps, le Journal du Foot 1861945	n. 121533	gas (rediff.). jusqu'à 14.05 d'Information. ai journal. maine uignois. uignois. vices de la terre. et le vent. tue au centre nercial. im. N. Barba. rob Estes, Shannon es (85 min). \$838922 urnal du cinéma. ion	Canal + 7.10 Les Pirates de Malaisie = Film. Umberto Lenzi (1964, 105 min). 133843 8.53 Créatures féroces Film. Fred Schapisi et Robert Young (1996, 95 min). 12287977 10.30 Le Pard Film. Bernard Campan et Didder Bourdon (1997, 90 min). 11017 12.00 Boxe.
23-30 Hz Kadu Douts, Magazine. 0,00 Au-delà du barrage. (25 mln). Planète	20.30 Treis minutes pour changer le moinde. 20.35 Rendez-vous syec le destin a yec le destin a film. Gleen Gordon Caron (1994), Auer Warren Besty (110 min). 47868 22.25 Tour de chauffe. 489azine (55 min). 147868	22.30 Le Retour des morts whants R des morts whants (1944). Avec Clu Gulager, James Karen (120 minh. 500253 0.30 Un cas pour deux. Coup au cœur 597944 TMC 19.35 Mike Hannner. Ecrits mentricis.	22.30 Sants cérémonic. 22.30 Sants cérémonic. réféllim, Michel Ling. Avec Charles Aznavou (90 mip.) 0.00 Journal (TSR). 0.30 Soir 3 (France 3). 1.00 Outremers. Magazine (60 min). 90489028 RTL 9 20.15 Friends. Celui que les problèses ne génálent pas. 20.40 Les trois Vinias contre-attraguent film, Charles 1. Kangaris (1994), (110 min). 6881029	dans des situations embarrassantes. Une sitcom en dessin animé désopilante. Câble et satellite TV 5 20.00 journal (RTBF). 20.30 journal (France 2). 21.00 et 0.35 TV 5 infos. 21.05 Faut pas rêver.	20.15 Arte BOB ET MARGARET, ENSEMBLE POUR LE PIRE Elle est podologue, ful dentiste. Un couple d'Anglais « ordinaires » qui a le don de se mettre
1584 min). Pedro Olisa (95 min). 90511388 22.05 Pulssance 4. Tele de pioche (95 min). 88488123 23.40 Marie la jouve.	0.00 Fee			19.35 Encyclopédies, Corque Christ, [11/12] (55 min). snarrata 20.30 et 22.45 Aujourd'hul. 20.45 De l'actualité à l'Histoire. Présenté par René Rémond et Bertrand Le Gendre, rédacter en chef du Monde. Les eurêmes-droites (60 min). 21.45 Envoyé spécial, less années 90, Les sectes. Invité : jean-Marie Apgreil (60 min). 23.00 Les Dossiers de l'Histoire. Vendre la ouerre.	Odyssée 20.20 Robert Van Gullk. Sous le charme de l'Orlunt. 21.10 Le Temps des cathédrales. Le bombeur et la mort. 22.05 L'Ombre du Maréchal. Chronique des années noires et la mousin gouerniers du Maréchal. Chronique des années noires et l'anousin goussans 23.15 Aux guerriers du silence. 0.10 La Baleine de l'Australie méridionale (so min).
23.55 0.40	21.00 21.21 22.11 22.41 23.4		0.34 0.34 0.44 0.44 17.53 17.53	Aires; Arinabella Sciorrà. [1/2] (85 mln). 978/18 0.50 Poltergelst, L'alguilleur. Disney Channel 19.35 Chaltut au bahut. L'ami new-yorkals. 20.05 Corro. Les compilices de l'algle nolr. 20.40 Les Premiers Hommes sur la Lune = 10.40. Avec Estward Judd, Martha Hyer (90 mln). 22.10 La Bale aux émeratudes = 10.40. Avec Hayley Mills, Arec Hayley Mills, Ell wallach (90 mln). 22.81 La Bale	Série Club 19.35 Happy Days. La concert. 20.05 3º planète après le Solell. Sensitive Dick (v.o.). 20.30 Townles. Faith, Hope and Charly (v.o.). 20.55 King of the Hill. Pengy and the Boggle Champ (v.o.). 21.15 Docteur Ketz. Classes (v.o.). 21.45 Homitcide. Pour l'amour de Sarah (50 min). 680807 22.35 Oz. Ata santé i (v.o., 50 min). 8878882 23.25 Astérioide.
등요도육별 주	0 0 2222	22. S e 22.3	20.4 21.0 22.3 22.4 23.0 21.0	M. 22.3	11.0 12.1 16.0 20.0 21.3 21.3

O Les Grands
Compositeurs, 1973.
Johann Sebastian Bach
(60 min).

O La Grande Peche
des Imraguen (35 min). Grands
Appositeurs, 177).
Appositeurs, 177).
Ann Sebastian Bach
Brigger 13-time Rue
19.50 Kojak, Qui perd gagne.
20.40 Secret de famille.
Teléfim, Danièle J. Svissa.
Ayrc Bib Andersonn
(99 min).
22.13 Witness
jn the Dark ###
Film, wolf Rilla (1999, v.o.).
Avec Paricia Danton
(67 min).
23.20 Les Prédateurs.
La rivière de la rédemption.
23.50 High Incident.
Connections (45 min). BBC Prime

19.00 bergerac. Self-a 20.00 Holiday
Reps. Megarine. 20.30 Sack to the
Floor. Documentaire. 20.00 Prommers. Documentaire. 20.00 News.
22.30 The Clothes in the Wardrobe.
Teletium. Wards Husseln (1992). Avec.
Jeanne Morgran. 23.30 Songs of
Fratse. Mugarine (190min).

23.00 Airport.
23.30 Suivez le grilde.
Tignes, les Alpes et Mongle
(120 min).

Z I 111

Eurosport

11.00 et 17.00 Blathjon.
Coupe du monde
(45 min).

12.15 et 13.10 Skl.
Coupe du monde.
16.00 et 18.00 Bobsleigh.
Coupe du monde.
19.00 et 23.15 Snowboard.
Championnais du monde.

20.00 Course stit glace.
Trophée Andros.
20.30 Litge. Coupe du monde.
21.30 Cascades. Magazine.
22.30 Reliye.
23.00 Sportscentre.
23.45 Tennis, Endirect.
Open d'Australie 1921666